UNIVERSITÄTS BIBLIOTHEK WUPPERTAL
BERGISCHE UNIVERSITÄT WUPPERTAL

Universitätsbibliothek Wuppertal

Linguarum Vett. Septentrionalium Thesaurus Grammatico-Criticus Et Archæologicus

Hickes, George

Oxoniae, 1705

Pars tertia

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.
Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

urn:nbn:de:hbz:468-1-1559

Visual Library

Linguarum Vett.

SEPTENTRIONALIUM

THESAURI

GRAMMATICO-CRITICI

ET

ARCHÆOLOGICI

PARS TERTIA:

SEU

Grammaticæ *Islandicæ* Rudimenta

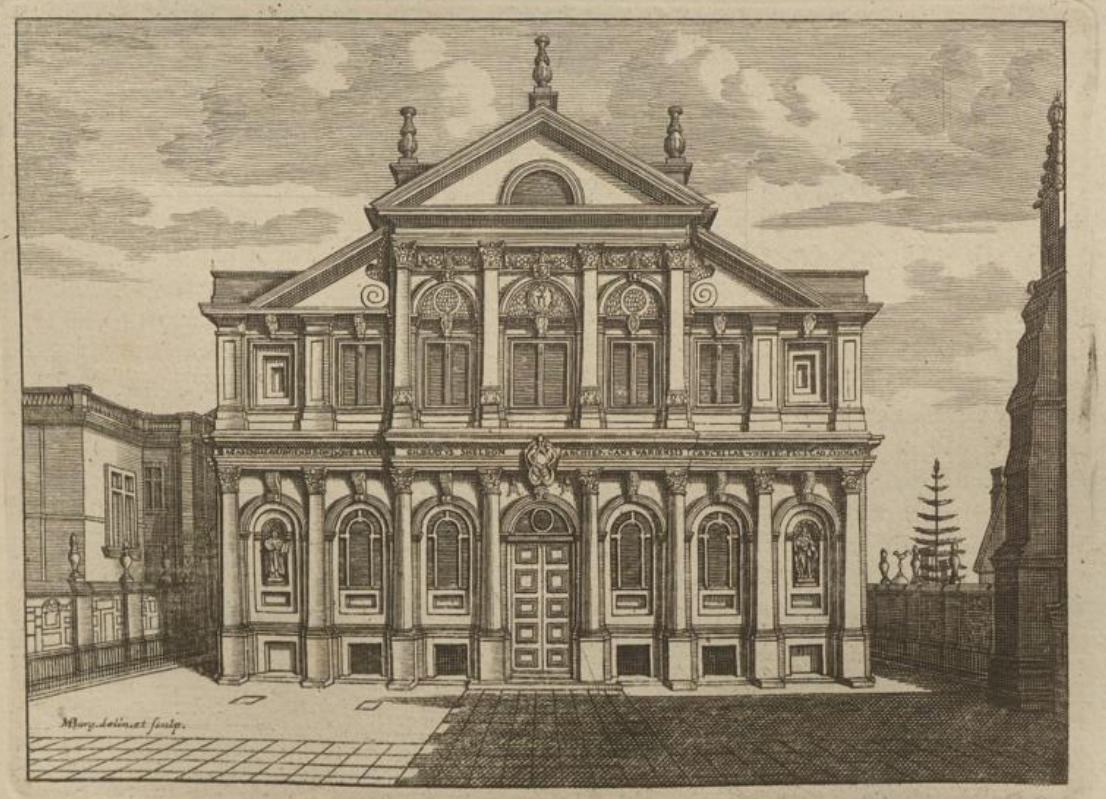
PER

RUNOLPHUM JONAM Islandum,

CUM

GEORGII HICKESII

ADDITAMENTIS AUCTA ET ILLUSTRATA.



OXONIÆ,

E Theatro Sheldoniano, *An. Dom.* MDCCIII.

A D

Ornatiſſimum Virum

ROGERUM SHELDON

Armigerum,

GEORGII HICKESII

De hac Secunda Sua Grammaticæ *Iſlandicæ* Editione

PRÆFATIO.

CUM ſæpe multa jucundè & ſcienter mecum diſputares, *Colendiſſime Sheldone*, de Linguis Vetuſtis Septentrionis, non tantum egregie commodeque dicere ſolebas, quibus me in edendis his libris, qui illarum vim totam & præſtantiam exponunt, confirmaſti; ſed ea etiam ſciſcitari, quibus ipſe Tibi ſingularum ingenia optume poſſem reſpondens explicare. Maximè autem memini, cum unà domi Tuæ eſſemus, multa de Linguâ dicta RUNICA Te à me diligenter quæſiviſſe. Cui reddens dixi linguam veterem, quam alii *Danicam*, alii *Cimbricam*, alii vero *Scandicam* nuncupant, *Runicæ* tandem nomen eſſe ſortitam à RUNIS, hoc eſt, ab antiquiſſimis *literis*, quas Saxeis ſuis monumentis incidere, & quibuſcum Codices ſuos veteres Scandiæ populi, & ab iis oriundæ gentes, potiſſimum *Iſlandi*, ſcribere ſolebant. Dixi etiam continuo ſpiritu me propterea *Runolphi Jonæ* Grammaticam *Iſlandicam* cum meis excudiſſe, quod *Iſlandi*, ad quos raro Mercatores commeant, eodem fere vetere & genuino ſermone jamdudum utuntur, quo ante annos fere octingentos locuti ſunt, * cum, patria ſua *Norvegia* ob *Haraldi Pulchricomi* tyrannidem relicta, ſibi ſuiſque conſulentes in *Iſlandiam*, montibus, nivibus & ſylvis conſpicuam, navigare cœperint. Longum eſſet omnia referre quæ in ſermone iſto, quem de hac lingua habuimus, tum dicta ſunt. Tibi vero fuiſſe jucunda, quæ dicebam; atque *Runolphi* Grammaticam ita à me in hac altera noſtra editione comparatam eſſe, ut *Runæ*, quæ à recepta fide *Chriſtiana* exoleſcere cœperant, facile diſcerentur, Te gaudere, & verbis & vultu commonſtrabas. En igitur, *doctiſſime vir*, quæ omnibus Tuis de Sermone *Runico* tunc interrogatis pleniſſimè reſpondebit, Grammaticam *Iſlando-Scandicam* multis tabellis *Runicis* & obſervationibus noſtris auctam & illuſtratam. In quâ, ne quod noſtrum eſt *Runolpho* attribuere velle, aut quod *Runolphi* eſt nobis arrogare videar, ſcire Te velim maximam noſtrorum partem me in margine ponendam curaſſe. Quæ vero in textu addere oportebat, ea cum *lunulis notata*, diſcriminis cauſa, fecimus excudi. Cætera *Runolphi Jonæ* poſt *Arngrimum* Arctoï orbis fulgentiſſimi ſyderis univerſa ſunt. Cujus venerandis manibus ne injurius forem confundendo quæ ille tradidit, cum iis quæ adjecimus, hoc ut noſceres, imprimis faciendum mihi putavi.

Hæc apud Te Lectoris vices obeuntem præfari viſum eſt, qui forſan ſenex diſces *Runicas literas*; quemadmodum ſuperior ille *Cato*, cum Te ætate multo grandior eſſet, *Græcas* avidè didiciſſe fertur, doctrinæ juvenili cupiditate flagrans. Quidni igitur Tu, *Catonis* exemplum ſecutus, ad delectationem Tuam idem faceres, cum *Græcis* & *Latinis*, quorum ſcientiâ excellis, Runica conjungendo, ut humaniorum & barbararum quas durius vocant, literarum doctrinâ par eſſe poſſis? Senem quidem anni & imbecillum corpus Te fecerunt: ſed Juvenili robuſtoque animo frueris, quem in iis lectitandis, quæ Tibi placeant, facile poſſis exercere.

Verum Tuo etiam colendiſſimo mihi Nomine præfationem eſſe inſcriptam volui, ut in nullo non loco, ad quem pervenerint hi libri, amicitiam noſtram, Tuorumque erga me meritorum magnitudinem notam poſteritati facerem. Etiam crede mihi, *Sheldone*, Te habere amicum, virum

* Crymogææ *Arngrimi Jonæ* lib. I. cap. II.

ſtudio,

ſtudio, doctrinâ, moribuſque ſapientem, qui id ſolum, quod honeſtum, bonum judicas, gloriæ mihi duco. Te, inquam, habere amicum non poſſum non gloriari; quem aſſecutum eſſe, quantum homo poteſt, naturam optimam rectè vivendi ducem, quibuſcum in florentiſſimo illo Collegio per quadraginta annos conjunctior vixiſti, ad unum omnes fatentur. Te laudant, quoties de Te loquuntur, ut tranquille, purè, & honeſtè actæ vitæ perfectum exemplum. Te, qui veritatis, & juſtitiæ cultor es; qui non Tibi, ſed aliis vivis; qui ad gravitatem humanitatem, ad morum ſanctitatem comitatem & facilitatem ita adjunxiſti, ut omnibus percharus ſis; qui denique animo magno res humanas deſpiciens omnia Tua in Te poſita eſſe ducis, humanoſque caſus virtute inferiores putas; meliorem prudentioremve virum aut fuiſſe quenquam, aut eſſe, aut fore negant. Ego qui multorum annorum conſuetudine & familiaritate præclara hæc in Te eſſe cognovi, nequeo mihi temperare, quin ea quaſi pleniore ore jam de Te prædicem: etſi ea dicta eſſe, multoque magis in publicum ſcripta prodire, pro verecundiâ Tuâ Te gravius ferre & laturum eſſe certo ſcio. Sed ignoſcas, quæſo, quod hoc mihi aſſumpſerim, ut clam Te hæc ſcriberem, atque cum maximo Tuo rubore etiam publicarem. Condona mihi hanc unam injuriam, quæ quidem amoris, ſtudii, & benevolentiæ injuria eſt: imo cujus mihi auctrix eſt juſtitia ipſa, quæ jubet, ut ſuum cuique tribuatur. Unam hanc noxam igitur mihi virtutibus Tuis provocato remitte, & ſi aliam unquam ullam admiſero, occidito, hoc eſt, mihi adimito omnem amorem Tuum, ſine quo vita mihi nequit eſſe dulcis. Reſtat porro, ut D. O. M. ſuppliciter rogem, ut Tibi det in leni, placidâ, & longæva ſenectute, bene, beateque vivere; & cum tandem excellens & humana contemnens animus Tuus è corpore exceſſerit, ut facilis illi pateat ad Cœlum aſcenſus. Sic pro Te quotidie precatur

Londini VIII Calend. Maias.
A. D. M DCC iii.

Tuus *GEORGIUS HICKESIUS.*

Index *Capp.* Grammaticæ *Iſlandicæ.*

Cap. I. *De Literis.*	Pag. 3.
Cap. II. *De Declinationibus Nominum Simplicium.*	p. 8.
Cap. III. *De Declinationibus Compoſitis.*	p. 26.
Cap. IV. *De Motione Nominum Adjectivorum.*	p. 28.
Cap. V. *De Heteroclitis*, ſeu *Anomalis*, item *Defectivis.*	p. 38.
Cap. VI. *De Genere, Specie, Figura, Numero & Caſu.*	p. 40.
Cap. VII. *De Pronomine.*	p. 44.
Cap. VIII. *De Verbo.*	p. 47.
Cap. IX. *De Participio.*	p. 67.
Cap. X. *De Adverbio.*	p. 68.
Cap. XI. *De Conjunctione.*	p. 70.
Cap. XII. *De Præpoſitione,*	p. 70.

GRAMMATICÆ ISLANDICÆ *RUDIMENTA.*

BENIGNO LECTORI SALUTEM.

UM ante biennium in ludo literario patriæ Borealis Linguarum Latinæ & Græcæ initiis, quæ Grammaticalia in Scholis dicuntur, juventutem patriam imbuerem, ibidemque pro juniorum captu, Scriptores Romanos, *Ciceronem, Terent. Virg. Horat.* alioſque vernacula lingua exponerem, verum eſſe deprehendi quod vulgò dici ſolet; *Nos docendo diſcere.* Etenim cum crebrò dictio Romana in noſtram, noſtraque viciſſim in Romanam vertenda eſſet, mox mira quædam linguæ maternæ ubertas & elegantia, antè mihi non obſervata, eluxit. Sumus enim plerunque eorum, quæ à natura ipsâ hauſimus, incurioſiores: nec cauſas rerum rationêſve ſcitamur, quæ ab ineunte ætate, unâ cum lacte materno nobiſcum quaſi coaluere. Habet enim maximæ evidentiæ inſtar inſitum naturæ dictamen. Hac verò occaſione cum tàm accuratas concinnaſque vocum inflexiones, tam elegantes conſtructionum modos, tam exquiſitos verborum delectus, tam miram ſententiarum varietatem, tam denique inſignem figurarum vim ac ſplendorem in lingua patria animadverterem, ut neutri illarum gravitate, neutri venuſtate cedere videretur; cœpi vehementiùs mirari, quî factum ſit, quod è tot præſtantibus ingenio & eruditione viris in hac lingua & natis & egregiè verſatis, nemo de eâ quicquam inſigne literis prodidiſſet: cum & vaſtiſſimum hujus materiæ copia ſufficiat oceanum, per quem judicii pariter ingeniique velis latiſſimè vehi potuiſſent, & nihil commendatius habere debuiſſent, quàm ut linguam patriam illuſtrandam ſuſciperent. At verò videre mihi videor tantis viris ab ingenio & arte paratis quid obſtiterit, quo minus & commodo patriæ hac in parte deſervierint & gloriæ. Nimirum prævidiſſe credo oleum operamque perditum iri. Paucos enim præſertim inter exteros fore, qui ejuſmodi lucubrationibus delectarentur; ac proinde famæ ſuæ nominiſque celebritati haud parum derogaturam Lectorum paucitatem. Mihi verò diligentiùs rem penſitanti, iſta excuſatio ad ne-

gandum ornandæ patriæ officium haudquaquam ſufficere videtur. Quanquam enim maximum fructum laborumque velut ſolatium ex eo capiant eruditi, quod ſua ſcripta à multis & legi & probari intelligant, pœniteatque induſtriæ, quoties diverſum evenerit; nihil tamen peræquè curandum exiſtimavi, ac ne noſtra culpa occidant, quibus æternitas debetur. Si qua alia, certè hæc noſtra lingua talis eſt, quæ ſua majeſtate meruit ab interitu vindicari. Nihil enim copioſius, nihil elegantius, nihil accuratius vidi. Quibus ego motus quod non ſolum in Hebræa, Græca, Latina dudum viri docti; ſed recens etiam in Germanica, Italica, Gallica, Anglica, &c. præſtiterunt, id in vernaculâ, licet impari ſucceſſu, tentavi. Voces magno & indigeſto numero in unum collectas ſigillatim examinavi. Quæ ſimilis erant inflexionis, ad unam declinationem retuli, anomalias exceptionibus reſervavi. Et quia quadruplicem inflexionum differentiam eſſe deprehendi, quatuor mihi natæ ſunt nominum declinationes. Erant tamen hæc adhuc omnia valdè imperfecta, rudia, inconcinna, ut ſolent præformari pictorum prima lineamenta. Verùm hoc inceptum variæ occupationes interruperunt, & in primis neceſſitas quædam mihi tum fortè injungebatur Academiam hanc regiam Hafnienſem, Athenas illas Danorum, reviſendi. Quæ res meum inſtitutum adeo perturbavit, ut omnes de eo cogitationes antè ſuſceptas animo abjicerem. Intereà loci non defuerunt magni nominis & auctoritatis viri, inter quos, quod honor & mirita eorum poſtulant, primo loco mihi nominandi ſunt Viri admodum reverendi, clariſſimi & excellentiſſimi, DN. D. *Olaus Wormius*, Facultatis Medicæ in alma Hafnienſium academia P. P. & DN. M. *Thomas Bangius* Sanctæ linguæ ibidem P. P. Viri in omni antiquitate verſatiſſimi, qui huic meo conatui album adjicebant calculum, monebantque ut in propoſito ſtrenuè progrederer, quodque ſtudioſo animo inchoaviſſem, conſtanti & magno abſolverem. Quid facerem? Avolarant priores conceptus, eoque minus ſui reliquerant, quo minores egerant in mente radices. Novum igitur & anteà non tentatum aggreſſurus videbar. Sed quia tantis viris tam honeſta jubentibus non parere ſummæ inhumanitatis & inertiæ videri poterat, ſuſcepi tandem hanc provinciam, & ad recolligenda, quæ antè in chartas diſſolutas ſparſim conjeceram, me applicui, adjectivorum motionibus, verborum conjugationibus auxi, reliquas etiam orationis partes ſtrictim perſecutus, ne quid etymologiæ ad ſui integritatem deeſſet. Quæ nunc omnia Tibi, lector candide, his pagellis exhibemus, illaborata quidem & impolita, utpote quibus ultimam limam adhibere feſtinatio non eſt paſſa; ſed (ut ſpero) talia, quæ alios longo hactenus otio indormientes excitare poterunt. Nec mihi metus eſt ne paucos aut fortè nullos habiturus ſim lectores. Nam hos forſitan aliquos, quanquam non materiæ, tamen novitatis gratia dabit. Nunc quid in hac editione obſervari à Te velim, lector humaniſſime, paucis accipe. Ac in primis quidem humanitatem tuam latere non debet, quod litera Alphabeti noſtri ultima, olim *thuſs* hodiè *thorn* appellata, in Typographia, qua in hoc opuſculo excudenda uſi ſumus, non extiterit, ideoque loco ejus *th* Danicum vel Germanicum uſurpare neceſſe habuerimus.

Deindè cave heîc expectes accuratam vocum Iſlandicarum interpretationem, quarum non exiguum numerum ideò paſſim inſeruimus, ut in promptu eſſent exempla, in quibus inflectendis & ad regulas applicandis linguæ noſtræ ſtudioſus ſe exerceret. Reperiuntur enim inter eas permultæ, quæ plurimas admittunt ſignificationes. Quarum unam aliquam, plerumque tamen propriam & primariam adduxiſſe ſatis putavi. Neque enim dictionarium ſcribere animus erat.

Ad extremum per candorem Tuum, mi lector, perque Chriſtianam, quam Tibi cordi eſſe nullus dubito, charitatem Te rogo, ſicubi in hoc proclaſmate à me peccatum eſſe deprehenderis, velis hoc non tàm incuriæ meæ quam imbecillitati humanæ imputare. Neque enim omnia ad hanc vel illam regulam ſpectantia primo intuitu circumſpicere potui, utpote nullis præviis veſtigiis adjutus, quorum ductu hæc avia & deſerta confragoſa eluctarer. Quô factum, ut δευτέραι φροντίδες ſæpè ea ſuggererent, quæ priori loco fuiſſent ponenda. Quod ſi quis ſe hiſce vilibus & imperfectis multo elaboratiora præſtare poſſe aut potuiſſe contenderit, ei non multùm refragabor, contentus, ſi his columbulis noſtris inter aquilas ſuas conceſſerit pennas. Bene vale, lector candide, & mihi in ſpem gratiæ Tuæ omnia honeſta aggredi parato, favere perge. *Hafniæ*, pridiè nonas decemb. An. 1651.

RUNOLPHUS JONAS *Iſlandus.*

CAPUT PRIMUM.

De Literis.

LITERAS lingua *Islandica* duplices habet: Veteres & Novas. Veteres *Runer* dictas fælici succeſſu ac immortali cum nominis ſui gloria ab interitu & oblivione jamdudum vindicavit Celeberrimus *Wormius*, opere, cui titulum fecit, LITERATURA RUNICA; "Quarum communiores, maximeque receptas figuras, *Latino* ordine diſpoſitas hic, lector, tibi exhibeo.

"Aar.	ᚨ.	A.	"Jis.	ᛁ.	I.	"Ridhr.	ᚱ vel ᛏ.	R.
"Biarkan.	ᛒ.	B.	"Kaun.	ᚴ.	K.	"Sol.	ᛋ.	S.
"Kneſol.	ᚴ.	C.	"Lagur.	ᛚ.	L.	"Tyr.	ᛏ vel ᚨ.	T.
"Duſs.	ᚦ vel ᛏ.	D.	"Madur.	ᛘ.	M.	"Ur.	ᚢ.	U.
"Stungen jis.	ᛇ.	E.	"Naud.	ᚾ.	N.	"Stungen ſie.	ᚠ.	V & W.
"Fie.	ᚠ.	F.	"Oys.	ᚬ.	O.	"	ᛝᚺ	X.
"Stungen kaun.	ᚠ.	G.	"Stungen Birk.	ᛒ.	P.	"Stungen ur.	ᚢ.	Y.
"Hagl.	ᚼ.	H.	"ᚠ. & ᚠᚢ.		Q.	"Stungen duſs.	ᚦ.	TH.

"Genuina tamen ſeries *Runarum* apud veteres *Septentrionales* hæc fuit.

"ᚠ. ᚢ. ᚦ. ᚬ. ᚱ. ᚠ. ᚼ. ᚴ. ᛁ. ᚨ. ᚺ. ᛏ. ᛒ. ᛚ. ᛘ. ᚬ.

"In hoc Alphabeto, elementum v, vii, xv, xxi, xxii, xxiii. Stungen, i. e. *punctata* vocantur, "quod punctis ab aliis ejudem formæ & ductûs diſtinguuntur. Et inter alia monumenta *Runica*, "quæ in communibus ejus *runis* exarata ſunt, haud multis poſtponendum eſt Saxum iſtud, quod "cum altero, temporis dentibus exeſo, ſtans ſpecioſum in Atrio *Muſæi Oxonienſis*, ut in libro "noſtro locum haberet, me fixis oculis perluſtrantem, per venerabilem ſuam antiquitatem, & "pro mea in almam matrem Academiam pietate, quaſi oravit, & obteſtatum eſt.

Fig: 1.

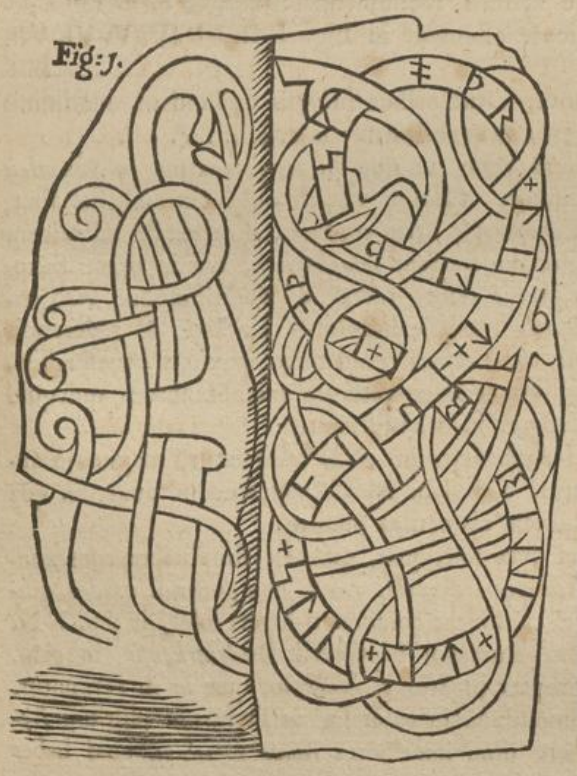
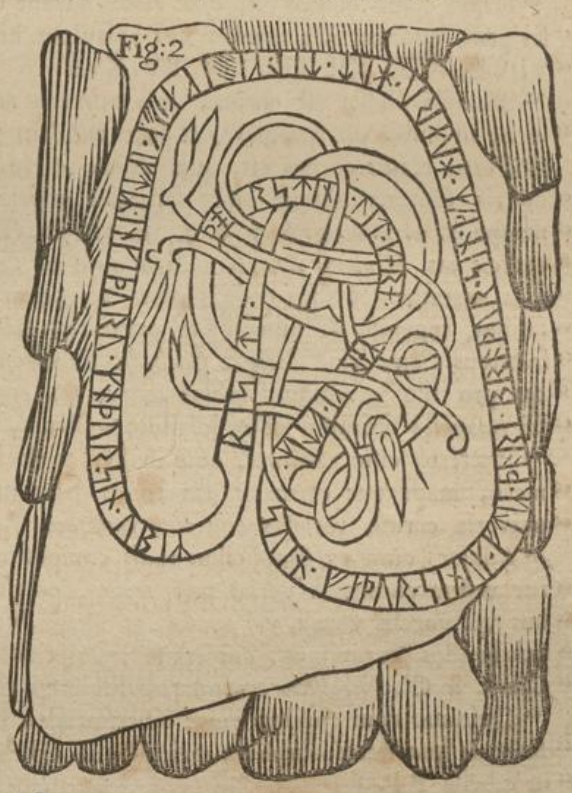


Fig: 2



"Fig. I.

"ᛋᚬᛋᚠᛅᚱ. ᛋᛏ. ᛅᚠᚢᛅ. ᚺᛏᛁᚴ. ᚢᚠᛏᛁ. ᛁᚢᚾᛒᛁᚱᚴ. ᚠᛅᚦ.

"Lithſmother lit akua ſtin aufti Julibirn Fath.

"*Lithſmotherus incidi fecit ſaxum in memoriam Julibirni Patris.*

"Fig. II.

"ᚦᛅᚱᚺᛏᛁᚴ.ᛋᛏ. ᚠᛁᚱᛅ.ᚠᛁᚱᚠᛁ.ᚠᛏᛁᚠ. ᚺᚢᚾᛁᚴ. ᚠᛅᚠᚢᚱ. ᚺᛁᚴ. ᚢᚠ. ᚠᛅᛁᚱ. ᚦᛅᚱᛁ. ᛒᚱᛅᚦᚱ. ᚺᛁᚴ.
"ᚺᛁᚱ. ᛝᚢᛅᚱᚢ. ᛝᚢᛏ. ᛏᛁᚾ. ᚠᚴ :: ᛁᚠᛅ. ᚢᚠ. ᛁᚠᛏᛁᛅ. ᛁᚴᚠᛁᚠᚢᚱᚢ. ᚠᛅᚠᚢᚱ. ᚺᛁᚴ. ᚢᛒᛁᚱ. ᚱᛁᚺᛏᛁ.

"Thorſtin lit gera merki ſtir Suin fathur ſin. uk ſtir Thori brothur ſin.
"Thir huaru hut til Grːika. ug iſtir Ingithuru mothur ſin. Ubir riſti.

"*Thorſtinus notas fieri fecit in memoriam Suini patris ſui. & in memoriam Thori fratris ſui.*
"*Iſti profecti ſunt in Græciam. & in memoriam Ingithuru matris ſuæ. Ubir incidit.*

"In his autem monumentis, ut & in id genus fere omnibus, inſcriptionum *runæ* in *nodis*, ſive "*gyris nodorum* inſculptæ leguntur, propterea quod apud veteres Septentrionales gentes *nodus* "amoris, fidei, amicitiæ ſymbolum fuiſſe videtur, ut quod inſolubilem pietatis & affectus nexum "ſignificavit. Hinc apud Boreales *Anglos*, *Scotos*que, qui *Danorum* veterum tum ſermonem, "tum mores magna ex parte adhuc retinent, *nodus* in gyros curioſe ductus, fidei & promiſſio- "nis, quam *Amaſius* & *Amaſia* dare ſolent invicem, ſymbolum ſervatur, quodque ideo vocant "**a trulofveknot**, à veteri *Danico* **tru**, *fides*, & **at** **lofa**, *promittere*, unde compoſitum **at tru-** "**lofa**, *fidem dare*, **trulofa**, *fidem do*; ut in evang. *Iſland.* **til einrar meyar er trulofad var einum** "**manne**, *ad virginem*, *cujus fides data erat*, vel *deſponſata erat viro*. Hinc etiam apud *Anglos* "*Scotosque* conſuetudo reportandi capitalia donata curioſe in gyros nodoſque torta à ſolennibus "nuptiis plane quaſi ſymbola inſolubilis fidei, & affectus, quæ ſponſum inter & ſponſam eſſe "debent. Quinimo ſodalitia hominum, qui mutua fide arctè vinciuntur, ſive probi ii, ſive "ſceleſti ſint, apud nos vocantur **knots**: ut, **a knot of fellows, a knot of thieves**, &c. "Et ita ſociati, & fide vincti dicuntur *Anglice* **to be in a knot.** Notandum quoque eſt *no-* "*dos*, qui ad denotandum inſolubile fidei & affectus vinculum, in monumentis *runicis* incidi ſo- "lent, ſæpiſſime *anguiformes* eſſe, quod ex omnibus ſerpentum duntaxat genus in *nodos*, & gy- "ros ſe torquere ſolet; & quum *nodus* anguiformis cernitur, tum caput lecturo primum inter "gyros exquirendum, utpote à quo *runarum* deſcriptio inchoanda eſt. Quum igitur apud ve- "teres *Danos* & *Norvegos*, *nodus*, aut in *nodum* gyratus anguis inſolubilis fidei & amoris ſymbo- "lum eſſet, non mirandum eſt regum ſui temporis maximum, qui *Angliam*, *Daniam*, & *Nor-* "*vegiam* in ſua poteſtate tenuit, ſe NODUM vocaſſe; id enim CNUTUS, *Danice* **knutur**, ſi- "gnificat. Ob eandem forſan rationem, apud iſtas gentes olim tot ſibi **Ormi**, vel **Orms**, in nom. "**ormur**, quod *ſerpentem* denotat, nomen ſibi aſcivere, quod in cognomen celeberrimæ apud "*Danos Wormiorum* gentis jamdudum tranſiit.

"Quum vero Alphabeta alia haud in exiguo numero extent, quorum *runæ*, cum ſuperioris "Alphabeti elementis ejuſdem nominis & valoris, aut fere univerſæ, aut earum magna pars, "aut ſaltem nonnullæ ſecus ductæ formatæque ſunt, ea quoque in trinam claſſem diſtributa hic "quoque exhibenda tui gratia, lector, cenſemus.

"Prima claſſis eorum eſt, quæ *runas* habent è vetuſtis monumentis Saxeis & membranis de- "ſcriptas, quorum illa tabellis XVI inſculpta hic ſe oſtentant in Fig. I. II. III. IV. V. VI. VII. "VIII. IX. X. XI. XII. XIII. XIV. XV. XVI.

"Secunda claſſis eſt eorum, quæ numero novem, auctoribus privatis quibuſdam doctiſſimis "viris, in publicum prodiere, & hæc totidem tabellis exhibentur. α. β. γ. δ. ε. ζ. η. θ. ι.

"Tertia claſſis eorum eſt, quæ *Nuda Alphabeta* voco, ut quæ in MSS, maxime in *Saxonicis* "noſtris ſolitaria abſque omni ſcriptura reperiuntur. Horum autem duodecim tabellæ ſunt, "nempe 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. Tabella (5) tria continet, quæ extant ad calcem "codicis MS. *Hrabani Mauri*, de computo ad dilectum fratrem *Macharium*, qui in manu Saxo- "nica exaratur. Hujus codicis uſum acceptum gratus refero reverendo doctiſſimoque viro na- "talibus, ingenio, & humanitate præclaro, *Ricardo Anneſly* digniſſimo Decano, & reverendis "fratribus Canonicis *Eccleſiæ Cathedr. Exonienſis*, & *Leofrici* fundatoris maximis ornamentis, "qui pro ſuo in antiquas literas amore, ex archivis eccleſiæ veterum membranorum quicquid "ibi *Saxonice* ſcriptum eſſet, in uſum noſtrum, rogati faciles miſerunt.

"Præterea cùm *runarum*, quæ in hâc triplici Alphabetorum claſſe ordinantur, magno in nu- "mero, magnaque etiam in diverſitate habeantur, Tabulam MM. adjiciendam duxi, in quâ "univerſa earum varietas collecta, *runarum* ſtudioſis ob oculos ponitur.

"Adhæc, cùm ex ſimplicibus *runis* compoſitæ ortæ ſint, quas, quia ex ſimplicibus contexun- "tur **veſiur** vocant, à verbo **veff**, *texo*; ideo præcipuos diverſas *runas* componendi modos, qui- "bus vel vocalis vocali, vel conſonans vocali, vel conſonans conſonanti jugari ſolet, in tab. NN. "exhibendos curavimus, cui etiam inſcriptionem Runicam baptiſterii *Bridekirkenſis*, in com. "*Cumb.* à Cl. *Nicolſono* emendatam ſubjunxi, propter jugationes *runarum*, quæ in ea cernuntur.

"Quinimo cum ejuſdem *runæ* diverſus adeo nonnunquam valor ſit, ut literarum plurium *La-* "*tinarum* poteſtates obtineat, mei quoque exhibere duxi famoſiores *runas* πολυσήμους, quas habes "in tabella PP.

"Porro ne quid ad inſtituendum tyronem *runarum* ſtudioſum, *Runolphi* noſtri Grammaticæ "deeſſet, in Tab. T. diphthongos, duplices, & ſyllabarum ac vocum quarundam notas plane "ut neceſſarias Alphabetorum appendiculas adjungere viſum eſt.

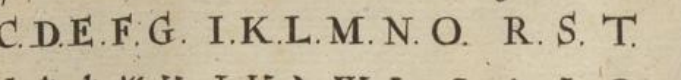
"Aliquid etiam ad origines *Runarum* dilucidandas ut adderem, ſi non tua expectatio, lector, "certe inſtituti noſtri ratio flagitare videtur. Quapropter *runicorum* ſtemmatum tabulam (Z) "delineatam volui, in qua ſingulas *Runarum* tribus claſſeſve, ſub *Latinis Græcis*que literis, tan- "quam ſub ſuis quaſque principibus, in ordinem redactas te cernere forſan delectabit. In qui- "bus quidem claſſibus, *Runæ*, quæ primum vel ſummum locum habent, à literis *Latinis Græ-* "*cis*ve, ductus & lineaturas mutando, ſcilicet rectos in obliquos, circulos in angulos vertendo, "ut & lineolas demendo, addendove, aliquando etiam diſtorquendo & invertendo, ortum pro- "ximè ducunt. Quæ in ſecundo loco, vel ordine ponuntur, ab iis, quæ in primo ſtant, iiſdem "modis, præſertim mutando ſitus literarum, earumque facies, quæ dextram ſpectant vertendo

"in

TABELLA I.

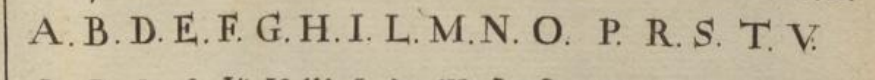
Alphabetum Runicum, ex muro Viburgico. I.

A. B. C. D. E. F. G. I. K. L. M. N. O. R. S. T.



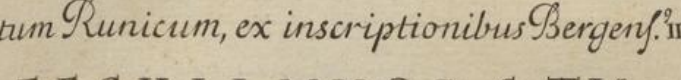
Alphabetum Runicum, ex monumentis Scanicis. II.

A. B. D. E. F. G. H. I. L. M. N. O. P. R. S. T. V.



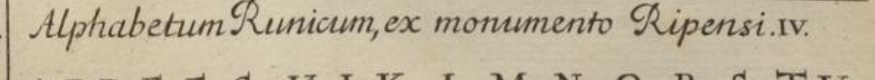
Alphabetum Runicum, ex inscriptionibus Bergens.ᵇ III.

A. B. D. E. F. G. H. I. L. M. N. O. R. S. T. V.



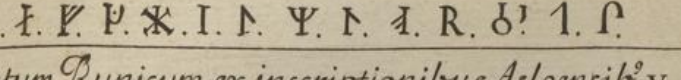
Alphabetum Runicum, ex monumento Ripensi. IV.

A. B. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. R. S. T. V.



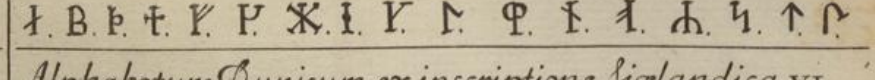
Alphabetum Runicum, ex inscriptionibus Asloensibᵘ. V.

A. B. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. R. S. T. V. Y.



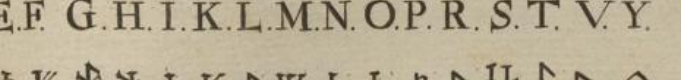
Alphabetum Runicum, ex inscriptione Islandica. VI.

A. B. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. R. S. T. V.



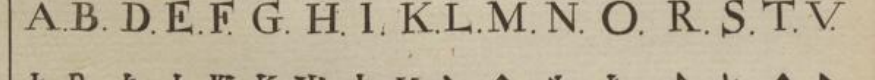
Alphabetum Runicum, ex lapide Fionico. VII.

A. B. D. E. F. H. I. K. L. O. R. T. V.



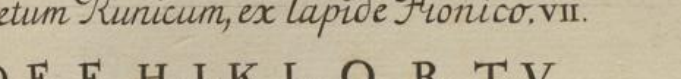
Alphabetum Runicum è Saxis Alburgensibus. VIII.

A. E. F. G. I. K. M. N. O. R. S. T. Y.



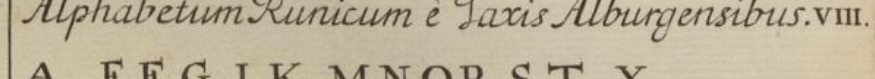
Alphabetum Runicum, ex inscriptionibus Arhusiensibᵘ. IX.

A. B. D. E. F. G. H. I. K. O. R. S. T. V. Y.



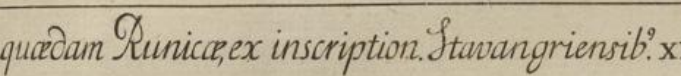
Alphabetum Runicum, ex inscriptionibus Nidrosiens.ᵇ X.

A. B. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. R. S. T. V. Y.



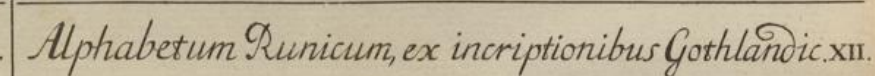
Litteræ quædam Runicæ, ex inscription. Stavangriensibᵘ. XI.

A. D. E. F. G. I. L. N. O. R. S. T. V.



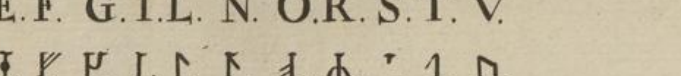
Alphabetum Runicum, ex incriptionibus Gothlandic. XII.

A. B. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. R. S. T. V. Y.



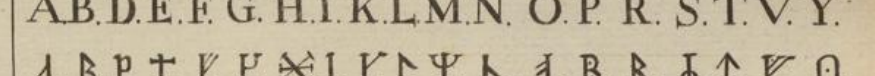
Alphabetum Runicum, ex Norvegia. XIII.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z.



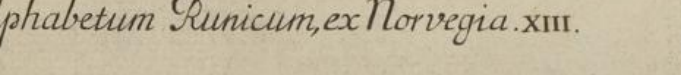
Alphabetum Runicum ex antiquis monum. Islandᵒ. XIV.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z.



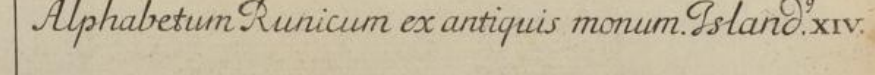
A. Alphabetum ex ms. Calendario Runico desumptum. v. Worm. de Lit. Run. p. 53.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X.



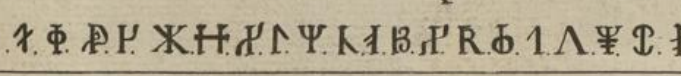
B. Alphabetum Runicum, ex Legibus Scaniæ MS.

A. B. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. R. S. T. V. Y. Z.



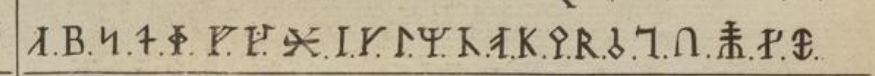
α. Alphabetum Runicum Angrimi Jonæ.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. R. S. T. V. Y. Z. *oi.*



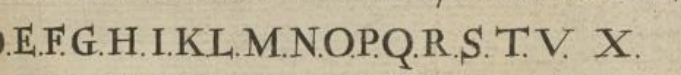
β. Alphabeta bina, per Bonaventuram Vulcanium edita.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z. *&c.*



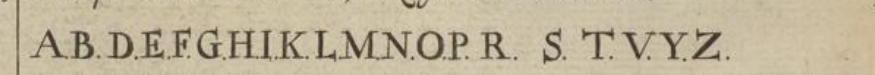
γ. Alphabeta bina, per Christianum Johannis, Wormio transmissa.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z.



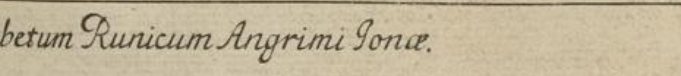
δ. Alphabetum Runicum Haraldi Huitfeldij. Worm. Lit. Run. p. 99.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z. *ß.*



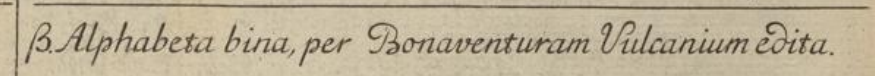
ε. Alphabeti Runici pars, ex Wulfgango Lazio.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. æ.



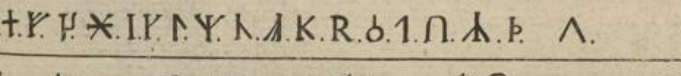
ζ. Alphabetum Runicum Petri Lindebergij.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. *ei.*



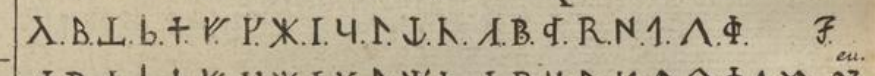
η. Alphabetum Runicum, quo utebatur Nicolaus Petri.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z.



Θ. Alphabetum Ulfilæ secundùm Theodorum de Bry.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. V. X. Y. Z. *ää.*



1. *Alphabeta 4. ex Johanne Hepburno, scil. 1. Gothicum. 2. Geticum. 3. Scythicum. 4. Massageticum.*

	A.	B.	C.	D.	E.	F.	G.	H.	I.	K.	L.	M.	N.	O.	P.	Q.	R.	S.	T.	V.	X.	Y.	Z.
1.	ᚨ.	ᛒ.	ᚳ.	ᛏ.	ᚷ.	ᚹ.	ᚠ.	ᚺ.	ᛁ.	ᚠ.	ᛋ.	ᛘ.	ᚾ.	ᚴ.	ᛈ.	ᛒ.	ᚱ.	ᛋ.	ᛏ.	ᚢ.	ᛟ.	ᛜ.	ᛉ.
2.	ᚨ.	B.	Γ.	ᛞ.	ᛂ.	ᚠ.	ᚷ.	H.	ᛋᛁ.	K.	ᚨ.	M.	N.	ᛇ.	Π.	O.	ᚴ.	S.	T.	ᚢᛖ.	X.	ᚤ.	Z.
3.	ᚨ.	B.	ᚳ.	ᚦ.	ᛏ.	ᚠ.	ᚠ.	ᚺ.	I.	ᛉ.	ᚾ.	ᛘ.	ᚳ.	ᚴ.	ᚨ.	B.	ᛋ.	ᚾ.	ᛋ.	ᚢ.	ᚠ.		
4.	ᛏ.	B.	ᛇ.	ᚦ.	ᛏ.	ᚠ.	ᚠ.	ᚺ.	I.	ᚠ.	ᚾ.	ᚠ.	ᚾ.	ᚴ.	ᚦ.	ᛏ.	B.	ᚱ.	ᛋ.	ᛏ.	ᚢ.	ᚴ.	

MBurg. sculpt. Uni. Ox.

TABELLA II.

Gram. Island. p. 4.

1 Alphabetum Anglicum, è Cod. MS. (Bibl. Bodleianæ) qui nuncupatur Ormulum, Jun. 1.

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X.

henc. he. ho. hethe. has. be. che. and.

2 Alphabetum Runicum, è Cod. MS. Cottoniano Domitian. A. 9.

A B C D E. F G. H. I K L. M N O P Q R T Đ V. W X Y Z.

eo. oe. æ. io. gæ. ing. ear. z. ſeſt. et. g: calc.

3 Alphabeta 3 quæ habentur ad calcem libri Hrabani Mauri de Computo, in antiquo Cod. MS. Exoniensis Ecclesiæ.

A B C D E. F G H I K L. M N O P Q R. S T V X. Y. Z.

PAX VOBISCVM ET SALVS PAX. supersunt istæ.

9 Alphabetum Runicum, è Cod MS. Coll. D. J. Baptistæ. Oxon. C. 27.

A. B C D D E. G. G G H I K L M N P Q. S. T.

W. X. Y. IV. OE. EA. OE. INC. SVNT. VVLT. ET.

10 Alphabetum Runicum è Cod. MS. Bibliothecæ Coll. D. J. Baptistæ. Oxon. C. 27.

A B. C D. E F G H. I K L M N O P Q.

R S. T Đ V X Y. Z. oe. ear. ing.

11 Alphabetum Normannorum secundum Bedam, ex Wormio. p. 49.

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z.

Jugationes Runarum Magis Communes ex Olai Worm. Lit. Run. p. 120.

	ᚠ	ᚢ	ᚦ	ᚨ	ᚱ	ᚲ	ᚷ	ᚹ	ᚺ	ᚾ	ᛁ	ᛃ	ᛇ	ᛈ
ᚠ					ᛈ									ᛇ
ᚢ					ᚱ			ᚳ		ᚢ				
ᚨ	ᚾ		ᛇ		ᛇ		ᚾ	ᛇ					ᛈ	
ᚱ		ᚳ			ᚱ			ᚳ						ᛇ
ᚲ		ᚷ		ᚾ										
ᚨ	ᚾ	ᚷ	ᛇ		ᚱ			ᚳ	ᚺ		ᚨ	ᛒ	ᚨ	ᛉ	ᚾ
ᚨ		ᚢ		ᛏ	ᚱ									ᛏ
ᛉ		ᛉ		ᛉ				ᛉ						ᛉ
ᚦ	ᚦ	ᚷ	ᚨ	ᚨ	ᚱ	ᚠ	ᚾ	ᚳ			ᚨ	ᛒ	ᚨ	ᛉ	

N N.

Runæ πολύσημοι.

ᚨ. a. o.
ᚪ. a. e.
ᚫ. a. e. o.
ᚬ. a. n.
ᚭ. c. m.
ᚮ. c. z.
ᚯ. a. k.
ᚰ. c. n. s. t. be.
ᚱ. c. g. k. q.
ᚲ. c. s.
ᚳ. c. g. k. q.
ᚴ. c. n.
ᚵ. c. p.
ᚶ. c. v.

ᚠ. d. e.
ᚡ. d. m. dd.
ᚢ. d. m.
ᚣ. e. i. et.
ᚤ. c. æ.
ᚥ. e. i.
ᚦ. e. g. m. x. gæ.
ᚧ. e. g. gg. gæ.
ᚨ. e. m.
ᚩ. e. g. h.
ᚪ. e. æ. e.
ᚫ. e. s.
ᚬ. e. m.
ᚭ. g. h. k. y. æ. io.

ᚮ. g. h. io.
ᚯ. g. che.
ᚰ. i. k. m. x. y.
ᚱ. i. t.
ᚲ. k. q. s. l.
ᚳ. k. z.
ᚴ. m. x. iv. ing.
ᚵ. l. n. oi. q.
ᚶ. n. o.
ᚷ. n. ho.
ᚸ. o. x.
ᚹ. h. he.
ᚺ. o. oe.
ᚻ. k. p.

ᚼ. q. r. y. z. o.
ᚽ. q. ear. x
ᚾ. s. c.
ᚿ. l. s.
ᛀ. s. z.
ᛁ. t. z.
ᛂ. v. y.
ᛃ. z. ſt. se. svnt.
ᛄ. ea. ear.
ᛅ. d. p.
ᛆ. d. z. th.

2 Alphabetum Runicum, è Cod. MS. Bibliothecæ Cottonianæ, Otho. B. 10.

A B C D E. F G. H. I L M N O P Q R. S T. Đ V. W. Y. Z.

eo. oe. ae. io gæ. ing. ear. z.

4 Alphabeta Runica duo, è Bibliotheca Gottorpiensi.

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S. T V X Y. Z.

A B C D E. F G. H. I. L. M. N. R. S. T. Đ V.

7 Alphabetum Runicum è Cod. MS. Coll. D. J. B. apud Oxon. C. 27.

A. B. C. D. E. F. G. H. I. L. M. N. O. P. R. S. T. Đ. V. W. Y. &.

8 Alphabetum Runicum, è Cod. MS. Coll. D. J. Bapt. Oxon. N.° 27.
NB. in Cod. litterarum pote ſtate desiderantur.

A. B. C D E. F G. H. K L. M N O Q R. S. T V X.

Y. Z. æ. oe. th. w. ing. (et.) (et.)

10 Alphabetum Runicum è Cod. MS. Coll. D. J. Bapt. apud Oxon. N. C. 27.

A. B C. D. E. F G. H. I K. L. M N O P. Q.

R. S. T. Đ. V. X. Y. Z. oe. ear. ing.

MM. Litterarum Runicarum varietas universa collecta.

Inscriptio Baptisterii Bridekirkensis.

Er Ekard han men egrocten, and to dis men red wer Taner men brogten.
Hic Ekardus erat Converſus, et ad hujus hominis exemplum erant Dani adducti.

M Burg. ſculpt. Univ. Oxon.

TABELLA, III.

Gram. Island. p. 4.

I. Diphthongi.

æ
aıı
ea
eı
eo
eu
œ
oı

II. Duplices literæ.

ıı
ıo
DD
GG
TH
W

III. Syllabarum et vocum quía rundam Notæ.

he
henc
hethe
ho
ego
ecce
ıhc̄

ſunt
vult
calc

Litterarum Runicarum deductio ex litteris Latinis & Græcis.

Z

A

B

pron. ut V

pron. ut P

C

pron. ut G. pron. ut H. pron. ut K. pron. ut S. pron. ut T.

Gothic. D dd aut dh. Dut T.

E

F

Goth. Gut. K. G Gh.

H

I

I Jgem. J pro E. J pro V.

J pro. Y.

O

pro A.

Π sive P.

K

L sive Λ Gr.

M

N

dupl.

utH O utK Q q

Ku, aut qu

pro C S pro ts

V

FF sive V

pro V

X

hs

pro s

R

T

Z

y

ds ts

Alphabetum Runicum è Cod MS, unà cum nominibus literarum.

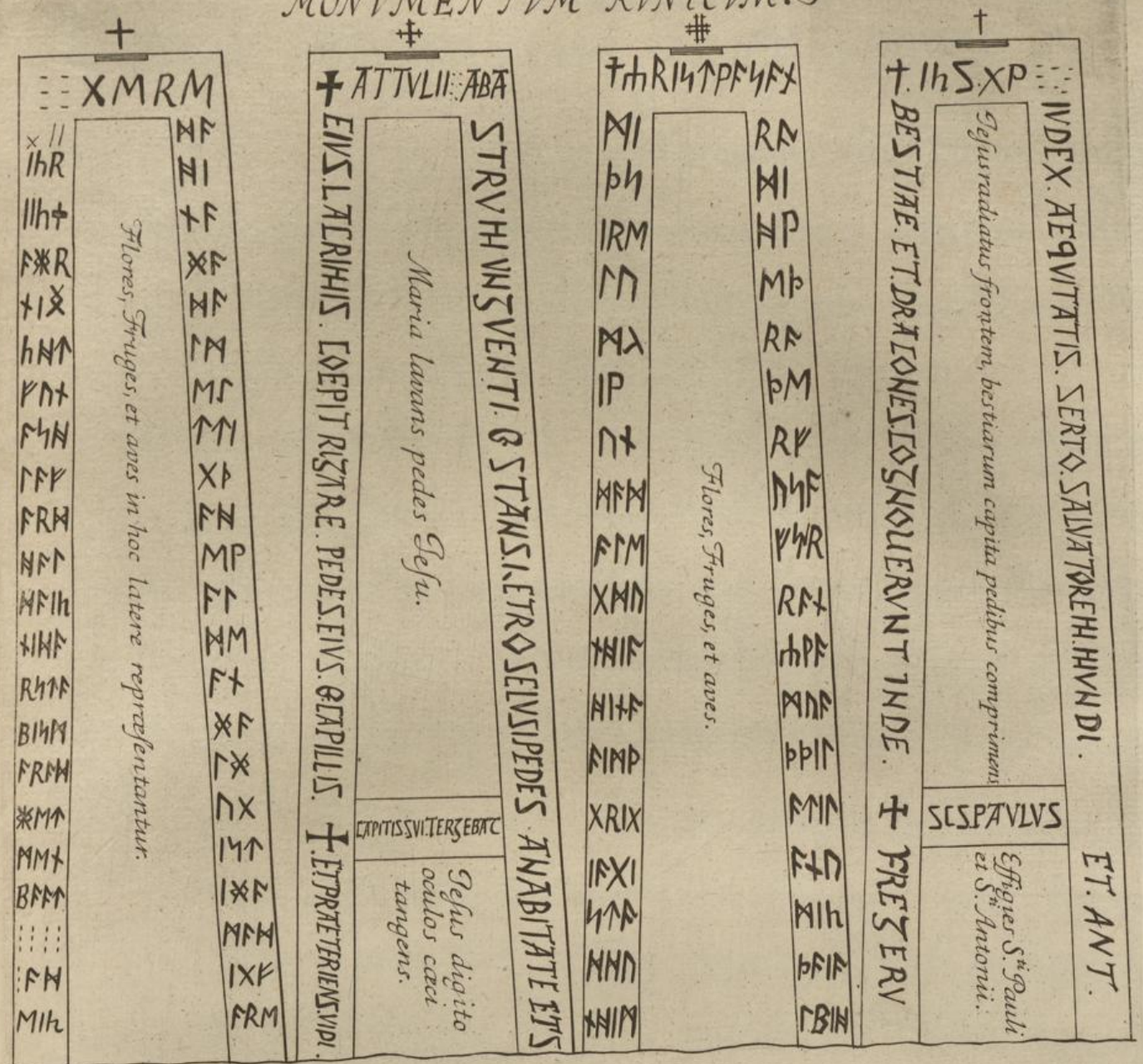
e Cod. Cottoniano, Otho C. 5. p. 41.

MBurg. sculp.

TABELLA, IIII.

MONVMENTVM RVNICVM.

Gram. Island. p. 4.



SPECIMEN

è Cod. MS. EXONIENSI.

C.

Dōmn hpæt cymeð engla

preoðu þeriendlicu tacna þæt hælende mon onbocum bibead

lchaþ briozan ceol zeþeon þ:en þpace þaþ þe ic þod talze þaþ

monig beod ongemet læsdaþ þonne onþ:ne tiþ oþman þōn

·h· cpacað· zehyhtað cyninz mæðlan·noðþa þi:htend·þne

can nebe porro þam þe hine ch inpopulde pacehýhtoon þih

dan · A · N · ý þaþ mæhtan þpoþte þindan þaþ ceol

þopht monig onþā ponz fæde þhuz bidan hipæt hine ch

ch dædum oþman pille þna þia þtan bibbe · þ · ðæch

anþan þpæcpa · n · þaþ lonze · r · þloðum bilocen hiþ

pynna dæl · f · onfoldan þōn þpæcpe ðculon byrnan on

bæle

&c.

MBurg. sculp.

TABELLA V.

Gram. Island. p. 4.

SPECIMEN è Cod. MS. EXONIENSI.

D.

þon mege dælad deopaſt ealra
ribbe torlitad rin hiprin tu micle mod lufan munceal orlice
rapul onridfæt nat ic rælfa hpioh eapoh uncyd þu orfceal
ic þi rrum recan ofgyme dæge pyhtum gongan tu dæ dum
gemon hpeopfed ·h·m·ȝ·t· cyning bid mese rigora rælland
þon pinnum rah ·M·þ·ll· acle bidad hpæt him æfter dæ
dum delman pille lifes tolæte ·d·þ· beorad rewiad rorȝ
clufȝ rar tal gimon pinna punde heic rib ofre dæ gepoh
te hypoſulde þic popiȝ rceal tæſtum machan &c.

E.

Ic ræh ·ᚹᚱᚠᚾ· hyge ploncne hæfod beorhtne ſpiſ
ne orſeh rælpong ſpiſe ſnagan hafde himon hyrcge
hilde hyr he ·t ᚠᚾ· nagled nerad ᚠᚷᛖᚹ rid lafe re
rede pyrne ſeolong on ſtade ſtorne ·h ᚾᚠ ᚾ ᚾᚾ· ſorſæt
hy beorhtoſte ſpylcra rib fæt raga hpæt ic hatte: 7 &c.

F.

Ic eom pundes licu pilt pudres mine fæpne hpilum
beornes ſpalunde ·hpilū blacne ſpa gat. hpilum gnæde ſpa
gor· hpilū gielle ſpa haroc· hpilū ic on hyngc bone harpan
ſtan gid ſnyrað hleoþor· hpilum gliwan ſceotde mube
gleadne. hpilum mæþ ſong þeric glado ſitte ·x· mec
num nad ſſylcæ·ᚨ·7·ᚱ·ᚠ· fullæſtæd·ᚾ·7·i· nu ic hafde eom &c.

FF.

Ic pilt geræh onfeng ſcuran ſcop þær ſpraclice pundrum
gegiſped hafde ſcephte· fet undes ſombe ſeldcupe
monn·h·þ·ᚷᚷ· puf· ᚹ·x·l· hæfde hofs: ᛩxs· upon onhyre
ge hafde tuſiſnu ſpelc eagan ſpiſ hæfde ru raga hpæt hio
þæne ſcorfloð pegar nefde ſ naſigul ana· ac þær þær æg
hpylc æmta ge licne hofyſt ſmonnſ hundes ſfuglſ
ſeac piſſ plite þupaſt gifru conſt togædre gumne ſ pe
rodpitan hu þæne pilte pife gonge: 7 &c.

Tranſcrip. MBurg. ſculpt. Univ. Oxon.

TABELLA, VI.

Gram. Island. p. 4.

G.

H.

Inscriptio Runica è Cottonianae bibliothecae cód. MS. qui inscribitur **CALIGVLA · A. 15,** *& quidem fol. 122 & 123, descripta.*

Inscriptio Latinè litteris Runicis, ex ejusdem bibliothecae Cod. MS. **GALBA. A. 2.**

Ego dixi domine converte re ocli domine confiteantur sacerdotes, domine salvum fac regem, salvum

fac populum tuum dñe.

Alphabetum Runicum, ibidem.

Alphabeta Runica ex eodem Codice MS. GALBA · A · 2.

Alphab. Run. ex MS. GALBA A 3.

Sutton Nicholls sculp.

"in dextram, pariter quæ ſurſum ponuntur deorſum vertendo, & quæ deorſum, ſurſum, ut & "apertos ductus claudendo, clauſos aperiendo, lineaſque parallelas decuſſando, aliquando etiam "duplicando literam vel dimidiando, & dein dimidiatæ quid addendo, formatæ ſunt. Iiſdem "quoque modis, artibuſve ſcriptorum ſculptorumque, quæ tertio loco, ſeu ordine cernuntur, "ab iis, quæ in ſecundo delineantur ortum ſuum duxerunt, ut attentus lector facile dignoſcet.

"Denique infra poſui in quatuor tabellis. +. ‡. ✠. †. æri inſculptum nobiliſſimum monumen- "tum *Runicum*, quod à ſe *Ruthwelli*, vulgo *Revelli* apud Scotos, deſcriptum ad me miſit in "Septentrionali literatura, præſertim in *Runica*, ſingulariter eruditus, Reverendus *Wilhelmus Ni-* "*colſonus*, Archidiaconus *Carleolenſis*; qui, ut inter *Runica* noſtra prodiret rogatus, humaniſſime "conſentiit, in libro, *Northymbria vetus* inſcribendo, quem literato orbi daturus eſt, idem per- "fectius cum verſione & notis editurus. Id vero, ut hic publicandum rogarem, duo quidem "moverunt: primum, quod *Chriſtianum* monumentum cum ſit, ad ea debet accedere, quæ "*runas* apud Septentrionales gentes, poſt receptam ab iis Chriſtianam religionem, in uſu aliquan- "diu fuiſſe oſtendunt; dein quod præter *Communiores* primi Alphabeti *runas*, in quibus integrum "exaratur monumentum ſupra deſcriptum, haud exiguus numerus *runarum minus communium*, "quæ ſecus ac *magis communes* delineantur, in eo reperiuntur. Quæ in oblongo ſaxi ambitu, "tabb. ‡. †. Latinè ſcripta cernuntur, quod facile legi poſſunt, nec interpretem requirunt, nec "monitionem, niſi quod in tabb. ‡ quod SELVSI ſcriptum videtur, debet legi SECVS. In "legendis vero tabb. + & ✠ omnis eſt ſita difficultas, non quod ipſæ *Runæ* ſunt adeo ignotæ, "aut incertæ, ſed quod modus ſcribendi, & conſequenter legendi ordo involuta & incerta ſunt. "Doctiſſimus *Nicolſonus* Lectiones quidem ſuas non nobis invidus negavit, ſed pro modeſtia ſua "ante publicari noluit, quam cum exteris *runarum* peritiſſimis eas communicaſſet. Quamobrem "cum monumento à ſe deſcripto lectiones, verſionem, & notas ſuas ad magnos viros *Perinski-* "*oldum* Suecum, & *Windingum* Danum miſit, ut iis, quicquid de ſuo ſinguli poſſunt, cum illo "communicantibus, perfectiſſimum tandem, & rep. literaria digniſſimum prodeat monumentum, "non ſuas tantum *runas*, ſed earum deſcriptorem interpretemque æternitati conſecraturum.

"Monumentum *Ruthwellenſe* merito ſequuntur rhythmi quidam *Saxonicè* ſcripti in tabellis "C. D. E. F. FF. G. H. quos delineandos curavi è MS. quodam Carminum miſcellaneo, cujus "copiam mihi fecerunt, qui mihi cum honore ſemper nominandi ſunt, Decanus, & Canonici Ec- "cleſiæ *Exonienſis*; & ut inter *Runica* noſtra locum obtinerent fecere quidem quum literæ, tum "voces verè *runicæ*, hoc eſt [1] *myſticæ*, & occultæ, quas iis interſcriptas lectori *runarum* ſtudio- "ſo tam gratas fore arbitror, quam quod gratiſſimum.

"In Tab. C deſcribitur concluſio ſeculi, & adventus Chriſti ad judicium. Tab. D continet "perſonæ pœnitentiam agentis ſoliloquium de ſeparatione animæ & corporis. Tab. E quan- "dam, ſive rem, ſive perſonam, quaſi quid monſtri volantis, ænigmatice deſcribit. Tab. F "etiam rem aliquam, ſive perſonam tanquam monſtrum deſcribit, cujus nomen in *runis* ænigma- "ticè ponitur. Tab. FF quid, ut monſtrum multipes, quod ſex oculos, duodecim pedes, & "duas alas habens, partim homo, partim equus, partim canis, & partim volucris erat, ænigma- "tice deſcribit. Tab. G rem aliquam vel perſonam viſam myſticè deſcribit. Tab. H perſo- "nam celeri greſſu feſtinare viſam, fœminamque ſolitarie ſedentem deſcribit.

"Qui vero hæc omnia præſertim tot à ſe viſa adeo myſticè deſcribit, dramatis perſona eſt, "quæ de ſe etiam multa ænigmaticè dicit: ut, Mec ȝeſette ꝓoð ꝛiȝoꝑa paldenð Lꝓiꝛt to "compe ..... Ic þuꝑh muð ꝛꝑꝑæce monȝum ꝓeoꝑðum ꝑꝑencum ꝛinȝe ..... hꝑæȝl iꝛ min "haꝛo �abȝ hẏꝑꝛte beoꝑhte ꝓeaðe. ȝ ꝛciꝑe on ꝓeaꝼe. ic ðẏꝛȝe ðpelle ȝ ðole hꝑette. unꝑæð "ꝛiþaꝛ oþꝑum ꝛtẏꝑe ..... halꝛ iꝛ min hꝑiꝛ ȝ heaꝼoð ꝼealo ꝛiðan ꝛꝑa ꝛome ꝛꝑiꝼꝛ ic eom "onꝼeþe beaðo pæpen beꝑe me on bæce ꝛtanðaþ heꝑe ꝛꝑẏlce ꝛꝑe on leoꝑum hliꝼiaþ tu eaꝑan "oꝼeꝑ eaȝum oꝑðum ic ꝛteppe in ȝꝑenne ȝꝑæꝛ me bið ȝẏꝑn ꝑitoð ȝiꝼ mec onhælean on- "ꝼindeþ. pælȝꝑim piȝa ðæꝑ ic ꝑic buȝe blod mið beaꝑnum ..... ic eom mundboꝑa minꝑe "heoꝑðe eodoꝑ ꝑiꝑum ꝼæꝛꝛt..... ic eom peoꝑþ peꝑum ꝑiðe ꝼunden bꝑunȝen oꝼ beaꝑnum ȝ oꝼ "buꝑȝhleoþum oꝼ ðenum ȝ oꝼ ðunum ðæȝeꝛ mec pæȝun ꝼeþꝑe on liꝼꝛte ꝼeꝑedon mið liꝑte "undeꝑ hꝑoꝼeꝛ hleo hæleð mec ꝛiððon baþeðan in bẏðenne. *Me ad bellum, & certamina* "*ordinavit Chriſtus verè invicti ſſimus dominus. Ego eloquens multis linguis loquor, multis modis* "*pſallo. Veſtimentum meum eſt raucum, variegatum, ſplendidum, rubrum; & clare veſtibus* "*ſtultos, deſipientes, & tardi ingenii homines acuo, in ſtultitiæ ſemitis alios corrigo. Collum meum* "*eſt candidum; & capita multa ampla habeo eáque decora; alacer, & celer ſum, arma fero,* "*quæ mihi à tergo ſunt. Mihi etiam in genis eminent duæ aures. Per medios mucrones in vi-* "*reta gradior. Valde mihi gratum eſt cùm quis crudelis tyrannus ſuo cum cruento ſatellitio me, ubi* "*domum poſui, invenit. Ego gregi meo ſum patronus, ſepes myrtis contexta. Ego dignis viris* "*longe latéque inventa ſum, proficiſcor ex nemoribus, ex urbibus, ex vallibus, ex montibus; alæ* "*diei me in æthera ſublimem tollunt, méque in tecta ſua lubenter ferunt homines quam primum* "*in dolio* [i. e. baptiſterio] *lavantur.* Ex quibus conſtat perſonam, quæ in hoc dramate *Saxo-* "*nico* loquitur, eſſe *Eccleſiam*; nam alii quæ ſupra vertuntur me judice, convenire non poſſunt.

---

[1] Vide *H Spelmanni* literas de origine vocis run, in pl. runer. *Olai Wormii* literaturæ *Runicæ* c. 1.

Jam de novis quæ cum tota ferè Europa *Iſlandis* communes ſunt: multorum tamen ſeculorum decurſu ab iiſdem uſurpatæ; adeò ut non ſatis conſtet, quandò earum uſus primùm invaluerit. Numerantur autem XXII. a, b, c, d, e, f, g, h, i, k, l, m, n, o, p, r, ſ, t, u, x, y, z, Þ.

Ex his XVII ſunt conſonantes, b, c, d, f, g, h, k, l, m, n, p, r, ſ, t, x, z, Þ. Quarum enunciatio *Iſlandis* eadem eſt, quæ cæteris Europæ populis: excepta ultima Þ, quam ex *Runico* Alphabeto in hodiernum tranſtulerunt. Hæc enim duplicem habet ſonum. Nam in fine dictionis poſita, vel poſt vocalem in eadem ſyllaba, valet d; ex. gr. naaþ, naad, *gratia*: maþur, madur, *homo*. In initio autem dictionum collocata valere videtur Hebræorum *Thau*. Sonat enim non prorſus *Th*, ſed quiddam craſſius cum ſibilo quodam quaſi *Tsh*. Quæ pronunciandi ratio *Britannis* & *Gallis* hodieque non infrequens eſt. Nomen olim habuit Þuß / nunc þorn appellatur, "& ſæpiſſime in *Snorronis Sturlonidis* R R. Septentrionalium hiſtoriâ, quæ heims-kringla inſcri- "bitur, pro d ſcribitur, ut in eÞur, *ſive*; kalloÞo, *appellarunt*; aſgarÞ, pro aſgard, *nomen urbis*; "kallaÞur, *vocatus*; raÞa, *regere*; truÞo, *credebant*; OÞinn, *Odinus*; gerÞo, *fecerunt*.

De litera ſeu potius aſpiratione h notandum, quod eo nuſquam niſi in dictionum initiis *Iſlandi* utantur: niſi vox ſit compoſita, ut upphaf, *principium*, vel *initium*. Inveniuntur quidem in quibuſdam manuſcriptis *Norvegicis* conſonæ in medio vocum aſpiratæ. Ex. gr. in L. Parent. Þath er upphaf lagha varrha / id eſt, *hoc eſt initium legum noſtrarum*. Verum hanc ſcribendi rationem corruptius ſeculum introduxiſſe videtur. Cujuſmodi citato L. plura leguntur à puriore antiquitate aliena. Veteres, more Græcorum, tantum vocales aſpirârunt, ut haugur, *tumulus*, hugur, *animus*, &c. Moderni autem prætereà conſonis l, n, r, præponunt h, ut, hlaatur, *riſus*; hnottur, *globus*; hroſun, *commendatio*. Sic lutur, *res*; rutur, *aries*, item proprium Viri, veteribus abſque aſpiratione pingebantur: at modernis cum aſpiratione, hlutur & hrutur. Quarta conſonans apud *Iſlandos* biformis eſt, f, v. Poſterior figura ubique in antiquiſſimis codicibus obvia eſt: prior novitatem ſapit. Variant etiam, in pingendo, aliarum formas; ſed more, ut exiſtimo, ab exteris deſumpto.

Duplas x & z aliundè in *Literaturam Iſlandorum* irrepſiſſe exiſtimo: Earum enim poteſtatem diſtinctis literis gs & ß, fuiſſe expreſſam notatamque ex vetuſtiſſimis noſtratium manuſcriptis colligere licet.

Vocales ſunt quinque: a, e, i, o, u.

Ex his, e, ſimplicem unicúmque habet ſonum, qualem e *Germanorum*, *Danorumque*. A, i, u, duplicem; longum & brevem. A longum prorſus ac Latinorum dypthongus au effertur, ut haad, *irriſio*. Breve ut *Latinorum* vel etiam *Danorum* & *Germanorum* a, ut matur, *cibus*. Sic i longum eſt in voce frydur, *elegans*: Breve in fridur, *pax*. O longo conſtat vox fue, *putredo*: Brevi hlutur, *res* vel *portio*, & hoc mixtum quendam ex u communi & y ſonum obtinet. O triplex eſt: longum, breve, & breviſſimum. O longum in vocula goodur, *bonus*, legendum: Breve in forn, *vetuſtus*: Breviſſimum medio quodam tenore inter a & u enunciandum, ut Ond, *anima*.

Quamvis autem in pingendo, nullum inter vocalem longam & brevem diſcrimen vulgò faciant, cùm natura & conſtructio vocum ſuopte ingenio id ſuppeditet; nos tamen, vitandæ confuſionis ergo, in tradendis Linguæ *Iſlandicæ* rudimentis, longam à brevi geminata vocali diſtinguemus, hoc modo: aa, ä, oo, uu, longas denotabunt: a, i, o, u, breves. Verum o breviſſimum virgula tranſverſa (o) à reliquis ſecernet. Obiter heîc notandum, quod vocales longæ nunquam in fine vocum ponantur, niſi voces ſint monoſyllabæ, aut ex monoſyllabis compoſitæ. "Notandum etiam u breve in o breve ſæpiſſime mutari, ut in kolloÞo pro kolludu; logÞo pro "logdu; gerÞo pro gerÞu, vel gerdu.

Ex vocalibus inter ſe junctis fiunt Dyphthongi.

Dyphthongos *Iſlandi* proprias agnoſcunt tres, æ, au, & ei. Impropriam unam y. æ & au ita efferunt, ut utriuſque vocalis dyphthongum conſtituentis ſonus audiri poſſit: Ex. gr. ædur, *vena*, ſecus quam faciunt hodiè *Dani*, qui dypthongum æ per e exprimunt. Sic †au non ut *Latini*, ſed ut *Danorum* modernorum o *Iſlandi* efferunt, ut naud, *calamitas*. Ei vero & y communem conſuetudinem ſequuntur, ut neid, *calamitas*, ydur, *viſcera*.

"Hactenus doctiſſimus *Runolphus*, qui brevitati nimium ſtudens, haud pauca de literis lectu "ſimul jucunda, & utilia præteriit, quæ *Cimbricarum* literarum ſtudioſi maxime intereſt ſcire. "Iſtiuſmodi præſertim ſunt, quæ doctiſſimus *Gudmundus Andreæ Iſlandus* tradidit in Lexico ſuo "*Iſlandico*, quod *Hauniæ* non ita pridem neſcio quo fato mendoſe ſatis impreſſum, utinam quis "*Cimbricæ* literaturæ patronus correctius, & ſi ita viſum fuerit etiam & auctius denuo eden- "dum curaret. Iſtiuſmodi quoque ſunt, quæ Cl. *Chriſtianus Wormius*, *Olai Nepos* in literis ſuis, "dum *Oxonii Aræ Schedis* edendis ſudaret, ad nos datis ſcribere haud dedignatus eſt, & no- "biſcum pro humanitate ſuâ communicare, quippe quod eum certiorem feceram me jam tum

---

† Diphthong. au quandoque brevis eſt apud *Iſlandos*, utpote poſitum pro o, vel a breviſſimo: ut docet etiam *Gudmundus Andreas Iſlandus* in Lexico *Iſlandico*.

"in

"in eo pene totum esse, ut *Gramm.* Septentrionalium alteram, eamque longe perfectiorem editionem "literato orbi darem. ——Præterire (*inquit*) tamen non possum nonnullas prælo *Sheldoniano* deesse "literas, quas ut suppleret aliquis optarem. Id genus sunt diphthongi ǫ, ę, æ, quarum ne "vola quidem aut vestigium hic apparet, cum tamen adeo sint necessariæ, ut nihil supra. Prima "fateor fronte videntur cum ø oe coincidere; sed alia in prioribus latet emphasis, quam po- "steriores nesciunt exprimere. Quod unico saltem hic illustrare exemplo libet in *Ara*, quem "publici juris hic facimus. Est autem Byscopom ǫrum. Deerat hic litera; cujus vice, quam "credis me usurpasse? Certe non ø, quod neutiquam in hac voce locum habet; sed duas li- "teras vǫ, ut adeo excudi fecerim vǫrum, & verterim *Episcopis nostris*; quæ vox licet cum "sensu auctoris plane conveniat, si pronuntiationem consideres, longe alia est ab eâ, quam nos "dedisse *Aram* credimus, cujus sonus delicatissimus, ni fallimur, fuerat, medium sibi inter ø & vǫ "locum vendicans. Posterior diphthongus non ejusdem cum priori est momenti; in MSS. ta- "men occurrit frequentissima, ut in ętlon, in *Ara* nostro, pro quo tamen ætlon, & satis quidem "appositè, ni fallimur, impressum.

"Quod ad consonantes attinet, nec illas omni plane numero absolutas habetis. Deest plane "communissima illa inter f simplex, & duplex media, ut taceam eandem omnino literam "variis haud raro modis scribi. Ita illam *K* in MSS. antiquissimis, & optime Notæ expres- "sam videbis, ut alias taceam, quarum ductus, pro temporum diversitate toto ab hodiernis cœlo "distant, easque nisi quis ex MSS. aliquando eruerit, & in lucem protraxerit, difficillimum erit "tyronibus MSS. cujuscunque generis evolvere.

"Optarem præterea esset Grammaticæ *Islandicæ* adjectum singulare quoddam de abbreviatio- "nibus, & literarum inter se permutationibus caput, incredibili certe futurum usui. Ad prio- "res pertinet kungr pro konungr; mirþr pro myrðtur, & id genus aliæ numero tantum non in- "numeræ. Quod ad posteriores attinet, in unica voce nacquart, a, vocalem, cum o, & u; qp "cum k permutatas vides; legendum enim nockurt. in voce cairte, a cum e, i cum y, c cum k, "quod posterius frequentissimum est; ita & o cum u: haud raro permutatum observare licet, "præsertim in fine vocum; ut in scyllþo, quomo, pro scyldu, komu. Nihil autem frequentius, "quam ð cum t, & þ permutari: ut, in þat, dauþur, pro það, dauður. Est & alia non con- "temnenda, ut mihi videtur observatio ad grammaticam suo jure pertinens, totalem nonnulla- "rum literarum omissionem explicans, quæ ejus est naturæ, ut ad abbreviationes referri vix "possit: ita litera u frequentissime eliditur; ut, Nockrt pro Nockurt. Haud raro etiam litera n "abjicitur, præsertim in fine vocum, ut, han, man, pro hann, mann: aliquando etiam in medio: "ita madur pro mandur, *homo*. Et si quid de literarum in vocibus nonnullis pleonasmo. De "syllabarum præter necessitatem, præsertim in fine vocum, adjectionibus generaliores quædam "ex natura vocum elicerentur regulæ. Illæ sane ad etymologiam vocum felicius tradendam "haud parum conferrent. Hactenus pro acumine suo *Wormius* noster, cujus præceptiones ad "regulas quatuor reduci possunt, quarum singulas exemplis, quæ inter legendum occurrunt, "amplius illustrare nostri fore censemus.

I. "Primo igitur, in lingua *Islandicâ*, literæ invicem permutantur: sic gortha pro giorde, *feci*. "bæþi vel bæthi, pro bæde, *tum, cum, quoque*. meth, pro med. et, pro ed. tith, pro tíð. sego, "pro sogu. ollom, pro ollum. father, pro fader, & fauder. veithi, veide, *venatio*. ero, eru, voro, "voru. scrifatha, scrifade, *scripsi*. bygthi, bygde, *habitabat*. dogom, dogum, *diebus*. mioc, miog. "amithli, amilli, *in medio, inter*. hafthi, haffde. mathr, madr. honum, honom. orthit, ordit, vrdit, "*jactus, a, um*. thottor, dotter, *filia*. borthost, bordust, *pugnabant*. conor, konur, *uxores*. unz, uns, "*donec*. hauftho, hefdu, *habebant*. æske, & æste, *opto*. at Vskia, vel Vsta, *optare*. hovom, hofum. "monom, munum. pave, pafe, *papa*. hatith, holith, pro hatyd, *festum*. lanns, pro lands. lyrt, "pro lykst, *clauditur*. yrkia, *metrificare*, facit in præt. orte.

II. "Secundo, omittuntur, & earum omissione voces abbreviantur: ens, pro hins, fadr, fau- "thr, faudr, pro fader, *&c.* Hvorke, & hvarki, pro hvoruge. sonr, pro sonur. sem, ex sama. "veisla, pro veitsla, *convivium*. suerleic, pro suerd-leik, *bellicosus ludus*. i. e. *bellum*. Rausteg- "giadur, *rubram barbam habens*, pro Raud-steggiadur.

III. "Tertio, nonnunquam in vocibus redundant: ut in Agaztur, ageztr, pro agiætr, vel ægætr; "si non pro Agæleistr, & tum cadit sub regula II. landi, pro landi. hollt, pro holt. stoll, pro "stol. sia, pro sa, *hic*. Huc referenda sunt, quæ duplices consonantes habent per simplices re- "ctius scribendæ: ut, scylldu, hilldur.

IV. "Quartò, redundant aliquando syllabæ, præsertim in fine vocum: sic legitur i brottu, pro "i brot, per metathesin pro i burt, quod verbis adjunctum significat *ex, trans, ab, dis*. Item "*longe, peregre*; aliquando vero occurrit burt absque i: ut, burt fara, *abire*. burt reka, *expellere*.

V. "Hisce addatur quinta de metathesi, sive transpositione literarum.

CAPUT SECUNDUM.

De Declinationibus Nominum Simplicium.

PARTES Orationis apud *Iſlandos* ſunt octo. Quatuor Declinabiles: Nomen, Pronomen, Verbũ, Participium. Indeclinabiles itidem quatuor: Adverbium, Conjunctio, Præpoſitio & Interjectio.

Nomen eſt duplex: Adjectivum & Subſtantivum. Circa utrumque conſideranda veniunt: Declinatio, genus, ſpecies, figura, numerus & caſus.

De Nominibus autem tam Adjectivis, quàm Subſtantivis notandum, quod pro ſententiarum diverſitate, diverſimodè declinentur. *Nam cum certam & ſingularem aliquam rem quaſi digito demonſtratam volumus, vocem ſimpliciter inflectimus, præpoſito articulo vel pronomine demonſtrativo, ut, Sa madur, *iſte homo*, Þeſſ mans, *illius hominis*. Quoties autem de re aliqua in communi ſermo eſt, non præmiſſo, ſed poſtpoſito Articulo voces declinamus, & quidem ita, ut Articulus cum ipſa voce, cui poſtponitur, in unam dictionem coaleſcat, ut, maduren er ſtilnings hluttakare, *homo eſt rationis particeps*. Heic ad Nominativi ſimplicis terminationem, madur, adjicitur Pronomen demonſtrativum hann, madurenn quaſi madur hann. Sic genit. manſens, quaſi mans Þeſſ, vel mans hans.

Hinc duplex naſcitur Nominum Declinatio: Simplex ſive Nominum Simplicium, & Compoſita ſeu Nominum Compoſitorum.

Declinationem ſimplicem voco, juxta quam voces non adjecto in fine articulo declinantur, ut, ſa penne, *calamus*, Þeſſ penna, *calami*. Compoſitam dico, ad cujus leges inflectuntur voces Articulo in fine auctæ, ut Pennenn, pennans; Madurenn, manſens.

De Declinationibus autem Nominum Simplicium, notanda ſunt: 1. Articulus præponendus. 2. Ipſa Nominum inflexio.

Articulos, quibus *Iſlandi* partim ad deſignanda Nominum genera, partim ad certitudinem aliquam rei, excellentiamque denotandam utuntur, è copioſiſſimo, quod poſtea patebit, Pronominum penuario mutuantur. Undè nos hic †unum depromemus, quod in ſequentibus Nominum Declinationibus noſtro inſerviturum eſt uſui. Eſtque ſa, ſu, Þad, *is, ea, id*. Declinatur autem hunc in modum:

	Singulariter.						*Pluraliter.*					
	Nom.	Gen.	Dat.	Acc.	Voc.	Abl.	Nom.	Gen.	Dat.	Acc.	Voc.	Abl.
M.	‡Sa.	Þeſſ.	Þeim.	Þann.		Þeim.	M. Þeir.			Þaa.		
F.	Su.	Þeirrar.	Þeirre.	Þaa.	Þu.	Þeirre.	F. Þair.	Þeirra.	Þeim.	Þær.	Þier.	Þeim.
N.	Þad.	Þeſſ.	Þui.	Þad.		Þui.	N. Þaug.			**Þaug.		

---

* Verum non adeo accuratè hic diſtinguit doctiſſimus Grammaticus inter uſum *præpoſiti articuli*, qui cum nomine non componitur, & *poſtpoſiti*, qui cum nomine in unam vocem, ſive nomen compoſitum coaleſcit. Etenim poſtpoſitus articulus in fine nominum per omnes caſus utriuſque numeri facit ea *demonſtrativè*, ac *emphatice* ſignificare, imo *rem ſingularem* etiam non minus deſignat, quam præpoſitus articulus: ut, konan, SX UINX, Matth. IX, 22. Folked, SX MANAIGI, *v.* 25. Stulkan, SX MAVI, *v.* 24. Sic huſenu, Matth. VII, 25. *Domum certam*, ac *ſingularem* æque deſignat, ac að Þui huſe. *v.* 27. Idem dicendum eſt de i gieſta herbergenu, Luc. II, 7. Et og barnid liggia i jøtunne, *v.* 12. Si quis plura deſiderat, conſulat *Luc.* XX, 1, 24, 25. *Joh.* VIII, 12, 36, 44. *Joh.* VI, 11, 35, 40, 44, 46, 51, 57, 59, 63. *Joh.* X, 10, 23. XI, 28, 31, 38. XIII, 16, 18. XIV, 6, 8, 26. † Pronomen hinn, hin, hitt, vel hid, haud rarius fere induit naturam articuli, ac ſa, ſu, Þad: ut, hinn ſiuke, *Marc.* II, 4. til hins iktſiuka, *v.* 5, 9, 10. hiner ſtriftlardu, *v.* 16. og ſagde til manſins, *Marc.* III, 5. hiner ſtriftlardu. *v.* 22. hann tok i hand hins blinda. *Marc.* VIII, 23. og hann kom til ſinna lareſuina. *Marc.* IX, 14. af Þeim hinum litlu, *ex his puſillis*, *v.* 42. Þeir kolludu a hinn blinda, *& vocabant cæcum*, Marc. X, 49. hinn blinde ſagde honum, *cæcus ei dixit*, v. 51. hinn ſkriftlardi, *Marc.* XII, 32. ortu Chriſtur ſonur hins bleſſada, *tu es Chriſtus filius Benedicti*. Marc. XIV, 61. Vide *Marc.* XV, 40. *Luc.* I, 32. Af Þui hinu nya, *ex vetere*. Luc. V, 36. VI, 6. o Þu hinn vantruade kynſlod, *ô generatio infidelis*! Luc. IX, 41. *v.* XIV, 18. Sic hid gamla teſtamented, *vetus teſtamentum*. hid nyia teſtamented, *novum teſtamentum*. Ubi obiter nota Articulum apud *Iſlandos* ob majorem emphaſin, & ad denotandam majorem excellentiam, ſive in bono, ſive in malo ſenſu, non raro etiam præponi nominibus compoſitis.

‡ Pro ſa legitur ſia: ut, her lyxt ſia boc, *hic liber iſte deſinit*. *Aræ* Sched. cap. X. Notandum etiam quod ſa aliquando, perinde ac ȝe *A. Sax.* præponitur nominibus propriis: ut ſa Lazarus, *Joh.* XI. 2. Pro ſa occurrit Þann; exempla vide cap. II. reg. 10. Gramm. *Anglo-Sax.* pro Þann accul. occurrit Þennan: ut, thennan hafr Gud upprei-ſtan, *quem Deus ſuſcitavit*. Act. II, 22. vid. quoque verſum 32, 36. ** Scribitur etiam Þau, & Þav, pro Þs. Male autem effertur, & ſcribitur Þaug ſecundum *Gudmundum Andreæ Iſlandum*, *Decli-*

Declinationes Nominum ſunt quatuor.

Prima Declinatio Simplex

Eſt nominum fœmininorum in a exeuntium, exceptis monoſyllabis in a longum finitis; cujus genitivus ſingularis ſemper terminatur in * u breve: ut kuinna, *fœmina*, genit. kuinnu, *fœminæ*.

Paradigma primæ declinationis.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
Nom.	Su kuinna.	Þær † kuinnur.
Gen.	Þeirrar kuinnu.	Þeirra kuenna.
Dat.	Þeirre kuinnu.	Þeim kuinnum.
Acc.	Þaa kuinnu.	Þær kuinnur.
Voc.	Þu kuinna.	Þier kuinnur.
Abl.	Af Þeirre kuinnu.	Af Þeim kuinnum.

Sic declinantur reliqua fœminina omnia in a.

Aska *Cinis.*
bida *vas oblongum, ſupernè acuminatum.*
biſſa *ſclopetum bellicum.*
bladra *tenuis membranula, Spiritu incluſo tumida.*
boola *furunculus*, item *bulla.*
bringa *pectus.*
Dingia *acervus.*
dufa *columba.*
dryfa *nivis deſcenſus.*
dyrfska *audacia.*
Elska *amor.*
eyga *poſſeſſio.*
elia *pellex.* [*ignitus.*
eyſa *Cinis ſcintillans*, ſive
eynnyria *idem.*
Fata *hydria.*
freya *rana.*
flaska *lagena.*
frilla *concubina.*
fyffa *lana pratenſis.*
Gnypa *ſummitas rupis*, vel *montis.*
giæfta *benignitas.*
græfta *malignitas.*
giæra *pellis ovilla.*
giota *ſcrobs.*
gridka *ancilla.*
gaata *ænigma.*
gata *via.*
gidia *dea.*
grenlæggia *vulpes.*
geimsla *cuſtodia.*
grima *capiſtrum.*
glyma *lucta.*
giæfa *bona fortuna.*
Hamingia *idem.*
hafa *mentum.*
hella *petra.*
hetta *capitis tegmen.*
helia *interitus.*
hilla *abacus.*
hoora *meretrix.*
hæna *gallina.*
hæru *cani.*
huida *impetus.*
hola *ſpecus.*
hryfa *raſtrum.*
Idia *labor, ſedulitas.*
ida *vortex aquæ.*
Kaapa *pallium.*
kueiſa *febris.*
kalda *idem.*
kartapyppa *candelabrum.*
kiſta *ciſta.*
kuerra *alea.*
kuedia *ſalutis nuncium.*
kiſa *felis.*
kiæna *navicula.*
kiæra *fœmina.*
Ladia *lutum.*
ligna *ſtagnans aqua.*
Migla *ſitus.*
myla *milliare.*
Negla *ſtipamen navis.*
Orka *vires.*
Pypa *fiſtula.*
pitla *ahenum exiguum.*
pylſa *farcimen.*
pyla *jacula.*
plaaga *calamitas.*
puta *ſcortum.*
peyſa *indutium.*
Reka *ligo.*
reckia *lectus.*
ræna *ratio.*
reinsla *experientia.*
riſa *rima.*
riupa *perdix.*
reyſa *iter.*
ræda *oratio.*
rooa *cauda.*
Soolskyfa *Horologium ſolare.*
skirta *interula.*
ſtulka *puella.*
ſtada *ſtatio.*
ſteffna *dica.*
ſtiarna *ſtella.*
Tooffa *vulpes.*
threya *thorax.*
Vinaatta *amicitia.*
veitsla *convivium.*
villa *error.*
vgla *noctua.*
veria *armamentum.*
versla *aqua quæ non congelatur.*
yſtra *abdomen.*
Þoka *caligo.*
Þootta *tranſtrum.*
Þuffa *tumor terræ.*
Et id genus alia.

---

in Lexico ſuo *Iſlandico*, & in expoſitionibus vocum ad *Volu-ſpæ*, Stroph. I. Non raro ſcribitur etiam Þa, ut apud *Anglo-Saxones*. * Et u in o. verſo in e breve: ut, Thorvaldr ſonr hans vas at Brenno Þorkels Blunketils ſonar, *Thorvaldus ejus filius una aderat, cum combureretur Thorkellus Blunketilli filius. Aræ* ſchedarum cap. 5. Poſtea autem nomen compoſitum uſurpatur: oc fleira their at brennunni vóro, *& plures, qui combuſtioni aſſiſterent.* † Et o in u mutato, kuinnor: ut, nema conor etha their mennes hann nemi fra, *præter uxores & viros, quos ille exceperat.* Aræ ſchedarum cap. 11. Conor autem à nom. ſing. cona, kona, *mulier, uxor.*

Observationes in primam Declinationem.

I. Si in penultima Nominativi Singularis Syllaba fuerit a breve, mutatur in o breviſſimum in omnibus obliquis ſingularis Numeri, & tam in obliquis quam rectis *Pl. Num.* excepto genit. qui a nominativi *Sing.* retinet, ut, Kanna, *cantharus*, gen. konnu, dat. konnu, &c. nom. *Plur.* Konnur, gen. kanna, dat. konnum, &c. Sic Amma, *avia*, gen. Ommu. Aliter ſe res habet cum aa longo in penult. quippè quod invariatum in reliquis Caſibus ubique manet, ut Gaata, *ænigma*, gen. gaatu.

II. Genitivus Pluralis in nonnullis interſerit n ante a finale Nominativi Sing. ut, Duſa, *columba*, gen. *Pl.* dufna. Excipiuntur deſinentia in na, ut, Vlunna, *Virgo veſtalis*, gen. *Pl.* Vlunna. Lina, *linea*, gen. *Pl.* lina. Et quædam in ia, ut, Gryſia, *fovea*, gen. *Plur.* Þeirra griſia. Feria, *navis vectoria*, gen. *Plur.* feria: quædam autem pro i recipiunt n, ut, Bilgia, *procella*, gen. bilgna. Silgia, *ornamentum muliebre*, ſilgna.

III. Peculiare hoc habet nomen kuinna, quod i penultimum nom. *Singul.* in gen. *Plur.* mutet in e, velut ex præmiſſo paradigmate liquet. Quam mutationem in reliquis nuſquam obſervavimus. Non enim dicimus keſtna à nom. *Singul.* kiſta, *arca*; Sed, retenta eadem vocali, kiſtna. Sic Skridna non ſkredna, *à* ſkrida, *ruina montis*, vel *rupis*. Kona, quod idem eſt ac kuinna, in utroque Num. regulariter flectitur, niſi quod genit. *Pl.* à cognato nomine kuinna, mutuetur kuenna.

Secunda Declinatio Simplex

Eſt Nominum fœmininorum Singularem in ar formantium: Complectiturque quindecim literas terminales: B, d, f, g, k, l, m, n, o, p, r, ſ, t, u, y, & monoſyllaba in a cum compoſitis; ut, vomb, *venter*, vambar in genit. Sing. Vlaad, *gratia*, naadar. Toff, *mora*, taffar. Borg, *civitas*, borgar. Skaak, *luſus latronum*, ſkaakar. Saal, *anima*, ſaalar. Skomm, *ignominia*, ſkammar. Baun, *faba*, baunar. Kloo, *unguis*, klooar. Greip, *ſinus digitorum*, greipar. Vor, *labrum*, varar. Droos, *fœmina*, drooſar. Ambaatt, *ancilla*, ambattar. Tru, *fides*, truar. Mey, *virgo*, meyar; & Aa, *amnis*, aar.

Paradigmata ſecundæ Declinationis.

I. in b.	*Sing.*	*Plur.*
Nom.	Su Vomb	Þær vamber,
Gen.	Þeirrar vambar.	Þeirra vamba.
Dat.	Þeirre vomb.	Þeim vombum.
Acc.	Þaa vomb.	Þær vamber.
Voc.	Þu vomb.	Þier vamber.
Abl.	Af Þeirre vomb.	Af Þeim vombum.

Sic declinatur Þomb alicujus rei extenſio, *&c.*

II. in d.	*Sing.*	*Plur.*
Nom.	Su Vlaad	Þær Vlaader.
Gen.	Þeirrar naadar.	Þeirra naada.
Dat.	Þeirre naad.	Þeim naadum.
Acc.	Þaa naad.	Þær naader.
Voc.	Þu naad.	Þier naader.
Abl.	Af Þeirre naad.	Af Þeim naadum.

Sic declinantur reliqua in d, ut

Aſynd	*Aſpectus.*
agyrnd	*avaritia.*
anaud	*ærumna.*
Bygd	*habitatio.*
bidlund	*expectatio.*
Dyrd	*gloria.*
dygd	*virtus.*
deilld	*lis.*
daad	*virtus.*
dælld	*terra ſubſidens.*
digurd	*craſſities.*
Eimd	*miſeria.*
Flærd	*falſitas.*
frygd	*libido.*
frægd	*heroica virtus.*
framkuæmd	*executio.*
ferd	*iter.*
fremd	*res laude digna.*
folld	Poet. *terra.*
fylgd	*comitatus.*
fegurd	*amœnitas.*
Giord	*opus*, item *cingulum.*
grund	*terra, fundus.*
girnd	*cupido.*
grimd	*furor.*
Hrigd	*triſtitia.*
hurd	*janua.*
hæd	*altitudo.*
hægd	*facilitas.*
hind	*cerva.*
Kird	*tranquillitas.*
Lygd	*mendacium.*
leyd	*via.* [*riens.*
lind	*Aqua fontana ſcatu-*
linkind	*commiſeratio.*
lood	*Proprietaria ſoli poſſeſſio.*
Mærd	*eloquentia.*
mynd	*imago.*
molld	*pulvis.*
mergd	*multitudo.*
megurd	*macies.*
Nægd	*copia.*
neid	*anguſtia.*
naud	*malum.*
Ofund	*invidia.*
ölld	*ſeculum.*
Reyd	*equitandi actus.*
ryffd	*liberalitas.*
Saad	*granum.*
ſigd	*falx.*
ſloed	*via in nive trita.*
ſteid	*cocleare.*
ſnylld	*elegantia.*
ſtund	*hora.*
ſylld	*halec.*
ſtrond	*ora maris.*
ſtod	*columna.*
ſkaud	*res nihili.*
ſtigd	*offenſio.*
Trigd	*virtus, fidelitas.*
Villd	*voluntas.*
vareigd	*cautio, prudentia.*
vard	*jucunda quies.*
vegſemd	*honor.*
veſolld	*miſeria, calamitas.*
Þackargiord	*gratiarum actio.*
Þingd	*gravitas.*
Þægd.	*beneplacitum.*

Sing-

	Singulariter.	*Pluraliter.*
III. in f.	Nom. Su Toff.	Nom. Þær Taffer.
	Gen. Þeirrar taffar.	Gen. Þeirra taffa.
	Dat. Þeirre toff.	Dat. Þeim toffum.
	Acc. Þaa toff.	Acc. Þær taffer.
	Voc. Þu toff.	Voc. Þier taffer.
	Abl. Af Þeirre toff.	Abl. Af Þeim toffum.

Sic declinantur Gioff, *donatio*: groſ, *ſepulcrum*: grooſ, *lacuna terræ*: leyf, *reliquum*: sleyf, *cocleare*.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
IV. in g.	Nom. Su Borg.	Nom. Þær Borger.
	Gen. Þeirrar borgar.	Gen. Þeirra borga.
	Dat. Þeirre borg.	Dat. Þeim borgum.
	Acc. Þaa borg.	Acc. Þær borger.
	Voc. Þu borg.	Voc. Þier borger.
	Abl. Af Þeirre borg.	Abl. Af Þeim borgum.

Sic declinatur Biorg, *adjumentum*: dogg, *pluvia*: laug, *balneum*: laag, *vallis*: taug, *funiculus*: taag, *vimen*.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
V. in k.	Nom. Su Skaak.	Nom. Þær skaaker.
	Gen. Þeirrar skaakar.	Gen. Þeirra skaaka.
	Dat. Þeirre skaak.	Dat. Þeim skaakum.
	Acc. Þaa skaak.	Acc. Þær skaaker.
	Voc. Þu skaak.	Voc. Þier skaaker.
	Abl. Af Þeirre skaak.	Abl. Af Þeim skaakum.

Sic declinantur Block, *truncus ligneus*: haunk, *funiculus in formam circuli colligatus*: kneik, *prima cereviſiæ materia*: dosk, *votum*, &c.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
VI. in l.	Nom. Su Saal.	Nom. Þær Saaler.
	Gen. Þeirrar ſaalar.	Gen. Þeirra ſaalna.
	Dat. Þeirre ſal, vel ſaalu.	Dat. Þeim ſaalum.
	Acc. Þaa ſaal.	Acc. Þær ſaaler.
	Voc. Þu ſaal.	Voc. Þier ſaler.
	Abl. Af Þeirre ſaal, í ſaalu.	Abl. Af Þeim ſaalum.

Sic declinatur Suol, *mora*: fiol, *aſſer*: holl, *aula*: kuisl, *particula fluvii*, vel *amnis ſcaturiens*: mol, *ſpatium ſoli lapillis*, & *ſcrupulis obſitum*: miöll, *candida*, & *recens nix nondum condenſata*: pysl, *paſſio*: skaal, *phyala*: vll, *lana*, &c.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
VII. in m.	Nom. Su Skomm.	Nom. Þær Skammer.
	Gen. Þeirrar skammar.	Gen. Þeirra skamma.
	Dat. Þeirre skomm.	Dat. Þeim skommum.
	Acc. Þaa skomm.	Acc. Þær skammer.
	Voc. Þu skomm.	Voc. Þier skammer.
	Abl. Af Þeirre skomm.	Abl. Af Þeim skommum.

Sic flectuntur Domm, *nævus, dedecus*: skalm, *genus enſis*, &c.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
VIII. in n.	Nom. Su Baun.	Nom. Þær Bauner.
	Gen. Þeirrar baunar.	Gen. Þeirra bauna.
	Dat. Þeirre baun.	Dat. Þeim baunum.
	Acc. Þaa baun.	Acc. Þær bauner.
	Voc. Þu baun.	Voc. Þier bauner.
	Abl. Af Þeirre baun.	Abl. Af Þeim baunum.

Sic declinantur Boon & bæn, *oratio, preces*: brun, *extremitas alicujus rei*: eign, *poſſeſſio*: fonn, *nix condenſata*: grein, *ramus*, item *ſententia*: gron, *labrum bovis ſuperius*: huon, *flos Angelicæ*: hæfn, *portus*: lauſn, *redemptio*: *ſolutio*: oogn, *terror vehementiſſimus*: onn, *mica*: orn, *aquila*: kaun, *experientia*, item *adverſitas*: ſogn, *fama*, & *rumor vulgi*: ſponn, *ſpithama*: tonn, *dens*: tiorn, *ſtagnum*, ſeu *lacus*: von, *ſpes*: vorn, *defenſio, munitio*: Run, *Runa*.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
IX. in o.	Nom. Su Kloo.	Nom. Þær Klær.
	Gen. Þeirrar klooar.	Gen. Þeirra klooa.
	Dat. Þeirre kloo.	Dat. Þeim kloom.
	Acc. Þaa kloo.	Acc. Þær klær.
	Voc. Þu kloo.	Voc. Þier klær.
	Abl. Af Þeirre kloo.	Abl. Af Þeim kloom.

Sic flectuntur floc, *pulex*: loo *tormentum*, &c.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
X. in p.	Nom. Su Greip.	Nom. Þær Greipar.
	Gen. Þeirrar greipar.	Gen. Þeirra greipa.
	Dat. Þeirre greip.	Dat. Þeim greipum.
	Acc. Þaa greip.	Acc. Þær greipar.
	Voc. Þu greip.	Voc. Þier greipar.
	Abl. Af Þeirre greip.	Abl. Af Þeim greipum.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
XI. in r.	Nom. Su Vor.	Nom. Þær varer.
	Gen. Þeirrar varar.	Gen. Þeirra vara.
	Dat. Þeirre vor.	Dat. Þeim vorum.
	Acc. Þaa vor.	Acc. Þær varer.
	Voc. Þu vor.	Voc. Þier varer.
	Abl. Af Þeirre vor.	Abl. Af Þeim vorum.

Sic declinantur For, *inter*: cor, *decubatio*: skor, *scabellum*: stor, *juncus*.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
XII. in s.	Nom. Su Droos.	Nom. Þær. Drooser.
	Gen. Þeirrar droosar.	Gen. Þeirra droosa.
	Dat. Þeirre droos.	Dat. Þeim droosum.
	Acc. Þaa droos.	Acc. Þær drooser.
	Voc. Þu droos.	Voc. Þier drooser.
	Abl. Af Þeirre dros.	Abl. Af Þeim droosum.

Sic declinantur Gaas, *anser*: kraas, *epulum delicatum*: krums, *culullus*, vel *fidelia*: nos, *nasus*: raas, *discursitatio*: roos, *rosa*: Þioos, *portio*, vel *ceti*, vel *alterius cadaveris partiti*.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
XIII. in t.	Nom. Su Ambaatt.	Nom. Þær Ambaatter.
	Gen. Þeirrar ambaattar.	Gen. Þeirra ambaatta.
	Dat. Þeirre ambaatt.	Dat. Þeim ambattum.
	Acc. Þaa ambaat.	Acc. Þær ambaatter.
	Voc. Þu ambaatt.	Voc. Þier ambaattez.
	Abl. Af Þeirre ambaat.	Abl. Af Þeim ambattum.

Sic declinantur Aast, *amor*: braut, *via*: droott, *populus*: magt, *potentia*: naudpurfft, *necessitas*: rist, *crater*: soott, *morbus*: suoot, *mulier*: sueit, *populus*, item *provincia*: ætt, *stemma*.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
XIV. in u.	Nom. Su Truu.	Nom. Þær Truur.
	Gen. Þeirrar truar.	Gen. Þeirra truua.
	Dat. Þeirre truu.	Dat. Þeirre truu.
	Acc. Þaa truu.	Acc. Þaa truu.
	Voc. Þu truu.	Voc. Þier truur.
	Abl. Af Þeirre truu.	Abl. Af Þeim truum.

Sic declinantur Bruu, *pons*: fruu, *matrona*.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
XV. in y.	Nom. Su Mey.	Nom. Þær meyar.
	Gen. Þeirrar meyar.	Gen. Þeirra meyia.
	Dat. Þeirre mey.	Dat. Þeim meyium.
	Acc. Þaa mey.	Acc. Þær meyiar.
	Voc. Þu mey.	Voc. Þier meyiar.
	Abl. Af Þeirre mey.	Abl. Af Þeim meyium.

Para-

Paradigma monoſyllaborum in a.

Singulariter.	*Pluraliter.*
Nom. Su Aa.	Nom. Þær Aar.
Gen. Þeirrar aa.	Gen. ſimplici caret.
Dat. Þeirre aa.	Dat. Þeim aam.
Acc. Þaa aa.	Acc. Þær aar.
Voc. Þu aa.	Voc. Þier aar.
Abl. Af Þeirre aa.	Abl. Af Þeim aam.

Sic declinantur Giaa, *hiatus terræ*: flaa, *mephytis*: raa, *antenna*, item *locus hypocauſti telæ textoriæ deſtinatus*.

Obſervationes in Secundam Declinationem.

I. Quoties ö breviſſ. in ultima Nom. Sing. occurrerit, mutatur in Genit. Sing. & Nom. Gen. Ac. & Vocat. Plur. N. in a breve, id quod è Parad. hujus Declin. III. liquidum evadit: nom. Sing. Toff, g. tafar. nom. plur. Taffer, g. tafa, ac. taffer & v. tafer. Sic Önd, *anima*, andar in g. Sing. & ander in nom. Pl. Excipe ör, *telum*, quæ ö in omnibus utriuſque num. Caſib. retinet. Sed de hac vocula vide plura Obſervatione VII. Fiödur, *calamus*, præter hanc mutationem ö penultimi in a, etiam r anteponit terminationibus, ar, er, a, & um, ut g. Sing. fiadrar non fiadar, (habet etiam invariatè fiödur) nom. Plur. fiadrer, g. fiadra, d. fiödrum, *&c.*

II. Quoties Dyphthongus au præcedit terminationem ng, mutatur in aa longum in gen. tam Sing. quàm Plur. ut, Staung, *haſta*, gen. S. ſtaangan, gen. Pl. ſtaanga. Spaung, *lamina*, ſpaangar, ſpaanga. Taung, *forceps*, taangar, taanga. Eadem in nom. acc. & voc. Plur. mutatur vel in aa nt ſpaanger, vel in ei ut ſpeingur, teingur, ſteingar. Utrumque enim in uſu eſt. Vide de his plura Obſervat. VIII.

III. Æ ante l mutatur in genit. Sing. & nom. gen. & voc. Plur. in a breve, ut, Þiel, *lima*, Þialar: Þialer, Þiala, Þialer.

IV. Oo longum ante k, t, tranſit in diphthongum æ in nom. acc. voc. Plur. ut, Book, *liber*, bækur. Brook, *bracca*, brækur. Root, *radix*, rætur. Noot, *rete*, nætur. His adde glood, *favilla*, glædur. Item Mooder, *mater*, & Dootter, *filia*, quæ dyphthongum æ etiam in genit. Pl. retinent, Mædra, Dætra. Excipe deſinentia in *geminum* t, ut, ſoott, *morbus*, droott, *populus*, in quibus oo invariatum in omnibus utriuſque numeri tam rectis quàm obliquis manet. Idem eandem in fine, nulla ſequente conſona, mutationem ibidem ſuſtinet, ut, floo, *pulex*, flær. kloo, *unguis*, klær. Excipe kroo, *taberna cereviſiaria*, & ſtoo, *focus*, quæ nom. acc. voc. Pl. formant adjiciendo ad oo finale nominativi ſingularis r: ut, Kroor, ſtoor. Id quod etiam monoſyllabis in aa longum ſolemne eſt, ut, flaa, *mephytis*, flaar. giaa, *hiatus terræ*, giaar. raa, *locus*, vel *angulus hypocauſti telæ textoriæ deſtinatus*, raar. loo, *floccus*, & roo, *quies*, carent Plurali Num.

V. Tria hæc: Önd, *anas*, örn, *aquila*, & hönd, *manus*, mutant ö in e in nom. acc. & voc. Plur. ut Endur, ernur, hendur, quanquam etiam höndur in uſu eſt. In reliquis primæ obſervationis ductum ſequuntur. Örn antiquis maſculini generis habebatur.

VI. Deſinentia in an breve, terminationem un b. etiam admittunt, & vice versâ, ut, Andvarpan, vel andvorpun, *ſuſpirium*, (ubi nota quoque mutationem à penult. in ö) bodan, *nuncius*, vel bodun. predikan vel predikun, *concio*. ſaurgan vel ſaurgun, *inquinatio* ylffran vel ylffrun, *ejulatio*. vingan vel vingun, *amicitia, favor*. skiemtan vel skemtun, *oblectamentum*. A priore terminatione, an, formantur nom. gen. acc. & voc. Plur. ut, Andvarpaner, andvarpana, andvarpaner, andvarpaner. A poſteriore un, dativus & abl. Plur. ut andvorpunum. Ab utraque omnes obliqui ſingulares, ut gen. andvarpanar vel andvorpunar, dat. andvarpan vel andvorpun, acc. voc. abl. idem. Genitivus tamen Singularis elegantius in unar finitur.

VII. Finita in ing, ung, & y formant nom. acc. & voc. Plur. in ar, breve, ut freiſting, *tentatio*, freiſtingar; hormung, *ærumna*, hormungar: Mey, *Virgo*, Meyar. His adde reim, *ligula*, reimar: naal, *acus*, naalar: dol, *funiculus coreaceus*, dolar: aar, *remus*, aarar. Egg, *acies*, dregg, *fex*, naudſyn, *neceſſitas*, præterquam quod eoſdem tres caſus in ar faciunt, etiam i anteponunt terminationibus ar, a, & um, ut genit. Sing. & nom. acc. & voc. Plur. Eggiar, gen. Pl. eggia, dat. & ab. Pl. eggium. Sic dreggiar, dreggia, dreggium: Naudſiniar, naudſinia, naudſinium. Ör, *jaculum*, ibidem v ponit Örvar, örva. Lifur, *jecur*, heic r interſerit, lifrar, lifra, lifrum. Sic Mædra, mædrum: Dætra, dætrium: Syſtra, ſyſtrum, à nom. Sing. Mooder, Dotter, Syſter. De quarum vocum gen. S. ut & nom Pl. vide Obſ. ſeq. ad num. 4.

Sequentia formant Nom. Acc. Voc. Plurales in ur:

VIII. 1. Quæ dyphthongos æ & au ante terminationem ng habent, ut Sæng, *lectus*, ſængur; ſtaung, ſteingur: ſpaung, ſpeingur: taung, teingur.

2. Habentia oo longum antè finales nd, k, & t, ut, hönd, höndur, vel hendur: önd, *anas*, endur: kind, *creatura*, kindur: book, bækur: brook, *bracca*, brækur: root, rætur; not, nætur. Noott,

nox, habet in genit. Sing. **nætur**, vel **naattar**: dat. **noott** vel **noottu**, vel **naatt**: acc. **nóott**, voc. **noott**, abl. **noott**, **noottu**, vel **naatt**. Nom. Pl. **nætur**, gen. **naatta**, dat. **noottum**, acc. **nætur**, voc. **nætur**, abl. **noottum**. **Net**, *rete*, habet nom. acc. & voc. Plur. communes cum **noott**: aliàs regulariter formatur. Ab hac Regula iterum excipiuntur in **t** *geminum* terminata, ut, **Drott**, **ſkott**, **iproott**, quæ analogiam ſequuntur.

3. Quæ Dyphthongum **ei** vel **ii** longum habent ante **k**, finale, ut **Eik**, *arbor*, **eikur**: **ſteik**, *aßum*, **ſteikur**: **Brýk**, *ſponda*, **brýkur**: **tík**, *canicula*, **tíkur**: **bík**, *ſinus terræ*, **bíkur**: **flík**, *lacera veſtis*, **flíkur**. His adde **Geit**, *capra*, **geitur**.

4. Cognationis Vocabula: **Moder**, **Dotter**, **Syſter**: **Mædur**, **Dætur**, **Syſtur**. Et hæc gen. Sing. etiam in **ur** anomalẽs faciunt, **Dottur**, **Modur**, **Syſtur**. Id quod etiam in **Miolk**, *lac*, **miolkur** in gen. Sing. uſus approbavit. Sed hæc vox uti apud Latinos, ita *Iſlandos* caret Plurali numero.

IX. Anomala ſunt: **ær**, *agna*: **kýr**, *vacca*, quæ ſic declinantur: nom. **ær**, gen. **ærennar** vel **ánnar**, quod utrumque compoſitionem ſapit. Cæteros caſus Sing. à vocula **á** *amnis* mutuatur, ut dat. acc. & abl. **á**. nom. & acc. Pl. **ær**, gen. **ánna**, dat. & abl. **ám**, itidem compoſitè. Sic **Kýr**, gen. **kúar**, dat. acc. & abl. **kúu**. Nom. acc. & voc. Plur. **kýr**, gen. **kúna**, dat. & abl. **kúum**.

X. Monoſyllaba in **ú** nom. ac. & voc. Plur. formant adjiciendo ad terminationem nom. Sing. **r**. **Frú**, *matrona*, facit **Frúr**: **brú**, *pons*, **brúr**: **trú**, *fides*, **trúr**.

XI. **Mús**, *mus*, & **Lús**, *pediculus*, nom. acc. & voc. Plur. formant in **ýs**, **Mýs**, **Lýs**. **Brún**, *palpebra*, ibidem facit **brýr**. Reliqua quæ his Obſervationibus non comprehenduntur, præmiſſorum Paradigmatum amuſſim ſequuntur.

Tertia Declinatio Simplex

Eſt Nominum Maſculinorum & Neutrorum in **d**, **l**, **n**, **r**, **ſ**, **x**, & Neutrorum ſaltem in **b**, **c**, **f**, **g**, **i**, **k**, **m**, **o**, **p**, **t**, **u** finitorum. Hujus Genitivus Singularis regulariter terminatur in **ſ**, ut, **Sa GUÐ**, *DEUS*, **Guds**: **Þad blad**, *folium*, **blads**: **ſa fugl**, *avis*, **fugls**: **Þad hiol**, *rota*, **hiols**: **ſa hraffn**, *corvus*, **hraffns**: **Þad bein**, *os*, **beins**: **ſa heſtur**, *equus*, **heſts**: **Þad haar**, *crinis*, **haars**: **ſa bas**, *ſtabulum boum*, **báß**: **Þad glas**, *vitrum*, **glaß**: **ſa lax**, *ſalmo*, **laxs**: **Þad fax**, *juba*, **faxs**. Sic **Þad lamb**, *agnus*, **lambs**: **ſæde**, *ſemen*, **ſædis**: **haff**, *pelagus*, **haffs**: **trog**, *linter*, **trogs**: **hey**, *fænum*, **heys**: **bak**, *tergum*, **baks**: **kaam**, *macula*, **kaams**: **hroo**, *lacera res*. **hroos**: **skip**, *navis*, **skips**: **ſpiot**, *haſta*, **ſpiotß**: **bu**, *res familiaris*, **buß**.

Paradigmata Tertiæ Declinationis.

		Singulariter.	*Pluraliter.*
I. in **d** *Maſculinum.*	Nom.	Sa Gud.	Þeir Guder.
	Gen.	Þeß Guds.	Þeirra Guda.
	Dat.	Þeim Gude.	Þeim Gudum.
	Acc.	Þaun Gud.	Þaa Gude.
	Voc.	Þu Gud.	Þier Guder.
	Abl.	Af Þeim Gude.	Af Þeim Gudum.
II. in **d** *Neutrum.*	Nom.	Þad Blad.	Nom. Þaug Blod.
	Gen.	Þeß blads.	Gen. Þeirra blada.
	Dat.	Þui blade.	Dat. Þeim blodum.
	Acc.	Þad blad.	Acc. Þaug blod.
	Voc.	Þu blad.	Voc. Þier blod.
	Abl.	Af Þui blade.	Abl. Af Þeim blodum.

Ad hunc fermè modum declinantur reliqua Neutra in **d**.

Bad	*Balneum.*	**halld**	*manubrium.*	**Skaalld**	*Poeta.*
band	*ligamen.*	**hlad**	*platea.*	**ſpad**	*opſonium.*
bard	*extremitas rei.*	**hliood**	*vox, ſonus.*	**ſpialld**	*tabula.*
blood	*ſanguis.*	**hoffud**	*caput.*	**ſprund**	*fæmina.*
bod	*nuncius.*	**Jood**	*fœtus.*	**ſod**	*jus culinare.*
bragd	*deceptio.*	**Keralld**	*vas.*	**ſtood**	*Equi admiſſarii, & equæ quæ ad faciendum genus aluntur.*
braud	*panis.*	**Land**	*terra.*		
flagd	*monſtrum.*	**laad**	*ſolum.*		
fliood	*mulier*, Poët.	**lood**	*glans.*		
flood	*Aquarum inundatio, acceſſus maris.*	**Mord**	*cædes clandeſtina.*	**ſtryd**	*bellum.*
		Nyd	*Rejectanea, contumelia.*	**ſverd**	*enſis.*
Graad	*maculæ.*			**Tad**	*Excrementum aridum.*
Haad	*irriſio.*	**Ord**	*verbum.*		
hafalld	*filum groſſum.*	**Rod**	*cuticula piſcium.*	**Vad**	*vadum.*

Singu-

		Singulariter.	*Pluraliter.*
III. in l	*Maſcul.*	Nom. Sa fugl.	Nom. Þeir fuglar.
		Gen. Þeß fugls.	Gen. Þeirra fugla.
		Dat. Þeim fugle.	Dat. Þeim fuglum.
		Acc. Þann fugl.	Acc. Þaa fugla.
		Voc. Þu fugl.	Voc. Þier fuglar.
		Abl. Af Þeim fugle.	Abl. Af Þeim fuglum.

Sic declinantur aſl, *fornaas*: gabl, *terminus*: iaxl, *dens molaris*: vagl, *trabs*, &c.

		Singulariter.	*Pluraliter.*
IV. in l	*Neutrum.*	Nom. Þad hiool.	Nom. Þaug hiool.
		Gen. Þeß hiols.	Gen. Þeirra hioola.
		Dat. Þui hioole.	Dat. Þeim hioolum.
		Acc. Þad hiool.	Acc. Þaug hiool.
		Voc. Þu hiool.	Voc. Þier hiool.
		Abl. Af Þui hioole.	Abl. Af Þeim hioolum.

Sic declinantur:

Baal	*Incendium.*	gil	*hiatus montium.*	skrimsl	*monſtrum.*
beisl	*frænum.*	gool	*ululatus.*	sel	*mappalia.*
briaal	*affectatio.*	Hagl	*grando.*	svingl	*vertigo.*
brixl	*exprobratio.*	hel	*lethum.*	spil	*luſus.*
Drægsl	*novitia.*	Jel	*nimbus.*	Tagl	*cauda equina.*
Fall.	*caſus.*	Kall	*vocatio, clamor.*	taal	*deceptio.*
fiall	*mons.*	kol	*carbo.*	troll	*gigas.*
fifl	*demens.*	Miol	*far.*	tungl	*luna.*
fool	*iracundus.*	maal	*ſermo, loquela.*	Viel	*cauda avis.*
fell	*acclivitas.*	Ol	*cereviſia.*	Þil	*ſponſa.*
Gall	*fel.*	Ragl	*lentum iter.*	Þol	*patientia, tolerantia.*
gagl	*mulier nauci & nihili.*	Skil	*diſtinctio, cognitio.*		

		Singulariter.	*Pluraliter.*
V. in n	*Maſcul.*	Nom. Sa Hrafn.	Nom. Þeir Hrafnar.
		Gen. Þeß hrafns.	Gen. Þeirra hrafna.
		Dat. Þeim hrafne.	Dat. Þeim hrofnum.
		Acc. Þann hrafn.	Acc. Þaa hrafna.
		Voc. Þu hrafn.	Voc. Þier hrafnar.
		Abl. Af Þeim hrafne.	Abl. Af Þeim hrofnum.

Sic declinantur:

Aan	*Defectus.*	Offn	*fornax.*	Teirn	*lamina.*
Daun	*odor.*	Sveinn	*puer, miniſter.*	turn	*turris.*
daan	*ſervus.*	steirn	*lapis.*	Vagn	*currus.*
Rom-paan	*ſodalis.*	sveffn	*ſomnus.*	Þorn	*fibula.*
		stafn	*prora*, vel *puppis.*		

		Singulariter.	*Pluraliter.*
VI. in n	*Neutrum.*	Nom. Þad Bein.	Nom. Þaug Bein.
		Gen. Þeß beins.	Gen. Þeirra beina.
		Dat. Þui beine.	Dat. Þeim beinum.
		Acc. Þad bein.	Acc. Þaug bein.
		Voc. Þu bein.	Voc. Þier bein.
		Abl. Af Þui beine.	Abl. Af Þeim beinum.

Sic declinantur:

Aakarn	*Acus --ris.*	Kaun	*ulcus*	Raan	*ſpolium.*
Bann	*damnum, excommunicatio.*	korn	*fruges.*	ragn	*maledicentia.*
		kotun	*goſſypium.*	regn	*pluvia.*
barn	*infans puer, l puella.*	Laan	*mutuum, fortuna.*	Safn	*collectio.*
Fen.	*puteus.*	laatun	*æs.*	skinn	*pellis.*
Gagn	*utilitas.*	loon	*ſtagnum.*	skryn	*ſcrinium.*
Horn.	*cornu, angulus.*	Magn	*vires, robur.*	Talfn	*branchiæ cetorum.*
Jaarn	*ferrum.*	Nafn	*nomen.*	Vopn	*arma.*

	Singulariter.	*Pluraliter.*
VII. in r *Maſcul.*	Nom. Sa Heſtur.	Nom. Þeir Heſtar.
	Gen. Þeſs heſts.	Gen. Þeirra heſta.
	Dat. Þeim heſte.	Dat. Þeim heſtum.
	Acc. Þann heſt.	Acc. Þaa heſta.
	Voc. Þu heſtur.	Voc. Þier heſtar.
	Abl. Af Þeim heſte.	Abl. Af Þeim heſtum.

Sic declinantur:

Arngeir	*Lancea.*
askur	*vaſculum.*
arfur	*hæreditas.*
attungur	*Species menſuræ.*
Baklingur	*libellus.*
brandur	*titio*, item *gladius*, Poët.
haukur.	*lagena.*
Dagur	*dies.*
dalur	*vallis.*
domur	*judicium.*
duergur	*pumilio, nanus.*
draugur	*ſpectrum.*
dreingur	*famulus.*
draumur	*ſomnium.*
dinckur	*fragor.*
Elldur	*ignis.*
Fiskur	*piſcis.*
floor	*cloaca.*
fauskur	*lignum aridum.*
fontur	*baptiſterium.*
fiordungur	*quadrans*, vel *quarta pars.*
faakur	*equus* Poët.
farleikur	*jumentum.*
froodleikur	*eruditio.*
fleigur	*cuneus.*
Gridungur	*taurus.*
gomur	*palatum.*
gripur	*armentum.*
gieſtur	*hoſpes.*
glerungur	*ſolum glacie rigens.*
glæpur	*ſcelus.*
gickur	*ſcurra.*
gardur	*agger.*
glopur	*ſtultus.*
gammur	*draco.*
gaddur	*clavus ingens.*
Halmur	*paleæ.*
hattur	*pileus.*
hagur	*conditio.*
hvalur	*balæna, cetus.*
hundur	*canis.*
hamur	*exuviæ.*
hrutur	*aries.*
hvolpur	*parvulus canis.*
hnyffur	*culter.*
hialmur	*galea.*
haaleiſtur	*ſoccus.*
hoffrungur	*delphinus.*
hriggur	*dorſum.*
haugur	*tumulus.*
hooffur	*ungula equina.*
Jalkur	*quod groſſum eſt.*
Kuedlingur	*rythmus.*
kalffur	*vitulus*, vel *vitula.*
kambur	*pecten.*
klettur	*rupes, cautes.*
kaleikur	*calix.*
koppur	*matula.*
kongur	*rex.*
kroppur	*corpus.*
kidlingur	*hædus.*
kolffur	*crotalus.*
kiafftur	*os*, de beſtiis dicitur.
kueikur	*lychamus.*
Latungur	*homo ſuperbiens.*
laupur	*ſcrinium, quo lanifices lanam ſervant.*
leikur	*ludus.*
liuflingur	*dæmon ſubterraneus* [*mitis.*
Maagur	*affinis.*
muunur	*os, ris.*
madkur	*vermis.*
Nyflungur	*rex* Poët.
nidur	*ſuſurrus.*
Oddur	*mucro.*
Pilltur	*puer.*
pittur	*puteus.*
preſtur	*paſtor.*
peningur	*pecunia.*
punctur	*punctum.*
pſalmur	*pſalmus.*
Riffur	*lignum tranſverſum, cui telam textores appendunt.*
roſtungur	*aper marinus.*
reffur	*vulpes.*
reidingur	*ephippium, dorſuale.*
reikur	*fumus.*
reikaffur	*fornax.*
reikningur	*rationes.*
reitur	*ſpatium ſoli.*
rafftur.	*lupus, furioſus.*
Strypur	*nudus homo.*
skutur	*puppis.*
ſylungur	*trutta.*
slopper	*album.*
ſtormur	*tempeſtas.*
Tarffur	*taurus.*
titlingur	*avicula.*
Vargur	*furioſus.*
Vlffur	*lupus.*
Þiofur	*fur.*
Þroſkulldur	*limen*, &c.

Quibus tamen ſi qua ineſt varietas, obſervationibus monebitur.

		Singulariter.	*Pluraliter.*
VIII. in r *Neutrum.*	Nom.	Þad Haar.	Þaug Haar.
	Gen.	Þeſs haars.	Þeirra haara.
	Dat.	Þui haare.	Þeim haarum.
	Acc.	Þad haar.	Þoug haar.
	Voc.	Þu haar.	Þaug haar.
	Abl.	Af Þui haare.	Af Þeim haarum.

Sic declinantur:

Aar	*Annus.*
Bor	*bacca.*
bur	*promptuarium.*
Dyr	*animal brutum.*
Faar	*periculum, inſania.*
far	*itio*, item *navis* Poët.
flauſtur	*navis* Poët.
Gler	*vitrum.*
Haar	*crinis.*
hreidur	*nidus.*
Ilffur	*ejulatio.*
Kier.	*vas.*
kuer	*libellus.*
Læer	*femur.*
leder	*corium.*
Nolldur	*murmur.*
Par	*par.*
Skier	*ſcopulus.*
ſpor	*veſtigium.*
ſumar	*æſtus.*
Vor	*ver.*
Þor	*audacia.*

Singu-

		Singulariter.	*Pluraliter.*
IX. in ſ Maſcul.	Nom.	Saa Baas.	Þeir Baaſar.
	Gen.	Þeß baaß.	Þeirra baaſar.
	Dat.	Þeim baas.	Þeim baaſum.
	Acc.	Þann baaß.	Þaa baaſa.
	Voc.	Þu baas.	Þier baaſar.
	Abl.	Af Þeim baas.	Af Þeim baaſum.

Sic declinantur:

Aas	*Lignum oblongum.*	Haus	*caput.*	Meis	*inſtrumentum ligneum quo fænum portatur.*
Dans	*choreæ.*	hnaus	*ceſpes.*		
daus	*clunis.*	hals	*collum.*		
Fans	*impedimenta.*	Krans	*corolla.*	Os	*oſtium fluviorum.*
foß	*cataracta.*	koß	*oſculum.*	Raß	*culus.*
Grys	*ſucula.*	kroß	*crux.*	Is	*glacies.*
glans	*ſplendor.*	Laas	*ſera.*	Þuß	*gigas.*

		Singulariter.	*Pluraliter.*
X. in ſ Neutrum.	Nom.	Þad Glas.	Þaug Glas.
	Gen.	Þeß glaß.	Þeirra glaſa.
	Dat.	Þui glaſe.	Þaim gloſum.
	Acc.	Þad glas.	Þaug glos.
	Voc.	Þu glas.	Þier glos.
	Abl.	Af Þui glaſe.	Af Þeim gloſum.

Sic declinantur:

Æß	*Veredus* Poët.	flis	*cachinnatio.*	Liods	*lux.*
Fios	*bovile.*	Glis	*levis.*	Pills	*veſtis muliebris.*
ſlangs	*inſultatio.*	gras	*gramen.*	Skaß	*mulier impudica.*
ſlas	*præcipitatio.*	Huus	*domus.*	Vos	*puſtula.*

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XI. in ƒ Maſcul.	Nom.	Sa Lax.	Þeir Laxar.
	Gen.	Þeß laxs.	Þeirra laxa.
	Dat.	Þeim laxe.	Þeim loxum.
	Acc.	Þann lax.	Þaa laxa.
	Voc.	Þu lax.	Þier laxar.
	Abl.	Af Þeim laxe.	Af theim loxum.

XII. in ƒ Neutrum.	Nom.	Þad Fax.	Þaug Fox.
	Gen.	Þeß faxs.	Þeirra faxa.
	Dat.	Þui faxe.	Þeim foxum.
	Acc.	Þad fax.	Þaug fox.
	Voc.	Þu fax.	Þier fox.
	Abl.	Af Þui faxe.	Af Þeim foxum.

Sic declinantur: Fox, *vulpes*: Vax, *cera*, &c.

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XIII. in b Neutr.	Nom.	Þad Lamb.	Þaug Lomb.
	Gen.	Þeß lambs.	Þeirra lamba.
	Dat.	Þui lambe.	Þeim lombum.
	Acc.	Þad lamb.	Þaug lomb.
	Voc.	Þu lamb.	Þier lomb.
	Abl.	Af Þui lambe.	Af Þeim lombum.

Sic declinantur: Drabb, *nugæ*: dramb, *ſuperbia*: Kvabb, *frequens & tædioſa petitio*: Rabb, *nugamentum*: Þamb, *tentigo*, &c.

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XIV. in e Neutrum.	Nom.	Þad Sæde.	Þaug Sæde.
	Gen.	Þeß ſædis.	Þeirra ſæda.
	Dat.	Þui ſæde.	Þeim ſædum.
	Acc.	Þad ſæde.	Þaug ſæde.
	Voc.	Þu ſæde.	Þier ſæde.
	Abl.	Af Þui ſæde.	Af Þeim ſædum.

Sic declinantur:

æde	*Mus.*	Innſigle	*ſigillum.*	ſinne	*affectus.*
Bæle	*lectus, recubatio.*	Keyre	*lorum.*	Trie	*lignum.*
bræde	*furor.*	klæde	*veſtis.*	trine	*roſtrum.*
brine	*cos.*	knie	*genu.*	trippe	*equula.*
Dæle	*vallis.*	kuæde	*cantilena.*	Vie	*ſacramentum, juſtitium.*
Efne	*materia.*	Liene	*lamina.*		
eple	*pomum.*	Mitte	*medium hominis.*	Hann Giordiſt Vargur i Vies Ðm/ Kialneſinga Saga/ *Violavit*, ſeu *exuit ſacramentum.*	
enne	*frons.* [*ſus.*	milltte	*ſplen.*		
erende	*negotium*, item *ver-*	merke	*ſignum.*		
einge	*pratum.*	Miſte	*ornatus muliebris.*		
Fæde	*pabulum.*	Rikte	*fama.*	vielinde	*gula.*
fære	*funis.*	ræſe	*cunicula*, ſeu *incile.*	vige	*munimentum.*
fræde	*informatio.*			veske	*ſcrinium, pixis.*
Gillde	*convivium, pretium.*	Sæte	*ſedes.*	virke	*vallum.*
Hneppe	*quantum brachiorum amplexu includi poteſt.*	ſpie	*ludibrium.*	vellde	*potentia.*
		ſnære	*reſtis.*	Þife.	*furtum.*
		skiæde	*materia calcei.*	Þuætte	*lotio.*

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XV. in f *Neutrum.*	Nom.	Þad Haf.	Þaug Hof.
	Gen.	Þeß hafs.	Þeirra hafa.
	Dat.	Þui hafe.	Þeim hofum.
	Acc.	Þad haf.	Þaug hof.
	Voc.	Þu haf.	Þier hof.
	Abl.	Af Þui hafe.	Af Þeim hofum.

Sic declinantur:

Bref	*Literæ.*	klof	*femorum intercapedo.*	skrof	*glacies rara & tenuis.*
Ef	*dubium.*	Laf	*ora veſtis.*	ſtef	*verſus intercalaris.*
Golf	*pavimentum.*	lof	*laus.*	Vif	*fœmina.*
Hvolff	*lacunar.*	Vef	*naſus.*	vaf	*involutio.*
Vif	*contentio.*	Rif	*coſta.*	Þooff	*condenſatio.*
klof	*corpus.*	Skref	*paſſus.*	Þrif.	*nutritio.*

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XVI. in g *Neutrum.*	Nom.	Þad Treg.	Þaug Treg.
	Gen.	Þeß trags.	Þeirra troga.
	Dat.	Þui troge.	Þeim trogum.
	Acc.	Þad treg.	Þaug treg.
	Voc.	Þu treg.	Þier treg.
	Abl.	Af Þui troge.	Af Þeim trogum.

Sic declinantur.

Biarg	*ſaxum.*	flagg	*vexillum navium.*	Vlagg	*rixa.*
berg	*idem.*	Grugg	*fex.*	Plagg	*ſupellex.*
Egg	*ovum.*	Hregg	*imber.*	Sigg	*callus.*
Faang	*ſinus.*	Lag	*modus, tonus.*	Vyg	*cædes.*
farg	*preßura.*	leg	*cubatio.*	Þang	*alga.*

Þing *forum, res.*

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XVII. in y *Neut.*	Nom.	Þad Hey.	Þaug Hey.
	Gen.	Þeß heys.	Þeirra heya.
	Dat.	Þui heye.	Þeim heyum.
	Acc.	Þad hey.	Þaug hey.
	Voc.	Þu hey.	Þier hey.
	Abl.	Af Þui heye.	Af Þeim heyum.

Sic declinantur: By, *apis*; bly, *plumbum*: Dy, *puteus*: Grey, *canis*: My, *muſcæ*: Ny, *novilunium*: Sly, *ſtuppa*: sky, *nubes*: Þy, *mancipium*: Hræi, *cadaver*, &c.

Singu-

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XVIII. in k *Neut.*	Nom.	Þad Bak.	Þaug Bok.
	Gen.	Þeß baks.	Þeirra baka.
	Dat.	Þui bake.	Þeim bokum.
	Acc.	Þad bak.	Þaug bok.
	Voc.	Þu bak.	Þier bok.
	Abl.	Af Þui bake.	Af Þeim bokum.

Sic declinantur:

Bik	*pix.*	Lok	*operculum.*	ſuack	*tumultus, ſuſurrus.*
Dik	*curſus.*	lyk	*funus.*	ſuck	*lucta.*
Fiuk	*tempeſtas nivoſa.*	Mak	*maceratio, tranquillitas.*	ſlok	*heluatio.*
folk	*populus.*		Inde Omak *moleſtia.*	Tak	*ictus.*
Hak	*uncinnus.*	mauk	*mixtio.*	tack	*clamor opilionum.*
hnauk	*labor.*	Ok	*jugum.*		Inde ad tacka *clamoribus gregem pellere.*
hrak	*res contemta.*	Rak	*ellychnium.*	Verk	*opus.*
hvik	*inconſtantia.*	rik	*pulvis.*	vik	*ſinus.*
Juck	*jus.*	Sparlak	*aulæum.*	Þak	*tectum.*
Vuak	*garritus.*				

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XIX. in m *Neut.*	Nom.	Þad Vaam.	Þaug Vaam.
	Gen.	Þeß vaams.	Þeirra vaama.
	Dat.	Þui vaame.	Þeim vaamum.
	Acc.	Þad vam.	Þaug vaam.
	Voc.	Þu vaam.	Þier vaam.
	Abl.	Af Þui vaame.	Af Þeim vaamum.

Sic declinantur: Fum, *feſtinatio*: Hrym, *pruina, ærugo*: Prym, *novilunium*: Vlaam, *obſcænus ſermo*: Rym, *calendarium*: rum, *lectus*: Skrum, *jactantia*: skuum, *ſpuma*: ſtam, *balbuties*, &c.

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XX. in o *Neutrum.*	Nom.	Þad Hroo.	Þaug Hroo.
	Gen.	Þeß hroos.	Þeirre hrooa.
	Dat.	Þui hrooe.	Þeim hrooum.
	Acc.	Þad hroo.	Þaug hroo.
	Voc.	Þu hroo.	Þier hroo.
	Abl.	Af Þui hrooe.	Af Þeim hrooum.

Sic declinatur Þioo, *femur*, &c.

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XXI. *in* p *Neut.*	Nom.	Þad Skip.	Þaug Skip.
	Gen.	Þeß skips.	Þeirra skipa.
	Dat.	Þui skipe.	Þeim skipum.
	Acc.	Þad skip.	Þaug skip.
	Voc.	Þu skip.	Þier skip.
	Abl.	Af Þui skipe.	Af Þeim skipum.

Sic declinantur:

Draap	*Nex.*	hroop	*clamor, probrum.*	Saup	*ſorbillum.*
Geip	*jactatio, exaggeratio.*	Krap	*ejulatio.*	ſtaup	*poculum.*
grip	*rapina.*	Oop	*aqua nive mixta.*	ſorp	*quiſquiliæ.*
Hrip	*dolium.* [*lum.*	Reip	*reſtis.*	Varp.	*ora calcei, pullatio.*
hlaup	*curſus, ſaltus, coagu-*	raup	*jactantia.*	Þrep.	*pars parietis prominens.*

		Singulariter.	*Pluraliter.*
XXII. *in* t *Neut.*	Nom.	Þad Spioot.	Þaug Spioot.
	Gen.	Þeß ſpioots.	Þeirra ſpiota.
	Dat.	Þui ſpioote.	Þeim ſpiootum.
	Acc.	Þad ſpioot.	Þaug ſpioot.
	Voc.	Þu ſpioot.	Þier ſpioot.
	Abl.	Af Þui ſpoote.	Af Þeim ſpiootum.

Sic declinantur:

Aat	*Esus, comestio.*	Kast	*jactus*, item *vestis muliebris.*	rollt	*vagatio.*
andlit, auglit	*vultus, facies.*	kiot	*caro.*	roſt	*cerevisia.*
aflaat	*indulgentiæ.*	kot	*thorax, prædiolum.*	Slot	*arx.*
Bit	*morsus.*	Laſt	*vituperutio.*	ſpott	*ludibrium.*
brot	*delictum, fractio.*	lierept	*linum.*	skafft	*manubrium, scapus.*
Drit	*excrementum.*	lofft	*aer, camera.*	skart, skraut	*ornamentum, mundus.*
Fat	*vestis, patina.*	laat	*gestus, obitus.*	skaut	*peplum, sinus.*
fet	*pes* mensurâ.	Maat	*exitium, exitus.*	skot	*jaculatio, angulus.*
flet	*lectisternium.*	mallt	*polenta.*	Þrot	*defectus*, item *vocula juris mendicis egenisque aplicari solita, qui proximorum bonis alendi sunt.*
flot	*liquamen.*	munngaat	*zythus.*		
froſt	*gelu.*	Naut	*bos.*		
Gat	*foramen.*	nauſt	*statio navium.*		
Gafft	*compes.*	nollt	*cursitatio.*		
hollt	*salebræ, glabretum.*	Pluut	*supellex.*	Vit	*ratio, scientia.*
hauſt	*autumnus.*	Rit	*scriptio, nictatio.*		
hret	*aeris in pejus mutatio*	rot	*ictus, putredo.*		

	Singulariter.	*Pluraliter.*
XXIII. *in* u *Neut.*	Nom. Það Buu.	Nom. Þaug Buu.
	Gen. Þeß buuß.	Gen. Þeirra buua.
	Dat. Þui bue.	Dat. Þeim buum.
	Acc. Það bu.	Acc. Þaug buu.
	Voc. Þu buu.	Voc. Þier buu.
	Abl. Af Þui bue.	Abl. Af Þeim buum.

Sid declinantur: Hiuu, *famulitium*: Kuu, *Cæsaries*, &c.

Observationes in Tertium Declinationem.

Inflexio nominum Masculinorum Neutrorumque præsertim in ur exeuntium immane quantas habeat difficultates. Quanquam enim Regula illa generalis de terminatione *Secundi Casus* frequentissimâ in ſ initio tradita non usque adeo incerta est; tanti tamen tamque perplexi variationum labyrinthi heîc occurrunt, ut quid certò statuendum sit, præceptionum multitudine vix decerni queat. Sunt enim alia, quæ rejecta terminatione Nominativi ur Genitivum formant, additâ ad penult. Syllabam literâ s, ut hestur, *equus*, hests in Gen. heste in dat. *&c.* Alia quæ ad Nominativi terminationem adjiciunt s, nulla rejectâ, quæ in recto casu fuit, literâ, verbi causâ foodur, *pabulum*, foodurs; GVD, *Deus*, GVDS; svar, *responsum*, suars; hus, *domus*, huß; gat, *foramen*, gats, *&c.* Sunt denique haud pauca, quæ in formando secundo Casu ur in ar mutant contra hujus Declinationis Analogiam; adeoque in Naturam Nominum Fœmininorum Secundæ Declinationis degenerare videntur. Quæ res eo minus mira cuiquam accidere debet, quo pluribus perspectum est, ne Latinos quidem hanc ἐπεράκλισιν ignorare. Quippe qui easdem voces nunc ad formam primæ, nunc secundæ, nunc etiam secundæ & tertiæ Declinationis variare vitio sibi haud vertunt. Porro in Plurali hujus Declinationis Nominativo nihilo faciliores dissimilium formationum ac observationum Mæandri sese offerunt. Quædam enim in ar Analogas exeunt, ut hestar: quædam in er, ut guder. Nec desunt quæ terminationem Nominat. Pluralis ur è primâ Declinatione mutuentur, ut, fætur à footur, *pes*. Ut ad stupendas illas variationes in præsenti conniveam, quæ penultimæ syllabæ in hoc Casu haud rarò contingunt: Veluti cum ponitur æ pro o, á pro u. Item e & o loco á *&c.* Hasce & hoc genus difficultates, si non in solidum tollere, saltem lectori Linguæ nostræ curioso aperire summa ope nitemur. Quo conatu si non aliud obtinuerimus, certè aliis qualemcunque occasionem elaboratiora in hac materia tentandi edendique præbebimus, qui fracta cortice ad nucleum faciliori negocio penetrare poterunt. Esto igitur de Genitivo Singulari.

Reg. 1. Desinentia in b, d, e, f, g, i, k, m, n, o, p, ar, aar, ær, aur, er, eir, yr, or, oor, & monosyllaba in ur cum compositis, sic in ſ Simplex, t, & u, Genitivum formant adjecta ad Nominativi terminationem literâ s, ut, Lamb Lambs, haad haads, klæde klædes, haf hafs, hregg hreggs, ny nyß, pak paks, kaam kaams, dun duns, hroo hrooß, skip, skips, far, *ponto*, fars, haar haars, lær lærs, aur aurs, einer, *juniperus*, einers, reir, *arundo*, reirs, pappyr pappyrs, hor hors, foor foorß, skur skuurs, hus huß, fat fats, buu buuß, Hæc autem Regula ut multa continet membra, ita exceptiones admittit plurimas. Nos, quod poterimus, adferemus veniam præfati, si minus voto omne punctum feramus, qui primi fragilem ingenii ratem huic tam vasto turbulentoque oceano committimus.

Exci-

Excipiuntur:

1. Diſſyllaba in e, quæ ut duplicem habent Nominativum in e & i breve, ut æde & ædi; Ita duplicem etiam admittunt Genitivum in eſs & iſs, ædeſs & ædiſs. Poſterior tamen Genitivi terminatio in is frequentior eſt. Verum Monoſyllaba unam tantum terminationem Nom. in e agnoſcunt, ac proinde in es ſolummodo genitivum formant, ut, ſpie ſpies, trie tries, hlie hlies. Fie habet fiaar.

2. Liaar, *falx*; naar, *cadaveris pallor*; skiaar, *feneſtra*; ſaar, *vas*, in quibus r finale in genit. Sing. mutatur in s, ut, liaas, naas, skiaas, ſaas, non ſaars, ut diſtinguatur à neutro ſaar, *vulnus*, quod Regulariter flectitur, ſaars.

3. Bær, *habitaculum* vel *villa*, quod facit bæjer in Gen. Sing. Eſtque partim Heteroclitum: Genitivum enim Sing. format more fœmininorum Secundæ Decl. ut jam liquet; partim Anomalum, quia Dativum, Accuſ. & Ablat. Sing. facit in æ, ut dat. Þeim bæ, acc. Þann bæ, abl. Af Þeim bæ. Blær, *aura*, facit blæs.

4. Fader, *pater*, fodur: broder, *frater*, brodur, quorum peculiaris motio inter Heteroclyta tradetur.

5. Freir, *Deus Ethnicorum*, freis in Gen. non freirs.

6. Byr, *urbs*, byſs: ſnyr, *ſuſurrus*, ſnyſs: Tyr, *Deus Aſianorum*, Tyſs.

7. Hoor, *climacter*, hoos in Genitivo: skoor, *calceus*, skooſs: noor, *inſtrumentum fabrile, in quo aqua ad indurandum ferrum candens ſervatur*, nooſs: moor, *loca terræ muſcoſa*, mooſs: Þioor, *bos caſtratus*, Þioosſs: ſioor, *mare*, ſioosſs: ſnioor, *nix*, ſnioosſs. Sed poſtremæ duæ voces multiformes ſunt, de quibus videantur Heteroclita.

Reg. 2. Maſculina in ll rejiciunt poſterius l in obliquis Singularis Num. & omnibus Plur. Num. ut Nom. Þræll, *ſervus*, gen. Þræls, dat. Þræle, acc. Þræl, voc. Þræll, abl. Þræle. Nom. Plur. Þrælar, gen. Þræla, dat. Þrælum, acc. Þræla, voc. Þrælar, abl. Þrælum. Sic fyll, *elephas*, fylls: kyll, *puteus*, kylls: Þaall, *viri nomen*, Þaalls, *&c.* Excipe kall, *ſenex*, kalls, cum compoſitis ut ſtafkall, *ſenex qui baculo nititur*; kotkall, *pauperculus ſenex, qui rus colit*; rækall, *vetus Calumniator*, uſurpatur pro Sathana; jaarnkall, *vectis ferreus*, & Jall, *Baro*, Jalls in Genit. quod tamen ut & prius kall, rectius per rl ſcribitur, karl, Jarl. Neutra vero in geminum l deſinentia nuſquam l rejiciunt, ut, gull, *aurum*, gulls; troll, *gigas*, trolls; fiall, *mons*, fialls, *&c.*

3. Deſinentia in ir breve, Genitivum formant in iar, ut, bir, *ventus ſecundus*, biriar (hodie etiam birs,) ſtir, *bellum*, ſtiriar; hir, *ignis*, hiriar, *&c.*

4. Omnia *Neutra* diſſyllaba & Polyſyllaba in ur Genitivum formant in urs, ut, fidur, *pluma*, fidurs; hreidur, *nidus*, hreidurs; ledur, *corium*, ledurs; vedur, *aer, ventus*, vedurs, *&c.* Sic Norðdur, Sudur, Auſtur, Veſtur, id eſt, *Septentrio, Meridies, Oriens, Occidens.*

Horum genium imitantur hæc Maſculina:

Alldur	*ætas.*	Galldur	*magia.*	Mogur	*filius.*
akur	*ager.*	golkur	*abdomen.*	Nadur	*coluber.*
affur	*faſtus, odium.*	gißur	*Prop. nom. viri.*	nikur	*bellua aquatica.*
ardur	*aratrum.*	Hafur	*caper.*	Ogur	*fretum.*
Balldur	*Prop. nomen Dei cujuſdam Ethnicorum.*	heidur	*honor.*	Oſſur	*Prop. nom. viri.*
		hlaatur	*riſus.*	otur	*lutra.*
		Joffur	*rex* Poët.	Sigur	*victoria.*
bakſtur	*panificium.*	Legur	*caſtra.*	ſaaldur	*cribrum.*
biſur	*appetitus.*	leſtur	*lectio, lectura.*	Toffur	*magia.*
Fingur	*digitus.*	ludur	*tuba.*	Vigur	*enſis.*

Quatuor hæc: Groodur, *viriditas*: hroodur, *verſificatio, carmen:* roodur, *remigium*: vetur, *hiems*, præter id, quod Genitivum more jam recenſitorum in urs faciunt, etiam eundem in rar aliquando formant ut groodurs vel groodrar, hroodurs vel hroodrar, roodurs vel roodrar, veturs vel vetrar.

Reg. 5. Diſſyllaba & Polyſyllaba *Maſculina* in ur Genitivum formant, mutando Nominativi terminationem ur in s, ut, Baatur, *Cymba*, Baats: bækklingur, *libellus*, bækklings: dagur, *dies*, dags: eidur, *juramentum*, eids: lydur, *populus*, lyds: lidur, *articulus*, lids, *&c.*

Excipiuntur:

1. Finita in adur, vrdur, skapur, quibus Genitivum Singularem in ar formare ſolemne eſt, more fœmininorum, ut, hagnadur, *commoditas*, hagnadar in genit. lagnadur, *fatum*, lagnadar: roſtnadur, *ſumptus*, roſtnadar: jafnadur, *æqualitas*, jafnadar: ſafnadur, *cætus* vel *congregatio*, ſafnadar: fagnadur, *lætitia*, fagnadar: Maanadur, *Menſis*, Maanadar: ſtadur, *urbs*, ſtadar. Excipe madur, *homo*, quod anomalæs inflectitur mans in genit. Sic atburdur, *eventus*, atburdar: vidburdur idem, vidburdar: vtburdur, *expoſititium quid*, vtburdar: vitnißburdur, *teſtimonium*, vitnißburdar: vrskurdur, *cenſura, judicium, ſententia lata*, vrskurdar. Sic klookskapur, *calliditas*, ſtraaksкapur, *nequitia*, dvinskapur, *inimicitia*, vinskapur, *amicitia*, klookskapar, ſtraaksкapar, dvinskapar, vinskapr. His & alia ſed pauca veniunt annumeranda, ut, ſonur, *filius*, ſonar: vinur, *amicus*, vinar, *&c.*

2. Quæ o breviſſ. habent in penult. Hæc enim o *penultimæ* in a *breve*, & ur *finale* in ar mutant, ut, ſiorduꝛ, *ſinus maris*, ſiardar in genit. hiortur, *cervus*, hiartar: hnottur, *globus*, hnattar: riolur, *carina*, rialar: logur, *humor*, lagar: vondur, *virga*, vandar. His adde Monoſyllaba cum compoſitis, quæ o conſtant, ut, biorn, *urſus*, biarnar: ſtirbiorn, *bellicoſus urſus*, ſtirbiarnar: Orn, *aquila*, arnar. Excipe jofur & tofur de quibus ſupra. Fiotur habet fiatrar, *vinculum, compes.*

Reg. 6. Quædam utrumqne Genitivum admittunt, tam in s quam in ar finitum, cujus generis hæc ferè ſunt:

Audur	*opulentia.*	Kundur	*filius.*	Tugur.	*numerus vicenarius.*
Blundur	*ſomnus.*	krafftur	*virtus.*	Vegur	*via.*
bragur	*rythmus.*	Lavardur	*dominus.*	vindur	*ventus.*
Fridur	*pax.*	Oedur	*Poema.*	vogur.	*fretum.*
fundur.	*inventum.*	oddur	*mucro.*	verdur	*prandium.*
Gaukur	*cuculus.*	Saudur	*ovis.*	vidur	*arbor, lignum.*
Haukur	*accipiter.*	skoogur	*ſylva.*	Þrosulldur	*limen.*

Notetur autem quod horum genitivus in ar antiquis in uſu fuerit; in s autem à modernis additis.

Reg. 7. Quæ vel geminum, g, vel ck habent ante terminationem ur, præterquam quod duplicem admittunt Genitivum in s & ar, etiam terminationi ar, i præponunt, ut, beckur, *ſcamnum*, becks beckiar: drickur, *potus*, dricks drickiar: fleckur, *macula*, flecks fleckiar: gliggur, *flatus*, gliggs gliggiar: hriggur, *dorſum*, hriggs hriggiar: iggur, *metus*, iggs iggiar: leggur, *crus*, leggs leggiar: ſteckur, *caula*, ſtecks ſteckiar: veggur, *paries*, veggs veggiar. His adnumera lækur, *torrens*: reikur, *fumus*: rifur, *liciatorium*: vefur, *tela textoria.*

8. Deſinentia vel in duplum vel in geminum s Genitivum ſimilem Nominativo habent, ut lax, *ſalmo*, lax in Genit. quanquam nos diſtinctionis gratia s adjecimus in paradigmatis. fax, *juba*, fax, in Gen. hlaß, *onus*, hlaß: traaß, *obſtinatio*, traaß, &c. Hactenus Genitivus fuit: Sequuntur de Dativo obſervanda.

De Dativo.

Reg. 1. Dativus Singularis formatur à Nominativo Sing. addendo ad Nominativi terminationem e. Quam Analogiam ſequuntur:

1. Omnia Neutra, ut, Lamb Lambe, haad haade, haf hafe, hregg hregge. Excipiuntur quæ in Nominat. in e deſinunt; ut klæde, *veſtis* vel *pannus*, fræde, *doctrina*, *informatio*: Hæc enim Dativum faciunt Similem Nominativo, klæde, fræde.

2. Maſculina (exceptis diſyllabis & polyſyllabis in ur) ita tamen ut abſque finali e in Dativo proferri etiam ſoleant, ut, Gude vel gud, fugle vel fugl, hrafne vel hrafn, reire vel reir, geyre vel geyr, baaſe vel baas, aaſe vel aas, laxe vel lax.

Reg. 2. Diſyllaba & Polyſyllaba in ur Dativum formant mutando Nominativi terminationem ur in e, ut, heſtur heſte, preſtur preſte, geſtur geſte:

Excipiuntur:

Quædam finita in dur, fur, gur, kur, lur, tur, & skapur, efinale Dativi non admittentia, ut, ſtadr, *urbs*: vadur, *funis*: ſidur, *mos*: hugur, *animus*: bugur, *curvatura*: dugur, *audacia*: veggur, *paries*: dukur, *mappa*: ſtraakr, *nebulo*: Munkur, *Monachus*: beckur, *ſcamnum*: reckur, *homo*: refur, *vulpes*: vefur, *tela*: Þiofur, *fur*: Þefur, *odor*: alur, *terebellum*: ſelur, *phoca*: melur, *ſalebræ*: marur, *cibus*: grautur, *puls*: vinskapur, *amicitia*: ſtrakſtapur, *&c.* In Dat. ſtad, vad, ſid, hug, bug, dug, vegg, duk, vef, Þef, Þioof, &c.

Ab hac exceptione iterum excipiuntur, quæ conſonantem habent ante finale dur, ut, lundur, *lucus*: blundur, *ſomnus*: fundur, *inventum*: brandur, *titio* vel *enſis*: ſandur, *arena*: burdur, *nativitas*, *portatio*: ſturdur, *ſectio.* Hæc enim inſtar ſuperiorum duplicem admittunt Dativum, Lunde vel lund, blunde vel blund, funde vel fund, brande vel brand, &c. His & alia complura veniunt adnumeranda, ut lidur, *articulus*: vidur, *frutex* vel *arbor*: Sodur, *Poema*: fridur *pax*, &c.

Reg. 3. Quæ Ð habent ſive in penultima ſive ultima Nominativi mutant illud in e in Dativo, ut, vondur vende, Orn erne, hnottur hnette, rottur rette, vollur velle. Quod ſi ante o fuerit j conſonans, ſaltem abjicitur o in Dativo, ut, biorn birne, hiortur hirte, fiordur firde, miodur mide, &c.

4. Maſculina in aar, ær, oor & iir, formant Dativum abjiciendo r Nominativi, ut, skiaar, *tranſenna*, skiaa: bær, *habitaculum*, bæ: glær, *mare*, glæ: ſioor idem, ſioo: ſnioor, *nix*, ſnioo: joor, *equus*, joo: Tyr, *Mars* vel *Mercurius*, Ty: Freyr, *Liber pater*, frey.

5. Finita in er, v conſonans Dativo inſerunt, ut, fier, *vita*, fierve: hier, *gladius*, hierve: her, *linum rude*, herve: Vier, Prop. nom. viri, Vierve.

6. Habentia a longum ante terminationem ttur mutant illud in Dat. Sing. in æ, ut, haattur, *modus*, hætte: maattur, *vires*, mætte: draattur, *tractio*, dræte, &c. Sic Spoonn, *Coclear*, ſpæne.

7. Quotque Genitivum Sing. formant in urs, Dativum vel Nominativo Similem faciunt, ut, allduꝛ, galldur, roodur, hroodur; vel in e, ita tamen ut ante e inſerant r, ut, alldre, galldre, roodre, hroodre. Sagur habet deige, ſonur, ſine.

8. Finita in geminum l vocales relictum l (vide Reg. 2. Gen.) præcedentes abjiciunt in Dativo

tivo & Ablativo ſingularibus & omnibus Plural. Numeri, ut, ſpeigell, *ſpeculum*, dat. & abl. Sing. ſpeigle non ſpeigele: Nom. Plur. ſpeiglar, g. ſpeigla, d. ſpeiglum, ac. ſpeigla, v. ſpeiglar, ab. ſpeiglum. Sic adall, *nobilitas*, adle: ſkutull, *miſſile telum*, ſkutle, ſkutlar, ſkutla, ſkutlum. Þeingell, *Rex* Poëtice. Hæc imitantur deſinentia in an, en & un, ut, drottenn. *dominus*, drottne, drottnar drottna drottnum: himenn, *cælum*, himne, himnar himna himnum: morgun, *mane diei*, morgne, morgnar morgna morgnum: jotun, *gigas*, jotne, jatnar jotna jotnum. Sic gaman, *jocus*, gamne.

De Accuſativo.

Reg. 1. Omnia Neutra hujus declinationis, ut & Maſculina in d, l ſimplex, n, r monoſyllabum, s & x Accuſativum ſimilem faciunt Nominativo, nom. Þad naut, acc. Þad naut. n. ſa gud, ac. Þann gud. n. ſaa fugl, ac. Þann fugl. n. ſaa himen, ac. Þann himen. n. ſaa geir, ac. Þann geir. nom. ſaa aas, acc. Þann aas. n. ſaa lax, ac. Þann lax.

Excipiuntur:

Maſculina in aar, ar, oor & iir, quæ Accuſativum cum Dativo unum & eundem habent, ſkiaa/ bæ/ ſioo/ ſnioo/ Ty/ frey. Vide Regulam de formando Dativo caſu quartam.

2. Maſculina in geminum l finita, rejecto altero l formant Accuſativum, ut, Eingell: Þeingill, Þeingil, &c. Id quod Reg. 2. Genit. ſupra monuimus.

3. Diſyllaba & Polyſyllaba in ur, rejecto finali ur formant Accuſativum, ut heſtur in nom. heſt acc. *Excipe* quæ urs in genit. habent, ut, alldur, groodur, roodur, hroodur, hæc enim Nominativi terminationem invariatam in Accuſ. retinent, nom. alldur, acc. Þann alldur: n. groodur, ac. itidem groodur. Sic Roodur & hroodur.

Hæc de tribus Singularis Numeri Caſibus Obliquis, quibus variatio ineſſe deprehenſa eſt, obſervanda notavimus. Cæterorum admodum facilis eſt formatio. Vocativus enim Nominativo ubique ſimilis eſt, ut & Ablativus Dativo. Nunc igitur ad Nominativum Plur. pedem promovemus.

De Nominativo Plurali.

Reg. 1. A Genitivo Singulari in s formatur Nominativus Pluralis in ar, ut, heſtur heſts heſtar, Þreſtur Þreſts Þreſtar, armur arms armar, dagur dags dagar, likill likils liklar, himin himins himnar, &c. Saungur facit ſaunguar in nom. Plur. à dat. Sing. ſaungue.

Excipiuntur:

1. Finita in dur, quæ Nominativum Pluralem in er finiunt, ut, lydur lyds lyder, ſidur ſids ſider, lidur lids lider. His adde, Gud, guds guder, hængur, *piſcis genus*, hænger, geſtur geſts geſter, liaar, liaas liaaer, & Adjectiva in aar, ut, haar, *altus*, haaer/ Smaar, *parvus*, Smaaer/ de quibus infra.

2. Omnia in lur, ut, Dalur dals daler, ſalur, ſals ſaler, alur als aler, valur vals valer, halur hals haler, hualur hualer, bolur bols boler. Duo inſerunt i ante er finale nom. Pl. hilur, *gurges*, hils hilier: bilur, *turbo* vel *tempeſtas repentina*, bils bilier.

2. A Genitivo Singulari in ar vel iar fit Nominativus Pluralis in er, ut, vidur vidar vider, fundur fundar funder, veggur veggiar vegger, leggur leggiar legger, bir biriar birer, bær bæiar bæier. Excipe Grautur, cujus nominativus Plur. cum genit. Sing. plenè coincidit grautar. A footur footar eſt fætur.

3. A genitivo Sing. in urs formatur nominativus Plur. in rar. Idque quia dativus Sing. deſinit in re, ad quem etiam in formando nom. Plur. attendendum eſt: ut ab alldur alldurs in genit. & alldre in dat. fit alldrar in nom. Plur. Sic galldur galldurs, galldre galldrar: akur akurs, akre akrar. Excipe vetur & fingur, quæ non per vetrar aut fingrar, ſed vetur & fingur, hic ut in Singulari efferuntur. A Fader eſt Fedur, à Brooder Brædur.

4. Diſyllaba in ar & er nominativum Pluralem formant in rar, ut, hamar hamrar, kamar kamrar, heller hellrar, hirder hirdrar.

5. Vocalis quæ in penultima dativi Singularis fuit, in nom. Pl. invariata retinetur, ut ab hætte hætter, mætte mætter, erne erner, vende vender, birne birner, gallte gallter, hirte hirter, ſine ſiner, vine viner, à fæte fætur. At à deige dagar in uſu eſt. Atque hæc in Maſculinis locum habent, nunc quæ de Neutris animadvertenda ſunt, breviter indicabimus.

6. Neutra habent nom. Pl. ſimilem Singulari, ut raad, nom. Pl. Þaug raad: hliood, Þaug hliood.

Excipiuntur:

1. Quæ a longum habent ante terminationem ng; quippe quod heic in dyphthongum au mutatur, ut, faang, *acquiſitio*, item *ſinus brachiorum*, faung in nom. Pl. Þaang, *alga*, Þaung.

2. Quæ a breve habent ante quamlibet terminationem. Hæc enim id ipſum in o breviſſ. mutant, ut, nafn nofn, land lond, &c.

De Genitivo Plurali.

Reg. 1. Genitivus Pluralis formatur à Nominativo Plurali, mutando nominativi terminationes ar, er & ur in a, ut, heſtar heſta, alldrar alldra, galldrar galldra, ſaunguar ſaungua, geſter geſta, viner vina, bæjer bæja. A vollur fit vallna.

2. Quoties geminum g vel ck præcedit nom. Plur. terminationem er, ante a finale gen. ponitur i, ut, veggr veggia, leggr leggia, seggr seggia, beckr beckia, steckr steckia. Horum naturam sequuntur finita in ingur & angur, ut, streingur streingia, Þueingur Þueingia, vangur vangia, hangur hangia. Quibus adde ber, *bacca:* bed, *lectus*: egg, *ovum*: fen, *puteus*: gil, *fissura montis*: her, *exercitus*: kyn, *genus*: lif, *colustrum*: nef, *nasus*: sel, *mappalia*: skegg, *barba*, stef, *versus intercalaris*: rif, *costa*: sker, *saxum*: Þil, *sponda*. Item belgur, & kueikur, *follis*, *elychnium*: hogg facit hoggua. Aliter se habent, quæ nominativum in ar terminant, ut, Reckar recka, sockar socka, stockar stocka.

3. Vocalis penultimæ Syllabæ, quæ in genitivo Singulari fuit, in gen. Plurali resumitur, ut, haattar haatta, lands landa, vandar vanda, footar foota, &c. Exceptis broodurs brædra, & fodurs fedra.

4. Quorum nominativus Plur. definit in ur, ea r anteponunt terminationi genitivi a, ut, veturr vetra, ledur ledra. Excipe fætur foota.

De Dativo Plur.

Reg. 1. Dativus Pluralis formatur à genitivo Plurali, mutando a finale in um, ut, Alfa aalfum, laatra laatrum, beckia beckium, recka reckum, foota footum, saungua saunguum, haatra haattum, brædra brædrum, sona sonum, fedra fedrum.

2. Quæ habent a breve sive in ultima, sive penultima nominativi Singularis, mutant illud in o in dativo Plurali, ut, Askur oskum, dalur dolum, barn bornum, kerald kerolldum. Quod si o fuerit in nominativo Singulari, heic non mutatur, quamvis in aliis Casibus mutetur, ut vollur vollum. Excipe orn ornum, biorn birnum.

De Accusativo Plurali.

Reg. 1. Omnia Neutra, ut in Singulari, ita in Pl. Num. Accusativum similem formant nominativo, ut, nom. Þaug raad, acc. Þaug raad. Sic nofn, kierolld, &c.

2. Accusativus Pluralis Masculinorum formatur à nominativo Plurali, rejecto r finali, ut ab hestar est hesta, ab himnar himna, ab alldrar alldra. Sic à daler dale, hvaler hvale, saler sale, vellir velle, &c.

3. Quæ in ur faciunt nom. Pl. invariata manent in acc. Plur. ut, fingur, veturr, fætur, fedur, brædr.

Atque ita, Deo Benedicente, Tertiæ Declinationis difficultates, si non omnes, certe quamplurimas expedivimus. Nunc ut ad IV. Nominum declinationem tandem deveniamus, tempus monet.

Quarta Declinatio Simplex

Est Nominum Masculinorum & Fœmininorum * in e, & Neutrorum in a breve; cujus genitivus in Masculinis & Neutris definit in a, ut, Saa krabbe, Þess krabba: Þad auga, Þess auga. In fœmininis in e, ut, Su bræde, Þeirrar bræde. Fœminina vero ut & Neutra hujus Declinationis, eandem cum nominativo terminationem obtinent in omnibus casibus Singularis Numeri, qui ideo solis Articulis vel Augmento finali dignoscuntur.

Paradigmata Quartæ Declinationis.

		Singulariter.	*Pluraliter.*
I. in e *Masculinum.*	Nom.	Saa Krabbe.	Þeir Krabbar.
	Gen.	Þess krabba.	Þeirra krabba.
	Dat.	Þeim krabba.	Þeim krobbum.
	Acc.	Þann krabba.	Þaa krabba.
	Voc.	Þu krabbe.	Þier krabbar.
	Abl.	Af Þeim krabba.	Af Þeim krobbum.

Sic declinantur:

Afe	*avus.*	backe	*ripa.*	breistleike	*imbecillitas.*
ande	*spiritus.*	bakare	*pistor.*	brudgume	*sponsus.*
andskote	*adversarius.*	barke	*guttur.*	bruggare	*cerevisiarius.*
ape	*simius.*	bekre	*aries.*	brune	*æstus, ustio.*
almuge	*vulgus.*	bialke	*trabs.*	buste	*muscarium setaceum.*
asne	*asinus.*	bite	*bolus.*	bure	*colonus.*
Bage	*damnum.*	blome	*flosculus.*	Daare	*temerarius.*
bagge	*sarcina.*	boge	*arcus.*	daude	*mors.*
bane	*cædes.*	brite	*partitor.*	doomare	*judex.*

* Etiam in a, ut, herra, *dominus*, *herus*, in comp. declinatione herran.

Ende

Ende *finis.*
Faalke *circus.*
fiande *hostis.*
fielage *socius.*
flooe *solum uliginosum*, seu *palustre.*
frame *promotio.*
fue *putredo.*
Galle *vitium, nævus.*
galge *patibulum.*
gallte *porcus.*
gante *scurra.*
glugge *fenestra.*
granne *vicinus.*
Hage *pascuum.*
hale *cauda.*
hegre *ardea.*
heile *cerebrum.*
hite *calor.*
hixte *singultus.*
hnacke *occiput.*
hooste *tussis.*
hraake *sputum.*
Jonkiære *juvenis.*
Kappe *athleta.*
kiærleike *charitas.*
klefe *conclave.*
klifbere *clitellum.*
klofe *fissura.*
kofe *domuncula.*
kodde *pulvillus.*
kuse *vitulus.*
kulde *frigus.*
kuarde *ulna*, mensura.
Lampe *lampas.*
lausnare *redemptor.*
læknare *medicus.*
linde *lemniscus.*
loge *flamma.*
lunde *avis species.*
Mage *venter.*
mose *muscus.*
moskue *plaga.*
Nagle *clavus.*
nable *umbilicus.*
naunge *proximus.*
naare *femorum sinus.*
nebbe *nasus.*
nioole *flos angelicæ.*
Okle *talus.*
Penne *calamus.*
poke *saccus.*
prakkare *mendicus.*
puke *spiritus malus.*
Racke *vulpes.*
ramballde *rota campanæ.*
raudmage *piscuti species.*
raupare *jactator.*
ræningie *latro.*
regnboge *iris.*
riddare *eques.*
rise *gigas.*
ropé *ructus.*
roskleike *fortitudo.*
runne *saltus*, Silv.
Sioole *rex.*
smale *upilio.*
soome *honor.*
skade *damnum.*
skrifare *scriba.*
skuule *Prop. Nom. viri.*
skugge. *umbra.*
skiootleike } *celeritas.*
skindugleke }
sætleike *dulcedo.*
spade *liguncula.*
spooe *avis species.*
spore *calcar.*
sope *hausius.*
stabbe *acervus.*
stedie *incus.*
stiake *contus.*
Tappe *stipamen.*
tuinne *filum lineum.*
Varme *calor.*
vase *funda.*
ude *imber.*
unge *pullus.*
vode *periculum.*
vodve *coxa.*
uxe *bos castratus.*
Þare *alga.*
Þoofe *dorsuale.*
Þuerfare *ascia.*

Singulariter.

II. in e *Fœminin.*

Nom.	Su Bræde.	Acc.	Þaa brædе.
Gen.	Þeirrar brædе.	Voc.	Þu brædе.
Dat.	Þeirre brædе.	Abl.	Af Þeirre brædе.

Sic declinantur:

Agirne. *avaritia.*
Beidne *petitio.*
Elle *senium.*
Fiolkinge *artes magicæ.*
Gestrisne *hospitalitas.*
giætue *attentio.*
goodgirne *benevolentia.*
hædne *ludibrium.*
hæse *raucitas.*
hille *favor.*
hlidne *obedientia.*
Idne *diligentia.*
Kiæte *hilaritas.*
Leste *segnities.*
lostaseme *libido.*
Mildde *clementia.*
mistunseme *misericordia.*
Reide *ira.*
Snille *elegantia.*
syke *morbus.*
Tilsaatseme *indulgentia.*
Þrætne *contentio.*

III. in a *Neutrum.*

	Singulariter.	*Pluraliter.*
Nom.	Þad Auga.	Þaug Augu.
Gen.	Þess auga.	Þeirra augna.
Dat.	Þui auga.	Þeim augum.
Acc.	Þad auga.	Þaug augu.
Voc.	Þu auga.	Þier augu.
Abl.	Af Þui auga.	Af Þeim augum.

Sic declinantur: Eyra, *auris*: eiska, *testiculus*: Hiarta, *cor*: Lunga, *pulmo*: Nyra, *ren*, &c.

Observationes in Quartam Declinationem.

Obs. I. Nominativus Pluralis Masculinorum Quartæ Declinationis semper terminatur in ar, ut è præmisso Paradigmate liquet: Exceptis frænde, *cognatus*, frændur frænda frændum frændur, & fiande, *hostis*, fianda fiendum fiendur, &c.

II. A penult. nominat. Singul. heic ut in III Declinatione mutatur in o in dativo & ablativo Plur. ut, Krabbar krobbum, asnar osnum. In Neutris etiam in nominativo & accusativo,

ut hiarta hiortu, in nom. & acc. Plur. & hiorttum in dat. & abl. Unum Neutrum Monosyllabum in a longum Tertiæ Declinationis est, straa straas in genit. Reliqua omnia Analogica sunt.

III. Fœminina hujus Declinationis carent Plurali Numero: exceptis tribus oxe, mere & myre, quæ (forte quia antiquitus aliter terminabantur) in utroque numero juxta tertiam Declinationem variantur hunc in modum:

	Singulariter.			*Pluraliter.*		
Nom.	Oxe.	Mere	Myre	Axer	Meraz	Myraz
Gen.	axar.	meraz	myraz	axa	mera	myra
Dat.	oxe.	mere	myre	oxum	merum	myrum
Acc.	oxe.	mere	myre	axer	meraz	myraz
Voc.	oxe	mere	myre	axer	meraz	myraz
Abl.	oxe.	mere.	myre.	Af oxum.	merum.	myrum.

Atque ita Declinationes Simplices absolvimus, sequuntur Compositæ.

CAPUT TERTIUM.

De Declinationibus Compositis, seu *Nominum Compositorum.*

DIXIMUS supra unumquodque Nomen bifariam efferri & variari; vel absque Articulo in fine affixo, quod in quatuor Superioribus Declinationibus jam demonstratum dedimus; vel cum affixo in fine Articulo, quod nunc ostensum ibimus. Sunt igitur Compositorum Nominum totidem, quot simplicium, id est, QUATUOR Declinationes, quarum Genitivi Plurales communiter exeunt in nna, Dativi & Abl. Plur. in num. Vocativi autem in utroque numero omnem in fine respuunt Compositionem.

PRIMA DECLINATIO COMP.

Est Nominum Fœmininorum in a exeuntium, exceptis Monosyllabis in a longum finitis, quæ ad rectum Singularem adjiciunt nn, ad genit. nnar, ad dat. & ablat. nne, ad acc. na. Ad nom. & acc. Plur. nar, ut Kuinnann, kuinnunnar, &c.

Paradigma primæ Declinationis.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
Nom.	Kuinnann.	Kuinnurnar.
Gen.	kuinnunnar.	kuennanna.
Dat.	kuinnunne.	kuinnunum.
Acc.	kuinnuna.	kuinnurnar.
Voc	kuinna.	kuinnur.
Abl.	Af kuinnunne.	Af kuinnunum.

Sic declinantur: Askann oskunnar/ bidann bidunnar/ bissan bissunnar/ dingiann dingiunnar/ &c.

SECUNDA DECLINATIO COMP.

Est Nominum Fœmininorum in b, d, f, g, k, l, m, n, o, p, r, s, t, u, y, & Monosyllaborum in a finitorum; quæ ad nominat. Singularis terminationem addunt enn, ad genit. ennar, ad dat. & ablat. enne, ad accusat. ena. Nominativum vero & accusativum Plurales, cum prima Declinatione habet communes in nar, ut Vombenn vambarennar/ &c.

Paradigma Secundæ Declinationis.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
Nom.	Vombenn.	Vambernar.
Gen.	vambarennar.	vambanna.
Dat.	vombenne.	vombunum.
Acc.	vombena.	vambernar.
Voc.	vomb.	vamber.
Abl.	Af vombenne.	Af vombunum.

Sic

Sic declinantur: Naadenn naadarennar/ tofenn tafarennar/ borgenn borgarennar/ skaakenn skaakarennar/ saalenn saalarennar/ skommenn skammarennar/ baunenn baunarennar/ klooend klooarennar/ greipenn greiparennar/ vorenn vararennar/ drooſen drooſarennar/ ambaatten ambaattarennar/ truuenn truuarennar/ meyenn meyarennar/ aaenn aarennar/ &c.

Tertia Declinatio Comp.

Eſt Nominum Maſculinorum & Neutrorum in d, l, n, r, ſ, x, & Neutrorum ſaltem in b, c, f, g, i, k, m, o, p, t, u finitorum, quæ ad nominativum Singularem Maſculinorum adjiciunt in fine enn, Neutrorum ed, ad genit. utrorumque ens, ad dativ. & abl. Maſc. num, Neut. *nu, ad acc. Maſc. enu, Neut. ed. Ad nom. Plur. Maſc. ner, Neut. enn, acc. Maſc. na, Neutrum enn ut in nom. ut, Gudenn gudſens/ bladed bladſens.

Paradigmata Tertiæ Declinationis.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
I. Maſculinum.	Nom. Gudenn.	Nom. Guderner.
	Gen. gudſens.	Gen. gudanna.
	Dat. gudenum.	Dat. gudunom.
	Acc. gudenn.	Acc. gudena.
	Voc. gud.	Voc. guder.
	Abl. Af gudenum.	Abl. Af gudunom.

Sic declinantur: Fuglenn fuglſens/ hrafnenn hrafnſens/ heſturenn heſtſens/ baſenn baaſſenß/ laxenn laxſens/ &c.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
II. Neutrum.	Nom. Bladed.	Nom. Bloðenn.
	Gen. bladſens.	Gen. bladanna.
	Dat. bladenu.	Dat. bloðunum.
	Acc. bladed.	Acc. bloðenn.
	Voc. blad.	Voc. bloð.
	Abl. Af bladenu.	Abl. Af bloðunum.

Sic declinantur: Hiooled hioolſens/ beineð beinſens/ haared haarſens/ glaſed glaſſens/ faxid faxſens/ lambed lambſins/ ſædid ſædißins/ hafid hafsens/ troged trogſens/ heyed heyſens/ baked bakſens/ kaamed kaamſens/ hrooed hrooſens/ skipid skipſens/ ſpiooted ſpioorſens/ buved buuſens/ &c.

Quarta Declinatio Comp.

Eſt Nominum Maſculinorum & Fœmininorum in e, & Neutrorum in a breve. Quæ ad terminationem nominativi Sing. Maſculini affigunt nn, Neutri d, ad genit. utriuſque ns, ad dat. & abl. Maſc. num, Neut. nu, ad acc. Maſc. nn, Neut. d. Nominativus & accuſ. Plurales Maſculinorum eadem cum Maſculinis tertiæ Declinationis recipiunt in fine augmenta, ner & na. Neutra vero heic n affigunt fini. At fœminina hujus Declinationis idem recipiunt Augmentum cum Nominibus primæ Declinationis. Subjiciemus Singulorum Paradigma.

Paradigmata Quartæ Declinationis.

	Singulariter.	*Pluraliter.*
I. Maſculinum.	Nom. Krabbenn.	Nom. Krabbarner.
	Gen. krabbans.	Gen. krabbanna.
	Dat. krabbanum.	Dat. krobbunum.
	Acc. krabbann.	Acc. krabbana.
	Voc. krabbe.	Voc. krabbar.
	Abl. Af krabbanum.	Abl. Af krobbunum.

Sic declinantur: Afenn afans/ andenn andans/ barkenn barkans/ daudenn daudans/ &c.

Singulariter.

II. Fœmininum.	Nom. Brædenn.	Acc. brædena.
	Gen. brædennar.	Voc. bræde.
	Dat. brædenne.	Abl. Af brædenne.

In Plurali non uſurpatur.

---

* Et u in o verſo NO: ut, hann gaf nafn landino, oc kalladi Grænland, *ille dedit nomen regioni & vocavit Grænlandiam.* Aræ Schedarum caput VI.

		Singulariter.	*Pluraliter.*
III. Neutrum.	Nom.	Augad.	Augun.
	Gen.	augans.	augnanna.
	Dat.	auganu.	augunum.
	Acc.	augad	augun.
	Voc.	auga.	augu.
	Abl.	Af auganu.	Af augunum.

Sic declinantur: Eirad eyrans/ hiartad hiartans/ nyrad nyrans/ lungad lungans/ &c.

Atque hæc eſt variatio Affixarum in omnibus Nominum Declinationibus: quibus, cum de re aliqua in communi ſermo eſt, uti *Iſlandi* ſolent, ut ſupra dictum. Alias eodem plane modo, ac in ſuperioribus Declinationibus monitum eſt, voces declinantur: Id quod è jam datis paradigmatibus nequit non patere. Quomodo autem augmenta illa finalia in ſingulis Declinationibus ſe habeant, ſubjecta exhibebit Tabella.

SCHEMA.

Literarum affixarum, ſeu Augmentorum finalium in quatuor Nominum Declinationibus, Declinatio.

Affigit ad terminationem		I.	II.	III. Maſc.	III. Neut.	IV. Maſc.	IV. Neut.
Singulariter.							
	Nom.	nn	enn	enn	ed	nu	d
	Gen.	nnar	ennar	ens		ns	
	Dat. & Abl.	nne	enne	num	nu	num	nu
	Acc.	na	ena	enn	ed	nn	d
Pluraliter.							
	Nom.	nar		ner	enn	ner	n
	Gen.			nna			
	Dat. & Abl.			nu ante m finale communiter.			
	Acc.	nar		na	enn	na	n.

Fœminina hujus Declinationis idem recipiunt Augmentum cum Nominibus I. D.

CAPUT QUARTUM,

De motione Nominum Adjectivorum.

ADJECTIVORUM terminationes ſunt quatuor, l, n, r, s: ut, haall, *lubricus*: ſeinn, *tardus*: blydur, *blandus*: vys, *ſapiens*.

In l finita trium ſunt terminationum. In Maſculino terminantur in geminum l, ut hvikull, *inſtabilis*, *fallax*, in fœminino in l ſimplex, ut hvikul, in Neutro in lt, ut hvikult. Duo Adjectiva in l, litell & mikell, *parvus* & *magnus*, formant Neutrum in d, lited, miked.

Finita in n itidem trium ſunt terminationum. Nam in Maſculino terminantur in geminum n, ut galenn, fynn, in Fœminino in n ſimplex, ut galen, fyn, in Neutro vel in d, ut diſſyllaba, galed, valed, broted, vel in t, ut Monoſyllaba fynt, ſeynt, *&c.* Eynn, *unus*, ein in Fœminino, facit eitt in Neutro. Sic neyrn, *aliquis*, nein, neitt. At eingenn, (olim einge communiter) eingen, eckert. Excipe in gn communia, quæ dant Neutrum per nt, ut megn, *validus* & *valida*, megnt. Agiarn, *avarus*, agiern, agiarnt.

In r finita in duplici ſunt differentia. Alia namque ſunt diſſyllaba & polyſyllaba in ur, eaque plurima, ut, blydur, *blandus*: goodur, *bonus*: feitur, *pinguis*: alia monoſyllaba tam in ur, quam ar, er, ir, or, ut, truur, *fidus*: klaar, *clarus*: ber, *nudus*: skyr, *perſpicuus*: ſtoor, *magnus*.

Diſſyllaba & Polyſyllaba in ur, ut goodur, in Fœminino abjiciunt ur, ut good, in Neutro ad terminationem Fœminini adjiciunt t, ut godt. Sic blydur blyd blydt/ frydur fryd frydt/ feitur feit feitt/ *&c.*

Exci-

Excipiuntur:

1. Habentia a breve ante terminationem gur, quæ in Maſculino & Fœminino eandem obtinent terminationem, a penult. in ö mutato, ſed in Neutro ad finem addunt t, ut, fagur fögur fagurt, *amœnus*, *na*, *num*: magur, *macer*, mögur magurt: Horum naturam imitantur duo in pur, dapur, *extreme affectus*, döpur dapurt, apur, *acris*, öpur apurt. Item digur, *craßus* & *craſſa*, digurt. Hagur, *artifex*, regulare eſt, hög hagt.

2. In ttur terminata Fœmininum habent ſimile Neutro, ut, rettur, *rectus*, rett rett: ſtuttur, *brevis*, ſtutt ſtutt: skiottur, *diſcolor*, skiött skiött: ſmellttur, *colliquatus*, ſmellt ſmellt, *&c.*

3. Polyſyllaba in adur, abjecta terminatione Maſculini ur, forment Fœmininum & Neutrum; ſed inter Fœmininum & Neutrum hoc intereſt, quod in Fœminino tam penultimum quam antepenultimum a mutetur in ö vel u, in Neutro non mutetur, ut, bleſſadur, *benedictus*, bleſſöd vel bleſſud bleſſad: alldradur öldrud alldrad: vopnadur vopnud vopnad. Ejuſdem indolis eſt annar, *ſecundus*, önnur annad.

Monoſyllaba in ar, or & ur formant Fœmininum abjecto finali r, Neutrum vero additis ad Fœminini terminationem tt, ut, ſmaar, *parvus*, ſmaa ſmaatt: haar, *altus*, haa haatt: blaar, *flavus*, blaa blaatt: mioor, *tenuis*, mioo mioort: ſlioor, *habes*, ſlioo ſliott: trur truutt. Excipe klaar & ſtöor communia, hann & hun klaar, Þad klaart: hann & hun ſtoor, Þad ſtoort.

Reliqua monoſyllaba in r duarum ſunt terminationum: ut, hann & hun skiær, Þad skiært: hann & hun dyr, Þad dyrt: hann & hun kyrr, Þad kyrt: hann & hun ber, Þad bert: hann & hun var, Þad vart. Excipe nyr, *novus*, ny nytt, & hlyr hly hlytt.

Notanda de Adjectivis.

I. Ubicunque a breve in maſculinis fuerit, in fœmininis mutatur in ö, ut halltur, *claudus*, höllt hallt/ bakadur bökod bakad/ gamall gömul gamallt/ ſniall ſnioll ſniallt.

Excipiuntur:

1. Si in penultima maſculini non fuerit a, quod eſt in antepenultima non mutatur, ut digdarykur, *virtutibus inſtructus*, digdaryk digdarykt/ skiallegur, *diſertus*, skialleg skiallegt.

2. Terminata in ſamur a antepenultimum non mutant, ut digdaſamur, *virtutibus cumulatus*, digdaſöm digdaſamt/ heffndarſamur, *ultionis avidus*, hefndarſöm hefndarſamt.

3. Finita in enn, a penult. non mutant, ut, galen, *inſanus*: valenn, *electus*: nakenn, *nudus*: vafenn, *implicatus*.

II. A longum præcedens terminationem ngur, mutatur in dyphthongum au in fœminino, ut, laangur, *longus*, laung langt/ ſtraangur, *durus*, *aſper*, ſtraung ſtraangt.

III. Omnia Adjectiva in omni genere bifariam terminantur, vel ut jam recenſuimus; vel in e & a; in *e maſculina, in a fœminina & neutra. De his terminationibus formandis ſequentes obſervandæ regulæ.

1. A Diſſyllabis & Polyſyllabis in ur fit maſculinum in e, mutata terminatione ur in e, ut à blydur fit blyde: fœmininum vero & neutrum, eâdem mutata in a, ut ſu & Þad blyda.

2. Quædam, exempto u, ad finem addunt e & a, ut, ſaa magre/ ſu & Þad magra à magur/ fagre fagra à fagur/ ſnotre ſnotra à ſnotur *velox*, dapre dapra à dapur/ digre digra à digur.

3. In ggur & ckur finita r finale in e & a mutant, & u præcedens in vau, ut, ſa Þickve/ ſu & Þad Þickva à Þickur/ dockve & dockva à dockur. Gloggve & gloggva à gloggur.

4. Monoſyllaba in aar, oor & ur fœmininis adjiciunt e & a terminales; ut ab hun ſmaa fit ſaa ſmaae/ ſuu vel Þad ſmaa: ab hun haa fit ſaa haae/ ſuu vel Þad haaa: ab hun mioo fit ſaa miooe/ ſu vel Þad miooa: ab hun truu fit ſaa truue/ hun vel Þad trua. Sic à ny/ ſa nye/ ſu vel Þad nya.

5. Reliqua Adjectiva in r, terminationi r, addunt e & a, ut à skiær/ ſaa skiære/ ſu & Þad skiæra: à ber/ ſa bere/ ſu & Þad bera: allur & annar uniformia ſunt, neque hanc variationem ſuſcipiunt.

6. Monoſyllaba in ll & nn poſterius l & n in e & a mutant, ut à ſæll fit ſaa ſæle/ ſu & Þad ſæla: ab haall/ ſa haale/ ſu & Þad haala.

7. Diſſyllaba vero & Polyſyll. in ll & nn, præter hanc poſterioris l & n mutationem in e vel a, etiam vocalem l & n finalia præcedentem abjiciunt, ut, gamle & gamla à gamall/ mikle & mikla à mikell/ litle & litla & litell.

Excipe deſinentia in aall, all & ull, ut, forſiall/ odall/ ſvikull/ ab his enim fiunt: Forſiaale forſiaala/ odale odala/ ſuikule ſvikula. Antiqui tamen Þogle dixerunt, quod à Þogull, *taciturnus*. Eingenn uniforme eſt: neque enim eingne aut eingene dicimus.

8. Quæ conſonantem aliam quam n ante n finale habent, ſive monoſyllaba ſive diſſyllaba

---

* Vel i. Nam facile invicem mutantur duæ iſtæ vocales: hinc Eireckr enn rauthi, pro Eireckr hinn raude, *Ericus ille rufus*, & iſtiuſmodi multa in Aræ Schedis.

aut polyſyllaba fuerint, ſaltem ad finem adjiciunt e & a, ut, ern, *annoſus*, ſa erne & ſu & Þad erna: agiarn, *avarus*, ſaa agiarne/ ſu & Þad agiarna.

9. E dyphthongo ei præcedente terminationem genn rejicitur i, in formando fœminino primæ, & maſculino & neutro quartæ declinationis, ut à feigenn fit fegne fegna, *lætus*: à Þueigenn, *lotus*, Þuegne Þuegna, *&c.*

10. Adjectiva in s fini ſaltem adjiciunt e & a, ut, vyſe & vyſa à vys/ fuſe & fuſa à fus/ liooſe & liooſa à lioos/ *&c.*

IV. Hæc Adjectivorum in omni genere duplex terminatio, duplicem cujuſvis generis producit Declinationem. Nam maſculina in l, n, r, s finita Declinationem maſculinorum Subſtantivorum ita finitorum, id eſt, tertiam Simplicium imitantur: In e vero quartam. Sic fœminina à variis maſculinorum terminationibus varie formata, ſecundam Declin. Simplicium ſequuntur; at omnia a finita primam. Eadem neutrorum ratio eſt. Quotquot enim in t deſinunt, juxta tertiæ Declinationis regulas flectuntur, cum talis neutrorum terminatio eò ſpectet. Cum vero in a formata fuerint, ea ad quartam pertinere terminatio indicat. Omnia vero Adjectiva, cum juxta quartam Declinationem inflectuntur, in Plur. in u deſinunt, ibidemque invariata in omnibus generibus manent, ut è ſequentibus Paradigmatis patebit.

V. Adjectiva in ſecunda & tertia Declinatione abſque Articulo variantur, ut goodur gods/ good goodrar/ godt godts/ in prima vero & quarta cum Articulo, ut ſaa goode Þeß gooda/ ſuu goda Þeirrar goodu/ Þad gooda Þeß goda. Ita ut prior motio ſit Adjectivis inſtar Compoſitæ Declinationis; poſterior Simplicis. Exemplis Singula declarabimus.

Adjectiva Monoſyllaba in ll.

Parad. I.	*Singulariter.*			*Pluraliter.*		
Nom.	Sall	ſæl	ſælt	Sæler	ſælar	ſæl
Gen.	ſæls	ſællrar	ſæls	Gen.	{ſællra	
Dat. & abl.	ſælum	ſallre	ſælu	Dat. & abl.	{ſælum}	
Acc.	ſælann	ſæla	ſælt	Acc.	ſæla	ſælar ſæl

Vel ſic

	Singulariter.			*Pluraliter.*		
Nom.	Saa Sæle	Su Sæla	Þad Sæla	Þeir Sælu	Þær Sælu	Þaug ſælu
Gen.	Þeß fæle	Þeirrar ſælu	Þeß ſæla	Gen.	{Þeira ſælu	
Dat.	Þeim ſæle	Þeirre ſælu	Þui ſæla	Dat. & abl.	{Þeim ſælu}	
Acc.	Þann ſæla	Þaa ſælu	Þad ſæla	Acc.	Þaa ſælu	Þær ſælu Þaug ſælu.
Voc.	Þu ſæle	Þaa ſælu	Þad ſæla	Voc.		Þier ſælu
Abl.	Af Þeim ſæla	Þeirre ſælu	Þui ſæla			

Sic declinantur: Haall haal haalt/ veill veil veilt/ heill heil heilt/ *&c.* Saa haale/ ſu haala/ Þad haala: veile veila: heile heila.

Diſſyllaba in ll.

Parad. II.	*Singulariter.*			*Pluraliter.*		
Nom.	Gamall	Gomul	Gamallt	Gamler	Gamlar	Gomul
Gen.	gamalls	gamallrar	gamalls	Gen.	{gamallra	
Dat. & abl.	gomlum	gamallre	gomlu	Dat. & abl.	{gomlum}	
Acc.	gamlann	gamla	gamallt.	Acc.	gamla	gamlar gomul.

Sic declinantur: Mikell, *magnus*: litill, *parvus*, &c.

Vel ſic

Singulariter.

Nom. voc.	Sa & Þu Gamle	Su Gamla	Þad	gamla.
Gen.	Þeß gamla	Þeirrar	Þeß	
Dat. & abl.	Þeim gamla	Þeirre gomlu	Þui	
Acc.	Þann gamla	Þaa	Þad	

Pluraliter.

Nom. Gen. Dat. Acc. *&c.* Þeir Þær Þaug Gomlu/ *&c.*

Sic declinantur & reliqua in ll, ut, Vinſæll, *amicitia pollens*, ſaa vinſæle/ ſu & Þad vinſæla: roſull, *ſternax*, roſule roſula: ſannſogull, *verax*, ſannſogule ſannſogula: huikull, *inconſtans*, *fallax*, huikule huikula: vydforull, *qui paſſim peregrinatur*: forſiaall, *prudens*: ſpurull, *avidus quærendi*: vndeforull, *faldus animi.*

Mono-

Monoſyllaba in nn.

Par. III.	*Singulariter.*			*Pluraliter.*		
Nom. Vann	væn	væne		Nom. væner	vænar	væn
Gen. væns	vænnrar	væns		Gen.	{vænnra}	
Dat. & abl. vænum	vænnre	vænu		Dat. & abl.	{vænum}	
Acc. vænann	væna	væne.		Acc. væna	vænar	væn.

Vel ſic

Singulariter.

Nom. voc. Sa & Þu væne			Su væna		Þad	}	
Gen. Þeß	}		Þeirrar	}	Þeß	}	
Dat. & abl. Þeim	}	væna	Þeirre	} vænu	Þui	}	væna.
Acc. Þann	}		Þaa	}	Þad	}	

Pluraliter.

Nom. Gen. Dat. Acc. *&c.* Þeir Þær Þaug Vænu.

Sic declinantur: Beinn, *rectus*: grænn, *viridis*: hreinn, *purus*: hiænn, *calidus*: ſeirn, *tardus*: firn, *bonus*: ſic Ærn/ erne erna.

Diſſyllaba in nn.

Par. IV.	*Singulariter.*			*Pluraliter.*		
Nom. Druckenn	Drucken	Drucked		Nom. Druckner	Drucknar	Drucken
Gen druckens	drucknrar	druckens		Gen.	{drucknra}	
Dat. & abl. drucknum	drucknre	drucknu		Dat. & abl.	{drucknum}	
Acc. druckenn	druckna	drucked		Acc. druckna	drucknar	druckeu.

Vel ſic

Singulariter.

Nom. voc. Sa & Þu Druckne			Su Druckna		Þad	}	
Gen. Þeß	}		Þeirrar	}	Þeß	}	
Dat. & abl. Þeim	}	druckna	Þeirre	} drucknu	Þui	}	druckna.
Acc. Þann	}		Þaa	}	Þad	}	

Pluraliter.

Nom. Gen. Dat. Acc. *&c.* Þeir Þær Þaug Drucknu, *&c.*

Sic declinantur: Barenn, *cæſus*: bogenn, *curvus*: valenn, *lectus*: galenn, *veſanus*: fredenn, *gelu peruſtus*: fuinn, *putrefactus*: luenn, *feſſus*, &c. Item Agiarn agiorn agiarnt/ & ſa agiarne ſu agiarna Þad agiarna. Sic frammgiarn/ deilugiarn/ *&c.*

Notandum etiam quod finita in eigenn/ i penultimum ſubtrahunt, cum in quarta Declinatione formantur, ut feigenn fegne/ sleigenn slegne.

Monoſyllaba in aar.

Par. V.	*Singulariter.*			*Pluraliter.*		
Nom. Haar	Haa	Haatt		Nom. Haaer	Haaar	Haa
Gen. haas	haarrar	haas		Gen.	{haarra}	
Dat. & abl. haaum	haarre	haau		Dat. & abl.	{haaum}	
Acc. haaann	haaa	haatt.		Acc. haaa	haaar	haa

Vel ſic

Singulariter.

Nom. voc. Sa & Þu Haae			Su Haaa		Þad	}	
Gen. Þeß	}		Þeirrar	}	Þeß	}	
Dat. & abl. Þeim	}	haaa	Þeirre	} haau	Þui	}	haaa.
Acc. Þann	}		Þaa	}	Þad	}	

Pluraliter.

Nom. Gen. Acc. *&c.* Þeir Þær Þaug Haau, &c.

Sic declinantur: Mioor mioo mioott/ truur truu truutt/ &c.

Monoſyllaba reliqua in r.

Par. VI.

	Singulariter.			*Pluraliter.*		
Nom. Skiær	skiær	skiært		Nom. skiærer	skiærar	skiær
Gen. skiærs	skiærrar	skiærs		Gen.	skiærra / skiærum	
Dat. & abl. skiærum	skiærre	skiæru		Dat. & abl.		
Acc. skiærann	skiæra	skiært.		Acc.	skiærar	skiær.

Vel ſic

Singulariter.

Nom. voc. Sa & Þu skiære		Su skiæra		Þad
Gen. Þeß		Þeirrar		Þeß
Dat. & abl. Þeim	skiæra	Þeirre	skiæru	Þui
Acc. Þann		Þaa		Þad

skiæra.

Pluraliter.

Nom. Gen. Dat. Acc. *&c.* Þeir Þær Þaug skiæru, &c.

Sic declinantur: Klaar/ ær/ ſtoor/ ryr/ dyr/ kyrr/ fær/ skyr/ kiær/ ber/ var/ id eſt, *clarus, demens, magnus, rarus, pretioſus, tranquillus, fortis, perſpicuus, charus, nudus, cautus.*

Diſſyllaba in r.

Par. VII.

	Singulariter.			*Pluraliter.*		
Nom. Blydur	blyd	blydt		Nom. blyder	blydar	blyd
Gen. blyds	blydrar	blydts		Gen.	blydra / blydum	
Dat. & abl. blydum	blydre	blydu		Dat. & abl.		
Acc. blydann	blyda	blydt.		Acc. blyda	blydar	blyd.

Vel ſic

Singulariter.

Nom. voc. Sa & Þu blyde		Su blyda		Þad
Gen. Þeß		Þeirrar		Þeß
Dat. & abl. Þeim	blyda	Þeirre	blydu	Þui
Acc. Þann		Þaa		Þad

blyda.

Pluraliter.

Nom. Gen. Dat. *&c.* Þeir Þær Þaug blydu, &c.

Sic declinantur:

Agiætur	*Benignus.*
alldradur	*ſenex.*
armur	*piger.*
argur	*idem.*
aumur	*miſer.*
audur	*vacuus.*
Braadur	*feſtinus.*
bagur	*malevolus.*
beiskur	*acerbus.*
blaudur	*fœmineus.*
blindur	*cæcus.*
biartur	*clarus.*
brattur	*arduus.*
breidur	*latus.*
blautur	*mollis.*
breittur	*mutatus, variatus.*
Dæſtur	*anhelus, curſu conſumptus.*
diarfur	*audax.*
daudur	*mortuus.*
dramblaatur	*ſuperbus.*
digur	*craſſus.*
Dapur	*ægre affectus.*
dælskur	*qui magna ſibi pollicetur ab aliquo.*
daufur	*ſurdus.*
dockur	*ſubniger.*
dimmur	*obſcurus.*
duglegur	*valens.*
Einfalldur	*ſimplex.*
einraadur	*qui aliorum conſilia reſpuit.*
Falskur	*aſtutus.*
falur	*venalis.*
fallegur	*pulcher.*
fatækur	*pauper.*
feitur	*pinguis.*
ferskeittur	*quadratus.*
feigur	*moribundus.*
flatur	*planus.*
fleigur	*volatilis.*
fliotur	*velox.*
fölur	*pallidus.*
fimur	*alacer.*
frydur	*venuſtus.*
froodur	*eruditus.*
froomur	*probus.*
framur	*audaculus, naſutulus.*
fullur	*plenus.*
Galladur	*vitioſus.*
gelldur	*caſtratus.*
gloggur	*attentus.*
greidur	*celer.*
gilldur	*æquivalens.*
grettur	*homo rugoſæ frontis.*
grædugur	*eſuriens.*
giæddur	*ornatus, donatus.*
gryttur [lur	*lapidibus obſitus.*
gleimſkuſul-	*oblivioſus.*
grimmur	*ferox.*
gulur	*fulvus, buxeus.*
Hardradur	*durus.*
hamingiuſa- mur	*fortunatus.*
halltur	*claudus.*
hæfur	*aptus.*
hagur	*artifex.*
hættur	*periculoſus.*
hærdur	*canus.*

himne-

himneskur *cæleſtis.*
hirndur *cornutus.*
helviskur *infernalis.*
heitur *calidus.*
heidrykur *ſerenus.*
heidridur *ſanctitatem præferens*
heilagur *ſanctus.*
hoffmodugur *faſtuoſus.*
holur *cavus.*
hollur *utilis, opportunus.*
hoskur *eximius.*
hoſtugur *præceps.*
hraklegur *vitioſus.*
hreckioottur *fallax.*
hræddur *timidus.*
hriggur *triſtis.*
hrumur *viribus confectus.*
humskur *ſordidus.*
huatur *Maſculini ſexus Epitheton.*
huomleidur *ingratus.*
Illur *malus.*
Kallmannle= *virilis.*
kalldur *frigidus.*
kirlatur *modeſtus.*
klookur *callidus.*
klumnalegur *craſſus, inconcinnus.*
kollottur *qui caret cornibus.*
korunglegur *purus.*
kramur *mollis, colliquatus.*
kringloottur *rotundus.*
kuenskur *mulieroſus, effœminatus.*
kuennelſkur
Latur *piger.*
lagur *humilis.*
langur *longus.*
langſamur *tardus, lentus.*
liſtugur *hilaris, facetus.*
liufur *humanus, humilis.*
leidur *res cujus ſatietas eſt.*
litelatur *humilis.*
liettur *levis.*
loflegur *laudabilis.*
loſtugur *pronus.*
Maadur *obliteratus.*
mattugur *potens.*
margur *multus.*
markadur *ſignatus.*
mæddur *defatigatus.*
mettur *ſatur.*
meinlegur *incommodus.*
Nadugur *gratioſus.*
naumur *parcus.*
nydlegur *abjectus.*
noturlegur *pannis obſitus.*
Œrlegur *improbus.*
odur *inſanus, celer.*
oflugur *robuſtus.*
ordugur *arduus.*
oruggur *viribus & diligentia pollens.*
Ramur *robuſtus.*
rammer *acerbus.*
raudur *ruber.*
rakur *humidus.*
ryfur *liberalis.*
rykur *dives.*
roskur *fortis.*
rambiggile= *bene munitus.*
riettur *rectus.*
Sannur *verus, indubitatus.*
ſannarlegur
ſaddur *ſaturatus.*
ſivalur *teres.*
ſætur *dulcis.*
ſiukur *ægre habens.*
skeifur *valgus.*
skiallegur *diſertus, diſtinctus.*
skoruglegur *ſerius.*
skemdur *depravatus.*
slakur *remiſſus.*
slæmur *malus.*
sliettur *planus.*
slingur *verſutus.*
snotur *alacer.*
snoggur *celer.*
snaudur *vacuus.*
sodulbaka= dur *qui dorſo curvato & velut adunco eſt:* dicitur de equis.
stefnlegur *modeſtus.*
sterkur *fortis.*
stifur *validus.*
stifarlegur
stiggur *qui ſe capi non patitur.*
stodugur *ſtabilis.*
stollttur *ſuperbus, elegans.*
strækoottur *nequitioſus.*
straangur *rigidus, rigoroſus.*
streittur *arduus, rebellis.*
strydur *intenſus.*
stuttur *brevis.*
suangur *eſuriens.*
suartur *niger.*
suanhvitur *candidus inſtar cygni.*
suefnugur *ſomnolentus.*
suinnur *prudens, honeſtus; item, parcus, attentus ad rem.*
siergodur *philautos.*
sierlegur *ſui ſenſus, ſingularis.*
Tamur *aſſuetus.*
tidugur *tempeſtivus.*
tyndur *perditus.*
tolugur *loquax, diſertus.*
tomur *vacuus.*
traudur *invitus.*
Varordur *prudens & parcus.*
vallttur *verborum vacillans, fallax.*
valennkunnur *perſpectæ fidei & integritatis homo.*
vanmegnugur *imbecillis.*
veglegur
vegſamlegur *inſignis, glorioſus.*
veikur *infirmus, languidus.*
vydur *amplus.*
villttur *errore captus.*
vindur *curvus.*
vitur *ſapiens.*
vndarlegur *mirus, alienus.*
vngur *juvenilis.*
vpphriggiadur *qui eſt tumenti gibboſo dorſo, inſtar Elephanti.*
vondur *malus.*
vopnadur *armatus.*
ypparlegur *præſtans.*
Þægmælskur *taciturnus.*
Þægur *gratus.*
Þickur *craſſus.*
Þydur *egelidus.*
Þiettur *denſus.*
Þraungur *anguſtus.*
Þræslegur *ſervilis.*
Þreittur *feſſus.*
Þunnur *tenuis.*
Þungur *gravis.*

Paulò aliter quod ſequitur.

Singulariter.			*Pluraliter.*		
Nom. Magur	mogur	magurt	Nom. magrer	magrar	mogur
Gen. magurs	magrar	magurs.	Gen.	magra	
Dat. & abl. mogrum	magre	mogru	Dat. & abl.	mogrum	
Acc. magrann	magra	magurt	Acc. magra	magrar	mogur.

Et ſic

Singulariter.

Nom. Sa & Þu Magre		ſu magra		Þad	
Gen. Þeß		Þeirrar		Þeß	
Dat. & abl. Þeim	magra	Þeirre	mogru	Þui	magra.
Acc. Þann		Þaa		Þad	

Pluraliter.

Nom. Gen. Dat. Acc. *&c.* Þeir Þær Þaug &c. mogru.

Sic declinantur: Fagur fogur fagurt/ apur epur apurt/ digur digur digurt.

Par. VIII. in s.

Singulariter.			*Pluraliter.*		
Nom. Vys	vys	vyst	Nom. vyser	vysar	vys
Gen. vys	vysrar	vyß	Gen.	{vysra}	
Dat. & abl. vysum	vysre	vysu	Dat. & abl.	{vysum}	
Acc. vysann	vysa	vyst.	Acc. vysa	vysar	vys.

Vel sic:

Singulariter.

Nom. voc. Sa & Þu Vyse		su vysa		Þad	
Gen. Þeß		Þeirrar		Þeß	
Dat. & abl. Þeim	vysa	Þeirre	vysu	Þui	vysa.
Acc. Þann		Þaa		Þad	

Pluraliter.

Nom. Gen. Dat. Acc. *&c.* Þeir Þar Þaug &c. vysu.

Sic declinantur etiam Composita, ut hreckvis & prettviß *fallax, dolosus*: rettvyß, *justus*: sundvyß, *qui perdita facile invenit.* Item reliqua in s, ut, haas, *raucus*: laus, *solutus, liber*: lioos, *lucidus, clarus*: fuus, *libens*, &c.

VI. Vocativum è quarta Declinatione Adjectiva desumunt, ut Þu Blyde/ Þu fegne/ *&c.*

VII. Hoc præ substantivis singulare habent Adjectiva, quod per gradus Comparationis pleraque variari possint. *Est autem Comparatio vel Regularis vel Irregularis.*

Regularis est, quæ ab Adjectivo fœminino primæ declinationis format Comparativum & Superl. illum, addito re, hunc, stur, ut ab haala fit haalare haalastur: ab huikula/ huikulare huikulastur: à beina/ beinare beinastur: à druckna/ drucknare drucknastur: à vara/ varare varastur: à trua/ truare truastur: à blyda/ blydare blydastur: à vysa/ vysare vysastur.

Notandum tamen est, quod quædam Adjectiva, licet Regulariter sua Natura comparantur, frequentius tamen Syncopticâs usurpentur. Cujus generis in primis sunt Monosyllaba in n, & tam Monosyllaba quam Dissyllaba in l, item omnia in gur finita, ut, Beinn beinnre & beinne beinstur/ pro beinare beinastur, vænn vænnre vel vænne vænstur/ pro vænare vænastur: Sic haall hallre vel haalle haalastur/ huikull huikullre vel huikulle/ suikull suikullre vel suikulle/ pro haalare/ suikulare/ huikulare. *Item* fallegur fallegre in Comp. skiallegur skiallegre/ pro fallegare skiallegare. Sed in l & gur in Comparativo saltem Syncopam admittunt. Ejusdem indolis sunt Mioor mioorre mioostur pro miooare miooastur: slioor slioorre slioostur pro slioffre/ *&c.*

"Notandum quoque est nomen idoli Tyr vel Týr adjectivis præpositum eorum significationem "maxime adaugere apud *Cimbros* & in gradu superlativo collocare: ut, in Tyrhraustur, *fortis*, &c. "Vide Gramm. *Anglo-Sax.* cap. IV. reg. 7.

Irregularis est, quæ in Comparativo & Superlativo radicalem Positivi vocalem amittit, ut, Stoor stærre stærstur/ haar hærre hærstur/ noogur nægre nægstur/ gamall elldre/ lytill minne minstur/ *&c.*

Paradigmata Comparationis Regularis.

Parad. I. in l.

	Singulariter.		
Nom.	Haal vel haale/	Haalare vel haallre/	Haalastur vel haalaste/
	haal vel haala/	haalare vel haallre/	haalust vel haalasta/
	haalt vel haala/	haalara vel haalla/	haalast vel haalasta/
Gen.	haals vel haala	haalara vel hallra/	haalasts vel haalasta/
	haallrar vel haalu/	haalare vel haallre/	haalastrar vel haalustu/
	haals vel haala/	haalara vel haallra	haalasts vel haalasta/
Dat. & abl.	haalum vel haala/	haalara vel haallra/	haalustum vel haalasta/
	haallre vel haalu/	haalare vel haalle/	haalastre vel haalustu/
	haalu vel haala/	haalara vel haallra/	haalustu vel haalasta/
	haalann vel haala/	haalara vel halla/	haalastann vel haalasta/
Acc.	haala vel haalu/	haalare vel haallre/	haalasta vel haalustu/
	haallrr vel haala/	haalara vel haallra/	haalast vel haalasta/
	haale/	haalare vel haallre/	haalaste/
Voc.	haala/	haalare vel haallre/	haalasta/
	haala/	haalara vel haallra/	haalasta/

Plura-

Pluraliter.

Nom.	Haaler					Haalaſter		
	haalar					haalaſtar		
	haal					haaluſt		
Gen.	haallra					haalaſtra		
d. ab.	haalum	vel	haalu,	Haalare	vel haallre,	haaluſtum	vel	haaluſtu.
	haala					haalaſta		
Acc.	haal					haalaſtar		
	haal					haal		
Voc.	haalu					haaluſtu		

Sic comparantur: Sæll vel ſæle, ſælare vel ſælle, ſælaſtur vel ſælaſte: hvikull vel hvikulle, hvikulare vel hvikulle, hvikulaſtur vel hvikulaſte: ſuikull vel ſuikule, ſuikulare vel ſuikulle, ſuikulaſtur vel ſuikulaſte. Sic Monoſyllaba in n: Beinn vel beine, beinare vel beinne, beinaſtur beinaſte, vel beinſtur beinſte: vænn vel væne, vænare vel vænne, vænaſtur vænaſte, vel vænſtur vænſte, &c. Hæc enim tam in Comparativo, quam Superlativo Syncopam admittunt.

Parad. II. in n *Diſſyllabum.*

Parad. II. *Singulariter.*

Nom.	Druckenn		druckne/	Drucknare/	Drucknaſtur		drucknaſte/	
	drucken		druckne/	drucknare/	drucknuſt		drucknaſta/	
	drucked		druckna/	drucknara/	drucknaſt		drucknaſta/	
	druckens		druckna		drucknaſts		drucknaſta/	
Gen.	drucknrar		drucknu		drucknaſtar		drucknuſtu/	
	druckens		druckna		drucknaſts		drucknaſta/	
	drucknum		druckna	drucknara	drucknuſtom		drucknaſta/	
Dat. Abl.	drucknre	vel	drucknu	drucknare	drucknaſtre	vel	drucknuſtu/	
	druckna		druckna	drucknara	drucknuſtu		druckna ſta/	
	druckenn		druckna		druckna ſtann		druckna ſta/	
	druckna		drucknu		drucknaſta		drucknuſtu/	
Acc.	drucked		druckna		drucknaſt		druckna ſta.	
	druckne			drucknare	drucknaſte			
Voc.	druckna			drucknare	drucknaſta			
	druckna			drucknara	drucknaſta			

Pluraliter.

Nom.	Druckner				Drucknaſter			
	drucknar				drucknaſtar			
	drucken				drucknuſt			
Gen.	drucknra				druckna ſtra			
d. ab.	drucknum	vel	drucknu,	Drucknare/	drucknuſtum	vel	drucknuſtu.	
	druckna				druckna ſta			
Acc.	drucknar				drucknaſtar			
	drucken				drucknuſt			
Voc.	drucknu				drucknuſtu			

Sic Comparantur Bogenn vel bogne, bognare/ bognaſtur vel bognaſte: valenn vel valde/ valdare, valdaſtur vel valdaſte: galenn vel galde, galdare, galdaſtur vel galdaſte: licet hæc duo & ſimilia in alen anomaliam quandam præ ſe ferant, fredenn vel fredne, frednare, frednaſtur vel frednaſte: fuenn vel fune, funare, funaſtur vel funaſte, &c. Item feigenn vel fegne, fegnare, fegnaſtur vel fegnaſte, &c.

Parad. III. in r *Monoſyllab.*

Parad. III. *Singulariter.*

Nom.	Skiær		skiære	Skiærare vel skiærre		Skiæraſtur		skiæraſta/
	skiær		skiæra			skiæruſt		skiæraſta/
	skiært		skiæra	skiærara vel skiærra		skiæraſt		skiæraſta/
Gen.	skiors		skiæra			skiæraſts		skiæraſta/
	skiærrar		skiæru			skiæraſtrar		skiæruſtu/
	skiærs		skiæra			skiæraſts		skiæraſta/
Dat. Abl.	skiærum		skiæra	skiærara vel skiærr		skiæruſtum		skiæraſta/
	skiærre	vel	skiæru	skiærare vel skiærre		skiæraſtre	vel	skiæruſtu/
	skiæru		skiæra			skiæruſtu		skiæraſta/

Acc.	skiærann	skiæra skiæru skiæra	skiærara vel skiærra	skiæraſtann skiæraſta skiæraſt	skiæraſtā/ skiæruſtu/ skiæraſta/
Voc.	skiære skiæra skiæra		skiærara vel skiærre skiærare vel skiærra	skiærſte skiæraſta skiæraſta.	

Pluraliter.

Nom.	Skiærer skiærar skiær			Skiæraſter skiæraſtar skiæruſt		
Gen.	skiærra			skiæraſtra		
d. ab.	skiærum	vel	skiæru, Skiærare vel skiærre,	skiæruſtum	vel	skiæruſtu.
Acc.	skiæra skiærar skiær			skiæraſta skiæraſtar skiæruſt		
Voc.	skiæru			skiæruſtu		

Sic comparantur reliqua Monoſyllaba in r, ut, dyr vel dyre, dyrare vel dyrre, dyraſtur vel dyraſte, item dyrſtur vel dyrſte. Skyr vel skyre, skyrare vel skyrre, skyraſtur vel skyraſte, *&c.*

Parad. IV. in r *Diſſyllabum.*

Parad. IV.

Singulariter.

Nom.	Blydur blyd blydr		blyde blyda blyda	Blydare blydara	Blydaſtur blyduſt blydaſt	blydaſte blydaſta blydaſta
Gen.	blyds blydrar blyds		blyda blydu blyda		blydaſts blydaſtrar blydaſts	blydaſta blyduſtu blydaſta
Dat. Abl.	blydum blydre blydu	vel	blyda blydu blyda	blydara blydare blydara	blyduſtum blydaſtre blyduſtu	blydaſta blyduſtu blydaſta
Acc.	blydann blyda blydr		blyda blydu blyda		blydaſtann blydaſta blydaſt	blydaſta blyduſtu blydaſta.
Voc.	blyde blyda blyda		blydare blydara		blydaſte blydaſta blydaſta.	

Pluraliter.

Nom.	Blyder blydar blyd			Blydaſter blydaſtar blyduſt		
Gen.	blydra			blydaſtra		
d. ab.	blydum blyda	vel	blydu, Blydare,	blyduſtum blydaſta	vel	blyduſtu.
Acc.	blydar blyd			blydaſtar blyduſt		
Voc.	blydu			blyduſtu		

Sic Comparantur Agiætur agiætare agiætaſtur/ armur armare armaſtur/ braadur braadare braadaſtur/ baagur baagare baagaſtur/ &c.

Paradigm V. in s.

Singulariter.

Nom.	Vis vis viſt		viſe viſa viſa	viſare viſare viſara	viſaſtur viſuſt viſaſt	viſaſte viſaſta viſaſta
Gen.	viß viſrar viß		viſa viſu viſa		viſaſts viſaſtrar viſaſts	viſaſta viſuſtu viſaſta
Dat. Abl.	viſum viſre	vel	viſa viſu	viſara viſare	viſuſtum viſaſtre	viſaſta viſuſtu

viſu

	viſu		viſa	viſara		viſuſtu		viſaſta
Acc.	viſann		viſa			viſaſtann		viſaſta
	viſa		viſu			viſaſta		viſuſtu
	viſt		viſa			viſaſt		viſaſta.
Voc.	viſe			viſare		viſaſte		
	viſa			viſare		viſaſta		
	viſa			viſara		viſaſta.		
				Pluraliter.				
Nom.	Viſer					Viſaſter		
	viſar					viſaſtar		
	vis					viſuſt		
Gen.	viſra					viſaſtra		
d. ab.	viſum	vel		viſu, viſare,		viſuſtum	vel	viſuſtu.
Acc.	viſa					viſaſta		
	viſar					viſaſtar		
	vis					viſuſt		
Voc.	viſu					viſuſtu		

Sic Comparantur Haas vel haaſe/ haaſare/ haaſaſtur vel haaſaſte: laus vel lauſe/ lauſare/ lauſaſtur vel lauſaſte: lioos vel liooſe/ liooſare/ liooſaſtur vel liooſaſte: fuus vel fuuſe/ fuuſare/ fuuſaſtur vel fuuſaſte/ &c.

IRREGULARITER Comparantur ſequentia.

1.	Mikell vel mikle/	Meire/	Meſtur vel meſte
	mikel vel mikla/	meire/	meſt vel meſta
	miked vel mikla	meira/	meſt vel meſta/ &c.
2.	Litill vel litle/	Minne/	Minſtur vel minſte
	litil vel litla/	minne/	minſt vel minſta
	litid vel litla/	minna/	minſt vel minſta, &c.
3.	Gamall vel gamle/	Ellðre/	Ellſtur vel ellſte
	gomul vel gamla/	elldre/	ellſt vel ellſta
	gamalt vel gamla/	elldra/	ellſt vel ellſta/ &c.
4.	Goodur vel goode/	Betre/	Beſtur vel beſte
	good vel gooda/	betre/	beſt vel beſta
	gott vel goda/	betra/	beſt vel beſta/ &c.
5.	Illur	Verre/	Veſtur
	ill	verre/	veſt
	illtt	verra	veſt/ &c.
6.	Langur	Leingre/	Leingſtur
	laung	leingre/	leingſt
	langt	leingra/	leingſt/ &c.
7.	Þraungur	Þreingre vel Þraungvare/	Þreingſtur vel Þraungvaſtur
	Þraung	Þreingre vel Þraungvare/	Þreingſt vel Þraungvaſt
	Þraungt	Þreingra vel Þraungvara/	Þreingſt vel Þraungvaſt/ &c.
8.	Laagur	Lægre/	Lægſtur
	laag	lægre/	lægſt
	lagt	lægra/	lægſt/ &c.
9.	Fagur	fegre	fegurſtur
	fogur	fegre	fegurſt
	fagurt	fegra	fegurſt/ &c.
10.	Magur	megre	megurſtur
	mogur	megre	megurſt
	magurt	megra	megurſt/&c.
11.	Stoor	ſtærre	ſtærſtur
	ſtoor	ſtærre	ſtærſt
	ſtoort	ſtærra	ſtærſt/ &c.
12.	Haar	hærre	hæſtur
	haa	hærre	hæſt
	haatt	hærra	hæſt/ &c.
13.	Smaar	ſmærre	ſmæſtur
	ſmaa	ſmærre	ſmæſt
	ſmaatt	ſmærra	ſmæſt
Sic	Ungur	ingre	ingſtur
	ſtuttur	ſtytire	ſtyttſtur/ &c.

14. His adde quæ vel r vel u anteponunt terminationibus Comparativi, & Superlativi, ut' Vitur vitrare vitraſtur/ ſtiggur ſtigguare ſtigguaſtur/ drapur draprare drapaſtur/ & ſi quæ ſunt alia, ab amuſſi Analogorum declinantia, quæ rectius uſus docebit.

Deficiunt ſequentia Poſitiva.

1.	Æffrè	Æffstur	*Superior*	*Supremus*
	effre	effst	*ſuperior*	*ſuprema*
	effra	effest	*ſuperius*	*ſupremum*
2.	Nedre	Nedſtur	*Inferior*	*Inſimus*
	nedre	nedſt	*inferior*	*inſima*
	nedra	nedſt	*inferius*	*inſimum*
3.	Ytre	Ytſtur	*Exterior*	*Extremus*
	ytre	ytſt	*exterior*	*extrema*
	ytra	ytſt	*exterius*	*extremum*
4.	Innre	Inſtur	*Interior*	*Intimus*
	innre	inſt	*interior*	*intima*
	innra	innſt	*interius*	*intimum*
5.	Sydre	Sydſtur	*Poſterior*	*Poſtremus*
	ſydre	ſydſt	*poſterior*	*poſtrema*
	ſydara vel ſydare	ſydſt i ſydaſtur, &c.	*poſterius*	*poſtremum.*

Comparativo & Superlativo in Maſculino & Fœminino Singul. deficit

Margur			*Multus*
morg			*multa*
margt	fleyra	fleſt	*multum, plus, plurimum.*

Non Comparantur

Alldradur/ ſinnadur/ audur/ daudur/ &c. quæ uſus & Lexicorum diligens lectio rectius docebunt.

CAPUT QUINTUM.

De Heteroclytis ſeu Anomalis, item *Defectivis.*

HEteroclyta Declinatione ſunt, I. quæ partim juxta tertiam, partim primam Declinationem variantur, ut:

Singulariter.

Nom. Voc.	Fader	Broder	Footur	Vetur	Fingur
Gen.	fodurs	broodurs	footar	vetrar	fingurs
Dat. & Abl.	fodur	broodur	fæte	vetre	fingre
Acc.	fodur	broodur	foot	vetur	fingur.

Pluraliter.

Nom. Voc.	Feder	Brædur	Fætur	Vetur	Fingur
Gen.	fedra	brædra	foota	vetra	fingra
Dat. & Abl.	fedrum	brædrum	footum	vetrum	fingrum
Acc.	fedur	brædur	fætur	vetur	fingur.

Hæc enim in ſingulari in tertia Declinatione, licet non ſine quadam anomalia, flectuntur; At in plurali, primæ Declinationis genium ſequuntur, cujus proprium eſt, nom. & acc. Plur. in ur formare, ut kuinnur.

II. Quæ partim juxta ſecundam Nominum Declinationem, partim primam variantur, cujus cenſus ſunt omnia, quæ Obſervat. VIII. ad ſecundam Simpl. commemoravimus, quibus addatur tonn, *dens*, tennur in nom. Plur. & ſi quæ ſunt ejus generis alia.

Heteroclyta genere ſunt, I. quæ in diverſis numeris diverſis etiam generibus Declinantur, ut, Saa Goode in Singulari, Þaug giæde in Plur. Þad Æinge, *pratum*, Þær eingiar.

II. Quæ in eodem etiam numero diverſa ſumunt genera ut Bullt, & ſu bulltan, Þeß bullts vel Þeirrar bullttunar. Sa Gaangur vel ſu gaanga/ Þaug gaung vel Þær gaungur/ &c.

Heteroclyta genere & Declinatione ſunt, quæ tam generibus, quam declinationibus diverſis variantur, ut Þad gaar/ Þær giætur/ &c.

Ano-

Anomala ſunt, quæ in formandis quibuſdam caſibus à communi aliorum uſu & indole in ſolidum diſtant: qualia ſunt kloo & floo/ quæ Nominativum & Accuſ. Pluralem non in er aut ar, ſicut Regularia, ſed in ær finiunt, klær/ flær. Sic taa tær/ &c. Sic à communi conſuetudine multum abeunt ſioor ſiooffar vel ſiaafar/ vel ſæfar vel ſioos/ & ſnioor ſniooar vel ſnioos. Sed de his & ſimilibus Lexica conſulantur.

Defectiva ſunt quæ vel numerorum aliquo vel caſuum deficiunt.

Deficiunt Plurali.

Maſculina

Aſmur	*Amor.*	blundur	*ſomnus.*	ſilfer	*rex.*
afftan	*veſper.*	burdur	*portatio.*	feingur	*res parta*
almuge	*populus.*	Daude	*mors*, quanquam hoc etiam abl. ſeu dat. pluralem habet daudum.	fridur	*pax.*
audur	*divitiæ.*			fognudur	*gaudium.*
arffur	*hæreditas.*			Glaumur	*lætitia.*
agreiningur	*diſſenſio.*			graatur	*triſtitia.*
adgangur	*acceſſus.*			gramur	*rex.*
almenningur	*communitas.*	doffe	*ſtupor.*	Hixte	*ſingultus.*
adall	*nobilitas.*	duun	*pluma.*	hooſte	*tuſſis.*
Bane	*exitium.*	daun	*odor.*	hor	*mucor.*
blome	*flos.*	dunur	*fremitus.*	hoor	*adulterium.*
bioor	*ceresviſia.*	Einer	*juniperus.*	hilmer	*rex.*
blær	*aura.*	Fue	*putredo.*	Jaffne	*herba lutea.*
bakſtur	*panificium.*	frame	*promotio.*	Darme	*calor*, &c.

His addantur deſinentia in leikur/ skapur & adur/ ut, ſannleikur/ ſtraakskapur/ skilnadur. Et ſimilia quæ ſolo uſu & exercitio dignoſci poterunt.

Fœminina

Quæ aliquid virtutis vel vitii, vel aliquem animi affectum ſignificant, ut, æra, *honos*: blyda, *blandities*: dyrfska, *audacia*: elska, *amor*: efterlangan, *deſiderium*: flærd, *verſutia*: giæska, *benignitas*: ligd, *mendacium*: ræna, *ratio*: roo, *quies*: ſuinna, *probitas prudentia*: ſneipa, *ignominia*: vinatta, *amicitia*: Addantur quæ IV. Declinatione Simplicium ad Parad. II. recenſuimus. Quibus & alia complura veniunt adnumeranda, ut, Aska, *cinis*: digurd, *craſſities*: eyſa, *favillæ igneæ*: fyſa, *lana pratenſis*: fiæfa, *fortuna*: græska, *malignitas*: ileinging, *laborum tolerantia*: linkind, *commiſeratio*: migla, *ſitus*: mioolk, *lac*: mær, *fœmina*: Þorfnun, *abſtinentia*, &c.

Neutra.

Aaform	*Propoſitum.*	fie	*pecunia.*	laan	*fortuna.*
afl	*vires, robur.*	forraad	*res quæ in promptu eſt.*	laſt	*vituperatio.*
aat	*comeſtio.*			lyſe	*garum.*
at	*maculatio.*	foolk	*populus.*	linde	*animus, mens.*
æde	*mores.*	fum	*feſtinatio.*	lym	*gluten.*
Babb	*murmuratio inconcinna & vana.*	Garn	*filum.*	lyf	*vita.*
		gool	*ululatus.*	lof	*laus.*
bar	*frons (dis.)*	grioot	*lapides.*	Mas	*garritus, ſuperfluum quid.*
bit	*morſus.*	Haad	*irriſio.*	maas	*anhelorum reſpiratio.*
bol	*adverſitas.*	hial	*vaniloquentia.*	mallt	*Polenta, Byne.*
bolff	*maledictum.*	hland	*lotium.*	megn	*vires, potentia.*
blak	*verber.*	hool	*commendatio.*	my	*muſcæ.*
blek	*atramentum.*	hrim	*uredo.*	miol	*far.*
bloot	*maledictum.*	hroop	*clamor.*	miaalm	*felium vox.*
brak	*fremitus.*	Inde	*delectatio.*	Priaal.	*ornatus.*
briaal	*affectatio.*	jafnræde	*æqualis.*	Omak	*moleſtia*
Drabb	*geſtus incurioſus & inconcinnus.*	Kaal	*olus.*	Ongl	*inſomnia, patientium ejulatus.*
		kalk	*calx.*	Ol	*cereviſia.*
dramb	*faſtus.*	kapp	*ſedulitas.*	Rabb	*garritus.*
draap	*internecio.*	kiot	*caro.*	raf	*erratio.*
Eitur	*venenum.*	kuabb	*frequens poſtulatio.*	ragl	*idem.*
Farg	*preſſura.*	kuak	*murmur*, ut *avium.*	raup	*jactantia.*
faalm	*palpitatio.*	kuef	*catarrus.*	raus	*verborum prodigalitas.*
fargan	*vitæ inſtitutio.*	kuol	*cruciatus.*	regn	*pluvia.*
fas	*conſpectus.*	Laad	*ſolum.*		

rot	*deliquium animi.*	ſtraff	*garritus.*	ſpott	*ludibrium.*
rit	*ſcriptio.*	ſtry	*ſtria.*	Taal	*deceptio.*
rool	*evagatio.*	ſtriaal	*rarum quid.*	tal	*numerus.*
rugl	*nugæ.*	skrum	*jactatio.*	torff	*ceſpes.*
Salltt	*ſal.*	skarn	*ſtercus.*	Vyngl	*vertigo.*
ſaffn	*congregatio.*	ſtym	*colluctatio.*	vyn	*vinum.*
ſpad	*juſculum.*	skin	*fulgor.*	vit	*ſcientia, ratio.*
ſod	*idem.*	skaalldur	*garritus.*	Þamb	*extenſio.*
ſmyde	*fabricatio.*	skrollt	*vagatio.*	Þaang	*alga.*
ſpie	*illuſio.*	ſoot	*fuligo.*	Þy	*famulitium.*

Numero Singulari deficiunt.

Maſculina.

Fedgar dicitur de parte & filio, & langfedgar, *majorum ſeries*, qui ſunt in linea recta deſcendente, mioolkar, *lactes*. Huc referantur Poëtica bragnar, itar, firdar, *&c.*

Fœminina.

Flauter, *lacticiniorum genus*, quod fit coacto lacte, & deinceps ventilato, aaer, *lac* quod ſegregato Butyro reliquum eſt: abriſter, *coluſtra*: herdar, *humeri*: byfur, *pedes*: eriur, *lites*: fretter, *rumores*: dyr, *fores*, *&c.*

Neutra.

Bid, *expectatio*, *mora*: grid, *induciæ*: grioon, *fruges*: læte, *geſtus*: tidinde, *rumores*: skipte, *diviſiones*: lif, *coagulum*: leg, *leges*: ſuik, *inſidiæ*: ſuil, *lactes*: mek, *converſatio*: Jol, *Saturnalia*: ſol, *alga eſculenta*: ſpioll, *vitium*: ſpenſl, *fibulæ*: laun, *præmia*: skop, *pudenda*: kior, *conditiones*: hoot, *geſtus*: not, *uſus*: skol, *vappa*: skil, *redditio*: viel, *fallacia*, *&c.*

Caput Sextum

De Genere, Specie, Figura, Numero & Caſu.

Genera ſunt Tria: Maſculinum, Fœmininum & Neutrum.
Maſculinum, Fader/ Fœmininum ut Moder/ Neutrum, ut Barn, Jood.
Maſculina ſunt, Deſinentia in ur & e, ut heſtur & heile.

Fœminina, in a & ur ſeu or natura brevius, ceu Græca in ος Fœminina. Item an, un, gd, fd, rd, *&c.*

Neutra, quæ in t & r (urs in Genit.) exeunt, & pleraque Monoſyllaba. Sed de his omnibus conſulantur Dictionaria. Omnia enim & ſingula, quæ eò faciunt, præceptis comprehendere, nimis non tam longum quam arduum foret.

Regulariter etiam omnia virorum & officiorum virilium nomina Maſculina ſunt, ut, Hogne/ helge ſnorre/ aſmundur egmundur/ erlendur: Sic Logmadur/ ſislumadur/ foovite/ logrettumadur/ preſtur/ Þaaffe/ &c.

Mulierum autem & muliebrium Offic. Fœminina, ut, Gudrun/ Þorgerdur/ erny. Radskona/ vinnukona/ veftarkona/ &c.

Notandum tamen, quod dentur quædam Neutra, viros ſignificantia, ut, hrak/ gerpe/ hræ grey. Inveniantur etiam, Neutra & Maſculina, Fœminas denotantia, ut, Vyf/ ſpracke/ ſuanne/ ſuarre.

Maſculini & Fœminini generis ſunt, quæ communia vulgo appellant, vor/ kiær, fær/ &c.

Trium generum, adjectiva, quæ tribus gaudent terminationibus, ut Lærdur lærd lærdt/ vulgo omnis generis.

Multa quoque ſunt animantium nomina, in primis avium & piſcium, quæ ſub uno genere utrumque ſexum comprehendunt; eoque nomine ab authoribus επικοινὰ vocantur: ut, Brafn/ loa/ Þoskvr/ *&c.*

Species eſt duplex.

Primitiva ut Fader/ jord/ ged. Derivativa ut Faderne/ jardan/ gedia.

Patronymica ſunt.

Quæ à patris, avi vel atavi nomine deſcendunt, ut Soglingar/ à dag: skiolldungar à skiolld/ *&c.*

Gentilia

Gentilia.

Quæ gentem denotant, ut Gudingar, corruptè Gidingar à Gud: Sansker à San: Roomversker & Romveriaz à Rom. Sic Þiskez, Spanskez, Færeysker, Gudureyskez ab ey: Item Enskez, Eingelskez. Austveriar, Averiaz, Austfirsker, Vaßdæler, Laxdælez, Ruumdælez, Naumdælez, Jamtar, Þrændr, &c.

Possessiva.

Quæ possessionem significant: Sed hæc apud Islandos non dantur. Nam loco possessivorum ponitur Genitivus cum nomine, ut Grettißtak, Balldursbraa, Eyhreiste, &c.

Denominativa.

Quæ rem denominant, Drottenlegur & drottenleg à drotten, nadugur & naadug à naad, sinnadur & sinnud à sinne, &c.

Diminutiva.

Quæ diminutionem sui primitivi significant. Eaque vel in ull desinunt, ut à Bagge per diminutionem fit boggull. Vel ad primitivum nomen addunt in fine korn, ut bagge baggakorn, hey heykorn, &c.

Verbalia.

Quæ à verbis descendunt, ut Burdur, borur, bere, bære à berz: vog, vikt, vætt, vyg, vogun à veg, &c.

Numeralia vel sunt *Cardinalia*; ut:

Nom.	* Eyrn	eyn	eitt,	Tueir	tuær	tus
Gen.	eyns	eyrnrar	eins.		tueggia	
Dat. Abl.	eynum	eyrnre	eynu.		tueimur.	
Acc.	einn	eyna	eitt.	tuo	tuær	tuo

Sic

Nom.	Þryr	Þriar	Þriu.	Fioorer	fiooraz	fiogur.
Gen.		Þriggia			fiegra	
Dat. Abl.		Þremur			fioorum	
Acc.	Þriaa	Þriaar	Þriu.	Fioora	fiooraz	fiogur.

Reliqua usque ad centum sunt indeclinabilia, ut, Fimm, sex, sio, aatta, nyu, tyu, ellefu, toolf, Þrettan, fioortan, &c. Tuttugu, Þriatyu, fiorutyu, fimmtyu, sextyu, siotyu, attatyu, nyutyu, Tiutyu vel Hundrad, gen. hundrads, dat. hundrade, acc. hundrad, voc. hundrad, abl. hundrade: *Plur.* nom. hundrud, gen. hundrada, dat. & abl. hundrudum, acc. hundrud. Sic Composita tuo hundrud, tueggia hundrada, &c. Þriu hundrud, Þriggia hundrada, &c. Fiogur hundrud, fiegra hundrada, &c. Hic enim utrumque declinatur. At in reliquis saltem posterius, cum prius sua natura sit Indeclinabile, ut fimm hundrud, fimm hundrada, &c. Sic sex hundrud, sio hundrud, aatta hundrud, nyu hundrud/ sex hundrada, sio hundrada, &c. †Þusund, gen. Þusundar, dat. abl. Þusund, acc. Þusund: *Plur.* nom. Þusunder, gen. Þusunda, dat. Þusundum, &c. Sic eyn Þusund, eynar Þusundar, tuar Þusundez, tueggia Þusunda, &c. Planè ut de hundrade dictum est.

Vel *ORDINALIA*; ut:

Singul.

Nom.	Firstur vel firste	First vel firsta	First vel firsta
Gen.	firsta	firstrar vel firstu	firsta
Dat. Abl.	firstum vel firsta	firstre vel firstu	firstu vel firsta
Acc.	firstann vel firsta	firsta vel firstu	first vel firsta
Voc.	firste	firsta	firsta.

Pluraliter.

Nom. Voc.	Firster	vel	firstu	Firstar	vel	firstu	First vel firstu
Gen.				firstra			
Dat. Abl.				firstum			
Acc.	Firsta			firstar			first

* Quemadmodum *unus, na, num* apud *Latinos*: sic apud *Islandos*, Eyrn vel einn legitur pluraliter conjunctum cum nominibus singulari carentibus: ut, Og Þar voru einar dyr, *& erant unæ fores.* III. lib. reg. VI. 8. dyr enim est plur. fœm. gen. etsi dyre sit neut. gen. sing. ut & dvr, *janua.* Legitur etiam plur. in sensu indefinito, ut *sum* apud *A. Sax.* & *aliquis* apud *Latinos*: ut, enir Cristnu menn, oc enir heithno, *aliqui Christiani, & aliqui ethnici.* Þa botho enir cristnir menn hall a sitho, *tum rogarunt aliqui Christiani Hallum Sidanensem.* *Aræ* Sched. caput VII. †Nonnunquam pro hoc numerali utuntur x hundrud: ut, for hann aptur til danmerkur, oc hafde hann Þa x hundrut herskipa, *Dein Daniam profectus est, & ibi mille navibus bellatoriis instructus est.* hist. *Styrbiornonis* in Commentar. Christian. *Wormii* ad *Aræ* sui Schedas.

Annar.	*Singulariter.*			*Pluraliter.*		
Nom.	* Annar	Onnur	Annad	Adrer	Adrar	Onnur
Gen.	annars	annarar	annars		annara	
Dat. Ab.	odrum	annare	odru		odrum	
Acc.	annann	adra	annad/	adra	adrar	onnur.

Þridie.	*Singulariter.*			*Pluraliter.*	
Nom.	Þridie	Þridia	Þridia	Nom. Gen. Dat. Abl. Acc.	Þridiu.
Gen.	Þridia	Þridiu	Þridia		
Dat. Abl.	Þridia	Þridiu	Þridia		
Acc.	Þridia	Þridiu	Þridia		

Sic declinantur Fioorde, fimtte, ſiotte, ſiounde, aatunde, nyunde, tiunde, elleffte, toolffte, Þretztande, fioortande, fimtande, ſextande, &c. Item Tuttugaſte, Þritugaſte, fertugaſte, fimtugaſte, ſertugaſte, ſiotugaſte, attatugaſte, nytugaſte, Hundradaſte, &c.

Vel *MULTIPLICATIVA.*

ut Singulariter.

Nom.	Einfalldur vel eynfallde,	einfolld vel eynfalda,	einfallt vel eynfallda,
Gen.	Eynfallds vel eynfallda,	einfalldra/ vel einfolldu,	einfallds vel einfallda,
Dat. Abl.	Einfolldum vel einfallda,	einfalldre vel einfolldu,	einfolldu vel einfallda,
Acc.	Einfalldan vel einfallda,	einfallda vel einfolldu,	einfalldt vel einfallda,
Voc.	Einfallde,	einfallda,	einfallda.

Pluraliter.

Nom. Voc. Gen. Dat. Abl. Acc. Einfallder / einfallda } vel { einfolldu, Einfalldar / einfalldra / einfolldum / einfalldar } vel { einfolldu, Einfolld / einfolld } vel { einfolldu.

Sic variantur Tuefalldur, Þrefalldur, Fiorfalldur, Fimmfalldur, ſexfalldur, ſiofalldur, Hundradfalldur, &c.

Vel *DISTRIBUTIVA.*

Nom. Voc.	Einer	Tuenner	Þrennur	Fernur
Gen.	einnra	tuennra	Þrennra	fernra
Dat. Abl.	einum	tuennum	Þrennum	fernum
Acc.	eina	tuenna	Þrenna	ferna.

"Notandum autem hic eſt veteres *Cimbros*, numerandi rationem per *Runas* priſcum ordinem "ſervantes ſic expreſſiſſe:

"1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.
"ᚠ. ᚢ. ᚦ. ᚨ. ᚱ. ᚲ. ᚷ. ᚺ. ᛁ. ᛅ. ᛋ. ᛏ. ᛒ. ᛚ. ᛘ. ᛦ. ᚴ. ᛠ. ᛡ.

"Nota etiam quod adjectivum numerale halfur, *ſemi*, *dimidius*, non bipartit numerum, cui ap-"ponitur, ſed ab eo demendum docet dimidium: ut, hun skal vera half Þridiu alnar ad leingd, og "halfrar annarar alnar a breid, *habebit* [Arca teſtimonii] *longitudinem duorum cubitorum & di-"midii, & unius cubiti ac dimidii latitudinem.* Exod. xxv, 10. Þeim Biskopsdom halft fiorda "hundrad kyrkna, *in hâc dioceſi CCCL. parochiæ.* Þu skallt og giøra einn Naaderſtol af skýra "Gulle halfrar Þridiu aalnar langan, og halfrar annarar aalnar breidan, *& facies propitiatorium ex "auro mundo, duorum cubitorum & dimidii erit longitudo ejus, & cubiti ac dimidii latitudo ejus.* "Exod. xxv. 17. Hic etiam non abs re fore arbitror oſtendere numeralia quibus *Iſlandi* annos, "quot quiſque natus eſt, exprimunt: ut, fertugr vel fertogr, *quadragenarius* vel *quadraginta anno-"rum.* Sextugr, vel ſextogr, *ſexagenarius* vel *ſexaginta annorum.* Quibus præmiſſa vox halfr,

---

* Nota quod adjectivum numerale Annar per omnes numeros & caſus conjunctum occurrit nominibus ſubſtantivis poſt conjunctionem *ſimilitudinis* ſem, haud ſecus ac *un* apud *Gallos*, & apud *Anglos* a, & an: ut, eg villda framm ſeigia honum Þat ſem annar hofdinge, *vellem ſicut princeps id illi offerre.* villda Eg ſpena honum i kring vm mig ſem annare koranu, *vellem cum illo ſicut coronâ me circumcingere.* Minn kuidur er liķa ſem annad nytt wīn, *venter meus eſt quaſi muſtum.* Sem annad sky, *quaſi nubes.* Suo ſem i odrum reifum, *quaſi in pannis.*

"neque

"neque bipartiendum docet ſequentem numerum, neque dimidium ab eo ſimpliciter eſſe de-
"mendum, ſed ultimæ duntaxat in eo *decadis* dimidium eſſe auferendum. Sic III. Reg. XXII.
"hann vard half fertugr Þa hann vard kongr, *triginta quinque annorum erat cum regnare cæpiſ-*
"*ſet*. Occurrit eadem phraſis in Ol. Sag. præf. teſte *Verelio*. Et in *Aræ* Schedis cap. X.
"tha vas hann vetri mithur en half fertogr, *tum erat triginta quinque annos, & ſex menſes na-*
"*tus*, & non *annos* 39 *& ſex menſes natus*, ut *Wormius* noſter in notis ad locum, falsò etiam
"verſum. Ratio autem regulæ in eo conſiſtit, quod quadragenarius habet quater decem annos,
"vel quatuor decades, annorum, unde half fertugr, idem valet ac halft fiorda tiu, i. e. XXXV.
"quemadmodum halft fiorda hundrad eſt CCCL, & halft fiorda Þuſand, MMM.D.

"Notetur etiam *Norvegis*, & *Iſlandis* peculiarem numerandi rationem in uſu eſſe per additio-
"nem vocum [1] tolfrædr, tolfræd, vel tolfræt quæ decem ſignificare faciunt *duodecim*; *Centum*,
"*centum & viginti*; *mille*, *mille* & CC, &c. Cauſa iſtius computationis hæc eſt, quod apud iſtas
"gentes duplex eſt *decas*, nempe minor cæteris nationibus communis *decem* continens *unitates*;
"& major continens XII i. e. tolf, *unitates*. Inde addita voce tolfrædr, vel tolfræd, centuria non
"decies decem, ſed decies duodecim i. e. CXX continet, & chilias non decies centum, ſed decies
"CXX, i. e. Mille & CC. continet. En quæſo exempla: Þar var meir enn [2] cc vætra tolfræd er
"Ꝟſland var bygt, adr menn toko her ſaugur at rita, *elapſi ſunt* CCXL *anni ab inhabitata Iſlandiâ*,
"*antequam cæperunt hic homines hiſtorias ſcribere*. præfat. Olafs Saga. Oc hefur ſolin Þa fyldat
"allar raſer ſinar, bædi at uppſtigningu oc nidrſtigningu [3] ccc daga tolfræd, oc fim dagar, oc VI
"ſtunder: oc verdur Þat Þa a hinu fiorda hueriu are CCC daga tolfræd oc VI daga, oc heitr Þat
"hlaupars dagr, Þuiad Þa er deigi floira i tolf manudum enn fyr: Þuiad Þæi ſtunder VI faſtnaſt
"til tueggia dægra nætur oc dags, *implevitque tum ſol omnem curſum ſuum, tam aſcendendo,*
"*quam retrocedendo trecentis ſexaginta & V diebus, & VI horis, ſed quarto quolibet anno* CCCLX
"*& VI diebus, vocaturque ſextus ille dies intercalaris, quod plures ſunt dies in XII menſibus, quam*
"*antea, ſex illis horis congregatis duos dies* [naturales] i. e. [4] *diem & noctem efficientibus*. Bu-
"nadar balk. cap. 23. p. 32. Ef ei er leingra fra annars landmerki, enn tuo hundrad fadma
"tolfræd, *niſi aliter ab alterius limitibus diſtent ſexcentis ulnis*. ibid. pag. 31, 32, 57. Hæc lu-
"culentius & ſuccinctius ex notis doctiſſimi *Olai Verelii* in cap. XVIII. Harvarar Saga. Ubi
"multa alia lectu utilia, ac jucunda de hac computandi ratione per *majores decades, centurias,*
"*& chiliades*, per tolfræd ſignificari ſolitas. Hæc autem *tolfrædica* ſive duodena computandi
"ratio per majores decades, quæ duodecim unitates continent, apud nos etiamnum uſurpatur in
"computandis certis rebus per duodenum numerum, quem dozen, *Suecice* [5] duſin, *Gallice* douzain,
"vocamus; quinimo in numeris, ponderibus, & menſuris multarum rerum, ut ex mercatoribus,
"& vehicularibus accepi, centuria apud nos etiamnum ſemper præſumitur ſignificare majorem ſive
"*tolfrædicam* illam centuriam, quæ ex *decies* XII conflatur, ſcilicet CXX. Sic *Arngrim. Jonas* in
"crymogæa ſive rerum *Iſland*. lib. I. cap. VIII. Hundrad, *centum* ſonat, ſed quadam conſuetu-
"dine plus continet nempe 120. Inde etiamnum apud nos vetus iſtud de centenario numero:
"five ſcore of men, money, pins: ſix ſcore of all other things. Sic *Arngrimus Jo-*
"*nas* in *Crymogææ* ſuæ lib. I. cap. VIII. pag. 85. Centuſſem *Iſlandorum* ita deſcribit: hund-
"rad, *centum* ſonat, ſed quadam conſuetudine plus continet, nempe 120. Hoc nomen per
"*aſſem* Iſlandicum vertemus, cujus nota I[c]. Hujus aſſis partes ſunt:

"Uncia.	X.	Quincunx.	L.	Dodrans.	LXL.
"Sextans.	XX.	Semis.	LX.	Dextans.	LL.
"Quadrans.	XXX.	Septunx.	LXX.	Deunx.	LLX.
"Triens.	XL.	Bes.	LXXX.	As. LLXX vel CXX.	

"Quæ voces, & aſſis ſpecies, licet de ponderibus ſæpius uſurpentur, tamen cum etiam *as* de
"diviſione ſolidi, ut loquuntur, ut hæreditatis fundi, & aliorum bonorum rectiſſime dicatur,
"*aſſis* partes huc quoque accommodare non dubitavi.

Numerus

Duplex eſt, ſingularis cum de uno agitur, ut Gud, *Deus*: Pluralis cum de pluribus, ut Guder, *Dii*. Pronomina tamen primæ & ſecundæ perſonæ etiam Dualem habent, ut mox patebit.

Caſus

Ut apud Græcos, ita apud Iſlandos tantum quinque ſunt; Nominativus, Genitivus, Dativus, Accuſativus, Vocativus. Ablativus enim cum Dativo in utroque numero ſemper coincidit: quanquam nos Latinos ſecuti in Declinationibus Ablativum poſuimus, ut loquendi conſuetudinem apud nos oſtenderemus. Sed & Vocativus idem eſt cum Nominativo, ſi Adjectiva excipias, quæ cujuſcunque in Nominativo terminationis fuerint, Vocativum tamen ſemper faciunt in e, ut è præmiſſis Paradigmatibus conſtat: licet & hic cum Nominativo quartæ Declinationis conveniat.

---

1 Id eſt, *duodena ratio*. 2 Verbum verbo, *ducenti anni* tolfræd. 3 Verbatim, *trecentis quinque diebus* tolfræd. 4 Nempe *diem unum civilem*. 5 Alias tolft, Male, full.

CAPUT SEPTIMUM.

De Pronomine.

PRONOMINA numero & ſignificatione Latinis ferè reſpondentia hæc ſunt:

		Nom.	Gen.	Dat. Abl.	Acc.	Voc.
Ego	*Singul.*	Æg	myn	mier	mig	caret.
	Dual.	Vid	ockar	ockur	ockur	
	Plural.	Vier vel vær	vorra	oß	oß	
Tu	*Singul.*	Þu	Þíjn	Þier	Þig	Þu
	Dual.	Þid	yckar	yckur	yckur	Þid
	Plural.	Þier	ydar	ydur	ydur	Þier
Sui	*Singul.*	caret	syn	sier	sig	caret.
	Plural.		syn	sier	sig	
Ille	*Singul.*	Hann	hanns	honum	hann	caret.
		hun	hannar	henne	hana	
		†Þad	Þeß	Þui	Þad	
	Plural.	Þeyr	Þeirrꝛ	Þeim	Þaa	
		Þær			Þær	
		Þaug			Þaug	
Iſte	*Singul.*	*Hinn	††hins	hinum	*hinn	
		hin			hina	
		hitt vel hid			hitt vel hid	
	Plural.	Hiner	hinna	hinum	hina	caret.
		hinar			hinar	
		hin			hin	
Ipſe	*Singul.*	Siaalfur	ſialfs	ſialfum	ſialfann	
		ſiaalf	ſialfrar	ſialfre	ſialfa	
		ſialft	ſialfs	ſialfu	ſialft	
	Plural.	Sialfer	ſialfra	ſialfum	ſialfer	
		ſialfar			ſialfar	
		ſialf			ſialf.	

Sa, ſu, Þad, *hic, hæc, hoc*, vel *is, ea, id* ſuperius declinatum heic ſcientes prætermittimus.

†Pro neutro ſingulari Þad, & plurali Þaug, Þau, Þo, frequenter occurrunt Þetta, & Þotta: ut, huiliki quediu er Þetta, *qualis eſt hæc ſalutatio.* Luc. 1, 29. Og huadan kiemur mier Þetta, *& unde hoc mihi venit. v.* 43. huor grunnar Þig ad Þetta barn verde, *quis putas puer iſte erit? v.* 66. Þetta gaf eg ydur til epterdæmis, *hoc dedi vobis in exemplum.* Joh. XIII, 15. Ef Þier vitid Þetta, *ſi hæc ſcitis. v.* 17. Æg em ſendur ad eg bode Þier Þotta, *miſſus ſum hæc tibi evangelizare*, Luc. 1, 29. Til Þeß daga Þa Þatta mun framkoma, *uſque in diem, quo hæc fiant*, vel *hoc fiat. v.* 20. Pro Þad etiam legitur Þadſama: Æg vill ſetia ovinskap amille Þins ſædis, og hennar ſædis Þadſama skal i ſundur meria Þitt hofud og Þu skallt bijta hann i hælen, *inimicitiam ponam inter ſemen tuum, & ſemen illius, ipſum conculcabit tibi caput, & tu mordebis illi calcaneum*, Gen. III, 15. Nota autem quod Þadſama vel Þatſama ſignificat *idipſum* vel *idem ipſum*, Gothice ΨΑΤΑSΑΜΩ, *Anglice* **that ſame**, *hoc ipſum*, vel *illud ipſum.* Legitur etiam & hijdſama, Luc. III, 11. In *Ara* etſama, edſama. Legitur quoque aliis pronominibus poſt-poſitum: ut, hinnſama, Þannſama: hinnſama atburdur gerdiſt, *geſta erat hæc res*; Enn Þann ſama dag drap Beorn Aka, *eodem autem die occidit Bearno Akan.* Hiſt. *Styrbiornonis.* in Commentar. pereruditi viri Chriſt. *Wormii* in *Araæ* Schedas. Inde conſtat à pronomine ſame, ſama, quod *Saxones* ignorabant, majores noſtros à *Danis* olim *Angliæ* dominis in ſuam vernaculam tranſtuliſſe. Nota etiam quod à pluralibus Þeyr, Þær, venit *Anglorum Borealium* **thur**, vel **ther**, pro **theſe**, *hi, hæ, hæc, illi, illæ, illa.* Sic in libro Satyrarum inſcripto, **the viſion of Peirce Plowman.** fol. XII. a. **Ther cunning clarkes.** Pro Þann quoque accuſ. ſing. Þennan bis legitur. Act. II. 32, 36. ** Pro hinn etiam legitur fere ſemper enn, in *Araæ* Schedis. pro hitt vel hid etiam occurrit es, ed, et, præſertim in *Araæ* Schedis. †† Pro hins nunquam fere non ſcribitur ens, in *Araæ* Schedis de *Iſlandia*: ut, ens ſvarta; ens milda; ens Harfagra.

Nom.

		Nom.	Gen.	Dat. Abl.	Acc.
Quis	*Singul.*	Huer	huers	huorium	huorn
		huor	huorrar	huorre	huoria
		huort	huers	huoru	huert
	Plural.	Huorier	huorra	huorium	huoria
		huoriar			huoriar
		huor			huor.

A Pronominibus primæ & ſecundæ Perſonæ formantur adjectiva pronominalia:

A Genit. Singul. Myn *formatur*

		Nom. Voc.	Gen.	Dat. Abl.	Acc.
Meus	*Singul.*	Minn	myns	mynum	minn
		myn	minnar	minne	myna
		mitt	myns	mynu	mitt
	Plural.	Miner	minna	mynum	myna
		mynar			mynar
		myn.			myn.

A Genit. Dual. Ockar *fit,*
Hic & hæc Ockar & hoc ockart/ *noſter* de duobus, aliàs vix declinabile.

A Plur. Vorra *deſcendit.*

		Nom.	Gen.	Dat. Abl.	Acc.
Noſter	*Singul.*	Vor	vors	vorum	vorn
		vor	vorrar	vorre	vora
		vort	vors	voru	vort
	Plural.	Vorer	vorra	vorum	vora
		vorar			vorar
		vor			vor.

A Genitivo Singul. Þyn *derivatur*

Tuus	*Singul.*	Þinn	Þyns	Þynum	Þinn
		Þyn	Þinnar	Þinne	Þyna
		Þitt	Þyns	Þynu	Þitt
	Plural.	Þyner	Þanna	Þynum	Þyna
		Þynar			Þynar
		Þyn			Þyn.

A Duali yckar

Veſter de duobus	*Singul.*	yckar	yckars	yckrum	yckarn
		yckar	yckrar	yckare	yckra
		yckart	yckars	yckru	yckart
	Plural.	yckret	yckara	yckrum	yckra
		yckar			yckar
		yckar			yckar.

A Plurali ydar

Veſter	*Singul.*	ydar	ydars	ydur	ydarn
		ydar	ydrar	ydare	ydra
		ydart	ydars	ydru	ydart
	Plural.	ydrer	ydara	ydrum	ydra
		ydrar			ydrar
		ydur			ydar.

Magna etiam Compoſitorum Pronominum Copia eſt, è quorum numero ſunt:

Saa * enn/ ſu enn/ qui *relativum*, vel ſaa er/ ſu er/ Þad er. "Plural. Þeir enn, Þær enn, Þo "enn, vel Þa enn; Þeir er, Þær er, Þo er vel Þa er, *qui, quæ, quæ.* er autem aliquando poſt- "ponitur: ut, hann var allra manna vitraſtur er Þa voru i ſviavellde, *is omnium ſapientiſſimus,*

* Enn videtur fieri per abbreviationem ab hinn; ed eodem modo ab hid; & er à *Franco-Theotiſco* er, *ille, qui.* Nota etiam quod pro ed in *Aræ* Schedis frequenter ſcribitur es, et.

" *qui in Suecia vixere.* Styrbiornonis hiſtor. à *Chriſt. Wormio* in Comment. ad *Araæ* Schedas edita ". Hver er vel hver ed / huor er vel huor ed/ hvad er vel hvad ed. Item Sa * ſem/ ſiu ſem/ Þad ſem declinantur ut Saa/ ſu/ Þad/ particula poſtpoſita immota manente. Aliquando ex utraque particula Componuntur: ut hann ſem er/ hun ſem er/ Þad ſem er. Sic hver ſem er vel ed/ huor ſem er vel ed/ huad ſem er vel ed/ ſic ſaa ſem er/ hinn ſem er/ &c. Horum naturam ſequuntur huor helſt/ *ecquis, qui,* huor ſem helſt/ *quicunque*: in his enim ſaltem Pronomen movetur, particula manente. " Saa, er, Sem, ed, etiam abſolutè, & ſimpliciter uſurpantur in ſenſu re- " lativo. Vide *Luc.* I,45. *Marc.* III, 8, 23. XIV, 47. II, 4. *Act.* II, 39. *Matth.* VI, 23. IX, 20. " *Marc.* III, 34. IV, 24. VI, 2. Legitur Þes ſem, *qui*, *Marc.* III, 3. &, huer helſt ed, *qui*, *Act.* " II, 39. Hiſce addantur hvør ed, *qui, quæ,* hvorke ed, pro quo hvarki es in Ara, *quod.* Nota " autem quod hvorke, & hvarki Syncoptice fiunt à neutro hvoruge. Leguntur etiam in *Araæ* " Schedis, ſa es, ſu es, thad es, *qui, quæ, quod,* pro ſa ed, ſu ed, Þad ed. Theß er, *qui*: theß " er kallathr var Tunguoddr, *qui vocatus erat Tunguoddus.* Araæ Schedarum cap. v. Thvi ed, " *quod*: enn their voro ſotter a thingi thvi ed var i Borgarfirdi, *illi vero accuſati erant in foro,* " *quod tum erat Bargafiordi.* Araæ Sched. cap. v. Es, *qui* quæ *quod,* i theim ſtath es ſithan es " kallat Thingneſſe, *in loco, qui poſtea vocatus eſt Thingneſs.* ibid. that voro tha log at vigſakar " eckyldi ſækia a thvi thingi es neſt vas vett vangr, *hoc tum erat lex, ut de homicidio ageretur in* " *campo Cædi proximo, ibid.* es ſialfr vas thar, *qui ipſe ibi erat.* cap. VII. Thann er, *qui*: hann " ſendi hingat til lands preſt thann er het Thangbrandur, oc her kendi monnom Criſtni oc ſcirthi " tha alla es vith trutoco, *is miſit huc in terram ſacerdotem, qui vocabatur Thangbrandus, & præ-* " *dicabat religionem Chriſtianam, & omnes qui fidem ſuſceperunt, baptizabat*, Araæ Sched. cap. " VII. In hoc exemplo es ſignificat pluraliter *qui.* Unde es af, *à quibus*: oc quomo tha i veſt- " manna eyiar es x vicur voro af ſumri, *& venerunt ad Weſtmannenſes inſulas, à quibus per de-* " *cem ſeptimanas æſtivas abfuiſſent.* cap. VII. Enn at Þinge redu bændur mann til af litlum " ſtigum Þann er Birne varnade kongdoms, *in foro autem ruſtici hominem præparabant, qui Bior-* " *nonem à regno prohiberet.* Hiſt. *Styrbiornonis* in Comment. *Chriſt. Wormii* ad *Araæ* Schedas. " Þeir es, ut Þeir er, *qui*, plur. Iſleifr vas myklo nyttri en athrer kenne menn, Þeir es a thviſa " landi voro, *Ileifus multo utilior erat, quam reliqui ſacerdotes, qui in hac regione erant.* Araæ Sched. c.IX.

Aliter vero ſe habent huereyrn/ *unuſquiſque*, & hvortueggie/ *uterque*, in his enim utrumque variatur: ut,

Singulariter

Huereyrn.	Nom.	† Huereyrn	huoreyn	huorteyrt
	Gen.	huerſeyns	huorrareyrnar	huorseyns
	Dat. Abl.	huoriumeynum	huorreeyrne	huorieynu
	Acc.	huorneyrn	huoriaeyna	huorteyrt/

Pluraliter

Nom.	Huoriereyner	huoriareynar	huoreyn
Gen.	huorraeynna	Junctim ut diviſim ſupra.	

Singulariter

Huortueggie	Nom.	Huortueggie	huortueggia	huortueggia
	Gen.	huorstueggia	huorrartueggiu	huorstueggia
	Dat. Abl.	huorumtueggium	huorretueggiu	huorutueggiu
	Acc.	huorntueggia	huorutueggiu	huorttueggia/

Pluraliter

Nom.	Huorertueggiu	huorutueggiu	huorutueggiu
Gen.		huorutueggia	
Dat. Abl.		huorutueggium	
Acc.	huorutueggiu	huorutueggiu	huorutueggiu.

Nonnunquam nomina in Compoſitione præponuntur Pronominibus, ut Einhuer/ *aliquis*, eyrthuort/ *aliquid*, & annarhuer/ *alteruter*, annadhuort/ *alterutrum*: declinantur conjuncta, ut ſuperius disjuncta.

Ipſa etiam Pronomina inter ſe quandoque componuntur, ut Eg Sialffur/ myn ſialffs/ *ego ipſe, mei ipſius*, Þu ſialfur/ *tu ipſe*, Þyn ſialfs/ *tui ipſius*, hann ſialfur/ hans ſialffs/ *ille ipſe*, &c. Sic ſinn huor/ ſyn huor/ ſit huort/ *diverſus*, ſyns huers/ ſinnar huorrar/ ſynum huers/ &c.

---

* Sem plane videtur factum à ſama, de quo ſupra in Þadſama, & hidſama, hinc in *Araæ* Schedis, er ſama relativum: ut, tha ſcrifatha ec theſſa of er ſama far fyrutan ættartolo oc kunga ævi, *tum hoc ſcripſi, quod prætergreditur genealogias, & regum vitas.* Sama autem unde *ſem*, à Gothico SAMR. † Vel hvor einn vel hvart einn.

Non

Non declinantur:

Huers kyns vel huers konar	*Cujuſmodi*
Þeß kyns vel Þeß konar	*Ejuſmodi.*

Þeſſe,		*Singulariter*			*Pluraliter*		
Hicce.	nom.	Þeſſe	Þeſſe	Þetta	nom. Þeſſer	Þeſſar	Þeſſe
	gen.	Þeß/ Þeſſa.	Þeſſarar	Þeß/ Þeſſa.	gen.	Þeſſara	
	dat. ab.	Þeim	Þeirre	Þui	dat. ab.	Þeſſum	
	acc.	Þann	Þaa	Þad.	acc. Þeſſa	Þeſſar	Þeſſe.

Nockur,		*Singulariter*			*Pluraliter.*		
Quidam.	nom.	Nockur	nockur	nockurt	nom. Nockrer	nockrar	nockur
	gen.	nockurs	nockrar	nockurs	gen.	nockra	
	dat. ab.	nockrum	nockre	nockru	dat. ab.	nockrum	
	acc.	nockurn	nockra	nockurt.	Acc. nockra	nockrar	nockur.

"Hiſce addantur, Interrogativum huad, *quid*? ut, huad ſculum vier Þa giora, *quid ergo fa-*
"*ciemus*? Luc. III, 10, 12, 14. huad, pro quo, & huada, legitur etiam indefinite pro huer
"ed: Enn hanns lærſueinar ſpurdu hann ad og ſøgdu, huada Epterlÿkinga Þetta ad vera,
"*interrogabant autem eum diſcipuli ejus dicentes, quæ eſſet iſta parabola.* Luc. VIII, 9. Ex ver-
"ſione collegii Antiquitatum *Upſaliæ.* Vetus Einge vel Engi, hodie Einginn, Eingin, Eckart,
"*nemo, nihil,* quaſi Ein eige, *non unus,* ut *nemo,* quaſi *ne homo.* Mange, in gen. Manskis,
"*nemo,* ex mann & einge: liod Þau eg kann er kannat Þiodans kona og manskis, mogur: vide
"Gudm. *Andreæ* notas de capite *Runico.* Þat licathi ollom, oc mellſi Þui mange i gegn, *hoc pla-*
"*cuit omnibus, nemoque contradicebat. Aræ* Sched. cap. x. Onguu. & onguo *nihil nemo*: vera
"ad onguu, *deficere, ad nihilum redigi.* Manſins hialp er ad onguu nyt, *vana eſt ſalus homi-*
"*nis.* Jeſus ſuarade onguu, *Jeſus nihil reſpondit.* Og onguum, *& nemini,* vel *nullis*: ut, ona
"guum manne, *nullis hominibus.* Og til ongra ſa ydur ſem hefur tuo kyrtla, hann giefe Þeim
"er onguan hefur, *qui habet duas tunicas, det nullam habenti,* i. e. *non habenti.* Luc. III. 11.
"Þeirra var Elias sendur, *& ad nullum earum miſſus eſt Elias.* Luc. IV. 26. Invariabile ſod-
"dan etiam ad adjectiva pronominalia reduci poteſt, ſignificat enim *hic, hæc, hoc, hujuſmodi,*
"*iſtiuſmodi, talis, ſimilis,* per omnes caſus, & genera: med ſoddan hliode, *cum tali voce.* Þeir
"tala ſoddan ord, *talia verba loquuntur*; og margt ſoddan Þa giore Þier, *& ſimilia facitis multa.*
"Marc. VII, 1. ex verſione Coll. Antiqu. *Upſal.* In Bibliis autem *Iſlandicis Thorlackſonii* red-
"ditur locus, og margt annad Þeſſu lÿkt Þa giore Þier. hann ſagde ſoddann epterlÿking, *dixit*
"*autem parabolam iſtam.* Luc. XVIII. 9. Ex verſione Coll. ant. *Upſal.* In bibliis autem *Iſlan-*
"*dicis*; Þeſſa Epterlÿking.

CAPUT OCTAVUM.

De Verbo.

VERBUM eſt duplex, Perſonale, ut eg elska/ Þu elskar/ hann elskar: Et Impersonale, ut Þad vinnſt/ Þad teckſt/ *&c.*

Verbis accidunt, Genus, Species, Figura, Numerus, Perſona, Modus, Tempus, Conjugatio.

Genera Perſonalium ſunt IV. Activum, ut eg dæme/ *judico*; Paſſivum, ut eg dæmeſt/ *judicor*; Neutrum, ut eg græt/ *ploro,* ſef/ *dormio*; Deponens, ut eg andaſt/ *morior,* aſnaſt/ *ſerviliter laboro,* aulaſt/ ſtaulaſt/ *&c.*

Alia verborum ſunt Primitivæ ſpeciei, ut eg nyt/ bryt: alia Derivatæ, ut eg nytka/ brotna.

Alia Simplicis figuræ eg eyk/ vyk; alia Compoſitæ ut eg videyk/ hiaavyk.

Numerus triplex eſt, Singularis ut eg elska/ Dualis ut vid elskum/ Pluralis ut vær elskum. Dualis autem à Plurali ſolo pronomine diſtinguitur.

Perſonæ tres: eg elska/ Þu elskar/ hann elskar.

Modi quatuor: Indicativus, ut eg elska: Imperativus, ut elska Þu: Conjunctivus, ut ad eg elske: Infinitivus, ad elska.

Temporum alia peculiarem habent formam; alia circumſcriptam.

Peculiarem habent formam Præſens & Præteritum Indicativi, Præſens Imperativi, Præſens & Præteritum Imperfectum Conjunctivi, Præſens Infinitivi, Participium præſens Activum & Participium præteritum Paſſivum.

Circumſcribuntur reliqua omnia omnium modorum tempora, idque præcipue per ſequentia verba Anomala: Eg er, *ſum*, eg hefe (quod verbum quanquam habendi ſignificationem obtinet, ut eg hef bookena, id eſt, *habeo librum*; In verborum tamen modis & temporibus circumſcribendis quoties adhibetur, nihil aliud, quam Præteriti temporis circumſtantiam deſignat) eg vil, *volo*; eg aa, *debeo, incumbit mihi*; eg maa, *licet mihi*: Item duo defectiva eg ſkal & eg mun, quæ ſola nihil ſignificant; ſed in conſtructione cum aliis verbis futuri temporis adjacentiam indicant, efficiuntque orationis ſtructuram non abſimilem illi, quam habet Græcorum μέλλω, ut eg ſkal giora vel eg mun giora/ *faciam* vel *facturus ſum*, cum ipſa verba, ſine eorum ope, futuro tempori denotando inidonea ſint. Horum igitur anomalas inflexiones præmittendas cenſuimus, cum ſequentibus Verborum Analogorum conjugationibus neceſſariò inſerviant.

Conjugatio Verbi Eg er vel em.

Indicativus Præſens.

Sing.	Eg er	Þu ert	Hann [a] er
Pl. & Dual.	Vier, vid erum,	Þier, Þid erud,	Þeir [b] eru.

Perfectus.

Sing.	Eg var	Þu varſt	hann var
Pl. & Dual.	vier, vid vorum,	Þier, Þid vorud,	Þeir [c] voru.

Imperativus Præſens.

Sing.	Vere eg,	ver Þu (per Syncop. vertu)	[d] vere hann
Dual. Plur.	verum vid, vier,	vere Þid, Þier,	vere Þeyer.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Ad eg Sie	ad Þu ſiert,	ad Þann ſie
Dual. Plur.	ad vid, vier ſieum,	ad Þid Þier ſieud,	ad Þeir ſieu.

Imperfectus.

Sing.	Ad eg være	Þu være	hann være
Dual. Plur.	vid, vier værum	Þid, Þier værud,	Þeir være.

Infinitivus Præſens Ad [e] vera.
Participium Præſens Verande.

Vocis Paſſivæ

Indicativus Præſens.

Sing.	Eg verd, *fio*,	Þu verdur,	Hann verdur
Dual. Plur.	vid, vier verdum,	Þid, Þier verdid,	Þeir verda.

Præteritus.

Sing.	Eg vard	Þu vardſt	hann vard
Dual. Plur.	vid, vier vrdum,	Þid Þier vrdud,	Þeir [f] vrdu.

Imperativus Præſens.

Sing.	Verde eg	verder Þu	verde hann
Dual. Plur.	verdum, vid, vier,	verde Þid, Þier,	verde Þeir.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Ad eg verde	ad Þu verder	ad hann verde
Dual. Plur.	ad vid, vier verdum,	ad Þid, Þier verded,	ad Þeir verde.

Imperfectus.

Sing.	Ad eg yrde	Þu yrder	hann yrde
Dual. Plur.	vier, vid yrdum,	Þier Þid yrdud,	Þeir yrde.

Infinitivus Præſens Ad Verda.
Participium Præteritum Vordenn.

Conjugatia Verbi Eg Heffe.

Indicativus Præſens.

Sing.	Eg Heffe	Þu heffur	hann heffur
Dual. Plur.	vier vid hoffum,	Þier Þid haffed,	Þeir haffa.

---

a Et in *Aræ* Schedis eſt. *b* In *Aræ* Schedis ero u in o mutato. *c* Et voro. *d* Et aliquando Sie: ut, fierre ſie Þui, *abſit*. Luc. xx, 16. *e* Et Veſa. Enn quomo her athriz v. Þeir er biſcopar quothuſt veſa, *venerunt vero huc alii* v. *qui Epiſcopos ſe jactabant*. Aræ Sched. cap. viii. At ſva ſcal veſa methan Islandes byet, *ut ita eſſet dum Iſlandia habitaretur*. cap. x. At ſtoll byſcops Þeſſer a Islandi veri, ſcylldi i Scalaholti veſa, *ut Epiſcopi ſedes, quæ in Iſlandia erat, Scalaholti eſſet*. ibidem. *f* Vrtho, & urdo, u in o mutato.

Perfectus.

Perfectus.

Sing.	Eg Heffe	Þu hafder	hann hafde
Dual. Plur.	vier, vid hofdum,	Þeir, Þid hofdud,	Þeir hoffdu

Imperativus Præsens.

Sing.	Haffe eg	haf Þu, vel hafdu contr.	hafe hann
Dual. Plur.	hofum vid, vier,	hafe Þid, Þier,	hafe Þeir.

Conjunctivus Præsens.

Sing.	Ad eg hafe	ad Þu hafer	ad hann haffe
Dual. Plur.	ad vid, vier hofum	ad Þid, Þier hafed,	ad Þeir haffe.

Imperfectus.

Sing.	Jeg hefde	Þu hefder	hann hefde
Dual. Plur.	vier, vid hefdum,	Þier, Þid hefdud,	Þeir hefde.

Infinitivus Præsens Ad hafa.
Participium Præsens Hafande.
Passivæ vocis solum Participium præteritum Haffdur in usu est.

Conjugatio Verbi Eg Vil.

Indicativus Præsens.

Sing.	Eg Vil	Þu villt	hann vill
Dual. Plur.	vier, vid vilium,	Þier, Þid vilied	Þeir vilia.

Præteritus.

Sing.	Eg villde	Þu villder	hann villde
Dual. Plur.	vier, vid villdum,	Þier, Þid villdud,	Þeir villdu.

Imperativo caret.
Conjunctivus Præsens.

Sing.	Ad eg vilie	ad Þu vilier	ad hann vilie
Dual. Plur.	ad vid, vier vilium,	ad Þid, Þier vilied,	ad Þeir vilie.

Imperfectus.

Sing.	Eg Villde	Þu villder	hann villde
Dual. Plur.	vier, vid villdum,	Þier, Þid villdud,	Þeir villde.

Infinitivus Præsens Ad Vilia.
Participium Præsens Viliande.

Conjugatio Verbi Eg Maa.

Indicativus Præsens.

Sing.	Eg Maa	Þu maatt	hann maa
Dual. Plur.	vier, vid meigum,	Þier, Þid meigid,	Þeir meiga.

Præteritus.

Sing.	Eg maatte	Þu maatter	hann maatte
Dual. Plur.	vier, vid mattum,	Þier, Þid mattud,	Þeir maatu.

Imperativo caret.
Conjunctivus Præsens.

Sing.	Ad eg meige	Þu meiger	hann meige
Dual. Plur.	ad vier, vid meigum,	Þeir, Þid meiged,	Þeir meige.

Imperfectus.

Sing.	Eg mætte	Þu mætter	hann mætte
Dual. Plur.	vier mættum,	Þier mættud,	Þeir mætte.

Infinitivus Præsens Ad Meiga.
Participium Præsens Meigande.

Conjugatio Verbi Eg Aa.

Indicativus Præsens.

Sing.	Eg Aa	Þu aatt	hann aa
Dual. Plur.	vier, vid eigum,	Þier, Þid eiged,	Þeir eiga.

Præteritus.

Sing.	Eg aaatte	Þu aatter	hann aatte
Dual. Plur.	vier, vid aattum,	Þier, Þid attud,	Þeir aattu.

Imperativus Præſens.

Sing.	Eige eg	eig Þu vel eigdu,	eige hann
Dual. Plur.	eigum vier, vid,	eige Þier, Þid,	eige Þeyr.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Ad eg eige	Þu eiger	hann eige
Dual. Plur.	ad vier eigum,	Þier, Þid eigid,	Þeir eige.

Imperfectus.

Sing.	Eg atte	Þu attez	hann atte
Dual. Plur.	vier, vid attum,	Þiez, Þid attud,	Þeir atte.

Infinitivus præſens Ad eiga.
Participium præſens eigande.

Conjugatio Verbi Eg skal.
Indicativus præſens.

Sing.	Eg Skal	Þu skalltt	hann skal
Dual. Plur.	viez, vid skulum	Þier, Þid skulud,	Þeir skulu.

Conjunctivi præſens vel futurum.

Sing.	Ad eg skule	ad Þu skuler	ad hann skule
Dual. Plur.	ad viez, vid skulum,	Þiez, Þid skuled,	Þeir skule.

Imperfectum.

Sing.	Eg skilde	Þu skildez	hann skilde
Dual. Plur.	vier, vid skildum,	Þier, Þid skildud,	Þeir skilde.

Conjugatio Verbi Eg Mun.

Indicativus Præſens.

Sing.	Eg Mun	Þu muntt	hann mun
Dual. Plur.	vier, vid munum,	Þier, Þid munud,	Þeir munu.

Conjunctivi Præſens.

Sing.	Ad eg mune	Þu muner	hann mune
Dual. Plur.	vier, vid munum,	Þiez, Þid muned.	Þeir mune.

Imperfectum.

Sing.	Eg munde	Þu munder	hann munde
Dual. Plur.	vier, vid mundum,	Þier, Þid mundud,	Þeir mundu.

Infinitivus futurus Ad Mune.

His non immerito accenſeri poſſet Eg *ætla, *deſtino, certum mihi eſt*, quo ad exprimendam futuri temporis circumſtantiam haud raro utimur, ut eg ætla ad giora Þad, *ego faciam vel facturus ſum hoc*, vel *certum mihi eſt hoc facere.* Sed hoc verbum juxta primam conjugationem Analogorum variatur, ut non ſit opus ejus motionem ſigillatim tradere. Sunt & aliæ temporum deſcriptiones, quibus enumerandis non ſuperſedemus.

Exempli cauſa has Poëticas Præteriti Periphraſes apponere libuit:

Eg Nam/	Þu namſt/	hann nam	}	Giora, id eſt, *feci, &c.*
eg Ried/	Þu riedſt/	hann ried		
eg Vann/	Þu vanſt/	hann vann		

Et hæc eſt officioſa illa Anomalorum cohors ad famulandum reliquis verbis nata. Nam Imperfectum Indicativi circumſcribitur per Eg var, & vel Infinitivum ipſius verbi, ut in activa voce, Eg var ad elska; vel Participium paſſivum, ut in paſſiva, eg var elskadur. Sic eg var ad brenna/ eg var brendur: eg var ad ſnua/ eg var ſnuenn: eg var ad gefa/ eg var gefenn: eg var ad leſa/ eg var leſenn/ *&c.*

Plusquamperfectum per Eg haffde, & vel Participium paſſ. Neutrum, ut in activo; vel Maſculinum, ut in paſſivo, interjecta voce Vered: ut eg hafde elskad/ eg hafde vered elskadur: eg haffde brendt/ eg haffde vered brendur: eg haffde ſnued/ eg haffde vered ſnuenn: eg hafde gefed/ eg haffde vered gefenn: eg hafde leſed/ eg hafde vered leſenn.

---

* Eſt hoc verbum etiamnum in uſu apud Boreales *Anglos*, & *Scotos*, & frequens occurrit in verſione Æneidos *Douglaſſiana*: ut, This Goddes ettillit gif werdes were not contrare. .... hoc .... Dea gentibus eſſe, ſiqua fata ſinant ...

† Futu-

†FUTURUM ACTIVUM per unum verborum: eg skal/ mun/ maa/ vil/ aa/ ætla/ & infinitivum verbi, exempta particula, að, ut, eg skal elska/ brenna/ snua/ gefa/ lesa/ &c. Passivum autem per eadem verba, prætereaque particulam verda, & Participium passivum, ut eg skal verda elskadur/ brenduz/ snuenn/ gefenn/ lesenn.

PERFECTUM & PLUSQUAMPERFECTUM Conjunctivi circumscribuntur per verbum Ég hefe ejusdem modi & temporis, & Particip. pass. Neut. in Activa voce; Masculinum autem in passiva, semper inserta vocula vered, ut, Ég haffe elskad/ brent/ snued/ gefed/ lesed; eg hafe vered elskadur/ brenduz/ snuenn/ gefenn/ lesenn: Sic eg hefde elskad/ brent/ &c. Et eg hefde vered elskaduz/ brenduz/ &c.

FUTURUM circumscribitur per Verbum Ég skal vel mun ejusdem modi & temporis, & vel Infinitivum præsentem, adempto pronomine, ut, eg skule vel mune elska/ brenna/ snua/ gefa/ lesa; vel Participium, passivum præposito verda, ut, eg mune vel skule verda elskadur/ brendur/ snuuen/ gefenn/ lesenn.

PRÆTERITUM Infinitivi per Infinitivum Verbi eg hef circumscribitur, & vel particip. pass. Neutrum, in Activa voce, ut Að hafa elskad/ brennt/ snued/ gefed/ lesed; Vel particip. itidem passivum, sed Masculinum in voce passiva, inserta, suo more, vocula vered: ut að hafa vered elskadur, brendur, snuenn, gefenn, lesenn.

FUTURUM tandem exprimitur beneficio horum verborum, eg mun, eg skal, eg aa, eg maa, assumpto, vel ipsius verbi Infinitivo & dempta Præpositione, ut in Activa voce, að mune *vel* skule elska, brenna, snua, gefa, lesa: vel Participio passivo, vocula verda interposita; að mune verda elskaduz, brendur, snuenn, lesenn, gefenn, &c.

"Notandum autem est in *Islandica*, *Cimbrica*, vel veteri *Scandica*, quemadmodum in *Anglo-*
"*Saxonicâ*, & *Franco-Theotiscâ*, verba auxiliaria haud raro usurpari cum ellipsi verbi principalis,
"cujus tempora circumscribunt: ut, Enn Groa vard so feingenn að hun munde Ongua Galldra,
"*Groa tanto perfusa est gaudio, ut nullis incantationibus amplius usa esset*; pro munde gala Ongua
"galldra, ut supra in eadem mythol. hun gol galldra sijna yffer Thor. *Edda Sturl.* mythol. LVI.

Præmonenda heic duo: I. Quorundam verborum hanc esse naturam, ut in præsenti & perfecto passivo non circumscriptis, diversam suscipiant significationem ab ea, quam in Activa voce habuerunt: ideoque & heic circumscribenda esse, ne mutetur significatio: Exemp. gr. Ég elskast, *vel* vier elskustum & eg elskadest, non tantum significat *me amari*; sed aliquid infert amplius, nimirum me ita ab aliquo *amari*, ut eum vicissim pari studio *amem*. Adeoque nova quædam significatio ex utraque voce conflata heic oriri videtur, eaque haud absimilis illi, quam *Mediam* Græci appellant. Sed cum dico: Ég er *vel* var elskadur, id solum dico, quod Activæ vocis significatui passive correspondet, me videlicet *amari* & *amatum esse*. Simile judicium est de verbo Ég Kenne, & eg Kennest, &c. "Operæ pretium me facturum spero, & à Grammaticis
"institutionibus haud alienum, si in hoc capite de verborum modis, & temporibus circumscri-
"bendis, ut *Islandi* etiam significationem Latini *possum*, vel *potis sum* circumscribunt, & designent
"auxilio verborum at Gæta, & at fa Tyronum gratia non gravatus fuero aliquot exemplis
"ostendere, istiusmodi autem sunt, in infinitivo, at gæta talad, *posse loqui*; at gæta lesid, *legere*
"*posse*. In aliis modis; so að Þeir gatu eige mattast firi Þui, *adeo ut non possent manducare*, Marc.
"III. 20. Þeir gatu Þat eige, *non potuerunt*. Marc. IX, 18. Ef Þu gietur truad, *si potes credere*,
"*v.* 23. Þui gatum vær ei drifad hann vt, *quare non potuimus ejicere eum*? Haud secus per at fa:
"ut, at fa gietnad, *concipere*, vel *concipere posse*; at fa hendlat, *capere posse*, vel *capere*; huor fær
"Þa hialpast, *quis potest esse Salvus*, vel *quis Salvabitur*? Ottudest æser að Þeir mundu ei fa bunded,
"ullsin afftur, *metuebant Asæ ne lupum denuo possent ligare*. En eff hann ei feinge slited Þetta
"band, *sin nequiverit rumpere istud vinculum*; Eff Þier binded mig so ieg fæ mig ecke leist, *si*
"*adeo me ligaveritis, ut ipse me expedire nequeam*; eff Þu villt Þa fær Þu mig vel hreinsad, *si vis*,
"*potes me mundare*; huornen fær eirn Satan annan utrekid, *quomodo potest Satanas Satanan ejicere*?
"epter Þui sem Þeir Þad heyrt gatu, *prout poterant audire*. At fanga etiam eodem modo usur-
"patur: ut, hieldu rad huornen hellst að Þeir feinge tortynt honum, *concilium faciebant, quomo-*
"*do eum perderent*. Hæc autem perlectis VIII, & IX capitibus, faciliora intellectu erunt.

II. In Interrogando postponi Verbis pronomina, ut Elskar Þu? Villtu? Skriffar Þu? &c.

CONJUGATIONES VERBORUM SUNT QUINQUE.

PRIMA CONJUGATIO

Est Verborum in a desinentium, quæ personas Singularis Numeri secundam & tertiam Indicativi præsentis Activi terminant in ar, ut Ég elska, Þu elskar, hann elskar, *amo, amas, amat.*

---

† Nota etiam quod futurum aliquando circumscribitur per Ég fær: ut, Drotten huer fær að bua í Þinne Tialbud, *domine, quis habitabit in tabernaculo tuo*? Psalm. XV, 1. Vide at fa.

Paradigma Primæ Conjugationis.

Indicativus Præſens.

Sing.	[a] Ég elska	Þu elskar	hann elskar
Dual. Plur.	vier, vid elskum,	Þier, Þid elsked,	Þeir elska.

Præteritum Imperfectum.

Sing.	Ég var ad elska	Þu varſt ad elska	hann var ad elska
Dual. Plur.	vier, vid vorum ad elska,	Þier, Þid vorud ad elska,	Þeir voru ad elska.

Præteritum perfectum.

Sing.	Ég [b] elskade	Þu elskader	hann elskade
Dual. Plur.	vier, vid elskudum,	Þier, Þid elskudud,	Þeir [c] elskudu.

Circumſcribitur per hefe, ut eg hefe elskad, Þu hefur elskad, han hefur elskad, vier hofum elskad, *&c.*

Præteritum pluſquamperfectum.

Sing.	Ég hafde elskad	Þu hafder elskad	hann hafde elskad
Dual. Plur.	vier, vid hofdum elskad,	Þier, Þid hofdud elskad,	Þier hofdu elskad.

Futurum.

Sing.	Ég skal elska	Þu skallt elska	hann skal elska
Dual. Plur.	vier, vid skulum elska,	Þier, Þid skulud elska,	Þeir skulu elska.

Sic eg mun elska, eg vil elska, eg aa ad elska, eg maa elska, eg ætla ad elska, *&c.*

Imperativus Præſens.

Sing.	Elske eg	elska Þu, elskadu per Syncop.	elske hann
Dual. Plur.	elskum vier, vid,	elske Þier Þid,	elske Þeir,

Futurum Imperativi cum Futuro Conjunctivi coincidit, niſi quod pronomen poſtponatur hoc modo:

Sing.	Elska skal eg	elska skallttu	elska skal hann
Dual. Plur.	elska skulum vid, vier,	elska skulu Þid, Þier,	elska skulu Þeir.

Sic Elska muntu, elska villttu, elska aattu, elska maattu, *&c.*

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Ad eg elske	Þu elsker	hann elske
Dual. Plur.	vier vid elskum,	Þier, Þid elsked,	Þeir elske.

Imperfectum.

Sing.	Ad eg elskade	Þu elskader	hann elskade
Dual. Plur.	ad vier, vid elskudum,	Þeir, Þid elskudud,	Þeir elskudu.

Perfectum.

Sing.	Ad eg hafe elskad	Þu hafer elskad	hann haffe elskad
Pl. & Dual.	ad vid, vier hofum elſkad,	Þid, Þier hafed elskad,	Þeir hafe elskad.

Pluſquamperfectum.

Sing.	Ad eg hefde elskad	Þu hefder elskad,	hann hefde elſkad
Plur. Dual.	vier, vid hefdum elſkad,	Þier, Þid hefdud elskad,	Þeir hefde elſkad.

Futurum.

Sing.	Ad eg skule elſka	Þu ſkuler elska	hann skule elſka
Dual. Plur.	vier, vid skulum elſka,	Þier, Þid skulud elſka,	Þeir skule elska.

Sic Ad eg mune elska, ad eg eige vel meige elska, *&c.*

Infinitivus.

Præſens, Ad elska.

Præteritum, Ad hafa elskad.

Futurum, Ad mune vel skule elska.

Participium.

Præſens, Elskande: Circumſcript. Verande ad elska.

---

a Indicativus præſens non raro circumſcribitur per auxiliare verbum er, & participium præſentis temporis: ut, fyrſtu er Ég Þeß oſtande af ollu hiarta, *primum hoc ex corde precor.* Framar meir er Ég og ſo vmmbidiande alla mijna medbræder i Guds Orde, *præterea peto ab omnibus confratribus meis divini ſermonis miniſtris.* Gudbrand. *Thorluckſon.* Til leſarans in fine Bibliorum *Iſlandicorum.* *b* Præt. perfect, in *Aræ* Schedis terminatur in a: ut ſcrifatha, *ſcripſi.* & in i: ut, hannathi, *expulit, extorrem egit.* *c* In *Aræ* Schedis & *Snorronis Sturlonidis* hiſtoria *R. R.* Septentrionalium, pro u finali fere nunquam non legitur o breve in tertia plurali præt. imperfecti: ut in urÞo pro urdu; hofÞo pro hofdu; feingo pro feingu; flyÞo, pro flydu; giorÞo pro giordu; ſato, pro ſatu; heyrÞo, pro heyrdu. cum multis aliis

Vocis

Vocis Paſſivæ

Indicativus Præſens.

Sing.	Eg elskaſt	Þu elskaſt	hann elskaſt
Dual. Plur.	vier vid elskunſt,	Þier Þid elskeſt,	Þeir elskaſt.

Sed in hac forma verbum eg elskaſt potius deponentalis ſignificationis eſt, quam paſſivæ, dicimus enim, Þeir elskaſt, non pro eo, quod Latini, *amantur*; ſed pro, *amant ſe invicem*, veluti ſupra monuimus. Nos tamen analogiam inflexionis oſtendendam cenſuimus. Alias hoc tempus ita circumſcribunt Iſlandi: Eg er elskadur/ Þu ert elskadur/ hann er elskadur/ vier vel vid erum elskader/ Þier vel Þid erud elskader/ Þeir eru elskader.

Imperfectum.

Sing.	Jeg var elskadur	Þu varſt elskadur	hann var elskadur
Dual. Plur.	vier, vid vorum elskader,	Þier, Þid vorud elskader,	Þeir voru elskader.

Perfectum.

Sing.	Eg elskadeſt	Þu elskadeſt	hann elskadeſt
Dual. Plur.	vier, vid elskuduſtum,	Þeir, Þid elskuduſt,	Þeir elskuduſt.

Sed & hoc tempus cum præſenti ſignificatione concurrit. Rectius enim in paſſiva ſignificat. dicimus;

Sing.	Eg hefe vered	Þu hefur vered	hann hefur vered } elskadur
Dual. Plur.	vier, vid hofum vered,	Þier, Þid hafed vered,	Þeir hafa vered } elskader.

Pluſquam perfectum.

	Singul.		*Dual. Plural.*	
1. Perſ.	Eg haffde vered	elskadur	Vier vel vid hofdum vered	elskader
2.	Þu hafder vered		Þier vel Þid hofdud vered	
3.	hann hafde vered		Þeir hoffdu vered	

Futurum.

	Singul.		*Dual. Plural.*	
1.	Eg mun verda	elskadur	vier vel vid munum verda	elskader.
2.	Þu munt verda		Þier vel Þid munud verda	
3.	hann mun verda		Þeir munu verda	

Imperativus Præſens.

	Singul.		*Dual. Plural.*	
1.	vere vel ſie eg	elskadur	verum vel ſieum Vid vel vier	elskader.
2.	vertu vel ſiertu		verde vel ſieu Þidr vel Þid	
3.	vere vel ſie hann		værde vel ſieu Þeir	

Futurum.

1.	Eg skall verda	elskadur	vier, vid skulum verda	elskader.
2.	Þu skallt verda		Þier, Þid skulud verda	
3.	hann skal verda		Þeir skulu verda	

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Ad eg elskeſt	ad Þu elskeſt	ad hann elskeſt
Dual. Plur.	ad vier, vid elskuſtum,	Þier, Þid elskeſt,	Þeir elskeſt.

Circumſcribitur autem uſitatius ita:

	Singul.		*Dual. Plur.*	
1.	Ad eg ſie	elskadur	vier vel vid ſieum	elskader.
2.	ad Þu ſiert		Þier vel Þid ſieud	
3.	ad hann ſie		Þeir ſieu	

Imperfectum.

	Singul.		*Dual. Plur.*	
1.	Ad eg være	elskadur	vier vel vid værum	elskader.
2.	ad Þu værer		Þier vel Þid værud	
3.	ad hann være		Þeir være	

Perfectum,

1.	Ad eg hafe vered	elskadur	vier vel vid hofum vered	elskader.
2.	ad Þu hafer vered		Þier vel Þid hafed vered	
3.	ad hann hafe vered		Þeir hafe vered	

Pluſquam perfectum.

	Singul.		*Dual. Plural.*	
1.	Ad eg hefde vered	elskadur	vier vel vid hefdum vered	elſkader.
2.	ad Þu hefder vered		Þier vel Þid hefdud vered	
3.	ad hann hefde vered		Þeir hefdu vered	

Futurum.

1.	Ad eg mune vel skule	verda	elskadur	vier vel vid munum vel skulum	verda	elſkader.
2.	ad Þu muner vel kuler			Þeir, Þid munud, skulud		
3.	ad hann mune vel skule			Þeir mune vel skule		

Infinitivus.

Præſens, Ad elskaſt: rectius ad verda vel vera elskadur.
Præteritus, Ad hafa vered elskadur.
Futurus, Ad mune verda elskadur.
Participium præteritum, elskadur.

Et hæc eſt inflexio Verborum primæ Conjugationis. Ad hunc modum conjugantur reliqua omnia in a, ut, Eg Aſla, *lucror* vel *venor*, Þu aflar, hann aflar, aflade in præterito: Eg baka, *pinſo*, bakade: Eg dyrka, *glorifico*, dyrkade: Eg efa, *dubito*, efade: eg grunda, *meditor*, grundade: eg hugga, *conſolor*, huggade: eg jaata, *confiteor*, jaatade: eg klaga, *accuſo*, klagade: eg loſa, *promitto*, *permitto*, *laudo*, loſade: eg marka, *ſigno*, markade: eg naga, *rodo*, nagade: eg ofra, *offero*, offrade: eg prenta, *typis excudo*, eg prentade: eg rata, *viam teneo*, item *incurro*, ratade: eg ſyndga, *pecco*, ſyndgade: eg tala, *loquor*, talade: eg vintna, *teſtor*, vitnade: eg ykia, *exaggero*, ykiade: eg Þacka, *gratias ago*, Þackade: eg ætla, *opinor*, ætlade, & infinita alia.

Regula de præteritis Verborum primæ Conjugationis.

Omnia Verba primæ Conjugationis formant Præteritum adjecta ad primam perſonam præſentis Indicativi ſyllaba de, ut eg elska in præſenti, in præterito eg elskade: eg hata, *odi*, eg hatade. Excipiuntur pauca, ut eg tapa tapte, eg skapa skoop vel skapte, eg geya eg goo, *&c.*

Secunda Conjugatio

Eſt Verborum in e deſinentium, quæ Perſonas Singularis Numeri, ſecundam & tertiam Præſentis Indicativi Activi terminant in er, ut Eg Brenne, Þu brenner, hann brenner, *uro*, *uris*, *urit*.

Paradigma Secundæ Conjugationis.

Indicativus Præſens.

Sing.	Eg Brenne	Þu brenner	hann brenner
Dual. Plur.	vid, vier brennum,	Þid, Þier brenned,	Þeir brenna.

Præteritum Imperfectum.

Circumſc. Eg var ad brenna, *&c.* ut in 1. Conj.

Præteritum perfectum.

Sing.	Eg brende	Þu brender	hann brende
Dual. Plur.	vid, vier brendum,	Þid, Þier brendud,	Þeir brendu.

Circumſc. per Hefe, ut eg hefe brent, Þu hefur brentt, *&c.*
Præteritum pluſquam perfectum, Eg haffde brentt, *&c.*
Futurum, Eg skal brenna, *&c.* Sic eg mun brenna, eg vil brenna, eg aa ad brenna, *&c.* omnia ut in 1. Conj.

Imperativus Præſens.

Sing.	Brenne eg	brenn Þu, brendu,	brenne hann
Dual. Plur.	brennum vid, vier, var,	brene Þid, Þier,	breme Þeir.

Futurum, brenna skal eg, skalltu, skal hann, *&c.*
Sic Brenna munttu, villtu, aattu, maattu, *&c.*

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Ad eg brenne	Þu brenner	hann brenne
Dual. Plur.	ad vid, vier brennum,	Þid, Þier brenned,	Þeir brenne.

Imper-

Imperfectum.

Sing.	Ad eg Brende	Þu brender	hann brende
Dual. Plur.	ad vier, vid brendum,	Þier, Þid brendud,	Þeir brendu.

Perfectum, Ad eg haffe brent, *&c.*
Pluſquam perfectum, Ad eg hefde brent, *&c.*
Futurum, Ad eg ſkule vel mune, vel eige vel meige brenna, *&c.*
Infinitivus præſens, Ad brenna.
Præteritum, Ad haffa brent.
Futurum, Ad mune vel ſkule brenna.
Participium præſens, brennande: Circumſc. verande ad brenna.

Vocis Paſſivæ

Indicativus Præſens.

Sing.	Eg Brenneſt	Þu brenneſt	hann brenneſt
Dual. Plur.	vid, vier brennuſtum,	Þid Þier brenneſt,	Þeir brennaſt.

Circumſc. uſit. Eg er brendur, vel verd brendur, &c.
Imperfectum Circumſc. Eg var brendur.

Perfectum.

Sing.	Eg brendeſt	Þu brendeſt	hann brendeſt
Dual. Plur.	vid, vier brendunſt,	Þid Þier brenduſt,	Þeir brenduſt.

Uſitatius ita Eg hefe vered brendur, &c.
Pluſquamperfect. Circumſc. Eg haffde vered brendur, &c.
Futurum Circumſcript. Eg mun verda brendur, &c.

Imperativus Præſens.

Sing.	Brenneſt eg	brenneſt Þu	brenneſt hann
Dual. Plur.	brennunſt vid, vier,	brenniſt Þid, Þier,	brenniſt Þeir.

Uſitat. Sie vel vere eg brendur, ſie vel vere hann brendur, &c.
Futurum Ciſcumſc. Eg ſkal verda brendur, &c.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Ad eg brenneſt	ad Þu brenneſt	ad hann brenneſt
Dual. Plur.	ad vid, vier brennuſtum,	ad Þid, Þier brenneſt,	ad Þeir brenneſt.

Circumſc. Ad eg ſie vel verde brendur, &c.
Imperfectum Circumſc. Ad eg være brendur, &c. Vel ſic,

Sing.	Ad eg brendeſt	ad Þu brendiſt	ad hann brendiſt
Dual. Plur.	ad vid, vier brennuſtum,	ad Þid, Þier brenduſt,	ad Þeir brendeſt.

Perfectum Circumſc. Ad eg hafe vered
Pluſquamperfectum Circumſc. Ad eg hefde vered } brendur.
Futurum Circumſc. Ad eg mune vel ſkule vera

Infinitivus.

Præſens, Ad brennaſt, Circumſc. ad verda brendur.
Præteritum, Ad haffa verid
Futurum, Ad mune vel ſkule verda } brendur.
Participium præteritum, brendur.

Sic Conjugantur Eg bende, *Vieo*, Þu bendez, hann bender, bendte in præterito: eg deide, *occido*, deidde: eg eide, *abſumo*, eidde: eg filge, *comitor*, filgde: eg gaae, *attendo* vel *animadverto*, gaade: eg hefne, *ulciſcor*, heffnde: eg irkie, *carmen facio*, item *colo*, ſc. *terram*, irkte: eg kaupee *emo*, keipte: eg leife, *permitto*, leifde: eg mæle, *metior*, mælltte: eg nefne, *nomino*, nefnde: eg olle, *in cauſa ſum*, olle: eg pyne, *crucio*, pynde: eg ryke, *regno*, rykte: eg ſaae, *ſero*, ſaade: eg tyne, *perdo*, tynde: eg veide, *venor*, veidde: eg yle, *ejulo*, ylde: eg ade, *furo*, adde, *&c.*

Regulæ de præteritis Verborum Secundæ Conjugationis.

Reg. I. Verba omnia, quæ unam harum literarum a, b, d, f, g, l, m, n, r, (quas doctrinæ causâ Characteriſticas nuncupamus) ante finale e habent, formant ſua Præterita, interſerendo, inter Characteriſticam & e terminale, literam d, ut, eg gaae, *animadverto*, eg gaade in præt. ſaae, *ſero*, ſaade: eg kembe, *pecto*, kembde: eg hlyde, *obedio*, hlydde: eg kiæfe, *ſuffoco*, kiæfde: eg leinge, *prolongo*, leingde: eg hæle, *commendo*, hælde: eg hremme, *unguibus rapio*, hremde: eg ſyne, *monſtro*, ſynde: eg fære, *loco moveo*, færde.

Excipiuntur:

1. Si Characteriſticam d aliæ præcedant conſonæ, non interſeritur d, ſed t, ut, eg bende, *vieo*, *flecto*, aut *innuo*, eg bendte: eg ellde, *igni coquo*, eg elldte: eg gellde, *exſeco*, eg gelldte: herde, *induro*, herte. Hinc tamen excipe eg vende, *verto*, eg ſende, *mitto*, quæ præteritum ſimile habent cum præ-

 ſenti,

ſenti, eg vende *verti*, eg ſende *miſi*. Singularis formæ eſt eg hrinde, *pello*, eg hratt in præt. Þu hrattſt/ hann hratt/ vier/ vid hrundum/ Þier/ Þid hrundud, Þeir hrundu. Millde/ *mitigo*, facit eg milldade.

2. Geminnm l, præcedens terminationem e, adſciſcit t, ut, eg gille, *inauro*, gillte: eg helle, *fundo*, helltte: eg ſtille, *tempero*, ſtilltte: eg ſpille, *corrumpo*, eg ſpilltte, *&c.* Tria tamen inveni quæ Analogiam ſervant, eg hrelle, *mærorem affero*, hrellde: eg tolle, *hæreo*, tollde (eg trille, trillde.) At eg olle ſimile præſenti facit præteritum olle.

3. Ad eundem modum formantur, quæ geminum n pro Characteriſtica ſortita ſunt, ut eg brynne, *adaquo*, bryntte: eg kinne, *notum facio*, kynntte, *&c.*

4. Quæ habent geminum r ante e finale, etiam in Præterito deſinunt in te, eg fyrre, *privo*, *fruſtror*, fyrtte: eg ſperre, *exporrigo*, eg ſperte.

5. Nonnulla alia ſed pauca, quæ ſuo modo formant præterita, ut, eg mæle, *metior*, eg mælltte: eg ſtæle, *animum addo*, eg ſtælltte: eg Þeige, *taceo*, eg Þagde: eg ſeige/ eg ſagde/ *dico*: eg kuyde/ *ægre habeo*, eg kueid: eg kiore/ *eligo*, eg kiore: eg bale/ *vigeo*, facit balade: eg gale, *vociferor*, galade: eg haange, *pendeo*, duplex facit præteritum, unum Analogum eg haangde; alterum anomalum ſed uſitatius eg hieck.

Reg. II. Habentia k, p, ſ, t ante e finale in Indic. Præſenti, aſſumunt in Præt. literam Characteriſticam t, ut, eg kueike, *accendo*, kueikte: eg gape, *hio*, eg gapte: eg lyſe, *lucernam præfero*, eg lyſte: eg reyte, *deglubo*, eg reytte. Hic tamen notabis, ſi vel t geminetur in præſenti ante e, vel etiam aliam conſonam immediate præcedentem habeat, idem erit præteritum cum præſenti indicativo; ut, eg friette, *fama accepi*, in præt. eg friette: eg giſte, *divertor*, giſte: eg helltte, *claudum facio*, helltte: eg ſlette, *explano*, ſlette: eg ſækie, *adfero*, facit eg ſookte: eg heite quando ſignificat *vocor* vel *voveo*, facit præter. eg hiet/ Þu hieſt/ hann hiet; ſed quando denotat *calefacio*, analogice formatur eg heytte.

Reg. III. Deſinentia in ye faciunt ude in præterito, eg hlye hlude/ kniie knude/ eg rye rude: At Þreye facit Þreide vel Þraade: eg ſockue/ *mergo*, facit ſokte: eg æe, eg aade.

Tertia Conjugatio

Eſt Verborum in i exeuntium quorum perſonæ ſingulares ſecunda & tertia præſentis Indicativi Activi deſinunt in ir, ut, eg ſny/ Þu ſnyr/ hann ſnyr/ *verto*, *vertis*, *vertit*.

Paradigma Tertiæ Conjugationis.

Indicativus Præſens.

Sing.	Eg Sny	Þu ſnyr	hann ſnyr
Dual. Plur.	vier, vid ſnuum.	Þier, Þid ſnued,	Þeir ſnua.

Imperfectum, Eg var ad ſnua, &c.

Perfectum.

Sing.	Eg Snere	Þu ſnere	hann ſnere
Dual. Plur.	vier vid ſnerum/	Þier Þid ſnerud/	Þeir ſneru.

Pluſquamperfectum, Eg haffde ſnued/ &c.
Futurum, Eg skal/ mun/ vil/ &c. ſnua.

Imperativus Præſens.

Sing.	Snue eg	Snu Þu/ ſnuudu/	Snuue hann
Dual. Plur.	ſnuum vid/ vier/	ſnued Þid Þier/	ſnue Þeir.

Futurum, Snuua skalltu/ Snuua skal hann/ &c.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Ad eg ſnuue	ad Þu ſnuver	ad hann ſnuue
Dual. Plur.	ad vid/ vier ſnuum/	ad Þid/ Þier ſnued/	ad Þeir ſnuue.

Imperfectum.

Sing.	Ad eg ſnere	Þu ſnerer	hann ſnere
Dual. Plur.	ad vid/ vier ſnerum/	Þid Þier ſnerud/	Þeir ſnere.

Perfectum, Ad eg haffe ſnued/ &c.
Pluſquam perfectum, Ad eg hefde ſnued/ &c.
Futurum, Ad eg munde/ skillde ſnua/ &c.

Infinitivus.

Præſens, Ad Snua.
Præteritum, Ad haffa Snued.
Futurum, Ad mune Snuua.
Participium præſens, Snuande.

Vocis

Vocis Paſſivæ

Indicativus Præſens.

Sing.	Æg Snyſt	Þu ſnyſt	hann ſnyſt
Dual. Plur.	vier vid ſnuuſtum/	Þier Þid ſnueſt/	Þeir ſnuuaſt.

Imperfectum, Æg var ſnuuen vel var ad ſnuaſt/ item Mier var ſnuved.

Perfectum.

Sing.	Æg ſnereſt	Þu ſnereſt	hann ſnereſt
Dual. Plur.	vier vid ſneruſtum/	Þier Þid ſneruſt/	Þeir ſneruſt.

Pluſquam perfectum, Æg haffde ſnueſt vel vered ſnuvenn/ &c.

Futurum, Æg ſkall ſnuaſt, mun verda ſnuvenn, *&c.*

Imperativus Præſens.

Singulariter.		*Dual. & Plur.*	
1. Sie vel vere eg	Snuenn	Sieum vel verum vier	Snuunet.
2. ſiertu vel vertu		ſieud vel vered Þid Þier	
3. ſie vel vere hann		ſie vel vere Þeir	

Futurum, Suaſt ſkalltu, Þu ſkallt verda ſnuenn, *&c.*

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Ad eg Snueſt	Þu ſnueſt	hann ſnueſt
Dual. Plur.	ad, vid, vier ſnuunſt	Þid Þier ſnueſt,	Þeir ſnueſt.

Imperfectum.

Sing.	Ad eg Snereſt	Þu ſnereſt	hann ſnereſt
Dual. Plur.	ad vid vier ſnerunſt,	Þid Þier ſneruſt	Þeir ſnereſt.

Perfectum, Ad eg hafe vered ſnuvenn.

Pluſquam perfectum, ad eg hefde vered ſnuenn.

Futurum, ad eg munde vel skillde verda ſnuenn.

Infinitivus.

Præſens, Ad Snuvaſt vel verda ſnuuenn Circ.

Præteritum, ad haffa vered ſnuuenn.

Futurum, ad mune verda ſnuenn.

Participium Præteritum, Snuenn.

Sic Conjugantur Æg By/ Þu byr/ hann byr/ *&c.* bioo in præt. Æg ſly/ *fugio*, fluude: eg ny/ *urgeo*, eg nere/ *&c.*

Regula de præteritis Verborum Tertiæ Conjugationis.

Verba hujus Conjugationis pauca ſunt: præter illud, quod Paradigmatis loco poſitum eſt, hæc ſaltem occurrunt:

Æg	By/ *habito*,	In Præterito.	bioo.
	Dy/ *quaſſo*,		dude.
	Fly/ *fugio*,		flude.
	Ny/ *urgeo*,		nere.
	Dey/ *morior*,		doo.
	Spy/ *vomo*,		ſpioo.

Quarta Conjugatio

Eſt Verborum in b, d, f, g, k, l, m, n, p, t, deſinentium, quorum perſonæ ſingulares ſecunda & tertia præſentis Indicativi Activi terminantur in ur, ut, eg hverb/ *evaneſco*, Þu hverbur/ hann huerbur: eg bid/ *precor*, Þu bidur/ hann bidur: eg gef/ *dono*, Þu gefur/ hann gefur: eg ligg/ *cubo*, Þu liggur/ hann liggur: eg vijk/ *cedo*, Þu vijkur/ hann viikur: eg fel/ *occulto*, Þu felur/ hann felur: eg tem/ *domo*, Þu temur/ hann temur: eg finn/ *invenio*, Þu finnur/ hann finnur: eg kryp/ *curvus incedo*, Þu krypur/ hann krypur: eg et/ *comedo*, Þu etur/ hann etur.

Paradigmata Quartæ Conjugationis.

I. in b.

Indicativus Præſens.

Sing.	Æg Hverb	Þu hverbur	hann hverbur
Dual. Plur.	vier, vid hverbom,	Þier Þid hverbed,	Þeir hverba.

Perfectum.

Sing.	Æg hvarb	Þu hvarbſt	hann hvarb
Dual. Plur.	vier vid hvorbum,	Þier Þid hverbud,	Þeir hvurbu.

Imperativus.

Sing.	Hverbe eg	hverb Þu	hverbe hann
Dual. Plur.	hverbum vier, vid,	hverbe Þier Þid,	hverbe Þeir.

Conjunctivus præsens.

Sing.	Ad eg hverbe	Þu hverber	hann hverbe
Dual. Plur.	ad vier vid hverbum,	Þier Þid hverbed,	Þeir hverbe.

Imperfectum.

Sing.	Ad eg hvirbe	Þu hvirber	hann hvirbe
Dual. Plur.	ad vier, vid hvirbum,	Þier, Þid hvirbud.	Þeir hvirbe.

Infinitivus præsens, Ad hverba.

Participium { *præsens*, Hverbadde. / *præteritum*, Horfenn.

Reliqua tempora omnium modorum, more superiorum, Circumscribuntur.

II. in d.

Indicativus Præsens.

Sing.	Eg Bid	Þu bidur	hann bidur
Dual. Plur.	vier, vid bidium,	Þier, Þid bidied,	Þeir bidia.

Perfectum.

Sing.	Eg bad	Þu badst	hann bad
Dual. Plur.	vier vid baadum,	Þid Þier baadud,	Þeir baadu.

Imperativus Præsens.

Sing.	Bidie eg	bid Þu, bittu,	bidie hann
Dual. Plur.	bidium vid vier,	bidie Þid Þier,	bidie Þeir.

Conjunctivus Præsens.

Sing.	Ad eg bidie	Þu bidier	hann bidie
Dual. Plur.	ad vid vier bidium,	Þid Þier bidied,	Þeir bidie.

Imperfectum.

Sing.	Ad eg bæde	Þu bæder	hann bæde
Dual. Plur.	ad vid, vier bædum,	Þid, Þier, bædud,	Þeir bæde.

Infinitivus.

Præsens, Ad Bidia.

Participium { *præsens*, Bidiande. / *præteritum*, bedenn.

Ab hoc verbo descendit deponens, Eg Bidst, quod per se nihil significat, sed postposita præpositione fyrer, in adverbium mutata, ut eg Bidst fyrer significat, precationibus invigilo & insto, preces coram numine fundo, in præterito Eg Badst fyrer, Infinitiv. Ad Bidiast fyrer.

Passiva vox Verbi Eg bid omnia omnium modorum tempora habet Circumscripta, per verba Eg er/ verd/ mun/ skal/ hefe/ & participium præteritum bedenn.

III. in f.

Indicativus Præsens.

Sing.	Eg Gef	Þu gefur	hann gefur
Dual. Plur.	vid, vier gefum/	Þid Þier gefed/	Þeir gefa.

Perfectum.

Sing.	Eg Gaf	Þu gaffst	hann gaff
Dual. Plur.	vid vier gefum/	Þid Þier gefed/	Þeir gefa.

Imperativus Præsens.

Sing.	Gefe eg	gef Þu/ gefdu	gefe hann
Dual. Plur.	gefum vid vier/	gefe Þid/ Þier/	gefe Þeir.

Conjunctivus Præsens.

Sing.	Ad eg giefe	Þu gefer	hann gefe
Dual. Plur.	ad vid vier gefum/	Þid Þier gefed/	Þeir gefe.

Imperfectum.

Sing.	Ad eg giæfe	Þu giæfer	hann giæfe
Dual. Plur.	ad vid vier giæfum/	Þid/ Þier giæfud/	Þeir giæfe.

Infinitivus Præsens, Ad Gefa.

Participium Præsens, Gefande.

Vocis Passivæ

Indicativus Præsens.

Sing.	Eg Gefst	Þu gefst	hann gefst
Dual. Plur.	vid vier gefunst/	Þid/ Þier gefest/	Þeir gefast.

Per-

Perfectum.

Sing.	Ęg gafſt	Þu gafſt	hann gafſt
Dual. Plur.	vid vier gaafunſt/	Þid/ Þier gafuſt/	Þeir gaafuſt

Utrumque tempus eleganter etiam circumſcribitur Ęg er vel verd gefenn/ eg var vel vard/ vel hefe vered gefenn.

Imperativus Præſens.

Sing.	Giefeſt eg	Þu	hann
Dual. Plur.	giefunſt/ vid/ vier/	giefeſt Þid/ Þier/	giefeſt Þeir.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Að eg Giefeſt	Þu giefeſt	hann giefeſt,
Dual. Plur.	að vid vier giefunſt,	Þid, Þier giefeſt,	Þeir gefeſt.

Imperfectum.

Sing.	Að eg Giæfeſt	Þu giæfeſt	hann giæfeſt
Dual. Plur.	að vid vier giæfunſt,	Þid Þier giæfiſt	Þeir giæfeſt.

Infinitivus Præſens, Að Gefaſt.
Participium paſſivum, Giefenn.

IV. in g. *Indicativus Præſens.*

Sing.	Ęg Ligg	Þu liggur	hann liggur
Dual. Plur.	vid vier liggium,	Þid Þier ligged,	Þeir liggia.

Perfectum.

Sing.	Ęg Laa	Þu laaſt	hann laa
Dual. Plur.	vid, vier laaum,	Þid Þir laaud,	Þeir laau.

Imperativus præſens.

Sing.	Ligge eg	ligg Þu	ligge hann
Dual. Plur.	liggium vid vier,	ligge Þid Þier,	ligge Þeir.

Conjunctivus præſens.

Sing.	Að eg ligge	Þu ligger	hann ligge
Dual. Plur.	að vid vier liggium.	Þid Þier ligged,	Þeir ligge.

Imperfectum.

Sing.	Að eg læge	Þu læger	hann læge
Dual. Plur.	að vid vier lægium,	Þid Þier lægiud,	Þeir læge.

Infinitivus Præſens, Að Liggia.
Participium Præſens, Liggiande. C. P.

V. in k. *Indicativus Præſens.*

Sing.	Ęg Vyk	Þu vykur	hann vykur
Dual. Plur.	vid vier vykium,	Þid Þier vyked,	Þeir vykia.

Perfectum,

Sing.	Ęg viek	Þu viekſt	hann viek
Dual. Plur.	vid, vier vikum,	Þid Þier vikud,	Þeir viku.

Imperativus Præſens.

Sing.	Vyke eg	vyk Þu, vykttu	vyke hann
Dual. Plur.	vykium vier, vid,	vikie Þier, Þid,	vyke Þeir.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Að eg vyke	Þu vyker	hann vyke
Dual. Plur.	að vid, vier vykium,	Þid, Þier vyked,	Þeir vike.

Imperfectum.

Sing.	Að eg vieke	Þu vieker	hann vieke
Dual. Plur.	að vid vier viekum.	Þid Þier viekud,	Þeir vieke.

Infinitivus præſens, Að Vykia.
Participium Præſens, Vykiande.

Paſſivæ vocis tempora per Participium præteritum Vikenn, & verba ſuperius tradita circumſcribi ſolent.

VI. in l. *Indicativus præſens.*

Sing.	Ęg Fel	Þu Felur	hann Felur
Dual. Plur.	vid vier felum,	Þid Þier feled,	Þeir fela.

Perfectum.

Sing.	Ęg Falde	Þu Falder	hann Falde
Dual. Plur.	vid vier foldum,	Þid Þier foldud,	Þeir foldu.

Imperativus præſens.

Sing.	Fele eg	ſel Þu, feldu	fele hann
Dual. Plur.	felum vid vier,	fele Þid Þier,	fele Þeir.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Að eg Fele	Þu feler	hann fele
Dual. Plur.	að vid vier felum/	Þid Þier feled/	Þeir fele.

Imperfectum.

Sing.	Að eg Fæle	Þu fæler	hann fæle
Dual. Plur.	að vid vier fælum/	Þid Þier fælud/	Þeir fæle.

Infinitivus Præſens, Að Fela.
Participium Præſens, Felande.

Vocis Paſſivæ

Indicativus Præſens.

Sing.	Æg Felſt	Þu felſt	hann felſt
Dual. Plur.	vid/ vier felunſt/	Þier Þid feleſt/	Þeir felaſt.

Perfectum.

Sing.	Æg Faldeſt	Þu faldeſt	hann faldeſt
Dual. Plur.	vid vier foldunſt/	Þid Þier folduſt/	Þeir folduſt.

Imperativus Præſens.

Sing.	Feleſt eg	felſtu	feleſt hann
Dual. Plur.	felunſt vid vier/	feleſt Þid/ Þier/	feleſt Þeir.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Að eg Feleſt	Þu feleſt	hann feleſt
Dual. Plur.	að vid vier felunſt/	Þid Þier feleſt/	Þeir feleſt.

Imperfectum.

Sing.	Að eg Fæleſt	Þu	hann
Dual. Plur.	að vid vier fælunſt/	Þid Þier fæleſt/	Þeir fæleſt.

Sed hæc omnia elegantius circumſcribuntur ſicut ſuperiora.

Infinitivus præſens, Að Felaſt.
Participium præteritum, Falenn.

VII. in m.

Indicativus Præſens.

Sing.	Æg Tem	Þu temur	hann temur
Dual. Plur.	vid/ vier temium/	Þid Þier temied/	Þeir temia.

Perfectum.

Sing.	Æg tamde	Þu tamder	hann tamde
Dual. Plur.	vid vier tomdum/	Þid Þier tomdud/	Þeir tomdu.

Imperativus Præſens.

Sing.	Temie eg	tem Þu	temie hann
Dual. Plur.	temium vid vier/	temie Þid Þier/	temie Þeir.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Að eg Temie	Þu temier	hann temie
Dual. Plur.	að vid vier temium/	Þid Þier temied/	Þeir temie.

Imperfectum.

Sing.	Að eg Temde	Þu temder	hann temde
Dual. Plur.	að vid vier temdum/	Þid Þier temdud/	Þeir temde.

Infinitivus Præſens, Að Temia.
Participium Præſens, Temiande.

Vocis Paſſivæ

Indicativus Præſens.

Sing.	Æg Temſt	Þu temſt	hann temſt
Dual. Plur.	vid vier temiunſt/	Þid Þier temieſt/	Þeir temiaſt.

Perfectum.

Sing.	Æg Tamdiſt	Þu tamdiſt	hann tamdiſt
Dual. Plur.	vid vier tomdunſt/	Þid Þier tomduſt/	Þeir tomduſt.

Circumſc. Æg var vel vard Tamen. Et eg hefe vered Tamen/ *&c.*

Imperativus Præſens.

Sing.	Temieſt eg	temieſt Þu	temieſt hann
Dual. Plur.	temiunſt vid vier/	temieſt Þid Þier/	temieſt Þeir.

Rectius verttu vel ſiertu Tamenn/ *&c.*

Con-

Conjunctivus præsens.

Sing.	Ad eg Temiest	ad Þu temiest	ad hann temiest
Dual. Plur.	ad vid vier temiunst/	ad Þid Þier temiest/	ad Þeir temiest.

Imperfectum.

Sing.	Ad eg	Þu	hann Temdest
Dual. Plur.	ad vid vier temdunst/	Þid Þier temdest/	Þeir temdest.

Infinitivus, Ad Temiast.
Participium, Tamenn.

VIII. in n. *Indicativus Præsens.*

Sing.	Eg Finn	Þu finnur	hann finnur
Dual. Plur.	vid/ vier finnum/	Þid Þier finned/	Þeir finna.

Perfectum.

Sing.	Eg Fann	Þu fanst	hann fann
Dual. Plur.	vid vier fundum/	Þid Þier fundud/	Þeir fundu.

Imperativus Præsens.

Sing.	Finne eg	finn Þu, finndu	finne hann
Dual. Plur.	finnum vid/ vier/	finne Þid/ Þier/	finne Þeir.

Conjunctivus Præsens.

Sing.	Ad eg Finne	Þu finner	hann finne
Dual. Plur.	ad vid vier finnum/	Þid/ Þier finned/	Þeir finne.

Imperfectum.

Sing.	Ad eg Finde	Þu finder	hann finnde
Dual. Plur.	ad vid vier findum/	Þid Þier findud/	Þeir finde.

Infinitivus præsens, Ad Finna.
Participium præsens, Finnande.

Vocis Passivæ
Indicativus Præsens.

Sing.	Eg Finnst	Þu finnst	hann finnst
Dual. Plur.	vid vier finnunst/	Þid Þier finnest/	Þeir finnast.

Perfectum.

Sing.	Eg Fanst	Þu fanst	hann fanst
Dual. Plur.	vid vier fundunst/	Þid Þier fundust/	Þeir fundust.

Imperativus Præsens.

Sing.	Finnest eg	finnstu	finnest hann
Dual. Plur.	finnunst vid vier,	finnest Þid Þier,	finnest Þeir.

Conjunctivus Præsens.

Sing.	Ad eg finnest	Þu finnest	hann finnest
Dual. Plur.	ad, vid, vier finnunst,	Þid Þier finnest,	Þeir finnest.

Imperfectum.

Sing.	Ad eg Findest	Þu findest	hann findest
Dual. Plur.	ad vid vier findunst	Þid Þier findest,	Þeir findest,

Infinitivus præsens, Ad Finnast.
Participium præteritum, Fundenn.

IX. in p. *Indicativus Præsens.*

Sing.	Eg Gryp	Þu grypur	hann grypur
Dual. Plur.	vid vier grypum,	Þid Þier gryped	Þeir grypa.

Plusquam perfectum.

Sing.	Eg Greip	Þu greipst	hann greip
Dual. Plur.	vid, vier gripum,	Þid Þier gripud,	Þeir gripu.

Imperativus præsens.

Sing.	Grype eg	gryp Þu (gryptu)	grype hann
Dual. Plur.	grypum vid vier,	grype Þid Þier,	grype Þeir.

Conjunctivus Præsens.

Sing.	Ad eg Greype	Þu gryper	hann grype
Dual. Plur.	ad vid vier grypum,	Þid Þier gryped,	Þeir grype.

P. Imperfectum.

Sing.	Að eg Gripe (i breve)	Þu griper	hann gripe
Dual. Plur.	að við vier gripum,	Þið Þier gripuð,	Þeir gripe.

Infinitivus præsens, Að Grypa.
Participium præsens, Grypande.

Passivæ vocis solum Participium præteritum Gripenn, in usu est, per quod reliqua tempora & modi circumscribuntur.

X. int.

Indicativus Præsens.

Sing.	Eg Et	Þu etur	hann etur
Dual. Plur.	við vier etum,	Þið Þier eted,	Þeir eta.

Plusquam perfectum.

Sing.	Eg Aat	Þu aatst	hann aat
Dual. Plur.	við, vier aatum,	Þið Þier aatuð,	Þeir aatu.

Imperativus præsens.

Sing.	Ete eg	et Þu	ete hann
Dual. Plur.	etum vier, við,	ete Þier, Þið,	ete Þeir.

Conjunctivus Præsens.

Sing.	Að eg Ete	Þu eter	hann ete
Dual. Plur.	að við, vier etum,	Þið, Þier eted,	Þeir ete

Præt. Imperfectum.

Sing.	Að eg æte	Þu æter	hann æte
Dual. Plur.	að við vier ætum,	Þið Þier ætuð,	Þeir æte.

Infinitivus præsens, Að Eta.
Participium præsens, Etande.

Vocis Passivæ

Indicativus Præsens.

Sing.	Eg Etst	Þu etst	hann etst
Dual. Plur.	við vier etunst,	Þið, Þier etest,	Þeir etast.

Plusquam perfectum.

Sing.	Eg Aatst	Þu aatst	hann aatst
Dual. Plur.	við vier aatunst,	Þið, Þier aatust.	Þeir aatust.

Usitatius autem circumscribuntur Eg er vel verð etenn & eg var vel hefe vered etenn, *&c.*

Imperativus Præsens.

Sing.	Eteſt eg	ettstu	eteſt hann
Dual. Plur.	etunſt við vier,	eteſt Þið, Þier,	eteſt Þeir.

Elegantius Vertu vel syerttu etenn, *&c.*

Conjunctivus Præsens.

Sing.	Að eg	Þu	hann eteſt
Dual. Plur.	að við vier etunſt,	Þið Þier eteſt,	Þeir eteſt.

Usitat. Að eg Sie etenn, *&c.*

Imperfectum.

Sing.	Að eg æteſt	Þu æteſt	hann æteſt
Dual. Plur.	að við vier ætunſt,	Þið Þier ætust,	Þeir ætuſt.

Infinitivus Præsens, Að Etaſt.
Participium Præteritum, Etenn.

Sic Conjugantnr eg Sverb, *limo*: byð, *expecto*: gref, *fodio*: dreg, *traho*: eik, *augeo*: duel, *moror*: kem, *venio*: kann, *scio*: drep, *occido*: sit, *sedeo*, *&c.* Excipiuntur quædam Anomala, quæ Personas Indicativi Præs. Act. S. N. anomalas formant: cujus generis sunt eg ann, *amo*, *faveo*, Þu annst, hann ann: eg man, *recordor*, Þu manst, hann man: eg kann, Þu kant, hann kann, *scio*: eg duyn, *cesso*, *deficio*, Þu duynar, hann duynar: eg hryn, *vocem extollo*, Þu hryn, hann hryn: eg skyn, *fulgeo*, Þu skyn, hann skyn: eg gyn, *hio*, Þu gyn, hann gyn: Sed hæc tria postrema genium sequentis Conjugationis sequi videntur.

Regulæ de Præteritis Verborum Quartæ Conjugationis.

Reg. I. Habentia e vel i breve ante terminationes b & ð, mutant illas in a in Præterito, ut, eg hverb, hvarb: sverb, *limo*, svarb: tred, *tero*, trad: kued, *cano*, kvad: velld, *levando oneri sum*, vallð: verð, *cogor*, varð: bið, bað, *&c.* Excipiuntur: Kued, *valedico*, kuadde: gled, *lætifico*, gladde: sed, *satio*, sadde: gelld, *solvo debitum*, gallt: held, *teneo*, hielt: stend, *sto*, stood: ved, *vado*, vod: brid, *confringo dentibus*, brudde: stid, *fulcio*, studde: Rid, *eruo*, Rudde. Quod si n proxime præcedat finale ð, præteritum exit in att, ut, eg Bind/ *ligo*, batt: vind/ *glomero*, vatt.

Reg. II.

Reg. II. Habentia í longum ante terminationem ð mutant illud in dyphthongum eí in præterito, ut, eg lyð, *patior*, leið: rið, *equito*, reið. Excipiuntur: byð, *offero*, bauð: ſyð, *coquo*, ſauð.

III. Finita in ſ faciunt Præterit. vel in af, ut eg gef, gaf: vel in vaf, ſef, *dormio*, ſvaf: vel in afðe, ut, eg hef, hafðe: kref, *expoſtulo*, krafðe: vef, *circumvolvo*, vafðe: vel in æfðe, ut eg kef, kiæfðe, *ſuffoco*: vel in oof, ut, eg gref, *fodio*, groof: hef, *elevo*, hoof: vef, *telam texo*, vof: vel in auf, ut eg klyf, *ſcindo*, klauf: vel in eif, cujus generis ſunt pleraque in yf finita, ut, eg blyf, *maneo*, bleif: ryf, *lacero*, reif: dryf, *factor*, dreif, &c.

IV. Finita in g formant Præt. vel in a, ut eg ligg laa/ Þig *accipio* Þaa: vel in agðe, ut egg legg *pono* lagðe: vel in aug, ut eg flyg *volo* (avi) flaug/ lyg *mentior* laug/ ſmyg *anguſtias penetro* ſmaug: vel in ack, ut ſtyng *pungo* ſtack/ ſpryng *rumpor*, vel *inſanio* ſprack: vel in aung, ut ſyng *cano* ſaung: vel in eck, geing *ambulo* gieck: vel in ei & eig, ut eg Myg *Mejo* Mié & Meig/ hnig *decido* hnie & hneig/ ſyg *deorſum feror* ſie & ſeig/ ſtyg *pede premo* ſtie & ſteig: vel in o long. ut dreg *traho* droo/ hogg *verbero* hioo: vel in o breve, ut veg *trutino*, vel *interimo*, vo: vel in ugðe, ut tigg *mando* (dentibus) tugðe.

V. Deſinentia in k formant Præt. vel in ak. ut eg lek *ſtillo* lak/ rek *pello*, vel *pellor*, rak: vel in akte, ut hrek *jacto* hrakte/ vek *excito* vakte: vel in ack, ut dreck *bibo* drack: vel in auk, ut fyk *vento feror* fauk/ lyk *aperio*, vel *abſumo*, item *abſolvo*, lauk/ ryk *defumo* rauk/ ſtryk *ito* ſtrauk: vel in eik, ut ſnyk *fallo* ſveyk/ vyk *cedo* veik, vel viek: vel in ook, ut eg ek *curru trahor*, vel *vehor*, eik, *augeo* jook/ tek *ſumo* took/ skek *quaſſo* skook. Quæ vero terminantur in ock habent Præterit. ſimile Præſenti, ut eg hrock *cum impetu quodam moveor* hrock in Præt. ſock *mergor* ſock/ ſtock *ſalto* ſtock/ slock autem facit slockte *extinguo*.

VI. In l ſimplex terminata formant Præt. vel in al, ut eg Stel *furor* ſtal: vel in alðe, ut duel *moror* dualðe/ fel *occulto* falðe/ kuel *crucio* kualðe/ mel *minutim tundo* malðe/ tel *numero* talðe/ Vel *Eligo* Valðe: vel in elðe, ut ſel *vendo* ſelðe: vel ílðe, ut skil *intelligo*, *diſtinguo* skilðe: vel ool, ut eg el *alo* ool: vel ulðe, ut díl dulðe *cælo*, híl *oculo*, *tego* hulðe/ mil *in minutas particulas divido* mulðe/ Þíl *confuſe recito* Þulðe.

VII. In ſ gemium finita faciunt Præterit. in all, ut eg giell *vociferor* gall/ ſmell *cum ſono claudor* vel *collidor* ſmall/ skell idem skall/ vell *ebullio* vall/ &c. Excipe fell *cado* fiell, & kiell *gelu aduror* kooll.

VIII. In m exeuntia formant Præt. vel in amðe, ut eg frem *uſurpo* framðe/ hem *cicuro*, *contineo* hamðe/ krem kramðe/ lem *cædo* lamðe/ ſem *lites dirimo* ſamðe, tem *domo* tamðe: vel in umðe, ut eg rym *ſubmiſſam & raucam vocem edo* rumðe, Þrym *ſub onere duro* Þrumðe. At kem *venio* facit eg kom, nem *capio* nam.

IX. Terminata in n formant Præt. vel in ann, ut eg brenn *uror* brann, finn *invenio* fann, renn *lubrico* rann, ſpinn *filum traho* ſpann, vinn *laboro* vann: vel in ande, ut ven *aſſuefacio* vande, Þen *extendo* Þande: vel in ein, ut hrýn *exclamo* hreyn, skyn *fulgeo* skeyn, gyn *hio* geyn: vel in unne, ut ann *faveo* unne, kann *ſcio* kunne: vel unde, dryn *boo* drunde, hryn *ruo* hrunde, dyn *tono* dunde, man *recordor* munde, styn *doleo* ſtunde. Duyn facit eg duynaði.

X. Finita in p faciunt Præt. vel in ap, ut eg drep *interficio* drap, slepp, *evado* slapp: vel in apte, ut ſlep *lingo* lapte: vel in aup, ut dryp *guttatim deſtillo* draup, kryp kraup, ſyp *ſorbeo* ſaup: vel in eip, ut gryp *prehendo*, *rapio* greip, klyp kleip: vel in iop, ut hlyp *curro* hlioop.

XI. In t ſimplex deſinentia formant Præt. vel in aat, ut eg et *edo* aat: vel in at, ut get *conjecto*, *valeo* gat, ſit *ſedeo* ſat: vel in atte, ut et *incito* atte, flet *explano*, *exentero* flatte, hvet *incito* hvatte, let *pigrum facio* latte, met *æſtimo* matte: vel in aut, omnia ſc. in yt finita ut, bryt *frango* braut, gyt *furtim conjicio* gaut, hlyt *ſortior* hlaut, hryt *cum impetu feror aliquò* hraut, hnyt *pedem offendo* hnaut, flyt *fluo* flaut, lyt *deorſum me incurvo* laut, nyt *utor* naut. Excipe byt *mordeo* beit, dryt dreit: vel in ette, ut ſet *pono* ſette: vel in utte, ut flit *veho* flutte, krit *decerpo* krutte. Ég læt *pono*, *ſimulo*, *me gero*, facit eg liet.

XII. Quæ vel deſinunt in geminum t, vel alias conſonas ante t finale habent, ſaltem mutant vocalem Præſentis in a in Præt. ut eg ſprett *germino*, *erumpo* ſpratt, dett *cado* datt, ſuellt *eſurio* ſualltt, vellt *volvor* vallt.

Quinta Conjugatio

Eſt Verborum in r & s finitorum, in quibus omnes Perſonæ Singulares Indicat. Præſ. Activi ſimiles ſunt, ut eg ber *porto* Þu ber, hann ber: eg les *lego* Þu les, hann les.

Paradigmata Quintæ Conjugationis.

I. in r.

Indicativus Præſens.

Sing.	Ég Ber	Þu ber	hann ber
Dual. Plur.	við vier berum/	Þið Þier bered/	Þeir bera.

P. Perfectum.

Sing.	Ég bar	Þu barſt	hann bar
Dual. Plur.	við vier bárum/	Þið Þier barud/	Þeir baru.

Imperativus Præſens.

Sing.	Bere eg	ber Þu/ berdu	bere hann
Dual. Plur.	berum vid vier/	bere Þid Þier/	bere Þeir.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Að eg bere	Þu berer	hann bere
Dual. Plur.	að vier vid berum/	Þier Þid bered/	Þeir bere.

Imperfectum.

Sing.	Að eg bære	Þu bærer	hann bære
Dual. Plur.	að vid vier bærum/	Þid/ Þier bærud/	Þeir bære.

Infinitivus præſens, Að Bera.
Participium Præſens, Berande.

Vocis Paſſivæ

Indicativus Præſens circumſcriptus.
Þu berſt.
Ég er vel verð boren in uſu eſt.
Præt. Ég var vel hefe verед borenn. In Plurali etiam Þeir baruſt dicitur. Reliqua Circumſc.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Að eg	Þu	hann bereſt
Dual. Plur.	að vid/ vier/ berunſt/	Þid/ Þier bereſt/	Þeir bereſt.

Uſitatius Að eg ſie borenn.

Imperfectum.
Að eg Þu hann bæreſt/ &c. Uſitatius eg være borenn.
Infinitivus præſens Að Beraſt.
Participium Præteritum Borenn.

II. in s. *Indicativus Præſens.*

Sing.	Ég Les	Þu leſ	hann leſ
Dual. Plur.	vid vier leſum/	Þid Þier leſed/	Þeir leſa.

P. Perfectum.

Sing.	Ég Las	Þu laſt/	hann las
Dual. Plur.	vid vier låſum/	Þid Þier laſud/	Þeir laaſu.

Imperativus Præſens.

Sing.	Leſe eg	leſe Þu (leſtu)	leſe hann
Dual. Plur.	leſum vid vier/	leſe Þid Þier/	leſe Þeir.

Conjunctivus Præſens.

Sing.	Að eg Leſe	Þu leſer	hann leſe
Dual. Plur.	að vid vier leſum/	Þid Þier leſed/	Þeir leſe.

Imperfectum.

Sing.	Að eg Læſe	Þu læſer	hann læſe
Dual. Plur.	að vid vier læſum/	Þid/ Þier/ læſud/	Þeir læſe.

Infinitivus præſens Að Leſa.
Participium præſens Leſande.

Vocis Paſſivæ

Indicativus præſens Ég er vel verð leſenn in uſu eſt.
Præteritum uti reliqua tempora etiam heic Circumſcrib. Ég var, &c. leſenn.
Imperat. præſens vertu vel ſiertu leſenn/ &c.
Conjunctivus præſens að eg Þu hann leſeſt/ uſitatius að eg ſie leſenn.
Imperfectum P. að eg Þu hann leſeſt/ uſitatius eg være leſenn.
Infinitivus præſens að leſaſt.
Participium præteritum leſenn.

Sic Conjugantur Ég fer *eo*, ſver *juro*, ſpir *quæro*, eis *haurio*, kys *eligo*, blæs *flo*. &c.

Regulæ de Præteritis Verborum Quintæ Conjugationis.

Reg. I. Finita in r formant Præterit. vel in ar, ut Ég ber bar/ ſker ſkar: vel in arde, ut eg ber *pulſo* barde/ mer *minutim diſſipo* marde/ ver *defendo* varde: vel in iade, ut eg er *aro* eriade: vel in oor, ut fer *eo* foor/ ſver *juro* ſoor: vel in urde, ut eg ir *eruo* urde/ mir *mordeo* murde/ ſmyr *ungo* ſmurde/ ſpir *interrogo* ſpurde.

II. Deſinentia in s faciunt Præterit. vel in as, ut eg les las: vel in aus, ut eg gys *impetuoſe fundor* gaus/ frys *frigeo* fraus/ kys *eligo* kaus: vel in ies, ut eg blæs *flo* blies: vel in eis, ut eg rys reis/ *ſurgo:* vel in os, ut eg eis *haurio* ioos: vel in uſte, ut eg flis *deſquamo*, vel, *quod extimum eſt detraho* fluſte/ Þis Þuſte/ *feſtinanter & tumultuoſe incedo.*

Atque

Atque ita quinque Verborum Conjugationes abſolvimus, Indicatis Præteritorum formationibus, & demonſtrata ratione tempora Circumſcribendi. Nunc quomodo Imperativi, Conjunctivi & Infinitivi Præſentia formari debeant, quæ ſunt veluti primaria & radicalia tempora, unde cætera deducuntur, paucis monendum erit. Ab Infinitivo igitur exordiemur.

De Infinitivo Activo.

Reg. I. Infinitivus Activorum & Neutrorum ſemper definit in a & ante ſe habet præpoſitionem ad, ut ad elska/ ad brenna/ ad ſnua/ ad gefa/ ad leſa.

II. In prima Conjugatione cum Præſenti Indicativi plane coincidit: niſi quod loco Pronominis ponatur particula ad, ut ab eg elska eſt ad elska.

III. In ſecunda Conjugatione mutatur e finale Indicativi in a, ut à kenne fit kenna. Obſervandum autem 1. ſi a longum præcedat e finale Indicativi, quod tum ſaltem abjiciatur e, ut à ſaae *ſero* fit ſaa/ à ſmaae *temno* ſmaa. 2. Quod nonnulla inter e finale & Characteriſticam interſerant i, ut ab heinge fit heingia/ ab heige heigia/ &c.

IV. Tertiæ, Quartæ & Quintæ Conjugationis Infinitivi formantur, adjiciendo ad terminationem Indicativi, literam a, ut à dey fit deya, à byd byda, à ber bera, &c.

Excipiuntur:

1. Tertiæ Conjugationis verba tria, by bua, ny nua, ſny ſnua.
2. Quædam Quartæ & Quintæ, quæ e penultimum vel medium indicativi mutant vel in a breve, ut à ſtend fit ſtanda, à ved vada, helld hallda, gielld giallda, velld vallda, gref grafa, hef *habeo* hafa, dreg draga, ek aka, tek taka, skek skaka, fell falla, el ala, kell kala, fer fara, quæ imitatur eg geing ad ganga: vel in o breve, ut tred troda, ſef ſofa, kem koma.

Reg. V. Ei præcedens terminalem mutatur in au, ut ab eyk fit auka, ab eys ausa, hleip hlaupa. Excipe leyk *ludo* ad leyka, eg geing facit ad ganga.

VI. A breve ſive in media ſive in penultima fuerit, mutatur hic in u, ut ab Ann fit vnna, à kann kunna.

VII. Quæ habent dyphthongum æ ante literam finalem, mutant illam in a, ut à Blæs fit blaaſa, græt graata, læt lata.

VIII. Si vel i breve vel e non mutatum præceſſerit literas terminales, interſeritur i ante a Infinitivi, ut à bid fit bidia/ ſed ſedia/ hef hefia/ hrek hrekia/ duel duelia/ &c.

Excipiuntur:

1. Quæ duas conſonas in fine habent, ut bind binda/ verd verda: Niſi ſint duo g, in his enim valet Regula, ut ligg liggia/ tigg tiggia/ Þigg Þiggia. His adde eg ſing ad ſingia: Item ſuyk ſuykia/ vyk vykia.
2. Sequentia: kued *cano* kueda in Inf. ut diſtinguatur à kued *valedico*, quod juxta Regulam facit kuedia/ gef gefa, vef *texo* vefa/ veg vega/ lek leka/ rek reka/ fel fela/ ſtel ſtela/ nem nema/ drep drepa/ ber *porto* bera/ sker skera/ les leſa/ et *comedo* eta, get geta/ met meta.

IX. Quæ habent i longum ante finales g, k, p, Infinitivo inſerunt u long. ut à flyg fit fliuga, à lyg liuga, ſmyg ſmiuga, ſyg *ſorbeo* ſiuga, fyk fiuka, lyk liuka, ryk riuka, ſtryk ſtryuka, kryp kriupa, ſyp ſiupa, adde klyf klyufa. Excipe myg myga, ſyg *deorſum feror* ſyga, ſtyg ſtyga, hnyg hnyga, ſuyk ſuykia, vyk vykia, gryp grypa, klyp klypa.

X. Quæ i long. habent ante ſ vel t, o longum Infinitivo inſerunt, ut à gys fit giooſa, frys frioosa, kys kiooſa, bryt brioota, skyt skioota, gyt gioota, hlyt hlioota, hryt hrioota, hnyt hnioota, flyt flioota, nyt nioota: quibus cognatum eſt ſyd ſioda. Excipe rys quod facit ad rysa, byt ad byta, dryt ad dryta, & lyt ad luta.

XI. Finita in ogg & ock, u ante a finale interſerunt, ut eg Bogg hoggua, ſtock ad ſtockua.

Regula de Præſentibus Imperativi & Conjunctivi.

Ab Infinitivo formantur Præſens Imperativi & Præſens Conjunctivi, a mutato in e, ut ab elska fit elske, brenna brenne, ſnua ſnue, gefa gefe, leſa leſe. Quodnam vero ſit diſcrimen inter

Imperat. & Conjunct. & quomodo particulæ adjunctæ varientur ac transponantur, Paradigmata Conjugationum modo exhibita ostendere poterunt.

Regula de P. Imperfecto Conjunctivi.

In Verbis Primæ & Secundæ Conjugationis Imperfectum Conjunctivi idem est cum Perfecto Indicativi, ut elskade, brende, snædde, &c. Excipiuntur tamen aliquot, è quorum numero sunt seige & Þeige, quæ in Perf. Indic. habent sagde & Þagde; sed in Imperf. Conj. segde & Þegde, &c.

In reliquis autem Conjugationibus mutantur vocales mediæ sive penultimæ Præteriti Indicativi vel in e, ut hvatte *acuit*, hvette *acueret*; vel in i, ut à rann fit rinne, à kunne fit kinne; vel in æ, ut à bar fit bære, skar skiære. Quandoque etiam, ut in duab. primis Conjugationibus, concurrunt, ut sette, mette, &c. Sed hæc omnia usu quam præceptis rectius & facilius discuntur.

Vocis porro *Passivæ* tempora ab Activis formantur, ubique additis in fine st, ut ab elska fit elskast, ab elskade elskadest, ab elste, elstest, à bære bærest. De Participii formatione vide dicenda suo loco.

Observationes de verbis deponentibus.

Deponentia terminantur vel in ast, ut Andast *morior*, asnast, aulast, staulast; vel in ist, ut eg dirfist, gletteſt, Þreitist, &c. Terminata in ast Præteritum formant more Passivorum primæ Conjugationis, ut eg andast andadest, asnast asnadest, aulast auladist, staulast stauladist. In ist vero finita sequuntur Regulas de Præteritis Verborum secundæ Conjugationis traditas, ut eg reidist facit in præterito reiddist, inserendo literam d, tanquam à reide reidde, eg veikist facit veiktist, tanquam à veike veikte, eg slæpist slæptist, tanquam à slæpe slæpte. Æg drittist simile facit Præteritum Præsenti, juxta Reg. 2. p. 74. Æg Þikest anomalos format Præteritum eg Þoottist. Inveniuntur etiam pauca aliter terminata, cujus generis sunt, eg bidst badst, eg bindst banst, eg legst lagdist, eg kemst komst.

In Genere notandum, quod a breve in penultima Verborum, mutetur in o in personis primis Numeri pluralis, ut eg afla, vier oflum, eg aflade, vid vel vier ofludum; Sic eg andast, vier ondunst, &c.

A Communi Regula variant finita in æ, quæ secundam & tertiam Sing. Indic. Præs. formant addendo ad primam r, ut eg fæ, *accipio*, Þu fær, hann fær: eg liæ, *accommodo*, Þu liær, hann liær, &c.

Sunt autem numero undecim:

Æg	Fæ *Accipio*,	fieck in Præt.	að faa in Inf.
	Flæ *Cutem detraho*,	floo	að flaa
	Græ *Germino*,	grere	að grooa
	Hlæ *Rideo*,	hloo	að hlæia
	Klæ *Frico*,	kloo	að klaa
	Næ *Apprehendo*,	naade	að naa
	Liæ *Commodo*,	liede	lia
	Ræ *Remigo*,	rere	rooa
	Slæ *verbero*,	sloo	slaa
	Tæ *Lanam carpo*,	taade	tæia
	Þuæ *Lavo*,	Þuode	Þuo.

Impersonalia *vel sunt* Activa, *vel* Passiva.

Activa, vel regunt Accusativum Pronominis 1. pers. ut mig angrar, *male me habet*: mig aumkar, *miseret me*; vel Dativum, ut mier baggar, *obest mihi*: mier biriaz, *oportet me*, &c. Sunt autem hæc in duplici differentia. Alia enim à Personalibus descendunt, & tertiam Personam singularis Numeri in temporibus primariis invariatam habent, qualia Grammatici ex accidenti Impersonalia vocant: ut mier dygier, *sufficit*, à verbo Personali eg dyge, Þu dyger, hann dyger: mier batnar, *revaleo*, à Personali eg batna, Þu batnar, hann batnar: mig gledur, *gaudio mihi est*, ab eg gled, Þu gledur, hann gledur. Alia originem Personalibus non debent, ideoque proprie & per se nomen *Impersonalium* merentur, ut mig firnar, furdar *in admirationem rapior*, mier hoskar *juvat*, idraz *pœnitet*, lister *delectat*, Þister *sitio*, &c.

Passiva cum Dativo solummodo construuntur, accito Pronomine Neutro 3. Pers. ut mier tekst Þad, mier leikst Þad, mier vinst Þad, *effici potest à me*. Et hæc pleraque, si non omnia, ex accidenti *Impersonalia* sunt.

Præterita *Impersonalium* è Regulis Perso alium petantur.

Ad

Ad naturam *Impersonalium* quodammodo accedit id verborum genus, quorum actio in nostra potestate non est: ideoque à Grammaticis *exemptæ actionis Verba* dici solent: Talia vero cum suis Præteritis hæc fere sunt:

	Birter	te	*Lucescit.*
	bregdur	raa	*vesperascit.*
	brimar	ade	*æstuat.*
	Dagar	ade	*diescit.*
	dimmer	de	*tenebræ oboriuntur.*
	dogguar	ade	*pluit.*
	dryfur	reif	*ningit.*
	dunar	ade	*tonat.*
	Fykur	auk	*ningit vehementer.*
	frister	iste	*gelascit.*
	Graanar	ade	*primis nivium flocculis terra canescit.*
	Hardnar	ade	*indurescit.*
	haustar	ade	*æstas adolescit, autumnus ingruit, qu. au-*
	hielar	ade	*pruina tegitur* scil. *terra.* [*tumnascit.*
	haglar	ade	*grandinat.*
	hlaanar	ade	*nix resolvitur.*
	huessez	ste	*ventis sæviri incipit.*
	hitnar	ade	*incalescit.*
Þad	Jelgar	ade	*ningit.*
	Kirrer	rde	*tempestates cessant.*
	koolnar	ade	*frigescit.*
	kuolldar	ade	*advesperascit.*
	Leggur	lagde	*aquæ constringuntur gelu.*
	lydur	leyde	*labitur* sc. *tempus.*
	Mynkar	ade	*minuitur.*
	morgnar	ade	*diluculescit.*
	Rigner	gnde	*pluit.*
	rockuar	ade	*crepusculum incipit.*
	Sniooar	ade	*ningit.*
	sumrar	rade	*æstas ingruit.*
	syler	lde	*gelu & pruina condensatur Solum.*
	Vetrar	rade	*hiemascit.*
	vdar	ade	*continui imbres descendunt.*
	voknar	nade	*humescit.*
	volnar	nade	*incalescit.*
	voraz	rade	*ver incipit.*
	Þidnar	nade.	*quod gelu rigidum erat, resolvitur.*

Tantum de verbis.

CAPUT NONUM.

De Participio.

CIRCA *Participium* consideranda 1. Terminatio, 2. Tempus, 3. Formatio, 4. Genus, 5. Declinatio.

Terminationes Participiorum tres sunt: **ande, ur, enn.**

In **ande** terminantur Activa & Neutra à verbis Activis & Neutralibus omnium Conjugationum formata, ut **Elskande, brennande, snuande, hverbande, bidiande, gefande, dragande, akande, dueliande, fremiande, vemiande, drepande, etande, berande, ausande, vagsande,** &c.

In **ur** omnia à Passivis primæ & secundæ Conjugationis formata, nt **Elskadur, brendur.**

In **enn** omnia à Passivis trium posteriorum Conjugationum descendentia, **snuvenn, horbenn, bedenn, gefenn dreigenn, hrakenn, falenn, framenn, sunden, drepenn, etenn, borenn, lesenn,** &c. Hinc tamen excipias Participia ab illis verbis descendentia, quæ in **de** aut **te** more secundæ Conjugationis terminant præterita. Hæc enim verba, ut in præteritorum, ita in Participiorum terminationibus in **ur** formandis Verba primæ & secundæ Conjugationis imitantur, ut **bruddur** à **brudde** præterito verbi **eg brid, kuaddur** à **kuadde, studdur** à **studde, vasdur** à **vasde, lagdur** à **lagde,**

vaktur à vakte, þandur à þande, flattur à flatte. His accedunt & nonnulla alia, ut hrockтur, ſocktur, slocktur, þiadur, &c. Multa etiam utramque terminationem admittunt, aliam tamen plerunque alia uſitatiorem, ut krafenn vel krafdur, vafenn vel vafdur, tuggenn vel tugdur, ſamenn vel ſamdur, tamenn vel tamdur, hulenn vel huldur, &c.

Præſentis temporis ſunt omnia in ande deſinentia: In enn & ur *Præteriti.*

Participia præſentis temporis in ande formantur ab Infinitivo, adjiciendo ad a finale terminationem nde, ut ab elska fit elskande, à brenna brennande, à ſnuua ſnuuande, à hverba hverbande, à bidia bidiande, à draga dragande, à ſiuga ſiugande, ab hoggua hogguande, ab auka aukande, à riuka riukande, à ſtockua ſtockuande, à duelia dueliande, à koma komande, ab vnna vnnande, à kriupa kriupande, ab ausa ausande.

In ur formantur à præterito Indicativi Activi, e finali in ur mutato, ut ab elskade fit elskadur, à bakade bakadur, à brende brendur, à bendte bendtur, à kueykte kueyktur, à brudde brudur, &c.

In enn formantur à Præſenti Indicativi Activi, affigendo terminationi geminum n, & vocales Verbi medias, penultimas & ultimas varie immutando, ut à fly fit fluuenn, à ny nuuenn, à dey daaen, *à* hverb horbenn, *à* bid bedenn, *à* byd bodenn, *à* bind bundenn, *à* lyd lidenn, *à* tred trodenn, *à* gref grafenn, *à* klyf klofenn, *à* dryf drifenn, *à* dreg dreigenn, *à* flyg flogenn, *à* ſpryng ſpruungenn, *à* dreck druckenn, *à* fel falenn, *à* ſtel ſtolenn, *à* frem framenn, *à* kem komenn, *à* renn runnenn, *à* ſpinn ſpunnenn, *à* klyp klipenn, *à* kryp kropenn, *à* slepp sloppen, *à* byt bitenn, *à* brát brotenn, *à* ber borenn, *à* fer farenn, *ab* eys auſenn, *a* kys koſenn, *à* rys riſen, *à* blæs blaaſenn, *à* vegs vagſenn, & ſimilia, quæ è dictionariis faciliori negotio petuntur.

In quibuſdam non mutatur vocalis radicalis, ſed ſaltem adjicitur fini enn, ut gefenn *à* gef: hnygenn *à* hnyg, hoggуenn *ab* hogg, ekenn *ab* ek, rekenn, tekenn, drepenn, etenn, &c.

Anomalia in æ faciunt Participia præterita in genn, ut fæ feingenn, flæ fleigenn, hlæ hleigenn, slæ sleigenn, þuæ þueigenn: Excipe græ grooen, ræ rooenn, tæ taaen: Item næ naadur, liæ liedur.

Participia in ande ſub una terminatione *omnis generis* ſunt, ut hann, huun, þad elskande, brennande, ſnuuande, gefande, leſande.

In ur ſub tribus terminationibus etiam *omne genus* agnoſcunt, ut hann ſnuuenn, gefenn, leſenn, hun ſnuuen gefen leſen, þad ſnued gefed leſed, &c.

Declinantur Participia ut Adjectiva Nominalia. Nam finita in ande ſunt quartæ Declinationis ſimplicium; Sed in plurali Indeclinabilia. In ur & enn tertiæ & ſecundæ: Item quartæ & primæ, ſi articulus præponatur, ut ſaa elskade, ſu & þad elskada: ſaa brende, ſuu & þad brenda: ſaa ſnuune, ſuu & þad ſnuna: ſaa gefne, ſu & þad gefna, &c.

Reliqua Accidentia cum Nominibus communia ſunt. Participium futuri temporis non habet lingua *Iſlandorum*: pro quo utuntur præſenti, præcedente aliqua particula futurum tempus denotante, ut hann er komande, *venturus eſt*, thilkomande, *futurus*.

Et hæ ſunt Partes Etymologiæ Declinabiles: ſequuntur Indeclinabiles.

CAPUT DECIMUM.

De Adverbio.

DE Adverbio quotuor ſunt conſideranda, 1. Significatio, 2. Species, 3. Figura, 4. Comparatio.

Significatio Adverbiorum multiplex eſt;

I. Loci: & hæc ſunt quadruplicia.

1. *In loco*, ut hvar/ hvar hellſi/ hier/ hierna/ þar/ þarna/ hiedra/ þadra/ einhvorſtadar/ allſtadar/ inne/ vte/ vppe/ nidre; mided/ vyda/ Eiſtra/ firer Auſtann/ Sydra/ firer Sunnan/ Vyrdra/ firer Nordan/ Veſtra/ firer Veſtan/ Nærre/ fiærre.

2. *Ad locum*, ut huort? hingad/ þangad/ inn/ vt/ vpp/ Nidur/ Sudur/ Veſtur/ Nordur/ Auſtur.

3. *De loco*, huadann? hiedann/ þadann/ ad innan/ ad vtann/ ad Sunnan/ ad Auſtan/ ad Nordan/ ad Veſtan: Vel vtanad/ Sunnanad/ Veſtanad/ Nordanad, &c. particula (ad) poſtpoſita, langtad/ skamtad/ langt till/ skamt til.

4. *Per locum*, framm/ aframm/ afftur: item vm̃/ yfer/ & effter cum ſuis compoſitis, ut Sudurumm/ Veſturumm/ Auſturumm/ Nordurumm/ þaryfer/ hieryfer/ vppefftur/ nidurefftur/ ofanneffter/ Sudurefftur/ Nordureffter/ Veſturefftur/ Auſturefftur.

II. Tem-

II. Temporis, Hvonær? Ner? nu/ þaa/ idag/ igiær/ amorgun/ aarla/ sydla/ snemma/ aadann/ fordum/ eynhvorntyma/ nockurntyma/ senn/ seint/ snart/ slioott/ einatt/ skioott/ braatt/ beintt/ æ/ ætid/ aavalltt/ jafnan/ sifelldt/ alldrei/ þegar, sirr, sydar, stundum, laungum, & similia. "Huors "daglega, *semper*, Þa ad, & Þa ed, *cum*. Á medan, *donec*. Allt jafnt, *semper*, *continuo*. med jaf= "nade, *semper*, *continuo*, *perpetuo*. Ad sinne, *nunc*, *modo*.

III. Numeri, Einusinne, tuisuar tuisuarsinnum, Þrisuar Þrisuarsinnum, fioorumsinnum, simmsin= num, sexsinnum, siosinnum, aattasinnum, nyusinnum, tyusinnum, ellefusinnum, &c. Tuttugusin= num, Þriaatyusinnum, Hundradsinnum, morgumsinnum, offt, sialldan, afftur, huadofft, hvorsuofft, soofft, iAnnadsinn, odrusinne, Þridiasinn, iÞridiasinne, &c.

IV. Quantitatis vel Copiæ, Noog, nooglega, huad miked? so miked, diupt, vydt, breidt.

V. Qualitatis, Huornen, Þannen, sesona, so, odruvijs, vel, illa, & plurima ab Adjectivis orta, ut fallega, hæfelega, matulega, diggilega, daglega.

VI. Similitudinis, Eyns, eynsog, alyka, apektt, abordvid, sosem, Þara vid, hieravid, huylykt, Þuilykt. "So sem ad, *sicut*. Þanne, *eo modo*.

VII. Intendendi, Miog, huorsu, harla Þeßmeyr, olldungis, alldeilis.

VIII. Remittendi, Valla, sinam, sinamsaman, hofft, hartnær, næsta, nær, Þui, Þuinær, sonær, næsta, Þuy.

IX. Minuendi sive *Excludendi*, Alleina, alleinasta, eynema, minst, eynast.

X. Comparandi, meir, midur, minst, sydst, helldur, hellst.

XI. Elevandi, Gemsie, sem er.

XII. Dubitandi, Kannskie, maaskie, kannvera, maavera, huort huortad, ef enner.

XIII. Interrogandi, Huarsire? Þui Þa? huorsu? huornen? Þuiecke?

XIV. Affirmandi, Jaa, jurjor, vyst, sannlega, vißelega, &c. "Ad sonnu, *verè*.

XV. Negandi, Nei, ecke, ecky, nie, aunguanneigen, hvorcke.

XVI. Demonstrandi, See! hana! Þana!

XVII. Respondendi, Ja.

XVIII. Precandi, Kiære, kiæreminn!

XIX. Hortandi Verttad, flyttier, komdu hier.

XX. Concedendi, Hana Þa! Nuu!

XXI. *Corrigendi*, Edahvad, hitt helldur Þoo.

XXII. *Eligendi*, Helldur, hellst, veldst, eynkum, sierlega.

XXIII. *Separandi & distribuendi*, Sierilægie, sierdeiliß, heimuglega, Í odrulagie/ margvisle= ga/ eynfalldlega/ tuefalldlega/ Þrefalldlega/ &c.

XXIV. *Congregandi* & *Comitandi*, Fiolment/ alment/ i eynu/ vndereyns/ asamt/ samann/ sa= mannvid/ thill samans.

XXV. *EVENTUS*, Gefens/ forgefiß/ thill onytis/ voveifiß.

XXVI. *Ordinis*, Adur/ sirre/ seyrna.

Species Adverbiorum est Duplex:

Primitiva, ut Aar/ syd: Derivativa, ut Aarla/ sydla: Item fallega/ matulega à nominibus fallegur & maate.

Figura Triplex.

Simplex, ut so, hingad: Composita, ut so sem, hingad effter: Decomposita, ut hitt helldur Þoo, thil onytiß.

Comparantur Adverbia ab Adjectivis Comparabilibus orta,

Idque vel *Regulariter*, ut			
	Leing	leingur	leingst,
	Dægilega	dægilegar	dægilegast,
	Fliott	fliotara	fliotast.

Ad horum modum comparantur etiam alia Adverbia, licet ab Adjectivis non sint orta, ut Sialldan, sialldnar, sialldnast, sunnan, sunnar, sidst vel sunnast, *&c.*

Vel *Irregulariter*, ut			
	Vel	betur	best,
	Illa	verr	vest,
	Lytt	midur	minst,
	Seintt	sydar	sydst, *&c.*

Deficiunt quædam

1. *Positivo*, ut				
	Firre	first,	Helldur	hellst,
	Nær	næst,	Fiær	fiærst.
	Skemur	skemst,	Et multa alia.	

2. *Positivo* & *Comparativo*, ut Vellst, *&c.*

3. *Superlativo*, ut Hiedann hiedar, *&c.*

NOTA. Adjectiva Neutra absolutè posita, & Præpositiones cum amittunt Casum fiunt Ad= verbia, ut Skamtt, langt, firer, nærre, vid, *&c.*

CAPUT UNDECIMUM.

De Conjunctione

UT Conjunctiones diſtincte & tradantur, & intelligantur, Tria conſideranda veniunt: 1. Earum ſignificatio, ſeu Poteſtas, 2. Figura, & 3. Ordo.

Significationes Conjunctionum variæ ſunt:

Hæ tamen præcipuæ:

Copulativa, ut Og, ogſo, lyka, eyrnen, aſamt, lykamed, lykaeyrnen & aliquando nun. "Legi- "tur & *enda*: ut, Þad vard at ſætt vid daneat, hann geck at eiga Þyri dottr harallds Gormeſo- "nar, enda skilldu Þeir fa honum hundrat skipa, *cum Danis conventum eſt, ut duceret Thyram,* "*filiam Haraldi Gormßonii, & ut ſuppeditarent ei centum naves.* Hiſtor. *Styrbiornonis*, in Com- "ment. *Chriſtiani Wormii* ad *Aræ* Schedas.

Disjunctiva, ut eda, edur, ella, ellegar.

Conceſſiva, ut Þoad, enn Þoo, enn Þoad, ſamtt ſem adur. Þott, Þott ad, *etiamſi.*

Adverſativa, ut Enn, Þoo, Þa er, *cum.*

Conditionalis, ut Nema, enneſ, ſo framt, med Þui moote.

Concluſiva ſeu *Ratiocinativa*, ut Þaa, Þeßvegna, Þarfyrer, huarfyrer, hvorſvegna, Þuy. "Af "Þui ad, *quoniam.* Sottum Þeß, *quia, quandoquidem.*

Continuativa ſeu *Ordinis*, ut Effteraa, effter Þad, effterad, Þareffter, longuefter: Sydann, ſy- dar, ſydaſt, ad ſyduſtu, frammveigis, vnmframm, auk, ad auke, Þar ad auk, hier ad auk, ofan- naa Þarofannaa, hier ofann aa.

Cauſalis, ut Þuiad, firer Þui, af Þui, af Þuiad, vppaa Þad, ſo ad, ad ey & quandoque ſimplex ad.

Explanativa ſeu *Completiva*, ut Ad ſonnu, ſem er, *&c.*

Nam ad harum ſignificationum aliquam, omnes, quotquot ſunt, Conjunctiones reduci poſſunt. Sunt autem quædam Significationes adeo tum ſibi invicem, tum Adverbiis, addo etiam Præpo- ſitionibus aliquando vicinæ, ut nunc huc, nunc illuc referri poſſint. Nec raro contingit, ut eædem Conjunctiones, pro varia Orationis conſtructione, varias admittant ſignificationes. Id quod nec Latinis inſolens eſt.

Figura Conjunctionum Triplex:

Simplex, ut Þui, auk, Þo, aadur.

Compoſita, ut Af Þui, ad auk, enn Þo, ſem adur.

Decompoſita, ut Af Þuiad, hieradauk, enn Þoad, ſamt ſem adur.

Ordinem vero Conjunctionum quod attinet, pleræque earum in Oratione præponi amant, ut Af Þui Þu giorder Þad, *eo quod hoc faceres*: Nema Þu giorer Þad, *niſi hoc præſtes.* Non enim recte diceretur, Þu af Þui, vel Þu nema.

Sunt tamen nonnullæ indifferentis ordinis, ut lyka, eyrnen ogſe, *&c.* Poëtæ vero pro ratione diſponendarum in metro ſyllabarum, ut in aliis, ita & heic plurimum licentiæ ſibi ſumunt.

CAPUT DUODECIMUM.

De Præpoſitione.

DUO de *Præpoſitionibus* notanda ſunt: Caſus & Figura.

Genitivum adſciſcunt:

Til, Þeſſumeigenn, hinumeigenn, badumeigenn, mille, millum, vtann, *ſine.* i millum, in- nann, vegna, ſaker, miß, aan. "Ad, vel At, *apud*: ut, at hvers, at logmans, at Syſlumans, "*domi, apud magiſtratum, legiſtam, vel præfectum.* vmmfram, *ſuper, ſupra*: ut hann haffde Þa "ſpecke vmmfram adra men, *ſapientiam habuit ſupra alios homines.* Hann hefur og vmmfram "Sijna ſynd gudlaſtar, *qui ſuper peccata ſua blaſphemiam addit.*

Dativum

Dativum vel Ablativum:

"Á in: ut, á himne, *in cælo.* á þinge, *in foro.* á þeim daugum komo morgir menn till Olafs "Kongs; *in illis diebus venerunt præſtantes viri ad R. Olaum.* Saga *Olai Trygwaſonii.* c. xxxv. "Í, *in*: ut í Sueþiodu, *in Suecia*, í Noreg, *in Norvegia.*

Hiaa, gegn, gegnt, mote, þuert, gagnvart, jafnſydis, nærre, fyrr, fiærre, framar, uns, af, * fraa, ur, alaun, nedanvert, vndann. "i fra, *à ab ex.* i hia, *in apud.* Vtaf, *ex.* uppyfar, hans "da acquiſitivæ ſignificationis: ut han liett og taka annan ſtol handa ſinne modur, *ponendum quo-* "*que juſſit alterum thronum matri ſuæ.* Vier hofum ecke meira epter handa herranum, *nihil re-* "*liqui habemus, pro domino.* Þeir fluttu og hafur og hey til fodurs handa heſtunum og mulunum, "*Avenas quoque, & fœnum equis, & mulis in pabulum deferebant.* Ad *verſus, pone, tenus,* "*uſque*: ut, Þad horfer ad manne, *quod verſus virum ſpectat*, ad koma ad manne, *venire ad ho-* "*minem*; ad hælum, *calce tenus*; ad ælyfu, *uſque in æternum.* Vnder, *ſub*: Gialldurs under rau- "skillde, *ſub Bellonæ rubro ſcuto.* Hiſt. *Styrbiorn.*

Accuſativum:

Framan, hiedann, handan, kring, kryngumm, vmkring, ikryng, vmmhverſſs, vmm, vtann, ne- dann, vmmframm, ofann, Sunnann, Auſcan, Nordann, Veſtann. "i bland, *inter, in.* Á, *in*: ut "á Gud, *in Deum.* á iord, *in terram,* vid, *erga, verſus, tenus.*

Dativum & Genitivum ſola ad.
Dativum & Accuſativum regunt:

Vid, vidur, fyrer, effter, aa, í, med, medur, vnder, yfer, vppá.

Figura Præpoſitionum duplex:

Simplex, ut Ofann, nedann, kring, millum.

Compoſita, ut Fyrerofann, ofannfyrer, fyrer nedann, nedannfyrer, i kring, i millum, i fra, ihia, vttaf, uppyfer, i bland, vmmkringi, vmmfram, &c.

Obſervandum autem quod Conjunctiones aliquando in Compoſitione mutant Caſus, ut firer ofann hann & ofannfirer ann vel honum, firer nedann & nedannfyrer hann vel honum.

Nec ignorat Lingua noſtra Conjunctiones *Inſeparabiles*, quæ apud nos in duplici ſunt diſcrimine. Aliæ enim cum Præpoſitionibus Separabilibus ita componuntur, ut ab iis ſeparatæ nihil ſignificent: Cujus generis ſunt meigenn/ & vert/ Þeſſumeigen/ hiedann vert.

Aliæ cum Nominibus & Verbis in unam vocem, & quidem ab initio, ita coaleſcunt, ut ab iis disjunctæ nihilo plus ſignificent, quam illæ Latinorum *di, dis, re, ſe, an, con.* Hujus generis tres reperio: † ſam/ o/ & ſundur/ ut ſamlynde *conſenſus*, ſamteinge *conjungo*, obedenn *non rogatus*, oſiet *nefas*, ſundurlinde *diſſenſio*, ſundurbryt *diffringo.* Poſtrema vero aliquando poſtpon. ut eg bryt ſundur.

---

* Uſurpatur præpoſitio Fra maxime in indiculis & ſyllabis capitum librorum: u Fra Gamla Kongi, *de Rege Gamlone.* Cap. xxv. partes III. Hiſtor. *Snorronis Sturl.* Fra Þui er Sigvaldi tok Svein Kong, *de Suenone R. à Sigualdo Capto.* Hiſtor. vel Saga *Olai Trygwaſonii.* cap. xxx. † Quibus Þor vel Tor adjungi haud immerito debet, ſiquidem in compoſitis denotat difficultatem, arduitatem, & quid efficiendi moleſtiam, peſſundans ſignificationem vocis cui præponitur: ut, in Tor-ære, *annonæ difficultas*, & *charitas.* Tor-fœra, *iter difficile, & impeditum.* Tor-feinginn, *acquiſitu difficilis.* Tor-gætur, *rarus nactu, inventu difficilis.* Tor-kennaſt, *difficulter agnoſci.* Tor-leide, *iter arduum.* Tor-nemur, *quod difficulter diſcitur, captu difficilis.* Tor-ſynt, *quod facile diſcerni non poteſt.* Tor-tæke, *per errorem acceptum.* Tor-virki, *opus arduum.* Tor-tryggia, *diffidere, fidem detrahere.* Ex quibus conſtat, ut nomen deaſtri Tyr, veterum Septentrionalium *Mercurii*, in compoſitione, *gloriam, laudem*, & *excellentiam* denotat: ſic nomen idoli Þor vel Thor, euphonice Tor, eorum *Jovis*, & *Herculis*, qui cum malleo ſuo omnia domuit & ſuperavit, in compoſitione ſignificat & inſinuat *difficultatem* quaſi *Herculeam*, vel *rem adeo arduam, & difficilem, ut* Thori *opem poſceret, quâ ſuperari quiret.* Hinc in rebus arduis, & difficilibus (quod doctiſſimus *Chriſtianus Wormius* mecum communicavit) Cimbri *Thorum* vel *Thoronem* invocare ſolebant: ut in [Olafs Tryggraſonar ſogu] *Olai Tryggraſonii hiſtoriâ*: Þa toku menn Þat til raþs ad heita á Þetta hit rauda skegg til fultings. quod ſic reddo, *tum cæperunt homines ſaluti ſuæ conſulentes invocare barbam illam rubicundam*, ſcil. *barbam rufam habentem Thoronem.* Vide *Olai Verelii Indicem linguæ veteris Scytho-Scandicæ*, in vocabulo Tor.

CAPUT TERTIUMDECIMUM.

De Interjectione.

INTERJECTIONI accidit Sola *Significatio.* Aliæ autem ſunt,

Admirantis, Hua: aa: hvadalaatum!
Approbantis, Jaavel!
Comminantis, Biby!
Concedentis, Vunu! Soſo!
Dolentis, Auvi! æ! æejeje!
Metuentis, Pei Pei!
Indignantis, Svey! Fuy! Vei!
Gaudentis, Hohoo!
Ridentis, Hahaa! Hihy!
Exclamantis, O.
Inſtigantis vel *Impellentis*, rirr/ tack/ trutt. hoho/ hoo.

Atque hæ ſunt illæ octo Orationis Partes, in quas Etymologia à Grammaticis diſtingui ſolet, leviter & curſim à nobis, pro inſtituti noſtri ratione, pertractatæ. Quibus vocum conſtructio ſive *Syntaxis* eſſet ſubjungenda, ut Grammatica Linguæ Septentrionalis ſuis numeris abſoluta haberi poſſet. Verum quia *Syntaxeos* ſcribendæ tradendæque ratio plurimum lectionis, obſervationum ac otii requirit, nobiſque propoſitum fuit, lectori linguæ noſtræ curioſo vocum ſaltem inflexiones hoc ſcripto ob oculos ponere, alioſque hujus idiomatis peritos, viſa jam pedum qualicunque via, ad perfectiora concinnanda inſtigare, nos pluribus in præſenti ſuperſedemus. Quod ſi DEUS vitam ac valetudinem porro indulſerit, & laborem hunc noſtrum non ingratum fore animadvertimus, *Syntaxin* ex antiquis noſtræ linguæ Scriptoribus collectam cum progreſſu temporis adjungemus. Nunc autem manum de tabula.

DICTIONARIOLUM ISLANDICUM

Ex Vocabulis, quæ in Grammatica Islandica *leguntur, Alphabetico ordine digestis, Conflatum.*

MONITIO AD LECTOREM.

CUM primum R. Jonæ *Grammaticam recudendam statuerim, cognationem Linguarum Gothicæ, Saxonicæ, & Anglicæ, cum Islandica, notis marginalibus ostendere, instituti nostri fore credebam. Verum attentius rem considerans, quum nitori operis, tum harmoniæ quatuor Linguarum melius consultum iri judicabam, si vocibus, in usum Lectoris, Alphabetice dispositis glossas, prout ansa glossandi daretur, hic illic apponerem.* Vale.

A.

Aa, *amnis*. G. ᚨᛟᚾ. Matth. 7. 25, & 27. *Sax.* ea, *aqua*.

eg aa, *debeo, incumbit mihi*, Angli Austr. **to owe**; Bor. **to awe**.

aaer, *Lac. quod segregato butyro reliquum est*.

aaform, *propositum*.

aakarn, *acus, aceris*.

aan, *defectus*. G. ᚢᚨᚾ significat *defectus*, & *indigentiam*, Marc. 10. 21. *Sax.* pan, vel pana est *deficiens*, & panian *minuere, decrescere, deficere*: *Ang.* **to want**. *Est opus habere, indigere*. *Ang.* etiam *defectus lunæ* dicitur, **the wane of the moon**. & **wan** est *pallidus*, nimirum cum color faciei deficit. Nota hic *Islandos* à multis abjicere ᚢ, & p. ut in **ord**, *verbum*, **orm**, *vermis*. *Goth.* & *Saxonicum* ᚢᚨᚾᚴᛞ, popd. ᚢᚨᚾᚴᛗ, popm, & pypm. *Ang.* **word, worm**.

aar, *remus*, **aarer**, *remi*. *Sax.* ape. *Ang.* **oar**.

aas, *lignum oblongum*.

aast, *amor*. *Goth.* ᚨᚾᛋᛏᛋ, *amor, gratia*, Luc. 2. 40. & 3. 30.

aat, *comestio*.

aatt, *comedi*. Est præteritum perfectum ab **eg et**, *edo*, ἔδω, G. ᛖᛏᚨᚾ, ïᛏᚨᚾ, *comedere*. *S.* etan. *A.* **to eat**.

aatta, *octo*, **eight**.

aattunde, *octavus*.

attatyn, *octoginta*.

attatugasta, *octuagesimus*. vide Gramm. nostræ. Cap. 6.

abrister, *columstra*.

adall, *nobilitas*. *Sax.* æþel. *nobilis*.

adgangur, *accessus*.

æde, *mos*, ἔθος.

æde, *mos*, ἔθη.

eg æde, *juro*, **ædde** in præt. *Sax.* að, *juramentum*, & juratio.

ædur, *vena*. *Sax.* æddpe.

ær, *demens*.

ær, *agna*.

æra, *honos*. *Sax.* ape.

eg ætla, *opinor*.

eg ætla, *destino, certum mihi est*. **eg ætla ad giora Þad**, *ego faciam* vel *facturus sum hoc, certum mihi est hoc facere*.

af Þui Þu giorder Þad, *eo quod hoc faceres*.

afe, *avus*.

afftan, *vesper*.

affur, *fastus, odium*.

afl, *vires, robur*.

afl, *fornax*.

eg afla, *lucror* vel *venor*.

aflaar, *Indulgentiæ*.

afmur, *amor*.

agiætur, *benignus*.

agiarn, *avarus*: **agiorn**, *avara*: **agiarnt**. *avarum*. *Goth.* ᚴᛚᚨᛁᚴᚾᚨᚾ, *vehementer cupere*, *Luc.* 15. 16. *S.* ȝypnan, ȝipnepre, *cupiditas*.

agyrnd, *avaritia*.

agirnt, *avaritia*.

agreiningur, *dissensio*.

akur, *ager*. *S.* æcep, *A.* **aker** est *jugerum*

alldredur, *senex*.

alldur, *ætas*. *S.* elb, *Angli* Boreales **auld**, *senex*.

almenningur, *communitas*.

almuge, *populus*.

almuge, *vulgus*.

alur, *terebellum*. *S.* ale. *Ang.* **awle**, *subula*.

ambaatt, *ancilla*. vid. ᚨᚾᛞᚨᛒᛚᚺᛏᛋ in gl. *Goth.*

amma, *avia*.

anaud, *ærumna*.

eg andast, *morior*.

ande, *Spiritus*. *Ang.* Bor. **the eande**.

andlit, *vultus, facies*. G. ᚨᚾᛞᚨᛚᚤᛚᛖᛁᛉ, *facies*, *Luc.* 17. 16. & ᚤᛚᛁᛏᛋ, *Job* 11. 44. à ᚤᛚᛁᛏᚨᚾ, *circumspicere*. *Sax.* andplita, & andplite, *vultus*.

andskote, *adversarius*.

andvarpan vel **andvorpun**, *suspirium*.

mig angrar, *male me habet*.

eg ann, *amo, faveo*: **unna**, *favere*:

unnande, *favens*. *Saxonicè* unnan, *ex gratia dare, donare*.
annar, *ſecundus*. vid. Gramm. noſtræ Cap. 6.
annar/ onnur/ annad, *ſecundus, ſecunda, ſecundum*. per omnes utriuſque Numeri Caſus declinatur.
annarhuer, *alteruter*.
ape, *Simius*. *S*. apa. *A*. ape.
apur, *hic acris*: epur, *hæc acris*: apurt, *hoc acre*.
ardur, *aratrum*.
arffur, *hæreditas*. G. ᚫᚱᛒᚷᚫ, *hæres*: ᚫᚱᛒᛁ, *hæreditas*. *S*. yrfe, *hæreditas*.
argur, *piger*, ἀεργός.
armur, *piger*.
arnyer, *lancea*.
aſynd, *aſpectus*. *S*. ſean, vel ſeon, *videre, cernere*. *Anglice* to ſee.
aska, *cinis*. G. ᚫᛋᚴᚱ. *S*. aſce. ahſe, axan, axſa, aſca. *Ang*. aſhes. *Ang*. Bor. aſſe.
askur, *vaſculum*.
aſnaſt. eg aſnaſt, *ſerviliter laboro*. G. ᚫᛋᚾᚷᛁᛋ, *mercenarius*. *Sax*. eſne, vel æſne, *ſervus*.
aſne, *aſinus*.
at, *maculatio*.
atburdur, *eventus*.
att, *ſterna*.
atte, *incitavi*, eſt Præt. perfectum ab eg et, *incito*.
attungur, *ſpecies menſuræ*.
audur, *vacuus*. *Angl*. void.
audur, *opulentia*. vid. gl. *Goth*. in ᚫᚢᚦᚫᛚᚱᛋ.
auga, *oculus*. declin. ibidem. G. ᚫᚢᚷᚱ. *S*. eage. *A*. eye.
auglit, *vultus, facies*. ab ᚫᚢᚷᚱ, *oculus*, & ᛉᛚᛁᛏᚫᚾ, *circumſpicere*.
auka, *augere*: eik, *augeo*: aukande, *augens*. *Goth*. ᚫᚢᚴᚫᚾ. *S*. ecan, æcan, eacan, ican. *Angl*. to eke.
mig aumkar, *miſeret me*.
aumur, *miſer*: eimd, *miſeria*.
ausa, *haurire*: eys, *haurio*.
auſtur, *Oriens*.

B.

Baal, *Incendium*. vid. gl. G. in ᛒᚫᛚᚤᚷᚫᚾ. *S*. bæl. & bælfyr, (per mutationem literarum ejuſdem organi bæn-fyr, unde eſt noſtrum bone-fire) *rogus*.
baas vide bas.
baatur, *Cymba*. *S*. bat. *A*. boat.
babb, *murmuratio inconcinna & vana*, βάϐαξ, *Heſychio, eſt* μῶμος, λάλος, φλυαρός.
back, *tergum*. *S*. bæc. *A*. back.
backe, *Ripa*. *Angl*. a bank.
bad, *balneum*. *S*. bæþian, baþian, *lavare*. *Ang*. to bath. Hinc Baþ, Bathe, celeberrima thermarum urbs in Agro Somerſetenſi.
bæclingur, *libellus*.
bæle, *Lectus, Recubatio*.
bæn & boon, *preces*. *Sax*. bene, *petitio*: bena, *qui petit*. *Angli* dicunt to beg a boon.
bær, *Habitaculum* vel *Villa*. vide by.
bage, *damnum*. mier baggar, *obeſt mihi*.
bagge, *ſarcina*. *Ang*. bagge, and baggage.
bagur, *malevolus*.
bakare, *piſtor*: bakſtur, *panificium*: eg baka, *pinſo*: bakade, *pinſui*. *S*. bacan, *pinſere*. *A*. to bake.
bale, *vigeo*: balade, *vigui*.
balldur, *proprium nomen Dei cujuſdam Ethnicorum*.
band, *ligamen*. G. ᛒᛁᚾᛞᚫᚾ. *ligare*: ᛒᚫᚾᛞᛁ, *vinculum*. *S*. binban, banda. *A*. to bind. bond. *Angli* Bor. band.
bane, *cædes, exitium*. *A*. bane. *S*. bana, *interfector*.
bann, *damnum, excommunicatio*. *Ang*. Bor. to bann, *execrari*.
bar, *frons, frondis*.
bard, *extremitas rei*.
barenn, *cæſus*.
barke, *guttur*. *Sax*. beorcan. *A*. to barke, *latrare*.
barn, *Infans, puer* vel *puella*. G. ᛒᚫᚱᚾ. *S*. bearn, à ᛒᚫᛁᚱᚴᚫᚾ. beran, *ferre, gignere, procreare*. *Ang*. Borealibus, ac *Scotis* Bairn.
bas, *ſtabulum boum*. *Ang*. Bor. a beouſe.
baukur, *lagena*. *Ang*. beaker.
baun, *faba*. *Ang*. bean.
mier batnar, *revaleo*. *Angli* B. dicunt to battn, vel batten, *vires acquirere*, & proprie dicitur de infante vires poſt nativitatem acquirente.
beckur, *ſcamnum*.
bed, *lectus*. *S*. bedd. *A*. bed.
beidne, *petitio*.
bein, *os, oſſis*. *S*. ban. *A*. bone.
beinn, *rectus*.
beiskur, *acerbus*.
beiſe, *frænum*.
bekre, *aries*.
belgur, *follis*. *Ang*. bellows.
bende, *vieo*: eg bendte in præt. *S*. bendan. *A*. to bend.
bende, *vieo, flecto*, item *innuo*, habent ſimiliter bendte in præterito.
ber, *bacca*. *Ang*. berry.
ber, *nudus*. *S*. bare. *A*. bare.
ber, *pulſo*: barde, *pulſavi*. unde forſan *Ang*. Bor. to berry, i. e. to threſh.
ber, *porto*. A. to bear.
berg vel biarg, *ſaxum*. *Goth*. ᛒᚫᛁᚱᚷ, *mons*. S. berg, beorg, byrg.
biartur, *clarus*. G. ᛒᚫᛁᚱᚺᛏ. *S*. beorht. *A*. bright,
bid, *precor*: bidia, *precari*. G. ᛒᛁᛞᚷᚫᚾ. *S*. biddan. *A*. Bor. to bid, adhuc uſurpant pro *precari*; ut bid God bleſs me, *ora deum, ut mihi benedicat*.
bid, *expectatio, mora*: bidia, *expectare*. *Anglis* Bor. to bide. *Goth*. ᛒᛖᛁᛞᚫᚾ. *S*. bidan, abidan. *A*. abide. bidiande, *expectans*. bidlund, *expectatio*.
bida, *vas oblongum ſuperne acuminatum*.
biſur, *appetitus*.
by, *apis*. *Sax*. beo. *Ang*. bee.
by, *habito*: eg bioo, *habitavi*: bua, *habitare*. G. ᛒᚫᚾᚫᚾ. *S*. buan, & buan. bygd, *habitatio*. Bye, apud *Anglos* frequens eſt in locorum nominibus.
byd, *expecto*: byda, *expectare*.
byd, *offero*: baud, *obtuli*. *Angli* dicunt to bid money, i. e. *pretium offerre*.
byfur, *pedes*.
bygd, *habitatio*. A. Bor. to byg, *ædificare*.
byr, *urbs*. G. ᛒᚫᚾᚴᚱᛋ. S. byrig, burug, burg, burh. A. burrough.
byt, *mordeo*: beit, *momordi*: ad byta, *mordere*. *S*. bitan. A. to bite. bit, *morſus*. A. bit. bite, *bolus*.
bik, *pix*.
bilgia, *procella*.
bilur, *turbo*, vel *tempeſtas repentina*: bilier, *turbines*.
bind, *ligo*: batt, *ligavi*: binda, *ligare*. A. to bind.
bioor, *ceresiſia*. *Sax*. beap, vel beor. Ang beer.
biorg, *adjumentum*. *S*. biorg, *propugnaculum*.
biorn, *urſus*: ſtir-biorn, *bellicoſus* vel *pugnarum urſus*.
bir, *ventus ſecundus*.
mier biriar, *oportet me*. Sax. me

me bÿþıaðr, vel ȝebÿþıaðr.
Þad birtez, *luceſcit.*
biſſa, *ſclopetum bellicum.*
blaar/ blaa/ blaatt, *flavus, flava, flavum.* A. Bor. **blea.**
blaaſa, *flare*: vide blæs.
blad, *folium.* A. **a blade.**
bladra, *tenuis membranula ſpiritu incluſo tumida. S.* blæðr, *puſtula, tubercula*, & *veſica. Ang.* **bladder.**
blær, *aura.*
blæs, *flo*: bliæs, *flavi*: að blaaſa, *flare.* S. blæran, *flare*: blært, *flatus.* A. **blaſt.**
blak, *verber.*
blaudur, *fœmineus.*
blautur, *mollis.*
blek, *atramentum.* S. blæc, *i. e.* blac. *Ang.* Bor. **to blecken,** i. e. **to make black.**
bleſſadur, *benedictus*: bleſſed vel bleſſud, *benedicta*: bleſſad, *benedictum. S.* bletrian, *benedicere*: bletrode, *benedictus. A.* **to bleſſe, bleſſed.**
bly, *plumbum.*
blijda, *blandities.*
blydur, *blandus.* S. bliðe, *lætus, jucundus. Ang.* **blithe.**
blyf, *maneo*: bleif, *manſi.*
blindur, *cæcus. G.* ΒΛΙΝΔS. S. blind. A. **blind.**
bleck, *truncus ligneus.* A. **block.**
bloma, *flos. G.* ΒΛΧΜΛ. S. blorm, blorma. *A.* **bloom, bloſſom.**
blood, *ſanguis. Goth.* ΒΛΧΨ. S. blod. A. **blood.**
bloot, *maledictum.*
blundur, *ſomnus.*
bod, *nuncius.* S. bode.
bodan vel bodun, *nuncius.* Sax. bodian, *nunciare. Angl.* **to bode.**
boge, *arcus,* S. boga. A. **bow.**
bogenn, *curvus.*
bol, *adverſitas.*
bolff, *maledictum.*
book, *liber*: bækur, *libri.* bækling ur, *libellus. Goth.* ΒΧΚ vel ΒΧΚS. S. boc. *Ang.* **book.**
boola, *furunculus*: item *Bulla.*
boon & bæn, *oratio, preces.*
borg, *civitas.* vid. byr.
braadur, *feſtinus.*
bræde, *furor.*
bragd, *deceptio.*
bragur, *rhythmus.*
brak, *fremitus.*
brandur, *titio*, item *gladius* Poëtice. S. brand. *A.* **brand.** *Goth.* ΒRINNAN, *ardere.* Sax. bÿrnan.
brattur, *arduus.*
braud, *panis.* Ang. **bread.**
braut, *via.*
bref, *literæ.* Ang. **a breif.**
Þad bregdur, *veſperaſcit.*
breidur, *latus.* S. brad. *Angl.* **broad.**
breittur, *mutatus, variatus.*
breiskleike, *imbecillitas.*
brenne, *uror*: eg brann, *uſtus ſum.* vide brandur.
brenne, *uro.*
brial, *affectatio.*
brid, *confringo dentibus.*
bryk, *ſponda.*
brynne, *adaquo*: byntte in Præterito. G. ΒRNNA, *fons,* S. born, brunna, burna. *A.* **burn.** à brynne, *adaquo*, venit Anglicum **brine.**
briota, *frangere.* S. brytan. A. Bor. **to britten beef,** *i.e.* **to break the bones of beef.** bryt/braut, *frango, fregi.*
brim, *extremitas alicujus rei.* A. **brim.** eſt *ora*, vel *margo patinæ.*
Þad brimar, *æſtuat.* Fortaſſe brunar legendum ab illo brune, *æſtus, uſtio*, quod mox ſequitur.
brine, *cos.*
bringa, *pectus.*
brite, *partitor.*
brixl, *exprobratio.*
brook, *bracca*: bræku, *braccæ.* A. Bor. **breeks.**
brot, *delictum, fractio.*
brudgume. *ſponſus, G.* ΒRNΨ. S. bryd. A. **bride** eſt *ſponſa.* S. brudguma. Ang. **bridegroom,** *ſponſus.*
bruggare, *cereviſiarius.* S. brupan. A. **to brew,** *coquere cereviſiam.* brun, *palpebra*: bryr, *palpebræ. Scotice* **brun.** A. Bor. **the eye-brees.**
brune, *æſtus, uſtio.*
brun, *pons*: bruur, *pontes.*
bu, *res familiaris.* Scribitur & buu, atque ita per omnes utriuſque numeri Caſus declinatur.
bua, *habitare.* vid. by.
bugur, *curvatura.* A. Bor. **to bue,** *curvare.*
bur, *promptuarium.* Ang. Bor. **boor.**
burdur, *nativitas.*
burdur, *portatio.* S. beorð. A. **birth.**
bure, *colonus.* S. gebure. Ang. **bore.** Hinc videatur *Anglicum* **gaffer** deduci, niſi potius trahatur à gefera, *comes*, ut exiſtimat *Junius* in MS. notis ad *Tatianum.*
buſke, *muſcarium ſetaceum.*
buu, vide bu, *res familiaris.*

D.

Daad, *virtus.*
daan, *ſervus.* S. þegen, vel þen, *miniſter.* A. olim **tane.**
daare, *temerarius.* A. **to dare.** *audere.*
dæle, *vallis.* S. dæl. A. **dale.**
dælld, *terra ſubſidens.*
dælſtur, *qui magna ſibi pollicetur ab aliquo.*
eg dæme, *judico*: eg dæmeſt, *judicor. G.* ΔXMGAN. S. deman, *judicare.* Angl. **to doom.**
dæſtur, *anhelus, curſu conſumptus.*
dagur, *dies. G.* ΔΛΓS. Sax. dæg. A. **day.** Þad dagar, *dieſcit.*
dalur, *vallis.* A. **dale.**
dans, *choreæ.* A. **a dance.**
dapur, *ægre affectus*: dapur/ depur/ dapurt, *extreme affectus, a, um*: dapur/ draprare/ drapraſtur.
daude, *mors*: daudur, *mortuus. Goth.* ΔΛΠΨS, *mortuus*: ΔΛΠΨΠS, *mors.* A. **dead. death.**
daufur, *ſurdus.* S. deaf. A. **deaf.**
dann, *ardor.*
daus, *clunis.*
deide, *occido*: deidde, *occidi.*
dey, *morior*: doo, *mortuus ſum*: deya, *mori.* Ang. **to dy.**
deilld, *lis.*
dett, *cado*: datt, *cecidi.*
diarfur, *audax.*
digur, *craſſus*, & *craſſa*: digurt, *craſſum.* Sax. þicce, *craſſus, denſus*, digurd, *craſſities.*
dij, *puteus.*
dy, *quaſſo*: dude, *quaſſavi.*
duge, mier dygier, *ſufficit*: dygd, *virtus.* S. dugud. digdaryskur, *virtutibus inſtructus*: digdaſamur, *virtutibus cumulatus.*
dyn, *tono*: dunde, *tonui*: Þad dunar, *tonat.* S. þunnan, & þunnan, *tonare*: þunor, þunep & þundep, *tonitru.* A. **thunder.** Angli Bor. **to make a dyn,** i. e. **a noiſe.**
dyr, *fores. G.* ΔΛΠK. S. dur, vel dura. A. **door.**
dyr, *animal brutum.* S. deor. A. **deer** ſignificat *damas*, vel *cervos.*
dyr, *pretioſus.* S. dyre. A. **dear.**

dyrd, *gloria*: dyrka, *glorifico*: dyrkade, *glorificavi*.
dyrfska, *audacia*: ita paulo ante diarfur eſt *audax*.
dik, *curſus*.
dil, *celo*: dulde, *celavi*.
dimmur, *obſcurus*. *S*. dim, dimzend. Ang. dim. Þad dimmur, *tenebræ oboriuntur*.
dinckur, *fragor*.
dingia, *acervus*.
dockur, *ſubniger*.
doffe, *ſtupor*.
diogg, *pluvia*, item *ros*; unde *A*. dew. Þad dogguar, *pluit*.
domur, *judicium*. *A*. doom, vid. dæme.
doomare, *judex*.
dooter, *filia*. G. ΔΑΥΗΤΑΡ, Sax. dohtep, dohtop, dohtup. *Ang*. daughter.
draap, *nex*.
draap, *internecio*.
draattur, *tractio*.
drabb, *nugæ*.
drabb, *geſtus incurioſus* & *inconcinnus*. Apud *Angl*. dicitur *mulier inconcinna* a drabb.
dragsl, *novitia*.
draga, *trahere*. vid. dreg, *traho*.
dramb, *ſuperbia*.
dramb, *factus*.
dramblaatur, *ſuperbus*.
draugur, *ſpectrum*,
draumur, *ſomnium*. *A*. dream.
dreck, *bibo*: drack. *bibi*. *Goth*. ΔΡΙΓΚΑΝ, *bibere*. *S*. dpincan. *A*. to drink.
dreg, *traho*: drog, *traxi*: draga, *trahere*. *S*. dpazan. *A*. to draw, or dragg. dragande, *trahens*.
dregg, *fex*: dreggiar, *feces*. *A*. the dregs.
dreingur, *famulus*.
drep, *interficio*, *occido*: drap, *occidi*. Infinitivus eſt drepa.
drickur, *potus*. *Ang*. drink.
dryf, *jactor*: dreif, *jactatus ſum*. huic affine G. ΔΡΕΙΒΑΝ, *agere*, & *Sax*. dpæfan, dpifan. dryfa, *nivis deſcenſus*. Þad dryfur, *ningit*.
dryn, *boo*: drunde, *boavi*.
dryp, *guttatim ſtillo*: draup, *guttatim ſtillavi*. *Sax*. dpipan, *ſtillare*, & dpopa, *gutta*. *Ang*. to dripe. a drop.
dryt/ dreit, *caco*, *cacavi*: dryta, *cacare*: drit, *excrementum*. *Ang*. dirt.
droos, *fœmina*.
droot, *populus*.
drotten, *dominus*. *Sax*. dpiht, dpihten.
drucken, Adjectivum Diſſyllabum.
duel, *moror*: dualde, *moratus ſum*. *A*. to dwell. *commorari*. duelia, *morari*: dnol, *mora*.
duergur, *pumilio*, *nanus*. *Ang*. a durgin, or dwarf. *S*. dpeapz, dpeapb, dpepz:.
dufa, *columba*. G. ΔΥΒΖ. *A*. dove. *Sax*. duua.
duglegur, *valens*. *S*. duzan. *valere*.
dugur, *audacia*.
duyn, *ceſſo*, *deficio*: duynade, *ceſſavi*, *defeci*. *Ang*. Bor. to dwine away, i. e. *gradatim perire*.
dukur, *mappa*.
dunur, *fremitus*: Þad dunar, *tonat*. vid. dyn.
duun, *pluma*. *A*. doun ſignificat *plumas lanuginoſas*, & iſtiuſmodi, ut, *flocculos carduorum areſcentium*. Et a doun bed, eſt *culcitra plumea*, *plumulis lanuginoſis farcta*.

Æ.

Æf, *dubium*: efa, *dubito*: efade, *dubitavi*.
effre/ effſtur, *ſuperior*, *ſupremus*: effre/ efſt, *ſuperior*, *ſuprema*: effra/ efſt, *ſuperius*, *ſupremum*. *S*. oxep, *ſuper*, *ſupra*. *Ang*. Bor. over.
efterlangan, *deſiderium*. *S*. langian, vel længian eſt *percupere*, & *deſiderare*. *A*. to long after, vel for a thing, *quid vehementer cupere*, & *appetere*.
efne, *materia*.
eg, *ego*: eg ſialfur, *ego ipſe*. vid. Gramm. noſtræ Cap. 5. *nec non* Matth. 5. 17.
egg, *ovum*. *S*. æg. *A*. egg.
egg, *acies*: eggiar, in plurali. *S*. ecge. *Ang*. edge.
eide, *abſumo*: eidde, *abſumpſi*.
eidur, *juramentum*.
eiga, *habere*, *poſſidere*: eigande, *habens*: eign, *poſſeſſio*. *Goth*. ΑΙΓΑΝ, *habere*. *S*. agan. Hinc ΑΙΓΙΝ. agen. *Ang*. awn, & own, *proprius*, quod quiſque poſſidet.
ey, *inſula*.
eyga, *poſſeſſio*.
eynmyria, *cinis ignitus*, ſive *ſcintillans*. *A*. embers,
eyn/ ein/ eitt, *unus*, *a*, *um*. vide Gramm. noſtræ Cap. 6. eyrn/ ein/ eitt, *unus*, *a*, *um*.
eyra, *auris*. *Sax*. eape. *A*. ear.
eyſa, *cinis ignitus* ſive *ſcintillans*. vide aska. A. Bor. iſles.
eytthuort, *aliquid*.
eik, *arbor*: eikur, *arbores*.
eik, *augeo*: jook, *auxi*: auka, *augere*: vide auka.
eimd, *miſeria*: aumur, *miſer*.
ein, *una*: Fœmin. ab eyn, *unus*.
einer, *juniperus*.
einfalldur, *ſimplex*. *Sax*. anfeald.
einge, *pratum*. *Sax*. ing. Anglis Borealibus inge: forſan à *Goth*. ΥΙΝΓΑ, *paſcuum*. Cædmoni panz, vel ponz eſt *campus*.
Eingel, *Angelus*. A. Angel.
eingenn, *uniforme*.
einhuer, *aliquis*.
einraadur, *qui aliorum conſilia repudiat*.
eis, *haurio*: joos, *hauſi*: auſa, *haurire*.
eiſta, *teſticulus*.
eitur, *venenum*. *Sax*. atep, vel atop.
ek, *curru trahor* vel *vehor*. Infinitivus eſt aka.
el, *alo*: ool, *alui*: ala, *alere*.
elia, *pellex*.
elldur, *ignis*: ellde, *igne coquo*: eg ellde, *igne coxi*. *S*. æled, & eld, *ignis*: ælan, *accendere*. Elding *Anglis* Borealibus eſt *cremium*, *pabulum ignis*.
elle, *ſenium*.
elleſn, *undecim*. vide Gramm. noſtræ Cap. 6.
elska, *amor*: eg elska, *amo*,
em vel er, *ſum*. G. ÏM. *Sax*. eom. Ang. am.
ende, *finis*. G. ΑΝΔΕΙ. *Sax*. end. Ang. end.
endur, *anates*: end, *anas*.
enne, *frons*.
eple, *pomum*. *Sax*. æpl, æppel. Ang. apple.
er vel em, *ſum*.
er, *aro*: eriade, *aravi*. *S*. epian, *arare*.
erende, *negotium*, item *verſus*. G. ΑΙΡΝ, *nuntii*. *S*. æpend. *nuntium*, *mandatum*, *legatio*. Ang. errand.
eriur, *lites*.
ern, *annoſus*.
ernur, *aquilæ*: orn, *aquila*. *S*. eapn. *Scot*. an ern, eſt *grande genus accipitrum*.
eß, *veredus*, Poëtice.
et, *comedo*. Ang. to eat.
et, *incito*: atte, *incitavi*.

F.

Faa, *accipere*: fæ, *accipio*. *Sax.* ꝥon, *accipere*.
faakur, *equus*, Poëtice.
faalke, *circus*.
faalm, *palpitatio*.
faang, *ſinus*.
faang, *acquiſitio*: item *ſinus brachiorum*: faung, in plurali. Ang. Bor. the fange of a dog.
faar, *periculum*: item *inſania*.
fader, *pater*. *S.* ꝥæðeꝛ. *Angl.* father.
fæ, *accipio*: fieck, *accepi*: að faa, *accipere*.
fæde, *pabulum*. G. ꝥϧaλn. *S.* ꝥeðan, vel ꝥoeðan. *Ang.* to feed, *paſcere*, & food, *eſculentum*.
fær, *fortis*.
fære, *funis*.
fære, *loco moveo*: færde, *loco movi*. *Sax.* ꝥaꝛan, *ire*. *Ang.* a way-faring-man.
færeikur, *jumentum*.
fagnadur, *lætitia*. *Goth.* ꝥaꝛnϧn. *S.* ꝥægnian, *gaudere*. Hinc *Ang.* fain.
fagur/ fogar/ fagart, *amœnus, a, um*. *Ang.* fair. feguꝛð, *amœnitas*.
fall, *caſus*: falla, *cadere*: fell, *cado*. *S.* ꝥeallan, *cadere*, *A.* to fall. Fall, *caſus*.
fallegur, *pulcher*.
falskur, *aſtutus*. *Ang.* falſe.
falur. Belg. veyl.
fans, *impedimenta*.
far, *itio*: item *navis*, Poëtice.
far, *ponto*.
farg, *preſſura*.
fargan, *vitæ inſtitutio*.
fas, *conſpectus*.
fat, *veſtis*: item *patina*.
fata, *hydria*. *S.* ꝥat, ꝥata, *vas*. *Ang.* a fat.
fatækur, *pauper*.
fauskur, *lignum aridum*.
fax, *juba*. *S.* ꝥeax, *coma*.
fedga, dicitur de patre & filio: inde langfedgar, *majorum ſeries*, eorum qui ſunt in recta linea deſcendente.
feguꝛð, *amœnitas*.
feigenn/ feyne/ fegna, *lætus*. v. fagnadur.
feigur, *moribundus*,
feingur, *res parta*. vid. faang.
feitur, *pinguis*. *S.* ꝥæt. *A.* fat. feitur/ feit/ feitt, *hic & hæc pinguis & hoc pingue*.
fel, *occulto*. *Ang.* Bor. to feal.
fell, *acclivitas*. *A.* Bor. a fell, *mons*.
fell, *cado*: fiell, *cecidi*; falla, *cadere*. vide fall.
fen, *puteus*. *Ang.* a fenn.
fer, *eo*: foor, *ivi*.
fara, *ire*. *S.* ꝥaꝛan.
ferd, *iter*.
feria, *navis vectoria*. *A.* a ferry-boat.
ferskeittur, *quadratus*. *S.* ꝥceaꝛ, *angulus*.
fet, *pes, menſuræ genus*. *S.* ꝥæt. *Ang.* a foot.
fiall, *mons*. vide fell.
fiande, *hoſtis*. *Goth.* ꝥIϑλN, *odiſſe*: ꝥIλNd, *inimicus*. *S.* ꝥeonð, vel ꝥynð. *A.* fiend.
fiður, *pluma*. *S.* ꝥeꝥeꝛ. *Angl.* a fether.
fie, *pecunia*. G. ꝥλIhn, *opes*. *Sax.* ꝥeoh, *pecunia*, & *pecus*. *Ang.* to give a fee.
fielage, *ſocius*. *A.* fellow. *S.* ꝥylgian, *ſequi*.
fifl, *demens*.
fyffa, *lana pratenſis*.
fyk, *vento feror*: fauk, *vento abreptus ſum*: fiuka, *vento ferri*: Það fykur, *ningit vehementer*.
upp að fylla, *implere*.
fylgð, *comitatus*. vide frelage.
fyll, *elephas*.
fyrre, *privo, fruſtror*: habet in præt. fyrtte.
filge, *comitor*: filgde in præt. fylgð, *comitatus*. *S.* ꝥylgian, *ſequi*. *Ang.* to follow.
filker, *rex*.
fimm, *quinque*. vide Gramm. noſtræ Cap. 6.
fimur, *alacer*.
fingur, *digitus*. *S.* ꝥinger. *A.* finger.
finn, *invenio*. *S.* ꝥindan. *A.* to find, *invenire*.
fiodur, *calamus*. *A.* a feather.
fiol, *aßer*.
fiolkinge, *artes magicæ*.
fioorer, *quatuor*. vide Gramm. noſtræ Cap. 6.
fior, *vita*. *Sax.* ꝥeoꝛh.
fiordungur, *quadrans* vel *quarta pars*. *Ang.* a farthing.
fiordur, *ſinus maris*.
fios, *bovile*.
fiotur, *vinculum, compes*. *Ang.* a fetter.
firn, *bonus*.
firſtur, *primus*. vide Gramm. noſtræ Cap. 6.
fiskur, *piſcis*. G. ꝥISK. *Sax.* ꝥiꝛc. *Ang.* fiſh.
fiuk, *tempeſtas nivoſa*.

fiuka, *vento ferri*. vide fyk.
flaa, *mephitis*.
flæ, *cutem detraho*: floo, *cutem detraxi*: að flaa, *cutem detrahere*. *S.* ꝥlean. *A.* to flea.
flærð, *falſitas*.
flærð, *verſutia*.
flagð, *monſtrum*.
flagg, *vexillum navium*. *Ang.* flagg.
flangs, *inſultatio*.
flas, *præcipitatio*.
flaska, *lagena*. Hinc *A.* flask.
flatur, *planus*. Hinc *A.* flat.
flauſtur, *navis*, Poëtice.
flauter, *lacticiniorum genus quod fit coacto lacte & deinceps ventilato*.
fleckur, *macula*. Hinc *A.* flecked, vel flekt, *maculis*, vel *labeculis diſcoloribus interſperſus*.
fleigur, *cuneus*.
fleigur, *volatilis*. vide gl. *G.* in voce ꝥnrλϧs. Eboracenſes vocant pullos avium volatiles fliggurs.
fleyra, *plus*: fleſt, *plurimum*.
flet, *exentero*.
flet, *explano*: flatte, *explanavi*. *Ang.* flat.
flet, *lectiſternium*.
fly, *fugio*: flunde, *fugi*. *S.* ꝥleon. *fugere*. *Ang.* to fly.
flyg, *volo*: flaug, *volavi*: fliuga, *volare*.
flyk, *lacera veſtis*: flykur, *veſtes laceræ*.
flyt, *fluo*: flaut, *fluxi*: fliota, *fluere*. Ang. to float.
fliood, *mulier*, Poëtice.
fliotur, *velox*. Ang. flæt.
flis, *cachinnatio*.
flis, *deſquamo* vel *detrabo quod extimum eſt*: fluſte, *deſquamavi*.
flit, *vebo*: flutte, *vexi*.
floo, *pulex*: flær, *pulices*. Ang. a flea.
flood, *acceßus maris, inundatio*. Ang. flood.
flooe, *ſolum uliginoſum* ſeu *paluſtre*.
floor, *cloaca*.
flot, *liquamen*.
fognudur, *gaudium*. vide fagnadur.
folk, *populus*. *Sax.* ꝥolc. Angl. folk.
folld, *terra*, Poëtice. Sæpius occurrit in *Cædmone* ꝥolð.
folur, *pallidus*.
fonn, *nix condenſata*.
fontur, *baptiſterium*. Angl. the font.

foodur,

foodr, *pabulum.* vid. fade. *A.* fodder.
fool, *iracundus.*
foolk, *populus.*
footur, *pes*: fætur, *pedes. Sax.* fot. *A.* foot. fet, *pes*, quatenus eſt menſura.
for, *iter.*
forn, *vetuſtus. G.* FAIRNGI, *vetus*, Luc. 5. 39.
forraad, *res quæ in promptu eſt.*
forſiall, *prudens.*
foß, *cataracta.*
fox, *vulpes. G.* FANHRN. *S.* foxa. *A.* fox. *A.* Bor. aliquando fawx.
frade, *informatio, doctrina*: frooadur, *eruditus. G.* FRADA, *ſapiens*: unde Abrahamus dicitur fpoð apud *Cædmonem.*
fræg, *heroica virtus.*
fræande, *cognatus. S.* fpeond. *G.* FRIGRNDAS, *amicus*, à FRIGRN, *amare.*
frame, *promotio.*
framkuæmd, *executio.*
framur, *audaculus, naſutulus.*
fredenn, *gelu peruſtus.*
freya, *rana. Sax.* fpocca, & fpocx. *A.* frogg. *A.* Bor. a frosk.
freyr, *Liber pater*: freir, *deus Ethnicorum.*
freiſting, *tentatio*: freiſtingar, *tentationes. G.* FRAISAN, *tentare*: FRAISTNING A, *tentatio. S.* fpanigan, *tentare.*
frem, *uſurpo*: framde, *uſurpavi.*
fremd, *res laude digna.*
fridur, *pax. S.* fpið.
friette, *fama accepi*: fretter, *rumores.*
frydur, *elegans.*
frydur/ fryd/ frydt, *venuſtus, venuſta, venuſtum.*
frygd, *libido.*
frys, *frigeo, frigore congelo*: frans, *gelavi*: froſt, *gelu. S.* fopyt. *A.* froſt. frioosa, *gelare. A.* to freeze. Þad friſter, *gelaſcit.*
frilla, *concubina.*
froodleikur, *eruditio.* froodur, *eruditus.* vide frade.
froomur, *probus.*
froſt, *gelu.* vide frys.
fruu, *matrona. G.* FRAUJA. *S.* fpeah. *dominus, na.* fruur, *matronæ.*
fve, *putredo.* fuinn, *putrefactus. S.* fynigean, *muceſcere*: fynig, *mucidus. Angl.* vinny.
fugl, *avis.* v. gl. *Goth.* in FAGLS. *A.* Auſt. fowl. *A.* Bor. fule.
fullur, *plenus. Goth.* FULLS. *Sax.* full. *Ang.* full.
fum, *feſtinatio.*
fundur, *inventum. A.* found.
fundvyß, *qui perdita facile invenit.*
fuus, *libens.*

G.

Eg Gaae, *attendo* vel *animadverto*: eg gaade, *attendi* vel *animadverti.*
gaas, *anſer. Sax.* gos. *Angl.* a goose.
gaata, *ænigma.*
gabl, *terminus. G.* GIBL. *Belgice* gevel. *A.* gabell eſt *ſtructuræ totius extremitas*, ſive *cacumen.*
gaddur, *clavus ingens.*
gagl, *mulier nauci & nihili.*
gagn, *utilitas. Goth.* GAGEIGAN. *lucrari. Ang.* gain, *lucrum.*
gale, *vociferor*: galade, præt. *Ang.* yaul.
galen, *veſanus, inſanus.*
galge, *patibulum. Goth.* GALGA. *Sax.* galga. *A.* galowes.
gall, *fel. Ang.* gall.
galldur, *magia. S.* galdepe, *incantator*: galdop, *incantatio.*
galle, *vitium, nævus*: galladur, *vitioſus. S.* gal, *libidinoſus.*
gallte, *porcus. S.* gilte, *ſuilla.* Boreales vocant *ſuculos*, & *ſuculas*, galts, and gilts.
gamall, *annoſus, ſenex.*
gaman, *jocus. S.* gamene, *jocus, ludus.* Inde vox *Ang.* backgamen. gemng, *luſus*: *A.* gaming. gamian, *jocare, ludere*: *Ang.* to game.
gammur, *draco.*
ganga, *ire*: eg geinge, *eo. Goth.* GANGAN. *Sax.* gangan. *A.* Bor. to gang.
gante, *ſcurra.*
gape, *hio*: gapte, *hiavi. Ang.* gape.
gardur, *agger.*
garn, *filum. Ang.* Auſtralibus yarn. *Ang.* Bor. garn.
gat, *foramen.*
gata, *via. Sax.* gate, *porta. A.* gate, yate.
gaukur, *cuculus. Ang.* Bor. the gowk.
gef, *dono. G.* GIBAN, *dare. S.* gyfan. *A.* to give.
geimſla, *cuſtodia.*
geip, *jactatio, exaggeratio. Sax.* gilp, *jactantia, arrogantia.*
geit, *capra*: geitur, *capræ. G.* GAITEINS, *hædus*, Luc. 15. 29. *S.* gæt, vel gat eſt *capra. Ang.* Auſtr. goat. *A.* Bor. gait.
gelld, *ſolvo debitum*: gallt, *ſolvi. Goth.* GILD, *tributum*, proculdubio à GILDAN. *Sax.* gildan, *ſolvere.* Occurrunt NSGILDAN, & FRAGILDAN, *reddere, retribuere*, Luc. 14. 12. & 19. 8. *A.* Bor. nowt-geld, i. e. *tributum pro pecore ſolutum.*
gellde, *exſeco*: gellte, *exſecavi*: gelldur, *caſtratus. Ang.* to geld, *caſtrare.*
geſtriſne, *hoſpitalitas*: gietur, *hoſpes. S.* gert. *A.* gueſt, *hoſpes*: gueſtning, *hoſpitium.*
get, *conjecto, valeo*: gat, *in* Præt. geta, in Infinitivo.
giaa, *hiatus terræ*: habet hiaar in plurali.
giæddur, *ornatus, donatus.*
giæfa, *bona fortuna.*
giæra, *pellis ovilla.*
giæska, *benignitas.*
giætna, *attentio.*
gidia, *dea. G.* GUDJA, *dii*: GUÞ, *deus. S.* god. *Ang.* god.
giekur, *ſcurra.*
giell, *vociferor*: gall, *vociferatus ſum. Ang.* Bor. to yell. vide gale.
gyn, *hio*: geyn, *hiavi. S.* ganian. *A.* to yawn, *oſcitare.*
gyt, *furtim conjicio*: gaut, *furtim conjeci*: giota, in Infinitivo.
gys, *impetuoſe fundor*: gaus in præterito: giooſa, in Infinitivo.
gil, *hiatus montium.* } *A.* Bor. a
gil, *fiſſura montis.* } gill.
gillde, *convivium*, item *pretium.*
gilldur, *equivalens.*
gille, *inauro*: gillte, *inauravi. S.* gyldan. A. to gild, *inaurare*: gilt, *inauratus.*
gioff, *donatio. S.* gift, *donum, munus*: gife, *gratia, donum.* Ang. gift, *donum.*
giora, *facere*: eg skal giora, vel eg num giora, *faciam* vel *facturus ſum.* Anglis Borealibus & *Scotis* to gar eſt *facere.*
giord, *opus*, item *cingulum. S.* gyrdan, *cingere*: gyrdl, A. girdle, *cingulum.*
giota, *ſcrobs.*
girnd, *cupido. G.* GAIRNAN. *S.* gyrnan, *cupere, deſiderare.*

giſte,

giſte, *divertor*: giſte, *diverti.*
glæpur, *ſcelus.*
glær, *mare.*
glans, *ſplendor.*
glas, *vitrum.* *Sax.* glæſ. *Ang.* glaſſe.
glaumur, *lætitia.*
gled, *lætifico*: gladde, *lætificavi.* mig glædur, *gaudio mihi eſt.* *Sax.* glæd. *Ang.* glad, *lætus.*
gleimskufullur, *oblivioſus.*
gler, *vitrum.*
glerungur, *ſolum glacie rigens.*
gliggur, *ſtatus.*
glyma, *luctа.*
glis, *levis.*
gloggur, *attentus.*
glood, *favilla*: glædur, *favillæ.* *Ang.* Bor. to glow, i. e. to be hot.
glopur, *ſtultus.*
glugge, *feneſtra.*
gnypa, *S.* cnæp. *ſummitas rupis* vel *montis.* *A.* Bor. a nabb.
gnyr, *ſuſurrus.*
golf, *pavimentum.*
gollur, *abdomen.*
gomur, *palatum.* *S.* goma, *gingiva, palatum.* *A.* goom.
goodur/ good/ godt, *bonus, a, um.* *S.* god. *A.* god.
goodgirne, *benevolentia.*
gool, *ululatus.* *Ang.* Auſtr. to houle: Bor. to youle eſt *ululare.*
graad, *maculæ.*
Þad graanar, *primis nivium flocculis terra caneſcit.*
graata, *plorare*: grætr, *ploro*: graatur, *triſtitia.* *Goth.* ᚵᚱᛖᛁᛏᚨᚾ, *flere.* *Ang.* Septentr. to greet: Auſtral. to crie.
gradugur, *eſuriens.* *G.* ᚵᚱᛖᛞᚨᚱᛋ, *eſuriens.* *Sax.* græding, *vorax.* *A.* grædy.
græ, *germino*: að grooa, *germinare.*
grænn, *viridis.* *S.* græne. *A.* græn.
græska, *malignitas.*
grætr, *ploro.* vid. graata.
grafa, *fodere*: gref, *fodio.* *Goth.* ᚵᚱᚨᛒᚨᚾ, *fodere.* *A.* to grub. ᚵᚱᛟᛒᚨ, *fovea.* *S.* graf, *ſepulchrum.* *Anglicè* grave.
gramur, *rex.*
granne, *vicinus.*
gras, *gramen.* *G.* ᚵᚱᚨᛋ. *Sax.* gæfr, & græf. *A.* graſſe, & gers.
grautur, *puls.*
gref, *fodio*: grooſ, *fodi.* vide grafe.
greidur, *celer.*
grey, *canis.* Extat in noſtro greyhund. Comp. ex grey, & hunta, *venator.*
grein, *ramus*: item *ſententia.*
greip, *ſinus digitorum.* *S.* gripan, *capere, arripere*: gripe, *manipulus.* *A.* to gripe eſt *manu conſtringere.* Gripe *Scotis* eſt *manuum prehenſio*, & *conſtrictio.*
grenlægia, *vulpes.*
grettur, *homo rugoſæ frontis.*
grid, *induciæ.* *S.* grið, *pax*: gripian, *pacificare.*
gredka, *ancilla.*
gridungur, *taurus.*
gryfia, *fovea.* *Goth.* ᚵᚱᛟᛒᚨ. vide grafa.
gryp, *prehendo*: greip, *prehendi.* vide greip.
grys, *ſucula.* *Ang.* a griſe.
gryttur, *lapidibus obſitus.*
grima, *capiſtrum.*
grimmur, *ferox.* *A.* grimme.
grioon, *fruges.* A. grain.
grioot, *lapides.*
grip, *rapina.*
gripur, *armentum.*
grof, *ſepulchrum.* vide grafa.
gron, *labrum bovis ſuperius.* Anglis Borealibus grun.
grooa, *germinare*: græ, *germino.* *S.* gropan, *germinare.* Ang. to grow.
groodur, *viriditas.* A. growth.
groof, *lacuna terræ.* vide grafa.
grugg, *fex.*
grund, *terra, fundus.* *S.* grund. Ang. ground.
grunda, *meditor*: grundade, *meditatus ſum.*
Gud, *Deus.* *G.* ᚵᚢᚦ. *S.* God. Ang. God.
gull, *aurum.* *S.* gold. A. gold.
gulur, *fulvus, buxeus.* *S.* geolepe. Ang. yellow.

H.

Haad, *irriſio.*
haall, *lubricus.*
haaleiſtur, *ſocius.*
haange, *pendeo*: haangde vel hieck, *pependi.* *S.* hangan. A. to hang, *pendere.*
haar, *crinis.* *S.* hær. A. hair.
haar, *altus*: haar/ haa/ haatt, *altus, alta, altum.*
haattur, *modus.* *S.* hað, hade, *ſtatus, qualitas.*
hæd, *altitudo.* Ang. height.
hædne, *ludibrium.*
hæfur, *aptus.*
hægd, *facilitas.*

hæle, *commendo*: hælde, *commendavi.*
hæne, *gallina.* *Goth.* ᚻᚨᚾᚨ. *gallus.* *S.* hana, han vel hæn, *gallina.* Ang. hen.
hængur, *piſcis genus.*
hæra, *cani*: hærdur, *canus.* Sax. hap. Ang. hoary.
hæſe, *raucitas.* A. Bor. heaſy, *raucus.*
hættur, *periculoſus.*
hafa, *habere*: eg hef, *habeo.* *G.* ᚻᚨᛒᚨᚾ, *tenere.* *S.* habban, hæbban, *habere.* Ang. to have.
hafalld, *filum craſſum.*
haff, *pelagus.*
hafft, *compes.* *S.* hæftad, *captivus*: hæftnede, *captivitas.*
hafur, *caper.*
hage, *paſcuum.*
hagl, *grando.* *S.* hægele, hægle, hagol. A. hail. Þad haglar, *grandinat.*
hagnadur, *commoditas.*
hagur, *artifex.*
hagur, *conditio.*
hak, *uncinnus.* A. hook, *uncus.*
haka, *mentum.*
hale, *cauda.*
halld, *manubrium.* A. a hilt.
hallda, *tenere.* held, *teneo.* *S.* healdan. *tenere.* A. to hold.
halmur, *paleæ.*
hals, *collum.* *S.* halſ.
hallttur/ hellt/ hallt, *claudus, a, um.* *G.* ᚻᚨᛚᛏᛋ. *Sax.* healte, *claudus*: healtan, *claudicare.* Ang. to halte. *claudicare.*
hamingia, *bona fortuna*: haminguſamur, *fortunatus.*
hamur, *exuviæ.*
hann, *ille.*
hardradur, *durus.* *Sax.* heard. Ang. hard. Þad hardnar, *indureſcit.*
eg hata, *odi.* *Sax.* hatan, *odiſſe.* Ang. to hate.
hattur, *pileus.* Ang. hat.
haugur, *tumulus.*
haukur, *accipiter.* *S.* hafoc. A. hawk.
haunk, *funiculus in forma circuli colligatus.* Ang. a hank.
haus, *caput.*
hauſt, *autumnus*: Þad hauſtar, *æſtas adoleſcit*; *autumnus ingruit*; q. d. *autumneſcit.*
hef, *elevo*: hoof, *elevavi*: hefia, *elevare.* *Goth.* ᚻᚨᚠᛃᚨᚾ, *elevare.* *S.* heofen, *elevatus*, & hafen. A. Bor. to heave, *elevare.*
hef, *habeo*: hafa, *habere*: eg hefe, *habeo:*

habeo: eg hef bokena, *habeo librum.* vide hafa.

heffne, *ulciſcor*: heffnde, *ultus ſum*: heffndarſamur/ heffndarſom/ heffndarſamt, *ultionis avidus, a, um.*

hegre, *ardea.*

heidyrdur, *ſanctitatem præferens.*

heidrykur, *ſerenus.*

heidur, *honor.*

hey, *fœnum.* G. hAVI, *fœnum.* *S.* heʒ. *Ang.* hay.

heilagur, *ſanctus.* *S.* haliʒ. *A.* holy.

heile, *cerebrum.*

heite, *calefacio*: heytte, *calefeci*: heitur, *calidus.* *Sax.* hætu, *calor.* *A.* heat.

heite, *vocor* vel *voveo*: eg hiet, *vocatus ſum*, vel *vovi.* *Sax.* hatan, *vocare* & *vocari.* *A.* hight, *vocatus.*

hel, *lethum.* At G. hAlGE. *S.* helle. *A.* hell eſt *inferiorum ſedes, tartarus, barathrum.*

hella, *petra*: holl, *tumulus, collis.* *S.* hil & hul, *mons.* Ang. hill.

helia, *interitus.*

helld, *teneo*: hielltr, *tenui*: hallda, *tenere.* vide hallda.

helle/ hellte, *fundo, fudi.* *Ang.* Bor. to helle water, *effundere aquam.*

hellte, *claudum facio.* v. hallttur.

helviskur, *infernalis.*

hem, *cicuro, contineo*: hamde, *continui.* *Ang.* to hemm a garment.

hendur, eſt plurale à hond, *manus.* G. hANdAnS. *Sax.* hand. *A.* hand, *manus.*

her, *exercitus.* *S.* hepe.

herdar, *humeri.*

herde, *induro*: herdte, *induravi.* vide hardradur.

hestur, *equus.*

hetta, *capitis tegmen.* vid. hattur.

hial, *vaniloquentia.*

hialmur, *galea.* *S.* helm. *Ang.* helmet.

hiarta, *cor.* G. hAIRTA. *S.* heopte. *Ang.* heart.

hid vel hitt, *iſtud.* *Goth.* ITA. *Ang.* it.

Þad hielur, *pruina tegitur terra.* *Ang.* hail.

hil, *tego*: hulde, *texi.* G. hnAGAN. *S.* helan. *A.* Mediterr. to hele eſt *tegere*: Boreal. to hull: item, the hulls of corne, *id eſt*, the husks. & a Swine-hull, *i. e.* the Swine-ſtie.

hilla, *abacus.*

hille, *favor.*

hilmer, *rex.*

hilur, *gurges*: hilier, *gurgites.*

himenn, *cœlum.* G. hIMINS.

himneskur, *cœleſtis.*

hind, *cerva.* *S.* hinde. *Anglicè* hinde.

hinn/ hin/ hitt vel hid, *iſte, a, ud.*

hiool, *rota.*

hior, *gladius.* G. hAIRNS.

hiortur, *cervus.* *A.* hart.

hir, *ignis.*

hirndur, *cornutus.*

hite, *calor*: Þad hetnar, *incaleſcit.*

hiuu, *famulitium.* G. hEIVA. *S.* hipe, *familia*: hipan, *familiares.*

hixte, *ſingultus.* *Ang.* hiccock.

Þad hlaanar, *nix reſolvitur.*

hlaatur, *riſus*: hlæ, *rideo.* *Goth.* hAhGAN. *Sax.* hhhan. *Ang.* to laugh, *ridere.*

hlad, *platea.*

hlæ, *rideo*: hloo, *riſi*: ad hlæja, *ridere.*

hland, *lotium.* *Ang.* lant.

hlaß, *onus.*

hlaup, *curſus, ſaltus, coagulum.* G. hAlnnAN. *S.* hleapan. *Ang.* to leap, *ſaltare.* *S.* ceſe-lip, *coagulum.* *A.* Bor. cheeſlop.

hleyp, *curro*: hlioop, *cucurri.* hlaupa, *currere.* *A.* Bor. to lowp, eſt *ſaltare.*

hlyde, *obedio*: hlydde, *obedivi*: hlidne, *obedientia.*

hlyt, *ſortior*: hlaut, *ſortitus ſum*: hliota, *ſortiri.* *S.* hleotan, *ſortiri.* *Ang.* lot, *ſors.*

hliood, *vox, ſonus.* *S.* hlud, *ſonorus.* *A.* loud. *S.* hleoðrian, *ſonare.*

hluttakare skilnings, *particeps rationis.*

hlutur, *res* vel *portio.*

hnacke, *occiput.*

hnauk, *labor.*

hnans, *ceſpes.*

hneppe, *quantum brachiorum amplexu includi poteſt.*

hnig, *decido*: hnie & hneig, *decidi*: hnyga, *decidere.* *Goth.* hNEIVAN, *declinare.* *Sax.* hnigan, & hnigian, *inclinare caput, proſternere ſe.*

hnyffur, *culter.* *Ang.* knife.

hnyt, *pedem offendo*: hnaut, *pedem offendi*: hniota, *pedem offendere.*

hnottur, *globus.* inde *Ang.* a knott, *nodus.*

hoffmodugur, *faſtuoſus*, *Saxonicè* mod, *mens, animus.*

hoffn, *portus.* *Ang.* haven.

hoffrungur, *delphinus.*

hoffud, *caput.* G. hAnbID. *S.* heaꝼod, ud, hæꝼd, Angl. head.

hogg, *verbero*: hioo, *verberavi*: ad hoggua, *percutere*: hogguande, *verberans.*

hola, *ſpecus.* *S.* hola. A. hole.

holl, *aula.* *S.* healle. A. hall.

holltt, *ſalebræ, glabretum.* *Sax.* holt, holte, *ſylva.*

hollur, *utilis, opportunus.*

holur, *cavus.* *S.* hola. inde holian, *excavare.* A. hollow.

hond, *manus*: hendur, in plurali; etiam, hondur. v. hendur.

hooffur, *ungula equina.* *S.* hoꝼ. A. hoof.

hool, *commendatio.*

hoor, *climacter.*

hoor, *adulterium.* G. hORA, *adulter*: hORINGN, *mœchari.* *Sax.* hop. A. whore, *meretrix.*

hoora, *meretrix.*

hooſte, *tuſſis.* *S.* hoſta. Ang. Septentrional. hauſte.

hoot, *geſtus*

hor, *mucor.* *Sax.* hap, *mucidus.* Ang. hoary.

hor, *linum rude.*

hormung, *ærumna*: hormungar, *ærumnæ.*

horn, *cornu*: item *angulus.* G. hAnRN. *Sax.* hopn, vel hypn, *cornu.* A. horn. *S.* hypn eſt etiam *angulus.*

hoskur, *eximius*: mier hoskar, *juvat me.*

hoſtugur, *præceps.*

hraake, *ſputum.* *Sax.* hpæcan, *ſcreare*: hpaca, *fauces, tuſſis.* Ang. Sept. a whreak.

hraddur, *timidus.*

hræi, *cadaver.*

hrafn, *corvus* *S.* hpaꝼen & pæꝼen. A. raven.

hrak, *res contempta.*

braklegur, *vitioſus.*

hreck, *jacto*: hrackte, *jactavi*: hrekia, *jactare.* A. to crack, *jactare.*

hreckjootur, *fallax.*

hreckvis, *fallax.*

hregg, *imber.* *A.* Bor. a ragg.

hreidur, *nidus.*

hreinn, *purus.* G. hRAInS, *purus*: hRAInGAN, *mundare.* A. to reuſe.

hrelle, *mœrorem affero*: hrellde in præt.

hremme, *unguibus rapio*: hremde in præt. *S.* hpemm & hpemn. *corvus.*

corvus. A. Bor. **to ream,** *manum ad aliquid capiendum exporrigere.*
hret, *aërις in pejus mutatio.*
hrigguz, *triſtis*: **hrigd,** *triſtitia.*
hriggur, *dorſum.* S. hpicze. *A.* Auſtralibus **ridge.** Borial. **a rigg.**
hryſa, *roſtrum.*
hrym, *pruina, ærugo.* S. hpime. *Ang.* **rime.**
hryn, *vocem extollo.*
hryn, *exclamo*: **hreyn,** *exclamavi.*
hryn, *ruo*: **hrunde,** *rui.*
hryt, *cum impetu feror aliquo*: **hraut** in præt. **hrioota,** in Inf.
hrim, *uredo.*
hrinde, *pello*: **hratt,** *pepuli.*
hrip, *dolium.*
hrock, *cum impetu quodam moveor*: in præt. quoque **hreck** habet. A. **to rock a cradle.**
hroo, *lacera res.*
hrooduz, *verſificatio, carmen.*
hroop, *clamor, probrum. Goth.* **hKRΠGAN,** *clamare. A.* **outrouper,** *præco.*
hrooſun, *commendatio.* A. Bor. **to reouſe,** eſt *commendare.*
hrumuz, *viribus confectus.*
hrutuz, *aries.*
hvalur, *balæna, cetus.* S. hpæl. *Ang.* **whale.**
hvatte, *acuit*: **hvette,** *acueret. Ang.* **to whet.**
hvatur, *epitheton ſexus maſculini.* q. d. *incitatus, promptus, fervidus. Sax.* hpæt, hpate, *alacer, acutus, fortis, bellicoſus.*
hver, *qui.*
hvereyrn, *unuſquiſque.*
hverb, *evaneſco.*
hverskyns vel **hverskonar,** *cujuſmodi.*
ath hueſſer, *ventus ſævire incipit.*
hvet, *incito*: **hvatte,** *incitavi.*
hugga, *conſolor*: **huggade,** *conſolatus ſum. Ang.* **to hugg.** *amplecti.*
hugur, *animus.* S. hýge, *mens, animus. Goth.* **HNIGAN,** *cogitare.*
hvida, *impetus.*
hvik, *inconſtantia.*
hvikull, *inſtabilis, inconſtans, fallax*: maſc. eſt **hvikull**: fœm. **hvikul**: neutrum **hvikult.**
hun, *illa*: fœm. ab **hann,** *ille.*
hundrad in plur. vid. Gramm. noſtræ Cap. 6.
hundur, *canis.* G. **HNDAR.** *Sax.* hunda. *Ang.* **hound,** *canis vanaticus.*
hunskur, *ſordidus.*
hvolff, *lacunar.*
hvolpur, *catellus.* S. hpelp. A. **whelp.**
hvomleidur, *ingratus.*
hvonn, *flos angelicæ.*
hvor helſt, *ecquis*: **hvor ſem helſt,** *quicunque.*
hurd, *janua.* G. **hANRAR.** *oſtium.*
hus, huus, *domus.* G. **hns.** S. huſ. A. **houſe.**

I.

Iaarn, *ferrum.* G. **EISARN,** *ferrum.* S. ıpepn, ıpen, ıpen. Ang. **iron.**
iaarnkall, & rectius **iaarnkarl,** *vectis ferreus.*
iaata, *confiteor*: **iaatade,** *confeſſus ſum. Goth.* **ANAHAITA,** *confiteri. Sax.* andettan.
iaffne, *lutea, herba.*
iafnadur, *æqualitas. Sax.* epen, *æqualis.* A. **even.** **iafnrede,** *æqualis.*
ialkur, *quod groſſum eſt.*
iall, rectius **iarl,** *Baro.*
iaxl, *dens molaris.* Angl. Bor. **axeltooth.**
ida, *vortex aquæ.* S. ýþa, *fluctus, undæ, æſtus marinus.* Ang. **eddy.**
idia, *labor, ſedulitas.*
idne, *diligentia.*
mier idrar, *pœnitet me. Goth.* **IDREITR MIK,** *Luc.* 17. 4.
iel, *nimbus.*
Þad ielgar, *ningit.*
iggur, *metus.* G. **ARAN,** *metuere*: **ARIS,** *metus. Sax.* oga, egenyr.
yckar, *veſter,* de duobus. vide Gramm. noſtræ Cap. 5.
ydar, *veſter,* de pluribus.
ydur, *viſcera.*
ykia, *exaggero. A.* **to eke.**
yle, *ejulo*: **ylde,** *ejulavi. Ang.* Bor. **to yell, yowl.** **ylffran** vel **ylffrun,** *ejulatio.*
ytre/ ytſtur, *exterior, extremus*: **ytre/ ytſt,** *exterior, extrema*: **ytra/ ytſt,** *exterius, extremum.* S. uttep, top, tup. *Ang.* **outer, utter.**
ilcinging, *laborum tolerantia.*
ilfur, *ejulatio.*
illa / verr / veſt, *malus, pejor, peſſimus. Ang.* **ill,** *malus.*
illur, *malus.* **illur/ verre/ veſtur,** *malus, pejor, peſſimus*: **ill/ varra/ veſt,** *mala, pejor, peſſima*: **illt/ verra/ veſt,** *malum, pejus, peſſimum.*
inde, *delectatio.*
ingre, *junior*: **ingſtur,** *maxime juvenis. G.* **GNRRA,** *juvenis*: **GNHIZA,** *junior. S.* zeonz, zeonzpe. *A.* **young, younger.**
innre/ inſtur, *interior, intimus. A.* **inner.** **innre/ inſt,** *interior, intima*: **innra/ inſt,** *interius, intimum.*
innſigle, *ſigillum. Gothice* **SIRAGJAN,** *ſigillare. S.* ızel, ınızel, *ſigillum. A.* **ſeal.**
ioffur, *rex,* Poëtice.
iol, *ſaturnalia. S.* zehul, zeol, *natalis domini. Ang.* Boreal. **yule, youle.**
jonkiære, *juvenis.* vide **ingre.**
jood, *fœtus.*
joor, *equus.* Eboracenſ. **yaud.** **yaud** autem alias deducitur. Nam apud *Iſlandos* **jalkur** eſt *equus* XII. *annorum,* aut ultra; *Senex,* à **jad** ſeu **jada,** *detrimentum dentium.* Hinc **jalkur** quaſi **jadlkur, jode,** n. g. & **iodla** eſt *edentuli more manducare.* Nota **Himenjodijr** in *Volu-ſpa equos ſolis* ſignificare.
jotun, *gigas.*
ir, *eruo*: **irde,** *erui.*
irkie, *carmen facio,* item *colo terram*: habet **irkte** in præt. *S.* þýncan vel peopcan, *laborare, fabricare, operari.*
is, *glacies. S.* ıſ, ıſa. *A.* **ice.**
iuck, *jus.*
ypparlegur, *præſtans.*
yſtra, *abdomen.*

K.

Kaal, *olus. Ang.* **kale.**
kaam, *macula.*
keapa, *pallium. A.* **the cape of a cloak.**
kalda, *febris.*
kaleikur, *calix. Sax.* calic. *Ang.* **chalice.**
kalffur, *vitulus* vel *vitula. S.* calf. *A.* **calf.**
kalk, *calx. S.* cealc. *A.* **chalk.**
kall, *vocatio, clamor. Ang.* **to call,** *vocare.*
kall, *ſenex.* Compoſita ſunt: **ſtafkall,** *ſenex qui baculo nititur*: **kotkall,** *pauperculus ſenex qui rus colit*: **rækall,** *vetus calumniator,* uſurpatur & pro *Satana*: **iaarnkall,** *vectis ferreus*: pro hoc interim **kall,** rectius ſcribas **karl,** *A.* **a karl,** *maſculus,* ut, **a karl-cat.**

kalldur,

kalldur, *frigidus*. *S.* ceald. *Ang.* cold & cald.
kallmannlegur, *virilis*.
kambur, *pectен*. *S.* camb. *Ang.* Auſt. comb, Bor. camb.
kann, *ſcio*: kunne, *ſcivi*: kunna, *ſcire*. *Sax.* cunnan. *Ang.* to ken.
kanna, *cantharus*. *A.* kan.
kapp, *ſedulitas*.
kappe, *athleta*.
karl, *ſenex*. vide kall.
kaſt, *jactus*. *Ang.* caſt.
kaſt, *veſtis muliebris*.
kaun, *ulcus*.
kaupe, *emo*: keipte, *emi*. *Goth.* KAUPAN. *S.* ceapa, *pretium*: ceapan, *emere*, *vendere*. *Ang.* Bor. to kowp, *mutare*.
kef, *ſuffoco*: kiæfde, *ſuffocavi*.
keyre, *lorum*.
kell, *voco*, *clamo*: kala, *vocare*. vide kall.
kem, *venio*: eg kom, *veni*. hann er komande, *venturus eſt*: thil komande, *futurus*. *Goth.* QIMAN. *S.* cuman. *Ang.* to come, *venire*.
kembe, *pectо*: kemde, *pexui*. vide kembur.
keralld, *vas*.
kertappya, *candelabrum*.
kiæfe, *ſuffoco*: kiæfde, *ſuffocavi*.
kiæna, *navicula*.
kiænn, *callidus*.
kiær, *charus*: kiærleikie, *charitas*.
kiæra, *fœmina*.
kiæte, *hilaritas*.
kiafftur, *os*, proprie beſtiarum. *Ang.* Bor. the chafts.
kidlingur, *hœdus*, *hœdulus*. *A.* a kid.
kiell, *gelu aduror*: kooll, *gelu aduſtus ſum*. *A.* cool, *frigidus*.
kier, *vas*. *G.* KAS. *A.* a caſe.
kif, *contentio*.
kyl, *puteus*.
kyn, *genus*. *G.* KYN, in comp. KYNDS. *Sax.* cynne, ȝecynd. *Ang.* kind.
kyr, *vacca*. declin. Gramm. Iſl. inde deducas *A.* cow.
kyrr, *tranquillus*.
kys, *eligo*: kaus, *elegi*: kioosa, *eligere*. *S.* ceoſan. *Ang.* to chooſe.
kind, *creatura*: kindur, *creaturæ*.
kinne, *notum facio*: kynntte, *notum feci*. vide kann.
kiolur, *carina*. *A.* a keel. *Sax.* ceola.
kior, *conditiones*.
kior, *eligo*: eg kiord, *elegi*. *Sax.* ȝecoſen, *electus*.
kiot, *caro*.
kird, *tranquillitas*.
kirlatur, *modeſtus*.
Þad kirer, *tempeſtates ceſſant*.
kisa, *felis*.
kista, *ciſta*. *S.* cyſte. *A.* kiſte, cheſt.
klaam, *obſcænus ſermo*.
klaar, *clarus*. *A.* clear.
klæ, *frico*: kloo, *fricavi*: ad klaa, *fricare*. *Sax.* clapu. *Anglicè* claws, *ungues*: & clapan, *A.* to claw, *ſcabere*.
klæde, *veſtis*.
klæde, *veſtis* vel *pannus*. *Sax.* clæð. *Ang.* cloth, *pannus*: cloaths, *veſtes*. *Ang.* Bor. cled, *veſtitus*, *a*, *um*.
klaga, *accuſo*: klagade, *accuſavi*.
klefe, *conclave*, *S.* clyſa, *cubile*: bedclyſa, *conclave*.
klettur, *rupes*, *cautes*.
klifbere, *clitellum*.
klyf, *ſcindo*: klauf, *ſcidi*: klyufa, *ſcindere*, *findere*. *S.* cleaſan, cleoſan, clyſan. *Anglicè* to cleave.
klof, *corpus*.
klof, *femorum intercapedo*.
klofe, *fiſſura*.
kloo, *unguis*. vide klæ.
klookskapur, *calliditas*: klookur, *callidus*.
klunnalegur, *craſſus*, *inconcinnus*. *Ang.* clown.
knie, *genu*. *G.* KNIV. *S.* cneop. *Ang.* knee.
kodde, *pulvillus*. *S.* codde, *pera*, *marſupium*, *teſticulorum ſaculus*. Inde codd, *pulvillus*, *Anglis* Auſtralibus vero *teſticulorum marſupium*.
kofe, *domuncula*. *S.* coſa, *conclave*, *cavea*.
kol, *carbo*. *A.* coal.
kolffur, *crotalus*.
kollottur, *qui caret cornibus*.
kompaan, *ſodalis*. *Ang.* companion.
kona, *fœmina*. *G.* QINX, *mulier*, *uxor*: QENS, QEINS, *uxor*. *S.* cpen, & quena, *mulier*, *uxor*. Hinc in ſenſu bene diverſo, quæn κατ' ἐξοχὴν *regis uxor*, *regina*: & quean, *ſcrapta*.
kongur, *rex*. *S.* cyng, cyning. *Ang.* king.
Þad koolnar, *frigeſcit*.
koppur, *matula*.
kor, *decubatio*.
korn, *fruges*. *G.* KAURNS. *S.* copn. *Ang.* corn.
kornglegur, *purus*.
koss, *oſculum*. *G.* KUSAN. *S.* cyſſan. *A.* to kiſſe. *oſculari*: & coſſe, kiſſe, *oſculum*.
koſtnadur, *ſumptus*. *A.* coſt.
kot, *thorax*.
kot, *prædiolum*. *S.* cote. *Ang.* cote, & cottage, *caſa*.
kotkall, *pauperculus ſenex*, *qui rus colit*.
kotun, *goſſypium*. *Ang.* cotton.
kraas, *epulum delicatum*.
krabbe, Declinatur. Gramm. *Iſl.*
krafftur, *virtus*.
kramur, *mollis*, *colliquatus*.
krans, *coralla*.
krap, *aqua nive mixta*.
kref, *poſtulo*: krafde, *poſtulavi*. *S.* cpaſian. *A.* to crave, *rogare*.
kryp, *curvus incedo*: habet kraup in præt. kriupa in Infinitivo. Ang. to cræp: &, a cripple, *claudipes*.
kringloottur, *rotundus*.
krit, *decerpo*: krutte, *decerpſi*.
kroo, *taberna cereviſiaria*: kroor, *tabernæ*.
kroppur, *corpus*.
kross, *crux*. *Ang.* croſs.
kruus, *culullus* vel *fidelia*.
kuabb, *frequens & tædioſa poſtulatio*.
kuæde, *cantilena*.
kuak, *garritus*.
kuarde, *ulna*, menſura.
kuat, *murmur*, ut avium.
kued, *cano*: kuad, *cecini*.
kued, *valedico*: quadde, *valedixi*. habet kuedia in Infinitivo, ut diſtinguatur à kueda Infinitivo à kued, *cano*.
kuedia, *ſalutis nuntium*.
kuedlingur, *rythmus*.
kuef, *catarrus*.
kueik, *prima cereviſiæ materia*. *Ang.* Bor. the quickening diſh.
kueike, *accendo*: kuekite, *accendi*.
kueikur, *lychnus*.
kueikur, *follis*, *elychnium*.
kueisa, *febris*.
kuel, *crucio*: kualde, *cruciavi*. *S.* cuellan, vel cpellan. *A.* to cwell, kill, *occidere*.
kuennelskur/ kuenskur, *muliero-ſus*, *effœminatus*.
kuer, *libellus*.
kuyde, *ægre habeo*: kueid, *ægre habui*.
kuinna, *fœmina*. vide kona.
kuiſl, *particula amnis* vel *fluvii ſcaturiens*.
kulde, *frigus*. *Sax.* caald. *Ang.* cold.

kundur,

kundur, *filius.*
kuol, *cruciatus.*
Þad kuolldar, *adveſperaſcit.*
kuotra, *alea.*
kuſe, *vitulus.*

L.

Laad, *ſolum.*
laag, *vallis.*
laan, *mutuum*, *fortuna. Goth.* ΛΛΠΝ, *merces, remuneratio. Sax.* lean. *A.* Auſtr. **loan.** Bor. **lean**, eſt *mutuum, ſtipendium*: **to lend**, *mutuum dare, accommodare.*
laangur/ laung/ langt, *longus, a, um. S.* lanȝ. *A.* Auſt. **long**, Bor. **lang.**
laas, *ſera.*
laat, *geſtus, obitus*; forſ. *habitus.*
laatun, *æs.*
lækare, *medicus.* G. ΛΕΙΚ, ΛΕΚ, *medicus. S.* læc: & lacnian, vel lækniar, *curare, ſanare. Goth.* ΛΕΙΚΙΝΩΝ. Majoribus noſtris **leach** erat *medicus.*
lækur, *torrens.*
lær, *femur.*
lærdur/ lærd/ lærdt, *doctus. Sax.* læpan, *docere*: *A.* **to learn**, *docere.* læpe, *doctrina.*
læt, *pono, ſimulo, me gero*: in præt. facit eg liet: Infinitivus eſt læta. A. Bor. **to læten** ſimulare, ſe gerere. *Goth.* ΛΙΝΤΕΙ, *dolus.* ΛΙΝΤΑ, *hypocrita. Sax.* lyȝiȝ, *vafer, doloſus.*
læte, *geſtus.*
laf, *ora veſtis.*
lag, *modus, tonus.*
lagnadur, *fatum.*
lagur, *humilis.* laagur, Comparatur.
lamb, *agnus. Goth.* ΛΑΜΒΑ, *oves. S.* lamb. Ang. **lamb**, *agnus.*
lampe, *lampas.* Ang. **a lamp.**
land, *terra. S.* land. A. **land.**
langfedgar, *majorum ſeries qui ſunt in linea recta deſcendente.* fedgar, dicitur de patre & filio.
langſamur, *tardus, lentus.* Ang. **longſum.**
langur, *longus.*
langur/ leingre/ leingſtur, *longus, longior, longiſſimus*: laung/ leingre/ leingſt, *longa, longior, longiſſima*: langt/ leingra/ leinſt, *longum, longius, longiſſimum.* Hinc A. **to linger**, *prolongare, cunctari.*
laſt, *vituperatio.*
latungur, *homo ſuperbiens.*
latur, *piger.* Ang. **late**, *ſerus.*
lavardaz, *dominus.*
laug, *balneum.*
laun, *præmia.*
laupur, *ſcrinium quo lanifices linum ſervant.*
laus, *ſolutus, liber.*
lauſn, *redemptio, ſolutio*: lauſnare, *redemptor.*
lax, *ſalmo.*
ledia, *lutum.*
ledur, *corium. Ang.* **leather.**
leg, *cubatio. Ang.* Sept **to lig**, *cubare.*
legg, *pono*: lagde, *poſui.* **ligg**, *cubo*, habet laa in præterito. *A.* **to lay**, *ponere.*
leggur, *crus. Ang.* **leg.**
Þad leggur, *aquæ conſtringuntur gelu.*
legur, *caſtra.* Inde *Anglicè* a leaguer.
leyd, *via.*
leidur, *res cujus ſatietas eſt.*
leife, *permitto*: leifde, *permiſi.* A. **leave**, *permiſſio, venia.*
leiff, *reliquum. S.* laf, *ſuperſtes.* laſe, *relicta, vidua.* Ang. **to leave** *relinquere*; left, *relictus.*
leikur, *ludus*: leik, *ludo*: ad leyka, *ludere.*
leinge, *prolongo*: leingde, *prolongavi.*
lek, *ſtillo*: lak, *ſtillavi*: leka, *ſtillare. A.* Bor. **to lek.** *Ang.* Auſtr. **to leak.**
lem, *cædo*: lamde in præterito. *Ang.* Bor. **to lamme.**
les, *lego.*
leſte, *ſegnities.*
leſtur, *lectio, lectura.*
let, *pigrum facio*: latte, *pigrum reddidi. Ang.* **to let**, *retardare, impedire.*
liaar, *falx.*
liæ, *commodo*: liede, *commodavi*: lia, *commodare.*
lidur, *articulus. Sax.* liþ.
lient, *lamina.*
lierept, *linum.*
liettur, *levis. Ang.* **light.**
lif, *coluſtrum.*
lif, *coagulum.*
lifur, *jecur*: lifrar, *jecinora. S.* lifepe. *A.* **liver.**
ligd, *mendacium. S.* leoȝan, *mentiri. Ang.* **to ly.**
ligg, *cubo. S.* licȝan, liggan, *jacere, cubare. Ang.* Bor. **to ligg**: Auſtr. **to lie.**
ligna, *ſtagnans aqua.*
lyd, *patior*: leid, *paſſus ſum.*
lydur, *populus.*

Þad lydur, *labitur tempus.*
lyf, *vita. Goth.* ΛΙΒΑΝ. *S.* libban, lyfian. *A.* **to live**, *vivere.* ΛΙΒΑΙΝS, *vita.* lif. **life.**
lyg, *mentior*: laug, *mentitus ſum*: lygd, *mendacium.* liuga, *mentiri.* vide ligd.
lyk, *funus. G.* ΛΕΙΚ. *S.* lic, *cadaver.*
lyk, *aperio* vel *abſumo*, item *abſolvo*: habet lauk in præterito. linka, *aperire.*
lym, *gluten. A.* bird-**lime.**
lyſe, *garum.*
lyſe, *lucernam præfero*: habet lyſte in præterito.
lyt, *incurvo me deorſum*: habet laut, in præt. ad luta, *incurvare ſe. A.* Bor. **to lowt.** *Sax.* hlutan.
lytt/ midur/ minſt, *parvus, minor, minimus. S.* lytel. *Ang.* **little.**
lina, *linea.*
lind, *aqua fontana ſcaturiens.*
linde, *lemniſcus.*
lidde, *animus, mens.*
linkind, *commiſeratio.*
lioos, *lux.*
lioos, *lucidus, clarus. G.* ΛΙΝhΛΑ, ΛΙΝhΛΨ. *Sax.* leoht. *A.* **light**, *lux.*
mier liſter, *delectat me.*
liſtugur, *hilaris, facetus.*
liteð, *parvum.*
litell, *parvus.* vide lytt.
litil vel litle, Comparantur.
litelatur, *humilis.*
liuflingur, *dæmon ſubterraneus mitis.*
liufur, *humanus, humilis.*
lof, *laus. S.* lofe.
lofa, *laudo, promitto, permitto. S.* lofian, *laudare.*
loflegur, *laudabilis.*
lofft, *aër, camera. S.* lyft, *aër. A.* **loft** eſt *tabulatum*: **cokloft**, *tabulatum ſuperius.*
log. *leges. S.* laȝa. *Ang.* **law**, *lex.*
loge, *flamma. S.* leȝe. *Eboracenſes* dicunt **the fire lows**, i. e. *ignis flammat.*
logur, *humor.*
lok, *operculum.*
loo, *floccus.*
lood, *glans.*
lood, *proprietaria ſoli poſſeſſio.*
loon, *ſtagnum.*
loſtaſeme, *libido. Ang.* **luſt.**
loſtugur, *pronus.*
ludur, *tuba.*
luenn, *feſſus.*
luude, *avis ſpecies. avis marina*

insulas & scopulos maris amans, rubeo rostro magno armata. Hinc forsan ex hâc voce & sar, *mare*, in obliquis sæ fit sæl; unde *anser marinus*, quem *Scoti* vocant a **solan-goose.**

lundur, *lucus.*

lunga, *pulmo.* *S.* lunzena, *pulmones.* *A.* **the lungs.**

lus, *pediculus*: lys, *pediculi.* *S.* lus. *A.* **lowse, lyce,** *pediculus, li.*

lutur, *res.*

M.

Maa, *possum*: eg maa, *licet mihi.* *S.* mæz. *Ang.* **may.**

maadur, *obliteratus.*

maagur, *affinis.* *S.* mæz, *propinquus.*

maal, *sermo, loquela.* *Gothice* MAΨAGAN. *S.* mæþlan, *loqui*: & mæþel, *sermo.*

maanadur, *mensis.* *Goth.* MENAΨ. *S.* monað. *Anglicè* **monthy.**

maas, *anhelorum respiratio.*

maat, *exitium, exitus.*

maatur, *vires.*

madkur, *vermis.* G. MAΨA. *S.* maþa. *A.* **moth.**

madur, *homo.* inflectitur ἀνομαλῶς· habet enim mans in genitivo.

mæddur, *defatigatus.*

mæle, *metior*; mælte in præt. G. MITAAS. *S.* zemete, & mete, *mensura.*

mær, *fœmina.*

mærd, *eloquentia.*

mage, *venter.* *S.* maza, *stomachus.* *Ang.* **maw.**

magn, *vires, robur.* *S.* mæzen. *A.* dicunt **with might and main,** i. e. *totis viribus.*

magt, *potentia.* *Sax.* mæzð, mæht.

magur/ megur/ magurt, *macer, macra, macrum.* *A.* **meagre,** *macilentus.*

mak, *maceratio.*

mak, *tranquillitas*: inde omak, *molestia.*

mallt, *polenta.* *A.* **malt.**

man, *recordor*: munde, *recordatus sum.* *S.* zemunan, *reminisci.* *A.* **to mind.**

marguz, *multus*: morg, *multa*: margt/ fleyra/ flest, *multum, plus, plurimum.*

marka, *signo*: markaduz, *signatus.* *Sax.* meapc, *signum*: meapcan, *signare, notare.* *Anglicè.* **a mark, to mark.**

mas, *garritus, superfluum quid.*

matur, *cibus.* G. MATS. *S.* mæte, mete. *Ang.* **meat.** MATGAN, *edere, Marc.* 3. 20.

mattugur, *potens.*

mauk, *mixtio.*

megn, *validus, da*: megnt, *validum.*

megn, *vires, potentia.* v. magn.

megurd, *macies.* vid. magur.

meigande, *potens*: ad meiga, *posse*: eg maa, *possum.* *Sax.* mazan, *posse.*

mey, *virgo.* meyar, *virgines.* G. MAGAΨ. *Sax.* mæzden, mæden. *A.* **maiden.** *Sax.* mæzþe-hade. *A.* **maiden-head,** *virginitas.*

meinlegur, *incommodus.*

meis, *instrumentum ligneum quo fœnum portatur.*

mel, *minutim tundo*: malde, *tundendo confregi.* *Ang.* Bor. **a mell,** Austr. **mall** est *tudes, malleus.* *Sax.* MEL est *crux; quæ ad formam mallei fabricata est.*

melur, *falebræ.*

mer, *minutim dissipo*: marde *dissipavi.*

mergd, *multitudo.*

merke, *signum.* vid. marka.

met, *æstimo*: matte, *æstimavi.*

mettur, *satur.*

mialm, *felium vox.*

migla, *situs.*

my, *muscæ.*

myg, *meio*: mie & meig, *minxi*: mygga, *mejere.*

myla, *milliare.* *S.* mila. *Ang.* **a mile.**

mynd, *imago.*

Það mynkar, *minuitur.*

miked, *magnum*: mikel, *magnus.* *S.* micel. *Ang.* Aquilonar. & *Scot.* **mikel.** mikell vel mikle.

mil, *in minutas particulas divido*: habet præteritum mulde. Unde **a mill,** & **to mull.**

millde, *clementia.* *S.* mildre.

millde, *mitigo*: mildade, *mitigavi.* *S.* milde. *A.* **mild.**

milltte, *splen.* *S.* milt. *A.* **the milt.**

minn/ myn/ mitt, *meus, a, um.* vide Cap. 5. Gramm. nostræ.

miol, *far.* *Sax.* mealeape. *Ang.* **meale,** *farina.*

miol, *candida & recens nix nondum condensata.*

mioolk, *lac.* *Sax.* meolc. *Ang.* **milk.**

mioolkar, *lactes.*

mioor/ mioo, *hic & hæc tenuis*: mioott, *tenue.*

mir, *mordeo*: murde, *momordi.*

miskunseme, *misericordia.*

mitte, *medium hominis.*

megur, *filius.*

mok, *conversatio.*

mol, *spatium soli lapillis & scrupulis obsitum.*

molld, *pulvis.* G. MHAAA. *S.* mold, *humus, pulvis.* *Ang.* **mould.**

mooder, *mater.* *S.* moder. *A.* **mother.**

moor, *loca terræ muscosa.* *Ang.* **moor.**

mord, *cædes clandestina.* *Goth.* MAnKΨK. *Sax.* morð, þor, up. *A.* **murder.**

morgun, *mane diei*: Það morgnar, *diluescit.* G. MAnKTINS, *mane, aurora*: ATMAnKTIN, *mane.* *Sax.* mæzen, marzen, *aurora*: on morzen, *mane*: to morzen, *cras.* *A.* **to morrow.**

mose, *muscus.* *Ang.* **mosse.**

moskne, *plaga.*

mun, Verbum Defectivum, de quo Gr. nostr. & *Island.*

munkur, *Monachus.* *S.* munec, uc. *Ang.* **monk.**

munugaat, *zythus.*

munnur, *os, oris.* G. MInΨS. *S.* elisa N. muð. *A.* **mouth.** *Ang.* Bor. **the mum.**

mus, *mus*: mys, *mures.* *Sax,* mur, *mus.* *A.* **mouse, myce,** *mus, mures.*

N.

Naad, *gratia*: naadugur, *gratiosus.*

naal, *acus*: naalar in plur. G. NEΨAS. *S.* nædl, nedl. *A.* **needle.**

naar, *cadaveris pallor.*

naare, *femorum sinus.*

nable, *umbilicus.* *S.* napel. *A.* **nabell.**

nadur, *coluber.* *S.* nædre. *A.* Bor. **a nedder.**

næ, *apprehendo*: naade, *apprehendi.*

nægd, *copia.*

nafn, *nomen.* G. NAMR. *S.* nama. *A.* **name.**

naga, *rodo*: nagade, *rosi.* *A* **to gnaw,** *rodere.*

nagg, *rixa.*

nayle, *clavus.* *S.* nægl. A. **nail.**

nakenn, *nudus.* G. NAuAΨS, *nudus.* *Saxonicè* nacod. Ang. **naked.**

naud.

naud, *malum.*
naudfyn, *neceſſitas*: naudthurfft, *neceſſitas.*
naumur, *parcus.*
naunge, *proximus.*
nauſte, *ſtatio navium.*
naut, *bos.* S. neat, *jumentum*: niten, nitenu, *pecora.* Extat vox in **neat-heard**, *bubulcus*: **neats tongue**, *lingua bovina*, &c. *A.* Bor. **nowt.**
nebbe, *naſus.* S. nebbe. *Eboracenſibus* **nebbe**, *roſtrum.* Bor. *naſus.*
nedre/ nedſtur, *inferior, infimus*: nedre/ nedſt, *inferior, infima*: nedra/ nedſt, *inferius, infimum.* S. niþer, *infra.* *Ang.* **the nedder** floor. *A.* Auſtr. **nether.**
nef. *naſus.*
nefne, *nomino*: nefnde, *nominavi.* vide nafn.
negla, *ſtipamen navis.*
neid, *anguſtia.* vide naud.
neyrn/ nein/ neitt, *aliquis, aliqua, aliquid.*
nem, *capio*: nam, *cepi.*
nema, *capere.* G. NIMAN. S. niman. *A.* **to nim.**
nema, *niſi*: nema thu giorer thad, *niſi hoc præſtes.*
nidur, *ſuſurrus.*
ny, *novilunium.*
ny, *urgeo*: nere, *urſi.* nua, *urgere.*
nyd, *rejectanea, contumelia.*
nydlegur, *abjectus.*
nyflungur, *rex*, Poëtice.
nyr/ ny/ nitt, *novus.* G. NIUR. S. neop. *A.* **new.**
nyra, *ren.*
nyt, *utor*: naut, *uſus ſum.* *Sax.* nytlic, *utilis*: nytnerre, *utilitas.*
nyu, *novem*, &c. vide Cap. 6. Gramm. noſtræ.
nikur, *bellua aquatica.*
nioole, *flos angelicæ.*
nioota, *uti*: nyt, *utor.*
niſte, *ornatus muliebris.*
nockur, *quidam*: nockur, *quædam*: nockurt, *quoddam.*
nolldur, *murmur.*
nollt, *curſitatio.*
noor, *inſtrumentum fabrile in quo ſervatur aqua ad indurandum candens ferrum.*
noot, *rete*: nætur, *retia.* *Goth.* NAT, *rete.* *Sax.* net, nyt. *A.* **nett.**
noot, *nox*: nætur, *noctes.* *Goth.* NAHTS. *Sax.* niht. *Ang.* **night.**
nordur, *Septentrio.* S. Norð. *Ang.* **North.**
nos, *naſus.* S. nære, nore, noru. *A.* **noſe.**
not. *uſus.* vide nyt.
noturlegur, *pannis obſitus.*
nunna, *Virgo veſtalis, Monialis*, S. Nun. *A.* **Nunn.**

O.

Oærlegur, *improbus.*
obedenn, *non rogatus.* *A.* **unbidden.** vide Gramm. *Sax.* Cap. XIV. Reg. 30, in marg.
ockar & ockart, *noſter*, de duobus. vide Gramm. noſtræ Cap. 5.
oddur, *mucro.* In Danico exegetico od exponitur *acumen, cuſpis, mucro*, atque in Gloſſario *Alamannico Juniano.* MS. D. 14, *mucro, non gladius ſed acumen eſt gladii*; *ſicuti & cuſpis eſt cujuſque teli* ort. **ord** *Chaucero eſt mucro, cuſpis*: **He ſticketh him upon his ſpeares orde.**
odur, *inſanus, celer.*
offn, *fornax.* G. AHN. *Sax.* open. *A.* **oven.**
offra, *offero*: offrade, *obtuli.* S. offrian, offrigean. *Ang.* **to offer.**
offund, *invidia.*
oflugur, *robuſtus.*
oyn, *mica.*
ogur, *fretum.*
ok, *jugum.* *Goth.* JUGK, GNKA. *Sax.* zeoc. *Ang.* **yoke.**
okle, *talus.*
ol, *cereviſia.* *A.* **ale.**
olld, *ſæculum.* S. ald. *A.* **old.** *ſenex.*
olle, *in cauſa ſum.*
omak, *moleſtia.*
ond, *anima*: in plurali ander. vide ande.
ond, *anas*: endur, *anates.*
ongl, *inſomnia, patientium ejulatus.*
onn, *occupatio.*
ood, *ivi*, eſt præteritum à ved, *vado.* G. IDAGA. S. eode, *ivi.* *A.* Bor. **eod.**
oodur, *poema.*
ooff, *texui*: eſt præt. ab eg vef, *telam texo.* S. peorpan. *Ang.* **to weave**, *texere.* **woof**, *trama.*
oogn, *terror vehementiſſimus.* G. AGAN, *metuere.* *Sax.* oga. *terror.*
ool, *alui*: eſt præt. ab eg el, *alo.*
oop, *ejulatio.* S. peopan. *A.* **to wæp**, *flere*: pop, **wæping**, *fletus.*
ork, *votum.*
or, *telum, jaculum*: orvar, *tela.*
ord, *verbum.* G. VAURD. S. popd. *A.* **word.**
orduger, *arduus.*
orka, *vires.*
orn, *aquila.* *Sax.* earn. ernur, *aquilæ.*
oruggur, *viribus & diligentia pollens.*
os, *oſtium fluviorum.*
otur, *lutra.* S. otep. *A.* **otter.**
ovinskapur, *inimicitia.*
oxe, *bos*,

P.

Par, *par.* *Ang.* **pair.**
peyſa, *induſium.*
peningur, *pecunia.* S. penig. *A.* **penny.**
penne, *calamus*: penna, *calami.* *Ang.* **pen.**
piel, *lima.*
pyla, *jaculum.*
pylſa, *farcimen.*
pyne, *crucio*: pynde, *cruciavi.* *Ang.* **to pine.**
pypa, *fiſtula.* *A.* **pipe.**
pyſl, *paſſio.*
pills, *veſtis muliebris.*
pilltur, *puer.*
pitla, *ahenum exiguum.*
pittur, *puteus.* S. pit. *A.* **pitt.**
plaaga, *calamitas.* *A.* **plague.**
plunt, *ſupellex.*
poke, *ſaccus.* S. pocca. *A.* **poke.**
prakkare, *mendicus.*
predikan vel predikun, *concio.*
prenta, *typis excudo.* *Ang.* **to print**, *typis excudere.* *Ang.* Bor. **to prent.**
preſtur, *paſtor.*
prettviß, *fallax.*
prym, *ſub onere duro*: habet prunde in præt.
prym, *novilunium.*
pſalmur, *pſalmus.* *A.* **pſalm.**
puke, *ſpiritus malus.*
punctur, *punctum.*
puta, *ſcortum.* vide Gramm. *Iſland.*

R.

Raa, *antenna.*
raa, *locus vel angulus hypocauſti telæ textoriæ deſtinatus.*
raan, *ſpolium.*
raas, *diſcurſitatio.*
rabb, *nugamentum, garritus.*
racke, *vulpes.*
ræ, *remigo*: rere, *remigavi*: roa, *remigare.* *Ang.* **to row.**
ræda, *oratio.*

ræna,

ræna, *oratio.*
ræninge, *latro.*
ræſe, *cuniculus ſive incile.*
raf, *erratio.*
rafftur, *lupus. furioſus.*
ragl, *lentum iter.*
ragl, *erratio.*
ragn, *maledicentia.*
rak, *ellychnium.*
rakur, *humidus.*
ramballde, *rota campanæ.*
rambiggilegur, *bene munitus.*
rammur, *acerbus.* *Ang.* Bor. ramme.
ramur, *robuſtus.*
raß, *culus.* *A.* per metatheſin.
rata, *incurro:* item *viam teneo.*
raudmage, *piſciculi ſpecies.*
rauduz, *ruber.* *Sax.* peaɒ. *Ang.* red.
raun, *experientia:* item *adverſitas.*
raup, *jactantia.*
raupare, *jactator.*
raus, *verborum prodigalitas.*
reckia, *lectus.*
reckur, *homo.*
reffur, *vulpes.*
refur, *vulpes.*
regn, *pluvia.* G. ᚱᛁᚴᚾ. *Sax.* pezn, pen. *A.* rain. regnboge, *iris.* A. rainbow. Þad rigner, *pluit.*
reide, *ira.* *S.* pe̋de, *ſævus.* A. wroth.
reidinguz, *ephippium, dorſuale.*
reyk, *equitandi actus.*
reyſa, *iter.*
reyte, *deglubo:* reytte in præterito. A. Bor. to ritt.
reikaffur, *fornax.*
reikninguz, *rationes.* *S.* peccan, *ſupputare.* A. to reckon.
reikur, *fumus.* *S.* pec. A. Aquilonar. & *Scotis* ræk.
reim, *ligula:* reimaz, *ligulæ.*
reinsla, *experientia.*
reip, *reſtis.* *S.* pape. A. rope.
reiz, *arundo.* *Goth.* ᚱᚨᚾᛋ.
reitur, *ſpatium ſoli.*
rek, *pello* vel *pellor:* habet rak in præterito: reka in Infinitivo.
reka, *ligo.*
renn, *lubrico:* habet rann in præt.
rettuz, *rectus:* rett, *recta:* rett, *rectum.* *S.* pihꝺ. *A.* right.
rettvys, *juſtus.* *Sax.* pihꝺ-pyre. *Ang.* righteous.
rid, *eruo:* rudde, *erui.*
riddare, *eques.* *A.* a rider.
riettur, *rectus.*
rif, *coſta.* *Sax.* pibbe. *Anglicè* rib.
rifa, *rima.*
riffuz, *lignum tranſverſum cui telam textores appendunt.*
rifur, *liciatorium.*
ryd, *equito:* reid, *equitavi.* *S.* pidan, *equitare.* *A.* to ride.
ryf, *lacero:* reif, *laceravi.* *A.* to rive.
ryfd, *liberalitas:* ryfur, *liberalis.*
ryk, *fumo:* rauk, *fumavi:* riuka, *fumare:* riukande, *fumans.* vide reikur.
ryke, *regno:* rykte, *regnavi.* G. ᚱᛖᛁᚴᛋ, *principes:* ᚱᛖᛁᚴᛁᚾᚴᚾ, *regnare.* *S.* pica, *princeps:* pice, *regnum:* pecan, peccan, pixian, *regnare.*
rykur, *dives.* *S.* pica, *egregie dives, potens.* *A.* rich.
rym, *calendarium.* *S.* pime, *numerus.*
rym, *ſubmiſſam & raucam vocem edo:* rumde in præt.
rys, *ſurgo:* reis, *ſurrexi:* ad rysa, *ſurgere.* *S.* apiran. *Ang.* to rise.
rik, *pulvis.*
riſe, *gigas.*
riſt, *crater.*
rit, *ſcriptio, nictatio.* *S.* ppitan. *A.* to write, *ſcribere.*
ritte, *fama.*
riupa, *perdix.*
Þad rockuar, *crepuſculum incipit.*
rod, *cuticula piſcium.*
rollt, *vagatio.*
roo, *quies.*
rooa, *cauda.*
roodur, *remigium.* *A.* rudder.
rool, *evagatio.*
roos, *roſa.*
root, *radix:* rætur, *radices.* *A.* root, *radix.*
rope, *ructus.*
roskungur, *aper marinus.*
roskuz, *fortis.*
roſt, *ceresiſia.*
roſull, *ſternax.*
rot, *ictus, putredo.* *A.* to rott, *putreſcere.*
rot, *deliquium animi.*
rugl, *nugæ.*
rum, *lectus.*
run, *runa.*
runne, *ſaltus ſylvæ.*
rutur, *aries.*
ruu, *cæſaries.*

S.

Sa/ ſa/ Þad, *is, ea, id:* Articulus Præpoſitivus. v. Gramm. noſtræ, pag. 104.
ſaa en/ ſu en vel ſaa er/ ſu er/ Þad er, *qui, quæ, quod,* &c.
ſaa, *ſerere.* G. ᛋᚨᛁᚨᚾ. *Sax.* ſapan. *A.* Auſtr. to ſowe. Bor. to ſawe.
ſaad, *granum.*
ſaae, *ſero:* ſaade, *ſevi.*
ſaal, *anima.* G. ᛋᚨᛁᛉᚨᚨᚨ. *S.* ſapel, ſapl, ſaul. *A.* Auſtr. ſoul. Bor. ſaule.
ſaaldur, *cribrum.*
ſaar, *vas.*
ſaar, *vulnus.* *S.* ſap, *ulcus, ſcabies.* *A.* Auſtr. a ſore. Bor. ſear.
ſaddur, *ſaturatus.* *A.* Bor. ſadd.
ſed, *ſatio:* ſadde, *ſatiavi.* G. ᛋᚨᛞ ᚨᚾᛋ, *ſaturi:* ᛋᚨᚠᚾᚨᚾ, *ſaturari:* ᚴᚨᛋᚱᚠᚷᚨᚾ, *ſaturare:* ᛋᚨᛞ ïᛏᚨᚾ, *implere ventrem.* *A.* I am ſaded, *repletus ſum.*
ſæde, *ſemen.*
ſækie, *adfero:* ſookte, *attuli.*
ſæll, Declinatur.
ſæng, *lectus:* ſængur, *lecti.*
ſæte, *ſedes.* vide ſit.
ſætur, *dulcis.* *Sax.* ſpæt. *Ang.* ſweet.
ſætleike, *dulcedo.*
ſaffn, *congregatio.*
ſafn, *collectio.*
ſafnadur, *cætus, congregatio.*
ſallt, *ſal.* G. ᛋᚨᚨᛏ. *S.* ſealt. *Ang.* ſalt.
ſamlynde, *conſenſus.*
ſamteinge, *conjungo.*
ſandur, *arena.* *Sax.* ſanꝺ. *A.* ſand.
ſannſogull, *verax:* ſannarlegur/ ſannur, *verus, indubitatus.* G. ᛋᚾᚾᚷᚨ, *veritas:* ᛋᚾᚾᚷᛖᛁᚾᛋ, *verus.*
ſauder, *ovis.*
ſaup, *ſorbillum,* a ſoup. *Sax.* ſupan, *A.* to ſup, *ſorbere.*
ſaurgan vel ſaurgun, *inquinatio.*
ſed, *ſatio:* ſadde, *ſatiavi:* ſaddur, *ſaturatus:* ſedia, *ſatiare.* vide ſed, ſupra.
ſef, *dormio:* ſvaf, *dormivi:* ſofa, *dormire.* *S.* ſpefen, *ſomnium:* ſpefan, *ſopire.*
ſeige, *dico:* ſagde, *dixi.* *S.* ſecgan. *A.* to ſay, *dicere.*
ſeinn, *tardus.*
ſeirn, *tardus.*
ſel, *mappalia.*
ſel, *vendo:* ſelde, *vendidi.* *S.* ᵹeſyllan. *A.* to ſell, *vendere.*
ſelur, *phoca.* *A.* a ſeal.
ſem, *lites dirimo:* habet ſamde in præterito. *S.* ſeman, *reconciliare:* ſema, *ſequeſter.*
ſende, *mitto.* *S.* ſendan, *mittere.* A. to ſend.
ſet, *pono:* ſette, *poſui.* *Saxonicè*

cè ꝛettan, *ponere.* Ang. **to ſett.**
ſex, *ſex*, &c.
ſiaalfur, *ipſe.* Ang. **ſelf.**
ſidur, *mos.*
ſiergoduꝛ, *philautos.*
ſierleguꝛ, *ſui ſenſus, ſingularis.*
ſigd, *falx.* *Sax.* ꝛıþe. Angl. **ſithe.**
ſigg, *callus.*
ſigur, *victoria.* *S.* ꝛıȝe, *victoria:* ꝛıȝop, *triumphus.*
ſyd, *coquo:* ſaud, *coxi:* ſioda, *coquere.* A. **to ſæth,** *coquere:* **ſodden,** *coctus.*
ſydre/ ſydſtur, *poſterior, poſtremus:* ſydre/ ſydſt, *poſterior, poſtrema:* ſydſt, *poſterius, poſtremum.* pro eo dicunt & ſidare, ibid. *Sax.* ꝛıþþan, *poſt, poſtea.*
ſyg, *deorſum feror:* habet in præterito ſie & ſeig.
ſyga, *deorſum ferri.*
ſyg, *ſorbeo:* ſiuga, *ſorbere:* ſiugande, *ſorbens.*
ſyke, *morbus.* *G.* SIUKS, *infirmus.* *S.* ꝛeoc. A. **ſick.**
ſylld, *halec.*
Þad ſyler, *gelu & pruina condenſatur ſolum.*
ſylungur, *trutta.*
ſyn, *ſui.*
ſyndga, *pecco:* ſyndgade, *peccavi.* *S.* ꝛınȝıan, *peccare:* ꝛınne, *peccatum.* Ang. **to ſinn, ſinn.**
ſyne, *monſtro:* ſynde, *monſtravi.*
ſyng, *cano:* ſaunge, *cecini:* ad ſingia, *canere.* *Goth.* SIUGGVAN. *S.* ꝛınȝan. Ang. **to ſing.**
ſyp, *ſorbeo:* ſaup, *ſorbui:* ſiupa, *ſorbere.* vide ſaup.
ſyſter, *ſoror.* *G.* SVISTAR. *S.* ꝛpeoꝛꝛep, ꝛpuꝛꝛep, ꝛuꝛꝛep. A. **ſiſter.**
ſilgia, *ornamentum muliebre.*
ſinn huor/ ſyn huoꝛ/ ſitt huort, *diverſus, a, um.*
ſinne, *affectus.*
ſio, *ſeptem*, &c.
ſioole, *rex.*
ſioor, *mare.* *G.* SAIV. *S.* ꝛæ, Ang. **ſea.**
ſit, *ſedeo:* ſat, *ſedi.* *G.* SITAN. *S.* ꝛıttan. A. **to ſit,** *ſedere.* *G.* SITAL. *S.* ꝛetol. Ang. **ſeat, ſettle,** *ſedes, cathedra.*
ſivalur, *teres.*
ſiukuꝛ, *ægre habens.* vide ſyke.
skaak, *ludus latronum.*
skaal, *phiala.*
skaalld, *poëta.*
skade, *damnum.*
skafft, *manubrium, ſcaptus.* A. **ſhafft.**
skal, *debeo.* vide Gramm. noſtræ pag. 48, 49.
skalm, *genus enſis.*
skapa, *facio:* skoop vel skapte, *feci, formavi.* *Sax.* ꝛceapan. A. **to ſhape.**
skarn, *ſtercus.* Ang. Bor. **cow-skarn.**
skart, *ornamentum, mundus.*
skaß, *mulier impudica.*
skaud, *res nihili.*
skaut, *peplum, ſinus.*
skegg, *barba.*
skeid, *cochleare.*
skeifuꝛ, *vulgus.*
skek, *quaßo:* skook, *quaßavi:* skaka, *quaßare.* *S.* ꝛceacan. A. **to ſhake.**
skell, *cum ſono collidor:* habet in præterito skall.
skendur, *depravatus.*
skemtun, *oblectamentum.*
sker, *ſeco, tondeo:* skera, *tondere.* *S.* ꝛceaꝛan. A. **to ſhær.**
sker, *ſaxum.*
skiaaꝛ, *feneſtra.*
skiaaꝛ, *tranſenna.*
skiæde, *materia calcei.*
skiaꝛ, Adjectivum.
skiallegur/ skialleg/ skiallegt, *diſertus, a, um.*
skialleguꝛ, *diſertus, diſtinctus.*
skiemtan, *oblectamentum.*
skieꝛ, *ſcopulus.*
sky, *nubes.* A. **ſky,** *æther.*
skyn, *fulgeo:* skeyn, *fulſi.* *Goth.* SKEINAN. *S.* ꝛcınan. A. **to ſhine,** *fulgere, coruſcare.*
skyr, *perſpicuus.* *S.* ꝛcıꝛe. Ang. **ſheer.**
skil, *redditio.*
skil, *diſtinctio, cognitio.* Ang. **skill.**
skil, *intelligo, diſtinguo:* habet skilde in præterito.
skin, *fulgor.* vide skyn.
skindugleike, *celeritas.*
skinn, *pellis.* A. **ſkin.**
skiootleike, *celeritas.*
skiottur, *diſcolor.*
skip, *navis.* *G.* SKIP. *Sax.* ꝛcıp. A. **ſhip.**
skipte, *diviſiones.*
skirta, *interula.* A. **a ſhirt.**
skol, *vappa.*
skomm, *ignominia.*
skooguꝛ, *ſylva.*
skoor, *calceus.* *G.* SKOH. *S.* ꝛceo, ꝛco, ꝛcoe. A. **ſhoe.**
skop, *pudenda.*
skor, *ſcabellum.*
skoruglegur, *ſerius.*
skot, *jaculatio,* item *angulus.* *S.* ꝛceoꝛan, *jaculari.* *Ang.* **to ſhoot.** ꝛceaꝛ, *angulus.*
skraut, *ornamentum, mundus.*
skref, *paſſus.*
skrida, *ruina montis vel rupis.* *A.* Bor. dicunt **a skræd of cloath,** i. e. *pars panni minutula è toto diſſecta.*
skrifare, *ſcriba.*
skryn, *ſcrtuium.* *A.* **ſhrine.**
skrimſl, *monſtrum.*
skrof, *glacies rara & tenuis.*
skrollt, *vagatio.*
skrum, *jactantia.*
skualleduꝛ, *garritus.*
skugge, *umbra.*
skurduꝛ, *ſectio.*
skutull, *miſſile telum.* *Anglice* **a ſhuttle.**
skutur, *puppis.*
skuum, *ſpuma.* *A.* **ſcum.**
slæ, *verbero:* sloo, *verberavi:* slaa, *verberare.* *G.* SLAHAN. *S.* ꝛlean: inde *Ang.* **to ſlay,** *occidere.*
slæmur, *malus.*
slakur, *remiſſus.* *A.* **ſlack.**
sleyf, *cochleare.*
slepp, *evado:* slapp, *evaſi.* *A.* **to ſlip away,** *evadere.*
slette, *explano:* in præt. slette.
slieter, *planus.*
sly, *ſtuppa.*
slingur, *verſutus.*
slior/ slioo/ sliott, *hic & hæc & hoc hebes.* *A.* **ſlow.**
slock, *helluatio.*
slock, *extinguo:* slockte, *extixi.* *Ang.* Bor. **to ſlocken.** Auſtr. **to ſlake.**
slood, *via in nive trita.*
sloppuꝛ, *album.*
slot, *arx.*
smaa, *temnere, contemnere:* eg smaae, *temno.*
smaar/ smaa/ smaatt, *parus, a, um,* smaar/ smærre/ smæſtur: smaa/ smærre/ smæſt: smaatt/ smærra/ smæſt.
smala, *upilio.*
smell, *cum ſono claudor vel collidor:* habet small in præt.
smelltur, *colliquatus.*
smyde, *fabricatio.*
smyg, *auguſtias penetro:* habet smaug in præterito. smiuga in Infinitivo.
smyr, *ungo:* habet smurde in præt. *A.* **to ſmear,** & **beſmear,** *ungere, illinere.*
snære, *reſtis.*
snaudur, *vacuus.*
sneipa, *ignominia.*
sny, *verto:* eg snere, *verti:* að snua, *vertere.*

snylld,

ſnylld, *elegantia.*
ſnille, *elegantia.*
ſnioor, *nix.* *S.* ꝛnap, ꝛnau. *A.* ſnow, ſnaw. ꝛnapan, *ningere*: to ſnow, to ſnaw. Þad ſniooar, *ningit.*
ſnoggur, *celer.*
ſnoot, *mulier.*
ſnotur, *velox.*
ſnotur, *alacer.*
ſock, *mergor.* *A.* to ſoak, *macerare*; apud *A.* Bor. ſignificat, *aquis diu mergere.*
ſockue, *mergo*: ſockte, *merſi.*
ſod, *juſculum.*
ſodulbakadur, *qui dorſo curvato & veluti aduncо eſt*: dicitur de equis quibus ephippium commodiſſime poteſt inſterni. *A.* Bor. ſaddle-back'd.
ſogn, *fama & rumor vulgi.* v. ſeige.
ſol, *alga eſculenta.*
ſonur, *filius.* *G.* ᛋᚢᚾᚾᛋ. *S.* ꝛuna, nu, ne. *A.* ſon,
ſoolskyfa, *horologium ſolare.*
ſoome, *honor.*
ſoot, *fuligo.* *A.* ſoot.
ſoott, *morbus.* *G.* ᛋᚮᚾhᛏᛁᚾᛋ, acc. pl. *infirmitates.* Apud *A.* Bor. morbus quidam oves infeſtans dicitur the ſowt.
ſope, *hauſtus.* *A.* Bor. dicunt a ſope of milk, drink, *&c.*
ſorp, *quiſquiliæ.*
ſpad, *juſculum.*
ſpad, *opſonium.*
ſpade, *liguncula.* *S.* ꝛpaðu. *A.* ſpade.
ſparlak, *aulæum.*
ſpaung, *lamina*: ſpeingur, ſpaanger, *laminæ.* *A.* ſpangle.
ſpeigell, *ſpeculum.*
ſpensl, *fibulæ.*
ſperre, *exporrigo*: ſperte, *exporrexi.*
ſpialld, *tabula.* *Goth.* ᛋᛗᛁᛚᚨᚾᚱᚾ. *S.* ꝛpellan, *narrare.*
ſpie, *ludibrium.*
ſpie, *illuſio.*
ſpy, *vomo*: ſpioo, *vomui.* *A.* to ſpue.
ſpil, *luſus.*
ſpille, *corrumpo*: ſpilltte, *corrupi.* *Sax.* ꝛpillan, *vitiare, corrumpere.* *Ang.* to ſpoil, to ſpill.
ſpinn, *neo*: ſpann, *nevi.* *Goth.* ᛋᛗᛁᚾᚾᚨᚾ. *Sax.* ꝛpinnan. A. to ſpin.
ſpioll, *vitium.* vide ſpille.
ſpioot, *haſta.* *Sax.* ꝛpitu, *veru, obelus.* A. a ſpit.
ſpir, *interrogo*: ſpurde, *interrogavi.* *S.* ꝛpyꝛian, *explorare, exquirere, ſcrutari.* Dicunt *Scoti*, to ſpær at him, *interrogare illum*, vel *quærere ex illo.* ad ſpyria han ad, *Marc.* 9. 32. Ang. Bor. to ſpeer after news.
ſponn, *ſpithama.* *S.* ꝛpan, Ang. ſpan.
ſpooe, *avis ſpecies.*
ſpoonn, *cochleare.* A. ſpoon.
ſpor, *veſtigium.* *S.* ꝛpoꝛ.
ſpore, *calcar.* *S.* ꝛpoꝛa, ꝛpuꝛ. A. ſpurre.
ſpott, *ludibrium.* A. ſport, *ludibrium.*
ſprynng, *rumpor vel inſanio*: habet ſprack in præt.
ſprund, *fœmina.*
ſpurull, *avidus quærendi.* vide ſpyr.
ſtabbe, *acervus.*
ſtada, *ſtatio.* *Sax.* ꝛtaþa. *Ang.* ſtathe, *ſtatio navium.* *Ang.* Bor. dicunt ſteathel hay, i.e. *fœnum fundamento ſtratum.*
ſtadur, *urbs.* *Goth.* ᛋᛏᚨᚦᛋ, ᛋᛏᚨᚦᛋ. *Sax.* ꝛted. *Ang.* ſtead, *locus.*
ſtæle, *animum addo*: ſtolltte, *animum addidi.*
ſtafn, *prora vel puppis.*
ſtam, *balbuties.* *G.* ᛋᛏᚨᛗᛋ, *mutus, ſurdus.* *S.* ꝛtameꝛ,up. *balbus, blæſus.* *A.* to ſtammer *balbutire.*
ſtaung, *haſta*: ſteingur, *haſtæ.* Stang *Eboracenſibus* eſt *lignum oblongum, contus bajulorum.*
ſtaup, *poculum.*
ſteckur, *caula.*
ſtedie, *incus.* *Eboracenſ.* ſteddy.
ſtef, *verſus intercalaris.* *Ang.* ſtaffe, ſtave.
ſteffna, *dica.*
ſtefnlegur, *modeſtus.*
ſteik, *aſſum*: ſteikur in plur. *A.* ſteaks. Niſi potius derivanda eſt vox à ſtycke. n. g. fruſtum, tomus; quod ab ad ſtyckia in fruſta diſſecare.
ſteirn, *lapis.* *G.* ᛋᛏᚨᛁᚾᛋ. *S.* ꝛtan. *A.* ſtone, ſtane.
ſtel, *furor*: habet ſtal in præt.
ſtela, *furari.*
ſtend, *ſto*: ſtood, *ſteti*: ſtanda, *ſtare.* *G.* ᛋᛏᚨᚾᛞᚨᚾ. *S.* ꝛtanðan. *A.* to ſtand.
ſterkur, *fortis.* *A.* ſtark, *rigidus, flexu difficilis.*
ſtiake, *contus.* *A.* ſtake.
ſtiarna, *ſtella.* *Goth.* ᛋᛏᚨᛁᚱᚾᚱᚾᛋ, *ſtellæ, Marc.* 13.25. *S.* ꝛteoppa. *A.* a ſtar, *ſtella.* *A.* Bor. a ſtarne. *Scoticum* ſterne occurrit in præfatione Æneidos *Douglaſianæ*, ubi *Virgilius* in hunc modum laudatur:

Choſin charbunkill, cheif floure, and cedir tre,
Lanterne, lade ſterne, myrrour, and A per ſe.

in eadem præfatione ſic *Douglaſius* deum invocat:

I mene, tho king of kings, lord eterne,
Thou be my muſe, my gidare, and lade ſterne.

ſtid, *fulcio*: ſtudde, *fulcivi.*
ſtifur/ ſtifarleguꝛ, *validus.*
ſtigd, *offenſio.*
ſtiggur, *qui ſe capi non patitur*: ſtiggur/ ſtigguare/ ſtiggua-ſtur.
ſtyg, *pede premo*: habet ſtie vel ſteig in præterito: ſtyga, in Infinitivo. *G.* ᛋᛏᛁᚷᚨᚾ. *S.* ꝛtiꝛgan, *ire.*
ſtyn, *doleo*: ſtunde, *dolui.* *Ang.* Boreal. dicunt, it ſtounds, *dolet.*
ſtyng, *pungo*: ſtack, *pupugi.* *S.* ꝛtinꝛgan. *A.* to ſting.
ſtynt, *colluctatio.*
ſtille, *tempero*: habet ſtilltte in præt. *Sax.* ꝛtille. *A.* ſtill, *tranquillus, quietus.*
ſtir, *bellum.* *S.* ꝛtyꝛpan, *movere, turbare, irritare.* *A.* to ſtirre.
ſtirbiorn, *bellicoſus urſus.*
ſtock, *ſalto*: að ſtockna, *ſaltare*: ſtocknande, *ſaltans.*
ſtod, *columna.* *S.* ꝛtuðu, ꝛtuþe, ꝛtuþu. *A.* ſtud, *fulcrum.*
ſtodugur, *ſtabilis.*
ſtollttur, *ſuperbus, elegans.*
ſtoo, *focus*: ſtoor, *foci.*
ſtood, *equi admiſſarii*: & *equæ quando ad generationem ſeptis includuntur atque aluntur.* Inde *Ang.* ſtead.
ſtoor, *magnus.*
ſtoor/ ſtærre/ ſtærſtur, *magnus, major, maximus*: ſtoor/ ſtærre/ ſtærſt, *magna, major, maxima*: ſtoort/ ſtærra/ ſtærſt, *magnum, majus, maximum.*
ſtor, *juncus.*
ſtormuꝛ, *tempeſtas.* *S* ꝛtoꝛm. *A.* ſtorm.
ſtraakoottuꝛ, *nequitioſus.*
ſtraakskapuꝛ, *nequitia.*
ſtraakuꝛ, *nebulo.*
ſtraanguꝛ, *rigidus.* *Ang* Auſt. ſtrong, Bor. ſtrang.

ſtraanguꝛ/

ſtraangur/ ſtraung/ ſtraangt, *aſper, durus, a, um.*
ſtraff, *garritus.*
ſtreittur, *arduus, rebellis.*
ſtriaal, *rarum quid.*
ſtry, *ſtria.*
ſtryd, *bellum.*
ſtrydur, *intenſus.*
ſtryk, *ito*: habet ſtrauk in præterito perfecto: ſtryuka, in Infinitivo.
ſtrypur, *nudus homo.* *Ang.* to ſtrip, & ſtript, eſt *veſtes alicui detrahere*; *exutus, nudatus.*
ſtrond, *ora maris.* *S.* ꝛtꝛeond, ꝛtꝛand. *A.* ſtrand.
ſtulka, *puella.*
ſtund, *hora.*
ſtuttur, *brevis.* *Ang.* Bor. to ſtutter. ſtuttur/ ſtyttre/ ſtyttſtur, *brevis, brevior, breviſſimus.*
ſvack, *tumultus ſuſurrantium.*
ſuangur, *eſuriens.*
ſuanhuitur, *candidus inſtar cygni.*
ſvar, *reſponſum.* *S.* anꝺꝛꝑapian. *A.* to anſwer, *reſpondere.*
ſuartur, *niger.* G. SVART. *S.* ꝛꝛeapꝛ. *A.* ſwearthy.
ſuck, *lucta.*
ſudur, *meridies.* *S.* ꝛuð. *Ang.* the ſouth.
ſveffn, *ſomnus.* *S.* ꝛuefen.
ſuefungur, *ſomnolentus.*
ſveinn, *puer, miniſter.*
ſueit, *populus*; item *provincia.*
ſuellit, *eſurio*: ſuallit, *eſurivi.*
ſver, *juro*: ſoor, *juravi.* *Goth.* SVARAN. *S.* ꝛꝛepian. *A.* to ſwear, *jurare.*
ſverb, *limo*: ſvarb, *limavi.*
ſverd, *enſis.* *S.* ꝛꝛeoꝛꝺ. *Ang.* ſword.
ſvyk, *fallo*: ſveyk, *fefelli*: ſvykia, *fallere.* *S.* ꝛꝛican, *prodere, decipere*: ꝛꝛica, *deceptor, proditor.*
ſvik, *inſidiæ.*
ſvil, *lactes.*
ſvingl, *vertigo.*
ſuinna, *probitas, prudentia.*
ſuinnur, *prudens, honeſtus*; item *parcus, ad rem attentior.* Inde forſan celebre Regum *Danorum* nomen Suin.
ſumar, *æſtas.* *Sax.* ꝛumeꝛ, op. *Ang.* ſummer. Það ſumraꝛ, *æſtas ingruit.*
ſundurbryt, *diffringo.*
ſundurlinde, *diſſenſio.*

T.

Taag, *vimen.* *S.* ꝛꝛiʒ, ꝛꝛiʒa. *Ang.* twig.
taal, *deceptio.*
tack, *clamor opilionum*: inde að tacka, *clamoribus gregem compellere.*
tað, *excrementum aridum.*
tæ, *lanam carpo*: in præt. taade, in Infinitivo tæia.
tagl, *cauda equina.* G. TAGL, *capillus.* Inde *S.* tægl, *cauda.* *A.* tail.
tak, *ictus.*
tal, *numerus.* *A.* tale. *S.* talian, *æſtimare.*
tala, *loquor*: talade, *locutus ſum.* *S.* talu. *A.* tales, *fabulæ*; à tellan, to tell, *loqui, dicere narrare.*
tamur, *aſſuetus, manſuetus.* *S.* tam, tame. *A.* tame.
tappe, *ſtipamen.*
tarffur, *taurus.*
taug, *funiculus*; à toga, *attrahere.* *A.* to tow.
taung, *forceps*: teingur, *forcipes.* *A.* tonges.
tek, *ſumo*: took, *ſumpſi*: taka, *ſumere.* *A.* to take.
teirn, *lamina.*
tel, *numero*: talde, *numeravi.* *A.* to tell.
tem, *domo*: tamde, *domui.* *S.* tamian. *A.* to tame.
tennur, *dentes*: tonn, *dens.* G. TANDS. *S.* eliſo N, toð. *Ang.* tooth.
tidinde, *rumores.* *A.* tidings.
tidugur, *tempeſtivus.* *Sax.* tiꝺ. *tempus, hora.*
tigg, *mando dentibus*: tugde in præt. tiggia, in Infinit.
tyk, *canis canicula*: tykur in plur. *A.* Bor. a tyke, *canis.*
tyne, *perdo*: tynde, *perdidi*: tyndur, *perditus.*
tyr, *Deus Aſianorum.*
tyr, *Mars vel Mercurius.*
tyu, *decem*, &c. vide Gramm. noſtræ Cap. 6.
tillaatſeme, *indulgentia.*
tiorn, *ſtagnum ſeu lacus.* *Ang.* Bor. a tarn.
titlingur, *avicula.* *Ang.* a tit, *parus.*
toff, *mora.*
toffur, *magia.*
tolle, *hæreo*: tollde, *hæſi.*
tolungur, *loquax, diſertus.* *Sax.* tellan, *dicere, loqui, narrare.* A. to tell.
tomur, *vacuus.* *Anglis* Aquilonaribus tum, teum.
tonn, *dens.* vide tennur.
tooffa, *vulpes.*
toolff, *duodecim.* vide Cap. 6. Gramm. noſtræ.
torff, *ceſpes.* *S.* tuꝛꝛe. A. turfe.

traaß, *obſtinatio.*
traudur, *invitus.*
tred, *tero*: trad, *trivi*: troda, *terere.* *S.* tꝛeꝺan. Anglicè to tread.
trie, *lignum.* G. TRIN. *Sax.* tꝛeop, tꝛyꝺ. A. træ.
trigd, *virtus, fidelitas.*
trine, *roſtrum.*
trippe, *equula.*
trog, *linter.* *Sax.* tꝛoʒ. Angl. trough, *alveus.*
troll, *gigas.*
trur/ truu/ truutt, *fidus, a, um.* Ang. true. truu, *fides.* *Sax.* tꝛeope.
tueir, *duo.*
tugur, *numerus vicenarius.*
tuinne, *filum lineum.* *S.* tꝛin. A. twine, *filum retortum*: à tꝛinan, *conduplicare.* Ang. to twine.
tungl, *luna.* *S.* ſtella, *aſtrum.*
turn, *turris.* *S.* top. A. tower.
tuttugu, *viginti.* vide Cap. 6. Gramm. noſtræ.

Þ.

Þaang, *alga.*
Þacka, *gratias ago*: Þackade, *gratias egi.* *Sax.* þancaꝛ. Ang. thanks, *gratiæ*: & þancian, to thank, *gratias agere.* Þackargiord, *gratiarum actio.*
Þad, *hoc vel illud.*
Þægd, *beneplacitum.*
Þægmælſtur, *taciturnus.*
Þægur, *gratus.*
Þær, *illæ*: plurale ab hun, *illa.*
Þamb, *tentigo.*
Þamb, *extenſio.*
Þang *alga.*
Þare, *alga.*
Þaug, *illa*, plurale à Þad, *illud.*
Þefur, *odor.*
Þeyr, *illi*, plurale ab hann, *ille.*
Þeingell, *rex*, Poëtice.
Þeige, *taceo*: Þayde, *tacui.* G. ÞAGAN, *tacere.*
Þen, *extendo*: Þande, *extendi.*
Þeſſe, *hicce.* v. Cap. 5. Gramm. noſtræ. Þeß kyns, vel Þeß konar, ejuſmodi.
Þickur, *craſſus.* *S.* þiccol. Ang. thick.
Þid, *vos*: dualis à Þu, *tu.*
Þad Þidnar, *quod gelu rigidum erat, reſolvitur.* A. to thaw, *regelare.*
Þiez, *vos*: plur. à Þu, *tu.*
Þiettur, *denſus.*
Þiſe, *furtum.* *Sax.* þeoꝛ. Ang. thæf, *fur.*
Þigg, *accipio*: Þaa, *accepi*: Þiggia,

Þiggia, *accipere.* *Sax.* þicgean.
Þy, *mancipium.* *S.* þeop.
Þy, *famulitium.*
Þydur, *egelidus.*
Þil, *ſponda.*
Þil, *confuſe recito*: habet Þulde in præterito.
Þing, *forum, res.* *S.* þinz, *res, cauſa.* Inde **the huſtings**, *Iſlandicè* Þinghuſe. *Marc.* xv, 16. *John.* xviii, 28, 33. *domus cauſarum*, vel *forum Londinenſe.* Anglicè **thing**, *res.*
Þingd, *gravitas.*
Þinn, *tuus*: Þyn, *tua*: Þitt, *tuum.* vide Cap. 5. Gramm. *Angl. Sax.*
Þioffur, *fur.* vide Þiſe.
Þioo, *femur.* *A.* **thigh.**
Þioor, *bos caſtratus.*
Þioos, *portio vel ceti*, vel *alterius cadaveris partiti.*
Þis, *feſtinanter & tumultuoſe incedo*: habet Þuſte in præt.
mier Þiſter, *ſitio.* *A.* **to thirſt.**
Þogull, *taciturnus.* vide Þeige.
Þoka, *caligo.*
Þol, *patientia, tolerantia.* *Goth.* ΦΗΛΑΝ, *pati*: ΦΗΛΔΙΝΛ, *patientia*, *Sax.* þolian, *pati.*
Þomb, *alicujus rei extenſio.*
Þooff, *condenſatio.*
Þooſe, *dorſuale.*
Þootta, *tranſtrum.*
Þor, *audacia.* *S.* þeappan. *A.* **to dare**, *audere.*
Þorfnun, *abſtinentia.*
Þorn, *fibula.*
Þræll, *ſervus.* *Sax.* þpæl. *Ang.* **thrall**; & **thraldome**, *ſervitus.*
Þrælſlegur, *ſervilis.*
Þrætne, *contentio.*
Þraunguz, *anguſtus.* *A.* **throng.**
Þreya, *thorax.*
Þreittur, *feſſus.*
Þrep, *parietis pars prominens.*
Þridia/ Þridia/ Þridta, *tertius, tertia, tertium.*
Þrif, *nutritio.* *A.* **to thrive**, *augeri, nutriri.*
Þrym, *ſub onere duro*: habet in præt. Þrumde.
Þryz, *tres.*
Þroskulldur, *limen.* *S.* þæppc-pald. *A.* **threſhold.**
Þrot, *defectus*; item, *vocula juris mendicis egeniſque applicari ſolita, qui proximorum bonis alendi ſunt.*
Þu, *tu.*
Þuæ, *lavo*: Þuode, *lavi*: Þua, *lavare.* G. ΦΥΛΗΛΝ. *S.* þpehan, þean. Þuætte, *lotio*: Þueigenn, *lotus.*
Þuerfare, *aſcia.*
Þuffa, *tumor terræ.*
Þungur, *gravis.*
Þunnur, *tenuis.* *S.* þinne, *tenuis.* *A.* **thin.**
Þuß, *gigas.*
Þuſund, *mille*: Þuſunder, *millia.* vide. Cap. 6. Gramm. *Angl. Sax.*

u.

ude, *imber*: Þad udar, *continui imbres deſcendunt.*
ugla, *noctua.* *A.* **owle.**
ulffur, *lupus.* G. ΥΝΛÞS. *S.* pulf. *A.* **wolf.**
ull, *lana.* *S.* pulle. *A.* **wooll.**
undarlegur, *mirus, alienus.* *S.* pondop. *A.* **wonder**, *miraculum.*
undeforull, *faldus animi.*
unge, *pullus.* *S.* ionz, *juvenis.*
ungur, *juvenis.*
ungur/ ingre/ ingſtur, *juvenis, junior, maxime juvenis.* *S.* ionzpe. *A.* **younger.**
unna, *favere*: unnande, *favens*: unne *favi*, ab ann *faveo.* *S.* unnan, zeunnan, *indulgere, ex mera gratia dare.*
upphaf, *initium, principium.*
upphriggiadur, *qui eſt tumenti gibboſoque dorſo, inſtar elephanti.* *Sax.* hpicze, *dorſum.* *A.* Bor. **rigg.**
urde, *erui*; ab ir, *eruo.*
urskurdur, *cenſura, judicium, ſententia lata.*
utburdur, *expoſititium quid.*
uxe, *bos caſtratus.* *S.* oxa. *Ang.* **ox**, *bos.*

v.

Vad, *vadum.* *S.* paban, *vadare, vadum tranſire*: pad, *vadum.* *Eboracenſibus* **a wath.**
vadur, *funis.*
vær vel vier, *nos*; plur. ab eg, *ego.* v. Gr. *A. S.* Cap. 5.
vard, *jucunda quies.*
vaf, *involutio.*
vafenn, *implicatus.*
vagl, *trabs.*
vagn, *currus.* *S.* pæzen. *Ang.* **wain**; **or waggon.**
valenn, *electus.* G. ΥΛΛΑΛΝ, *eligere*: ΓΑΥΛΛΙΔΛΝS, *electos, Luc.* 18. 7. *A.* Bor. **to weal**, *eligere.*
valennkunnur, *perſpectæ fidei & integritatis homo.*
vallttur, *vacillans in verbis & ſermone fallax.* *A.* **to falter**, in verbis vacillare.
vanmegnuguz, *imbecillis.* ΥΑΝ, & pana, ut antea notavimus, denotant *defectum.*
var, *cautus.* *Sax.* pæpe, *cautio.* *A.* **wary**, *cautus*: **beware**, *cave.*
vareigd, *cautio, prudentia.*
vargur, *furioſus*: vann giordiſt varguz i vie, *violavit vel exuit ſacramentum.*
varme, *calor.* G. ΥΑΚΜΘΑΝ, *calefacere.* *S.* pæpmian, pypman. *A.* **to warme.**
varorduz, *prudens & parcus.* G. ÞKΧΔΛ, *ſapiens.*
varp, *ora calcei, pullatio.*
vaſe, *funda.*
vax, *cera.* *S.* pæx. *A.* **wax.**
ved, *vado*: habet ood in præterito. vada, *vadere.* v. ood.
vedur, *aër, ventus.* *Sax.* pebep. *Anglicè* **wether**, *tempeſtas, cælum.*
vef, *circumvolvo*: habet vafde in præt.
vef, *telam texo*: habet oof in præt. vefa, *texere.* *S.* peoþan. *A.* **weave.**
vefur, *tela textoria.* *S.* peþta. *A.* **the weft**, *ſubtegmen.*
veg, *trutino vel interimo*: habet vo in præt. vega, *trutinare.* *S.* pæzan. *A.* **to weigh.**
veggur, *paries.*
veglegur, *inſignis, glorioſus.*
vegſamlegur, *inſignis, glorioſus.*
vegſemd, *honor.*
vegur, *via.* G. ΥΙΡS. *S.* pæz, pez, *via.* *A.* **way.**
veide, *venor*: habet in præt. veidde.
veikur, *infirmus, languidus.* *S.* pac, pace. A **weak.**
veitsla, *convivium.*
vek, *excito*: vakte, *excitavi.* *S.* pacian, *excitare.* Angl. **to waken, awaken.**
vel, *eligo*: valde, *elegi.* vide valenn.
vell, *ebullio*: vall, *ebullii.* *S.* peallan, *fervere, æſtuare. Droitwicenſibus* **to wall.**
velld, *levando oneri ſum*: habet valld in præt. Infinitivus eſt vallda.
vellde, *potentia.* *Goth.* ΥΛΛΔΛΝ. *S.* pealdan, *dominari, poteſtatem habere.* Ƿald, *potentia*: pealdan etiam ſignificat *regere, gubernare.* Inde apud nos **to weild the ſcepter, to weild the ſword,**

ſword, *ſceptrum, gladium regere.*
vellt, *volvor*: habet vallt in præt. A. Bor. to wellt a tart, i. e. *evertere. Goth.* ΥΛΛΥGΛN. *S.* palpian. A. to wallow.
ven, *aſſuefacio*: vande, *aßuefeci. Sax.* ȝepunian, *aſſueſcere.* A. to wont.
vende, *verto.* G. ΥΛNDGΛN. *S.* penban, *vertere.* Ang. to wind.
ver, *defendo*: varde, *defendi. S.* pepian, *defendere.* Angl. to ward.
ad vera, *eſſe*; Infinitivus ab eg er vel em, *ſum*; in ſecunda Perſona Imperativi vertu, unde Ang. Boreal. dicunt war thou by, i. e. be thou by, or ſtand out of the way.
verd, *cogor*: habet in præt. vard.
ad verda, *fieri*; ab eg verd, *fio.* vide Gramm. Angl.Sax. c. 7.
verdur, *prandium.*
veria, *armamentum.*
verk, *opus. S.* peopcan, *operari.* Ang. to work.
verola, *aqua quæ non congelatur.*
veske, *ſcrinium, pyxis.* Angl. deske.
veſolld, *miſeria, calamitas*
veſtur, *occidens.*
vetur, *hyems.* G. ΥINTRΝS. *S.* pintep. A. winter,
Þad vetraz, *hyemeſcit*; unde A. Bor. dicunt it weathers, *tempeſtas ſævit.*
vid, *nos*, de duobus.
vidburdur, *eventus.*
vidur, *arbor, lignum.*
vidur, *frutex ve arbor.*
vie, *ſacramentum juſtitium. G.* ΥEIhΛ, vel ΥEIhS, *ſanctus.*
viel, *cauda avis.*
viel, *fallacia.*
vielinde, *gula.*
vier vel vær, *nos.*
vif, *fœmina. S.* pıf. A. wife.
vige, *munimentum.*
vigur, *enſis.*
vydforall, *qui longe lateque peregrinatur.* vydur, *amplus. S.* pıd, pıde. A. wide.
vyg, *cædes. S.* pıȝ, *bellum.*
vyk, *ſinus terræ*; etiam vik. *S.* pıc, pÿce, *ſinus, ripa, littus ſinuoſum.*
vyk, *cedo*: veik vel viek, *ceſſi*: vykia, *cedere.*
vyn, *vinum. G.* ΥEIN. *S.* pın. Ang. wine.
vyngl, *vertigo.*
vys, *ſapiens. S.* pıſ. A. wiſe.
vil, *volo.*
villa, *error. S.* ÞpolIan, *errare.*
villtur, *errore captus.*
villd, *voluntas. S.* pılla. A. the will.
vinatta, *amicitia. Sax.* pıne, *dilectus.*
vind, *glomero*: vatt, *glomeravi.* Ang. to wind.
vindur, *curvus.*
vindur, *ventus. G.* ΥINDS. *S.* pınd. A. wind.
vingan, *amicitia, favor.*
vinn, *laboro*: vann, *laboravi. G.* ΥINNΛN, *tolerare. S.* pınnan, *laborare.*
vinſæll, *amicitia pollens.*
vinskapur, *amicitia. Sax.* pıneſcıp, *fraternitas.* ovinskapur, *inimicitia.*
vinur, *amicus.*
virke, *vallum. S.* pepc, peopc. A. a work, vel bullwork.
vit, *ratio, ſcientia. G.* ΥITΛN, *ſcire. S.* pıtan. A. I wot, *ſcio*: pıtt, wit, *ingenium.*
vitna, *teſtor*: vitnade in præt. G. ΥEITΥRDGΛN, *teſtari. S.* ȝepıta, *teſtis*: pıtneſſe, ȝepÿtnıſ, *teſtimonium.* A. witneſſe.
vitnißburdur, *teſtimonium.*
vitur, *ſapiens. Sax.* pıta. vitur/ vitrare/ vitraſtur.
vode, *periculum.*
vodve, *coxa.*
vogur, *fretum.*
Þad voknar, *humeſcit.*
Þad volnar, *incaleſcit.* v. vell.
vomb, *venter. G.* ΥΛMBΛ. *S.* pamb. A. womb. *Scot.* wamb.
vomm, *nævus, dedecus. S.* pem, & pemme. A. wem.
von, *ſpes.*
vøndur, *virga.* A. a wand.
vopn, *arma. Sax.* pæpen. Ang. weapons.
vopnadur, *armatus. Saxonicè* pæpneð.
vor, *noſter & noſtra*: vort, *noſtrum.*
vor, *labrum.*
vor, *ver.*
Þad voraz, *ver incipit.*
vorn, *defenſio, munitio.* v. ver.
vos, *poſtula.*

SPECIMEN Iſlandiæ *Hiſtoricum & magna ex parte Chronographicum, per* Arngrimum Jonam, *Iſlandum, Amſtelodami*, 1648.

Biildur, notat *Uncum quo in venæ ſectione Chirurgi utuntur.*
Blanda, eſt *ſerum lactis, à miſcendo, quòd non niſi aqua mixtum bibatur. A.* Bor. to blend, *miſcere.*
Hængur, ſic *piſcem marem* vocant.
Hogg, eſt *verber.* Storhoggue, *magna verbera infligens.*
Onundur, liom, *ſplendor, à venuſtate formæ.*
Knappe, *velox.*
Kikropp, *querno corpore præditus.*
Belgur, *uter, bulga.*
Mioffee, *gracilis.*
Ormerus, hin orve, i. e. *liberalis, munificus.*
Helga fel, *ſacer mons.*
Siup, audga, *prædives.*
Thranderus, nuðbeinn dictus, à *crurum gracilitate.*
Stenulfus, hin lagir, dictus à *ſtatura puſilla.*
Kialke, *maxilla.*
Quiia vel kuiia, eſt *ſtabulum æſtivum agnis mulgendis ſub dio deſtinatum.*
Skutull, *ſagitta.*
Ogiæffa, *infortunium.*
Snæffioll, *montes nivoſi.*
Huiith sky, *alba nubes.*
Fagra brecka, *amœnus clivus.*
Faer eru friidare, foſtre po peir, skiæle ſig, *pauci ſunt, mi nutritie, qui ſi ringant faciem, formoſiores appareant.*

Skammhendiguꝛ, *qui curtum habet brachium.*
Thorderus, hræda, quaſi dicas, *timor* vel *terror.*
Quærnbyrur, *molam præmordens.*
Liot, *turpis.*
Gil, *montis cujuſdam ruptura.*
Thorbrandus, orrekur, *quaſi acriter impellens.*
Staffuꝛ, denotat *ſcriptionem.*
Beckur eſt *rivus & ſcamnum.*
Helgo, hin magre, *macilentus.*
Kroppe, *corpus vel cadaver.*
Thoralfus, hin ſtarke, *fortis.*
Odinus, rotenn ſive *calvaſter.*
Thever aa, eſt *rivus qui vallem, non per longitudinem, ſed qui è montibus ruens, eandem tranſverſim interluit.*
Fiskelækur, *piſcoſus rivus.*
Lundur, *lucus.*
Ormerus, Tosku-bakur, à *portata tergo mantica* dictus eſt.
Gnupar, vocantur *altiora montium cacumina.*
Skard, eſt *ruptura, defectus, hiatus.*
Skratta fel, *mons dæmonum.*
Þeianda dal, *ſilens vallis, vallis rivi ſine murmure decurrentis.*
Thorkillus, hinn haffve, i. e. *procerus.*
Gunulfus, kreppa, i. e. *anguſtia.*
Hoka neff, *roſtrum accipitris.*
Hialme, appellant Iſlandi *Boves capite albos, reliquo vero corpore conſpiciendo, quovis colore ſimplici præter album.*
Thyckva-bæ *conferta habitatio.*
Digre, *craſſus, corpulentus.*
Raffnerus, Haffnar-lykill, cognominatus eſt à *portu & clavi, quòd, cum inſignis fuerit pirata, portum ubique commodum tamen inveniret & aperiret.*
Biorno, offlate, i. e. *ornatui deditus.* Idem etiam hin audar cognomen habuit, i. e. *opulentus.* Audur, *vernacula, nomen eſt ſingulare collectivum, plurali defectivum: notat omnis generis opes & divitias.*
Kvolld, *veſpera.*
Oarga, *animoſus & audax, confidentia leonina præditus.* Leonem certe appellant *Iſlandi* dyr-red oarga, *quod metuere neſciat.*
Hliid, denotat *lætus, mentis cujuſvis.*
Thornkillus, kernamule, *quaſi os vel mentum hordeaceum.*
Breidbolſtad, *latifundium.*
Olverus, Barna-kall, ſic dictus *quia piraticam more ſui ſeculi exercens, pueris & infantibus parceret, contra piratarum conſuetudinem.*
Thorbernus, farlakappe, i. e. *Baronum pugil.*
Raffnerus, hinn-hermske, i. e. *ſtolidus.*
Hoſtmyrcuꝛ, *Autumnales tenebræ.*
Sleggia, *majus mallium.*
Aatfanes, *Cygnorum Iſthmus.*
Hauka-dal, *accipitrum vallis.*
Kirckus, hinu raude, i. e. *rufus.*
Germundus, heliar-skinn, à *furvo colore dictus.*
Thorarinus, hrokur, i. e. *uncus.*
Hafturs-fell, *Hircorum mons.*
Thorgerus, floskubakur, dictus à *gibboſitate.*
Kutafiord, *ſinus arietum.*
Kolſven, hinn rame, dictus à *robore.*
Gallte, *Suem marem & adultum*; Griis, *Succulum* exponimus.
Myvatn, *Stagnum majus in* Iſlandia, dictum à my & vatn, *propter muſcas miſere ſtagnum illud infeſtantes.*
Chetellus, piſtill, à *tributis.*